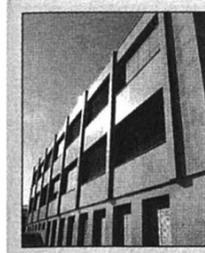


# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738



## HAUTERIVE

### Belle opportunité

Plutôt que d'agrandir le nouveau collège, la commune voudrait racheter l'immeuble d'IMG (Suisse) SA. ■ page 9



## FOOTBALL

### Un fonceur!

On l'aime ou on ne l'aime pas. Mais Christian Constantin ne laisse personne indifférent. Et le bougre regorge d'idées. ■ page 33



Retrouvez notre grand jeu à gratter!

## Braqueurs des Verrières pincés en Valais

Les deux auteurs du hold-up à main armée d'une station-service aux Verrières, le 1er mars dernier, ont été appréhendés en Valais. Ils ont été arrêtés quelques jours plus tard en flagrant délit alors qu'ils venaient de braquer une bijouterie. Divers recoupements ont permis de déterminer que ceux-ci avaient déjà opéré dans le village-frontière. Le 1er mars en début de soirée, le

gérant de la station-service Shell, aux Verrières, avait reçu la visite de deux malfrats, cagoulés, gantés et armés l'un d'un pistolet, l'autre d'un imposant poignard. Menacé de mort, le commerçant avait été contraint de remettre le contenu d'un tiroir. Les braqueurs s'étaient évanouis dans la nature avec un butin d'une dizaine de milliers de francs. ■ page 8

# La prison se dessine

Sécurité ■ Cornaux abrite le site le plus susceptible d'accueillir le nouvel établissement de détention. Projet en phase finale



L'Etat n'envisage plus que trois sites pour loger le futur établissement carcéral neuchâtelois, tous situés sur les communes de Cornaux et Cressier. Selon le chef du Service pénitentiaire, l'un d'eux serait en passe de l'emporter: un terrain appartenant au canton dans la zone indus-

trielle de Cornaux. Le Conseil d'Etat devrait très bientôt se prononcer. Sauf imprévus, c'est là que seront logés dès 2007 ou 2008 plus d'une centaine de détenus. Des mineurs d'un côté, des adultes de l'autre. PHOTO MARCHON ■ page 3

## Tout est à refaire!

Arme de destruction passive, le froid mépris qui présidait aux relations tendues entre les communautés kosovares et serbes du Kosovo n'aura duré que cinq ans, avant d'éclater de manière brutale mercredi dernier. Arbitré, dans une indifférence coupable, par les 17.500 soldats installés par l'ONU en 1999, le danger potentiellement fort d'une reprise des hostilités et des exactions intercommunautaires a été totalement sous-estimé. Faits avérés ou savante manipulation, ce déferlement extrême de violence dans toute la province est parti de la noyade de trois enfants, au nord de Pristina, alors qu'ils tentaient d'échapper aux crocs d'un chien lâché par des Kosovars serbes qui voulaient venger un jeune homme blessé par balles la veille... Mais peu importe le prétexte. Ce qu'il convient de souligner aujourd'hui est la parfaite perte de crédibilité de la communauté internationale qui n'est pas parvenue à instaurer le moindre souffle démocratique ni la moindre parcelle de civisme dans la région. Cinq années d'administra-

tion directe, par les représentants de l'ONU, d'une province restée officiellement sous souveraineté de l'Etat de Serbie-Monténégro n'ont pas calmé la haine des deux millions de Kosovars musulmans envers la minorité serbe orthodoxe forte de 80.000 âmes. Quelques 28 morts et 500 blessés plus tard, on a le fâcheux sentiment que personne n'a rien retenu du passé récent et des effroyables conséquences du «nettoyage» ethnique conduit par les ex-belligérants de l'ancienne Yougoslavie. Plus qu'une impression, une certitude même, à voir le comportement des émeutiers qui, sous le regard incrédule des militaires onusiens restés sans réaction, s'en sont pris aux gens, mais aussi aux symboles de l'ennemi: les églises et les mosquées. Finalement, alors que la majorité des Kosovars revendique l'indépendance politique, l'ONU n'a jamais voulu statuer sur le devenir de la province, au risque de replonger le Kosovo dans le chaos et la désolation. Mario Sessa

OPINION

## La minorité serbe fuit

Kosovo ■ Hier, la situation semblait plus calme. Mais tout peut encore s'enflammer



L'Otan renforce les effectifs de sa force de maintien de la paix au Kosovo et prévient qu'elle est prête à prendre des mesures fortes contre les émeutiers. Depuis mercredi, les violences ont fait au moins 28 morts et plusieurs centaines de blessés. PHOTO KEYSTONE ■ page 19

## À LA UNE

PRÉSIDENTIE RADICALE

Deux hommes en lice

■ page 3

NEUCHÂTEL

Jeunes-Rives, le retour...

■ page 5

VAL-DE-RUZ

Une amende quintuple

■ page 8

EXPOSITION

«Mouches» à tire-d'aile

■ page 18

FOOTBALL

Timbré et fier de l'être

■ page 27

## SOMMAIRE

Jeu Scratch	9
Feuilleton	12
Télévision	14-15
Cinés-loisirs	17
Magazine	18
Bourse	26
Sports	27-33
Adresses pratiques	34
Carnet	35

## NLFA Un gouffre sans fond

Les nouvelles lignes ferroviaires à travers les Alpes (NLFA) ne seront jamais rentables. La facture globale a encore augmenté: elle est désormais estimée à 15,8 milliards de francs. Une lourde menace pèse sur les grands projets ferroviaires pas encore en cours de réalisation. Les cantons romands sont très fâchés. ■ page 21

**C'**est un pan de souvenirs qui est sur le point de s'écrouler. Un beau conte danois envahi par des trolls et des mauvais esprits: la brique Lego, la petite brique plastique aux couleurs de l'enfance ne vaut plus rien. On l'a appris cette semaine, le roi du jouet est tête nue, il a perdu des milliards de couronnes.

### De briques et de broc

Alors quoi, le bâtiment, même en taille «modèles réduits», vacille-t-il à ce point? On n'empilerait donc plus de briques pour construire ses rêves? Ce n'était pas forcément ce qu'on avait retenu des travaux dans la maison neuchâteloise. Chaque aile y est en chantier

quasi permanent. D'un côté, on se lamente à la vue des trous qu'on y a creusés, si béants qu'on désespère de les combler un jour. De l'autre, on continue de dessiner de nouveaux plans, sans qu'on soit vraiment sûr qu'il s'agisse de châteaux de cartes ou de châteaux en Espagne. Jusqu'à ceux qui, cette semaine, ont annoncé vouloir s'installer dans la cour centrale. Avec des projets bien arrêtés: plutôt que d'ériger des murs, ils ont l'intention de jeter des ponts.

Sûr qu'avec de pareilles bonnes résolutions chez autant de bâtisseurs d'avenir, même Lego pourra se remettre à jouer plus sereinement. Comme le dit l'adage, qui pourrait bien être né une truelle à la main, quand le bâtiment va, tout va.

Stéphane Devaux

ANGLE AIGU

# Quatre mois à Madagascar

## Nord-Sud ■ Leur diplôme en poche, deux jeunes institutrices sont allées exercer leur métier dans une banlieue d'Antananarivo

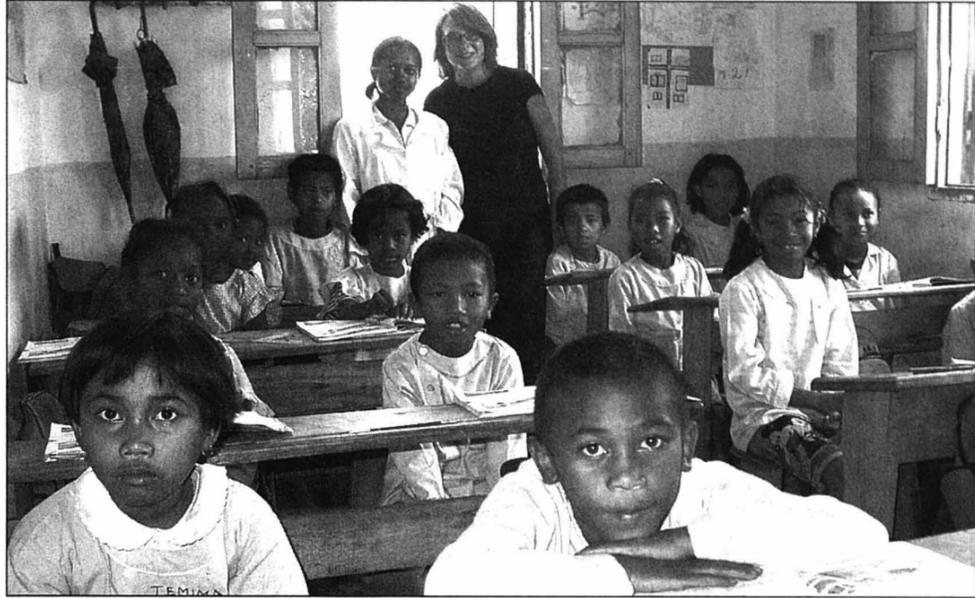
Par Jean-Michel Pauchard

Certains, durant leurs études, travaillent pour se payer un joli voyage entre leur diplôme tout neuf et l'entrée dans la vie dite active (comme si les études ne l'étaient pas!). Marie Matthey, de La Chaux-de-Fonds, et Estelle Tinguely, de Marin, ont également gagné des sous pour «voir une autre réalité», mais surtout pour y travailler: d'octobre à février, elles ont exercé leur métier et d'autres activités au centre communautaire Fifampandrosoana (centre Fifam), dans une banlieue populaire de la capitale de Madagascar, Antananarivo.

Si elles ont payé elles-mêmes l'essentiel de leur voyage, les deux jeunes Neuchâteloises doivent leur projet au fait d'avoir été mises en contact avec Roger Mburente, de Prilly (VD). Avant de s'installer en terre vaudoise, cet agent pastoral catholique a beaucoup œuvré dans le canton de Neuchâtel et il reste membre du comité neuchâtelois Notre Jeune fédéral. Lequel devrait, finalement, participer financièrement au séjour malgache des deux jeunes femmes.

### Courir après le matériel

Les deux institutrices ont évidemment découvert à Antananarivo une réalité scolaire assez



Marie Matthey dans la classe d'une collègue malgache.

PHOTO SP-TINGUELY

différente de celle que leur formation leur a fait connaître en Suisse. «Nous avons appris, dit Marie Matthey, à enseigner sans beaucoup de moyens, mais avec plus d'élèves. Il est d'ailleurs parfois plus dur de tenir dix élèves ici qu'une trentaine là-bas, où ils ont un respect énorme pour l'enseignant: ils comprennent vite que l'école est, pour eux, une des clés pour s'en sortir plus tard.»

A leurs collègues malgalches et à leurs élèves, Estelle Tinguely et Marie Matthey ont le sentiment d'avoir apporté quelques compétences différentes, par exemple en ma-

tière de peinture. «Mais nous avons un peu dû courir après le matériel.»

Car elles ont travaillé avec les ressources locales. «Nous déconseillons aux jeunes qui font ce genre de séjour d'apporter du matériel d'ici, commente Roger Mburente. Il n'est pas nécessairement adapté aux réalités de leur pays d'accueil. En outre, utiliser les ressources locales aide à faire vivre ceux qui les produisent et ceux qui les vendent.»

Les deux Neuchâteloises ont participé à d'autres activités du centre Fifam, telles que l'assistance aux prostituées. Elles gardent de Madagascar l'image

d'un pays qui oscille entre l'espoir suscité par l'accession au pouvoir de Marc Ravalomanana, en 2002, et des signes objectifs de régression: «Des villages qui disposaient autrefois de l'eau courante ne l'ont plus aujourd'hui.»

Recommenceraient-elles? «Je participerais peut-être à une intervention d'urgence», répond Marie Matthey. «Je ne me suis pas posé la question», assure Estelle Tinguely. Mais aucune des deux ne regrette d'avoir consacré temps, argent et énergie à ces quatre mois dans l'hémisphère sud. /JMP

## L'insécurité, entre perception et réalité

### Club 44 ■ Une conférence pour corriger certains préjugés

L'insécurité est-elle d'abord un sentiment ou vraiment une réalité observable et quantifiable? Celui qui tentera de faire la part des choses, mardi soir au Club 44, est un spécialiste: André Duvillard, adjoint au commandant de la Police cantonale neuchâteloise.

Le juriste entend montrer, exemples d'ici à l'appui, que la perception de la violence ou de l'insécurité par Monsieur et Madame Tout-le-monde «ne suit pas toujours les chiffres mesurés ces 20 dernières années». En commençant par évoquer comment

se construit cette perception, notamment par les médias.

Parmi les clichés qui seront mis à mal, celui de l'agresseur inconnu: «Les statistiques montrent que l'on a bien plus de risque de se faire tuer par une connaissance», rappelle André Duvillard. Qui note aussi un décalage entre perception et réalité dans le rôle joué par les étrangers. Une mise au point que l'actualité rend nécessaire. /nhu

«L'insécurité, une réalité ou un sentiment?», mardi 23 mars à 20h, Club 44, La Chaux-de-Fonds

### EN BREF

**ÉTHIQUE** ■ Denis Müller à l'honneur. L'Institut neuchâtelois rend aujourd'hui hommage à un enfant de la région, Denis Müller, et à sa science, l'éthique. L'homme, professeur d'éthique et théologien, recevra le prix de l'Institut 2004 (notre édition de mardi). En son honneur, le médecin Didier Sicard donnera une confé-

rence intitulée «Réflexions contemporaines autour de la notion de progrès médical». Cette partie sera précédée de la remise des prix des Lycées et Ecoles professionnelles et de la présentation du 30e cahier de l'Institut. L'ensemble est public et débute à 16h30 au théâtre L'Heure bleue, à La Chaux-de-Fonds. /nhu

## Etre prêt à affronter les «pertes de repères»

Estelle Tinguely et Marie Matthey encouragent évidemment les jeunes de leur âge à une expérience analogue. Mais pas les yeux fermés. Quelques constats auxquels il vaut mieux être préparé:

**Motivation.** «A ceux qui veulent promener leur mal de vivre, je dis: «Attendez!», souligne Roger Mburente. «Il ne faut pas se lancer là-dedans par effet de mode», ajoute Estelle Tinguely. Autrement dit, c'est la valeur de l'acte qui doit dicter la démarche et il vaut mieux ne s'y lancer que si l'on se sent bien dans sa tête. Donc en état d'affronter les «pertes de repères».

**Chocs culturels.** «On a l'impression, là-bas, que tout est inversé: les hommes préfèrent les femmes un peu grosses, alors que nous courons après la minceur, et les objets en plastique représentent le top du chic. Les gens ne comprennent pas, par ailleurs, que nous allions nous acheter des habits dans les fripes.» Ils le comprennent sans doute d'autant moins que les deux jeunes Neuchâteloises faisaient figure de «stars».

**Tourisme.** Estelle Tinguely et Marie Matthey ont consacré la fin de leur séjour à un peu de tourisme. Une bonne idée? «Psychologiquement, c'est quant même un peu dur de jouer les touristes après ce genre d'expérience»,

avoient-elles. Voilà pourquoi Roger Mburente conseille aux jeunes prêts à se lancer dans pareille aventure de commen-

cer, sur place, par la tranche touristique, avant d'attaquer leur travail de coopération. /jmp



Estelle Tinguely (à gauche) et Marie Matthey: y aller, oui, mais pas n'importe comment.

PHOTO MARCHON

### PUBLICITÉ

# MOINS D'IMPÔTS!

Amez-Droz Laurent • Authier Jean-Pierre • Balmer Jacques • Bauer Philippe • Béguin François • Béguin Philippe • Bernoulli Claude • Blandenier Christian • Borel Jean-Claude • Borsay Charles-Henri • Boss Christian • Botteron Yvan • Brunner Jean-Michel • Brunner Pierre-François • Burkhalter Didier • Burki Daniel • Castella Pierre • Cherix Blaise • Chevalier Daniel • Comte Raphaël • Cosandier Alain • Cottier Damien • De Montmollin Pierre • Debély Roland • Domjan Daniel • Egger Walter • Erard Jean • Erb Mathieu • Favre Francis • Fleury Marcel • Frey Claude • Froidevaux Michel • Geissbuhler Frédéric • Gerber André • Golay Pierre • Graber Viviane • Graber Rolf • Grandjean Raphaël • Grosjean Thierry • Guinand Charles-Edmond • Guth Pierre • Gutierrez Juan-Carlos • Habersaat François • Haemmerli André • Hiltbold Pierre • Humair Thérèse • Imhof Charlotte • Jakob Yves • Javet Cédric • Javet Francis • Jeanneret Jean-Marc • Jeannet Gregory • Kernan Jean-Philippe • Kistler André • Krügel Nicolas • Léger Cédric • Martin Eric • Matthey Bernard • Mayer Louis • Monnier Francis • Morel Yves • Nydegger Jean-Marc • Perrin Tony • Rais-Liechti Myriam • Reber François • Rémy Marc • Ribaux Philippe • Richter Yann • Rochat Jean-Louis • Roget Yvan • Rollier Luc • Schweingruber Valérie • Schweizer Philippe • Soldini Michel • Stähli Markus • Steinacher Werner • Storrer Pierre-Alain • Stoudmann Pierre-André • Stranieri Gaetano • Surdez Manuela • Tschanz Jacqueline • Tschoumy Huguette • Villa Pierfranco • Vuille Emmanuel • Walder Jean • Walter Roland • Walther René • Wälti Philippe • Wehrli Jean-François • Willener Walter • Zaugg Jean-Pierre • Zennaro Ruffinen Piermarco • Zumsteg Bernard • Zuretti Jean-Carlo

# Une case «prison» à Cornaux

**Sécurité ■ C'est au bord de la Thielle que le canton envisage de construire son nouvel établissement pénitentiaire. Le projet est en phase finale et le Conseil d'Etat doit encore donner son feu vert**

Par  
Nicolas Huber

Le choix d'un site pour le nouvel établissement cantonal de détention est pratiquement arrêté: ce sera à Cornaux. Sur un terrain appartenant à l'Etat de Neuchâtel, dans une zone industrielle au bord de la Thielle allouée autrefois à un chantier d'Expo.02, site évoqué par le «Courrier neuchâtelois» jeudi. Le chef du Service pénitentiaire Georges Lapraz ne laisse planer qu'un (très) léger flou sur l'avancée de ce projet, tant son aboutissement semble proche.

Quelles «hypothèques» reste-t-il à lever? Le site n'occupe pour l'instant qu'une «pole position» parmi trois lieux encore envisagés – tous sur les communes de Cornaux et Cressier. Et le Conseil d'Etat doit encore reconnaître officiellement ce favori. Georges Lapraz se rend aussi ces prochains jours auprès de l'Office fédéral de la justice pour s'assurer que ce choix ne ris-

que pas de compromettre des subventions attendues.

Des subventions fédérales? Pas pour l'établissement cantonal de 80 places destiné à accueillir les adultes purgeant des peines préventives – il est à charge du canton. Mais pour celui qui lui sera associé: l'établissement fermé destiné à accueillir (pour des peines légères) les jeunes femmes mineures venues de Suisse romande, du Tessin et de la partie francophone du canton de Berne. Soit 25 places, en comptant aussi celles des mineurs neuchâtelois en attente de jugement.

## Cornaux moins catégorique

Neuchâtel a très tôt envisagé de réunir les deux centres de détention sur le même site. Un choix plus rationnel (mêmes accès, murs d'enceinte, cuisines, installations sportives...) qui ne va pas sans précaution: «Mineurs et adultes seront strictement séparés», assure Georges Lapraz. Il doit y avoir notamment des cours de promenade distinctes, des murs pour empêcher

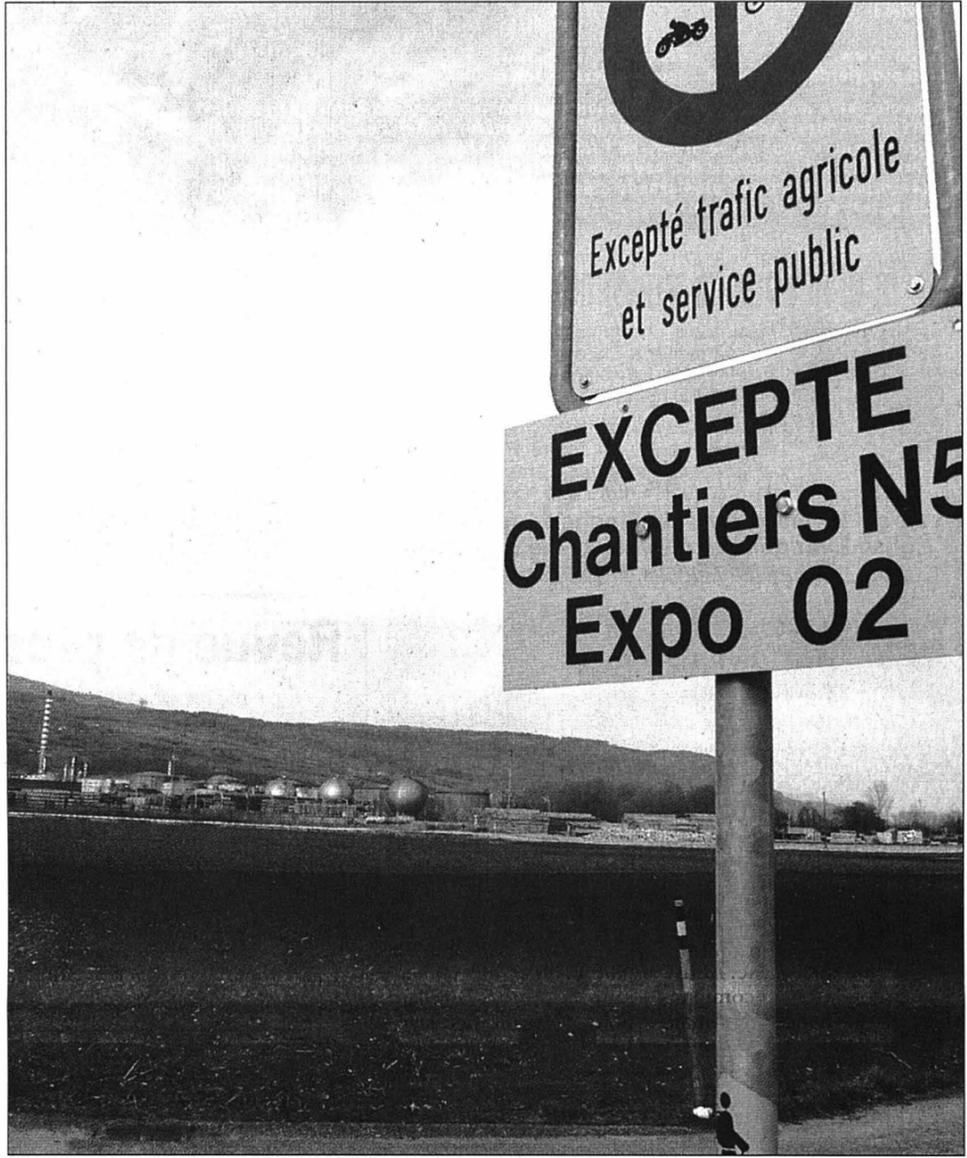
toute communication.» Il pourra ainsi y avoir à Cornaux, dès 2007 ou 2008, plus de cent détenus. Voire davantage, la nécessité de pouvoir agrandir les structures en cas de besoin étant incluse dans le projet. Selon le chef du Service pénitentiaire, le personnel nécessaire se montera à une cinquantaine de postes.

Le terrain envisagé appartenant à l'Etat, Cornaux – comme sa population – n'aurait pas grand-chose à dire. Mais la cheffe de la Justice Monika Dusong et Georges Lapraz n'ont pas manqué de rencontrer l'exécutif communal. Celui-ci, par la voix de René Risse, était, hier soir, moins catégorique que ses interlocuteurs quant à l'avancée du projet. «Nous attendons encore des nouvelles de l'Etat.» Des nouvelles concernant notamment leur vœu: que le canton intègre dans le chantier le développement d'infrastructures communales. «Mais, bien sûr, l'Etat pourrait se passer de nous», relève René Risse.

Les derniers détails réglés, «peut-être ces prochains jours», selon Georges Lapraz, reste à soumettre le projet au Grand

Conseil, «probablement en septembre». Un investissement de 25 à 30 millions de francs dont l'adoption pourrait va-

ciller «si les Neuchâtelois acceptent de baisser leurs impôts ou que les Suisses votent en faveur du paquet fiscal». /NHU



Il y a de la place dans la zone industrielle de Cornaux. L'Etat veut en profiter. PHOTO MARCHON

## Passer de cinquante à trois sites

Au tout début, la recherche d'un lieu pour accueillir ensemble les deux établissements de détention était très ouverte: «Aucun tabou quant à la localisation dans le canton», précise Georges Lapraz. Une cinquantaine de sites ont été envisagés, aussi bien dans le

Haut que dans les vallées ou dans le Bas.

Mais une prison n'est pas une usine, des critères très contraignants ont vite limité les possibilités: terrain plat, proximité avec les axes de circulation et les autres cantons (le Bas s'est rapidement profilé), pas trop de proximité

avec des habitations. Et de la place, beaucoup de place: l'Etat table sur 7000 m<sup>2</sup> de constructions disposés sur une parcelle dont la taille totale (y compris les murs d'enceintes) atteindrait les 20.000 à 25.000 mètres carrés. Au bout du tri, trois sites à Cressier et Cornaux. /nhu

# La présidence du Parti radical se jouera à deux

**Politique ■ Les députés Raphaël Comte et Philippe Haeberli sont les seuls candidats à la succession d'Huguette Tschoumy. Leurs constats et objectifs à trois jours de l'élection**

Qui de Raphaël Comte ou de Philippe Haeberli prendra la tête du Parti radical-démocratique neuchâtelois? Les membres trancheront mardi soir, lors de leur assemblée générale à Cornaux. Ils prendront du même coup congé d'Huguette Tschoumy, leur présidente depuis six ans. Et qui avait annoncé en mai 2003 qu'elle s'en irait après les élections fédérales. Quel qu'en soit le résultat. Il ne fut pas des meilleurs, avec la perte d'un siège au Conseil des Etats, le conseiller natio-

nal Didier Burkhalter devenant ainsi le seul radical neuchâtelois à Berne.

«Le parti a connu des moments difficiles», reconnaît Raphaël Comte, député et président du parti dans le district de Boudry. Qui désire précisément «participer de plus près à sa redynamisation». Même préoccupation chez Philippe Haeberli, lui aussi député et président de la section radicale de la Ville de Neuchâtel: «J'ai subi le choc de ce scrutin.» Son objectif s'il est élu? «Il y a un travail de réunification à faire. Les forces se sont dis-

persées.» D'où l'importance, selon lui, de dégager une ligne commune aux tendances du parti. Ce qui ne lui paraît pas insurmontable: «J'ai l'impression que les membres à forte sensibilité sociale et ceux qui sont plus marqués à droite sont d'accord sur 95% des sujets dont nous traitons», estime le chef du Service social de la Ville de Neuchâtel, qui se range parmi les premiers. Mais qui aimerait modifier les structures du parti afin

de simplifier les prises de décision, quitte à limiter le qualificatif «démocratique» du PRD: «L'excès de démocratie peut nuire!»

Raphaël Comte entend de son côté mettre l'accent sur la communication. «On a pu se rendre compte lors des dernières élections que notre message n'est pas toujours clair. Les valeurs du parti doivent rester les mêmes, mais peut-être faudrait-il mieux les communiquer.» Et le jeune député de citer, en vrac, la fiscalité, la crois-

sance, les PME, la famille, la formation, reconnaissant se situer, «sur les questions financières, assez à droite dans le parti».

Quelle stratégie les candidats souhaitent-ils appliquer face aux autres partis de droite? «Il faut des contacts plus intenses avec les libéraux», répond Raphaël Comte. Quant à l'Union démocratique du centre (UDC), «mais aussi le Parti démocrate-chrétien», il faudra «voir d'abord leurs résultats aux

communales et aussi la façon dont ils travaillent». Un avis partagé par Philippe Haeberli, qui, s'il inscrit un rapprochement avec les libéraux «dans le courant de l'histoire», ne souhaite pas s'engager dès maintenant envers les autres partis. «Nous devons voir à qui on a affaire!» /FDM

## PUBLICITÉ

**Hôtel Beaulac**  
L'ÉVÈNEMENT PERMANENT

**Festival d'asperges**  
Vinaigrette, hollandaise, etc.  
**...et de fraises**

**Raviolis d'asperges flambés à votre table**  
Fr. 35.-

**Salade de dents de lion campagnarde**  
Fr. 19.-

**Coupe Romanov**  
Fraises et crème double de Gruyère

**...et toujours nos fameuses pâtes flambées à votre table**

ESPLANADE L. ROBERT 2  
2001 NEUCHÂTEL • TEL. 032 723 11 11

## 28 mars: des choix «raisonnables»

«Raisonnables et cohérents», les deux contre-projets du Grand Conseil soumis au peuple le 28 mars. C'est l'avis du Parti radical neuchâtelois, qui l'a rappelé hier à la presse. Entre les «volontés opposées» du Parti socialiste et de la Chambre du commerce et de l'industrie, il existe «un compromis». Dont le coût global de 53,1 millions de francs d'ici à 2008 (sur un budget total de 1,6 milliard) apparaît «tout à fait supportable» au Parti radical.

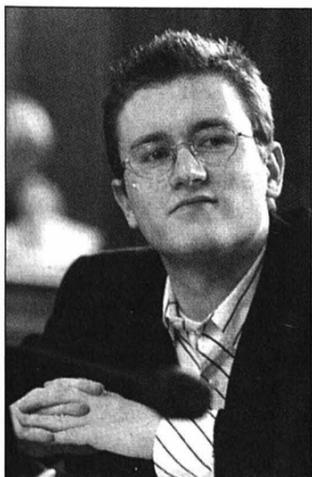
Reste qu'en cas de succès des contre-projets, des coupes

devront être faites. «Elles ne mettront personne à la rue, car elles peuvent être réalisées en modernisant les structures», estime le député Damien Cottier.

### Frein aux dépenses

Comment passer de la théorie à la pratique? Les radicaux proposent différentes pistes: généraliser les comparaisons des coûts entre cantons («benchmarking»), en faire de même avec les enveloppes budgétaires données aux institutions («celui qui dépense est celui qui prend la décision»), ne plus créer aucun poste dans

l'administration ou encore freiner les dépenses. «Il s'agirait, avec cet outil, de mettre une pression institutionnelle sur le Grand Conseil afin de l'obliger à ne pas accepter un budget s'il dépasse une certaine norme», précise Damien Cottier. Un Grand Conseil à majorité bourgeoise pourtant depuis qu'il existe... Mais, entre les votes régionalistes et corporatistes, «il y a des objets sur lesquels nous n'arrivons pas à avoir de majorité. Ce sont des votes dont nous ne sommes ni contents ni fiers. Ce frein aux dépenses permettrait d'y mettre fin.» /fdm



Les radicaux neuchâtelois choisiront mardi entre Raphaël Comte (à gauche) et Philippe Haeberli. PHOTO ARCH-MARCHON

# Ils arrivent! LE RETOUR DES DINOSAURES

...ET ILS BOUGENT!

du 27 mars au 4 avril 2004  
GENEVA PALEXPO, Halle 3

Partez en voyage dans un passé révolu depuis longtemps - à la rencontre des GÉANTS DE LA PRÉHISTOIRE!  
La plus grande exposition européenne itinérante de dinosaures arrive!

Info: [www.dinosaurierausstellung.at](http://www.dinosaurierausstellung.at) / tous les jours de 10h à 18h

A voir entre autres: à côté de 20 reconstructions en grandeur nature de reptiles préhistoriques, admirez des trouvailles originales telles que le squelette du psittacosaur et un os de l'ichtyosaure, premier être vivant à peupler la terre ferme. Et, surtout: des oeufs de dinosaures, parmi lesquels une trouvaille sensationnelle: un des plus grands nids d'oeufs de dinosaures qui ait jamais été découvert avec 24 oeufs de dinosaures!!



046-773479

## INVITATION à l'exposition des FordChampions

du 19 au 21 mars 2004

Nouveau: Focus C-Max Le monospace sportif et élégant

Fr. 2'000.- de prime de reprise

Livrable en motorisation 1.8 et 2.0 essence, 1.6 et 2.0 T diesel

Offre leasing Champions  
5.9%

CONCOURS pour petits et grands  
Rafraîchissements offerts



Les stars de l'exposition:  
Offres Champions

Ka • Fiesta  
Focus • Fusion  
Mondeo • Galaxy  
Maverick

Vous économisez de Fr. 1'900.- à Fr. 7'400.-

Offres spéciales sur véhicules de stock

Heures d'ouverture:

Vendredi et samedi de 9h00 à 19h00

Dimanche de 10h00 à 17h00

La technologie en mouvement



132-146622/DUO

### De la drogue et la violence à l'Évangile



Dessinateur architecte, Paolo Fabbiani vit avec sa famille à Clarens. Son enfance n'a pas été facile. La violence et la toxicomanie l'ont conduit huit fois devant le Tribunal.

Mais aujourd'hui, cet ancien voyou partage l'Évangile et dit: *j'ai donné ma vie à Dieu car je voulais changer.* Témoignage à ne pas manquer! Entrée libre. Deux parties:

samedi 20 mars 20h - dimanche 21 mars 9h45  
Eglise Évangélique à Peseux, rue du Lac 10  
(parking Sud de la Migros) 028-434416

Invitez vos voisins à un galop d'essai.

Les bonnes affaires commencent à deux pas de chez vous. Insérez avec succès là où vous êtes proche de vos clients: dans votre journal local.



GARAGE DES 3 ROIS SA

NEUCHÂTEL  
Pierre-à-Mazel 11  
Tél. 032 721 21 11

BEVAIX  
Rte de Neuchâtel 32  
Tél. 032 847 07 17

[www.3rois.ch](http://www.3rois.ch)



UNE RÉGION, UNE COMBINAISON PUBLICITAIRE!

L'EXPRESS

L'Impartial

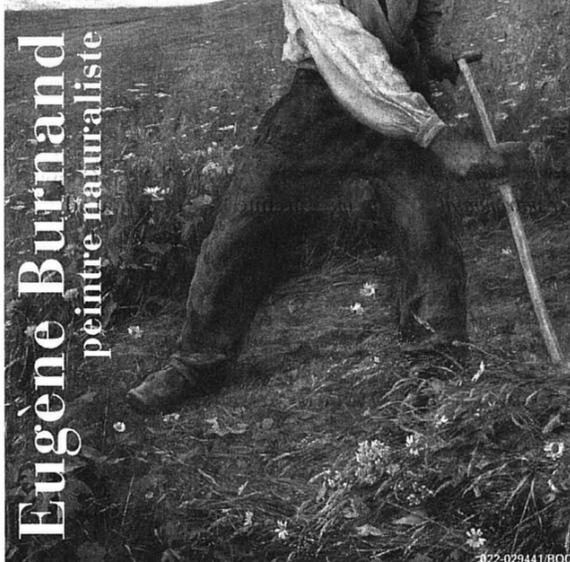
Le Quotidien Jurassien

LE JOURNAL

Musée cantonal des Beaux-Arts de Lausanne  
12.3. - 23.5.2004

ma-me 11h-18h, je 11h-20h  
ve-di 11h-17h  
ouvert le lundi de Pâques  
jeudi de l'Ascension 11h-17h

Eugène Burnand  
peintre naturaliste



022-029441/ROG

avis divers

### CAMP DE TIR 2004

Du 5 au 9 avril 2004

La société Neuchâteloise de Tir Sportif organise un camp de tir réservé aux jeunes (filles et garçons) âgés de 12 à 20 ans.

Par ce concept, chacun aura la possibilité de se familiariser et d'entrer dans le monde du tir au pistolet et à la carabine 10/25/50, de même qu'à 300 mètres (dès 15 ans).

Encadrés par des moniteurs, monitrices, la Maison de l'Océane et le stand de tir de Neuchâtel, accueilleront chacun et chacune pour une semaine INOUBLIABLE.

Venez nombreux et nombreuses apprendre pour mieux comprendre le tir.

Renseignements et inscriptions:  
Tél. 032 725 03 53  
mail: [pchassot@hotmail.com](mailto:pchassot@hotmail.com)



028-435493/DUO

bera Consulting + Partners

A vendre pour raison d'âge

### Fabrique de pendules neuchâteloises

Entreprise suisse de renommée mondiale établie dans le Seeland. Marque suisse enregistrée en 1950. Pour l'intéressé ayant les fonds nécessaires disponibles, l'acquisition de cette firme est une occasion idéale pour compléter son programme de fabrication existant ou posséder sa propre entreprise.

Prière de s'adresser par écrit à:  
BERA - Consulting + Partners  
case postale 21, CH-2563 IPSACH

006-439750/4x4 plus

Revue de presse... Revue de presse... Revue de presse

# Canton de Neuchâtel «enfer fiscal»!

## Quelques citations non contestées

✓ «On n'est pas dans le contexte d'une catastrophe; mais on est dans une situation où la charge fiscale à Neuchâtel est, en comparaison intercantonale, non soutenable».

Professeur Nils Soguel  
Ecodecode, Canal Alpha, 27.01.04

✓ «Alors qu'il faudrait réagir avec rigueur et sévérité, les Neuchâtelois restent prisonniers de leurs habitudes consensuelles».

Journal Bilan, octobre 2000

✓ «Dans les cantons de Neuchâtel et du Jura, c'est la matraque. La pression fiscale y est si forte (...) qu'ils sont les cantons les plus voraces».

Journal Bilan, juillet-août 2003

✓ «Les célibataires devraient désertier les cantons de Neuchâtel et du Jura (...). Un célibataire (qui gagne 70 000 francs par année) devra reverser l'intégralité de son salaire acquis jusqu'au 4 mars (soit 63 jours!) au fisc, s'il est domicilié à Neuchâtel avant de commencer à pouvoir gagner de l'argent pour lui-même».

Journal «Market Magazine, janvier 2003

# Alors, moins d'impôts? C'est le moment de voter deux fois oui

André Kistler, Neuchâtel

028-435500/DUO

# Il faut d'abord trouver un consensus

**Urbanisme ■ Pour le réaménagement des Jeunes-Rives, le Conseil communal souhaite mettre sur pied un forum participatif: les acteurs concernés seraient associés dès le départ à la réflexion**

Par  
**Pascal Hofer**

**A**ménagement des Jeunes-Rives, le retour... Mais avec une démarche différente que celle qui avait débouché, lors de la votation populaire de septembre dernier, sur le rejet du projet concocté, pour l'essentiel, par le Conseil communal. «La voie habituelle ayant échoué, il faut maintenant faire en sorte que l'échec soit fécond, commente le conseiller communal Pierre Bonhôte. Dans cette optique, nous souhaitons organiser un forum participatif.» Le cas échéant, il s'agira de la première opération du genre mise en place par la Ville de Neuchâtel.

**Le but.** «Le forum participatif vise à obtenir un consensus autour des objectifs d'aménagement, explique le directeur de l'Urbanisme, cela en associant, lors de la définition même de ces objectifs, l'ensemble des acteurs concernés.» Un tel processus a déjà permis de «mener à bien des projets d'aménagement ambitieux» dans d'autres villes de Suisse.

**Le principe.** Quatre séances (de quatre à huit heures chacune) réuniront des personnes réparties selon un système de

double cercle: le cercle intérieur d'une part, composé de personnes représentant des intérêts directement en jeu; elles auront pour tâche d'élaborer le cahier des charges qui servira ensuite de base à un concours d'architecture. Le cercle extérieur d'autre part, qui regroupera des acteurs moins directement concernés; ils assument, eux, un rôle d'accompagnement du forum.

**Les participants.** Feront partie du cercle intérieur des représentants des intérêts suivants: sports et loisirs, économie, environnement, riverains, tourisme, transports et culture. Feront partie du cercle extérieur des représentants des acteurs suivants: services communaux, Conseil général, bureaux spécialisés, investisseurs potentiels, «ainsi que les citoyens qui voudraient prendre part à l'ensemble de la démarche, à la condition d'en accepter les règles du jeu». Car règles il y a. Les modérateurs qui animent le forum veillent à leur respect, l'objectif étant de parvenir à un...

**Consensus.** «Un processus participatif permet de dépasser les conflits entre parties opposées», peut-on lire dans le rapport du Conseil communal. «Le consensus, ce n'est ni l'unanimité, ni le

compromis. Prendre les décisions par consensus, c'est se donner les moyens de déterminer la meilleure solution qui satisfasse les principaux besoins de tous. (...) Au final, chacun en retire donc davantage que ce qu'il a dû concéder, chacun est gagnant au profit de tous.»

**Le contexte.** Cette démarche s'inscrit dans un double cadre. D'abord celui le plan directeur sectoriel «Lac et rives» (soit entre Auvernier et Haute-rive), actuellement en phase d'élaboration. Ensuite celui de l'Agenda 21 de la Ville, soit de ses actions dans le domaine du développement durable.

**Le calendrier.** Le forum s'étendrait de septembre 2004 à février 2005. Sur cette base, après rapport au Conseil général et demande de crédit, un concours d'aménagement serait lancé début 2006. Le Conseil général se prononcerait sur la réalisation du projet lauréat au milieu de 2007. Les travaux débuteraient alors début 2008.

**L'immédiat.** Tout le monde est d'accord pour dire que les Jeunes-Rives méritent d'être réaménagées en profondeur. Mais d'ici 2008 au plus tôt, «il s'agit de rendre l'endroit aussi agréable que possible, indique Fa-



Hier sur les Jeunes-Rives... Les objectifs fixés lors du forum participatif serviraient de base à un concours d'aménagement.

PHOTOS MARCHON

bien Coquillat, architecte communal adjoint. La situation actuelle est en effet insatisfaisante, en particulier pour certains aspects touchant à la sécurité et au confort des utilisateurs.»

D'ici l'été à venir, le Conseil

communal souhaite ainsi procéder à des «travaux d'aménagements immédiats» (éclairage, amélioration de la petite place de jeux, douches, bancs, réfections diverses, etc.). Coût: 390.000 francs.

Le Conseil général dira oui ou non à cette dépense lors d'une prochaine séance. Il en fera de même pour le coût lié à l'organisation du forum participatif, devisé 100.000 francs. /PHO

## Hôpital des Cadolles: deux étapes avant la réalisation de logements



Il s'agira d'abord de dire si des bâtiments doivent être conservés pour des raisons patrimoniales.

**A**ctuellement, 220 logements sont en construction en ville de Neuchâtel. Et des centaines d'autres sont plus ou moins planifiés. Mais avec un taux de logements vides qui s'élève aujourd'hui à 0,2%, il en faudra davantage encore pour répondre à la demande et dépasser le seuil de pénurie (1,5%). C'est la raison pour laquelle le Conseil communal a décidé (ainsi que nous l'avons déjà signalé) que le site de l'actuel hôpital des Cadolles – qui sera désaffecté en mai 2005 – serait consacré à l'habitat.

Oui, mais comment? Parce qu'il voulait «ne pas mettre le Conseil général devant le fait accompli», selon l'expression du directeur de l'Urbanisme Pierre Bonhôte, l'exécutif s'est

fendu d'un rapport d'information à son intention. Le législatif en débatta lors d'une prochaine séance.

### Concours d'architecture

Après analyse, le Conseil communal se propose de procéder ainsi: dans un premier temps, le terrain concerné serait mis au concours. Autrement dit, un appel d'offres serait lancé auprès des investisseurs potentiels. Puis, dans un second temps, un concours d'architecture serait organisé conjointement par l'investisseur choisi et la Ville (cette dernière restant propriétaire des terrains).

Quels bâtiments seraient démolis? Lesquels seraient conservés? «Il n'est pas encore possible de répondre à ces questions, explique le conseiller communal.

Nous devons mener une étude sur la valeur patrimoniale de l'un ou l'autre des bâtiments existants. Il s'agit aussi de déterminer ce qui coûterait le plus cher: des démolitions ou des transformations?»

Dans tous les cas de figure, Pierre Bonhôte se dit optimiste quant à l'intérêt des investisseurs. «Avant même de lancer la moindre procédure, deux d'entre eux se sont déjà approchés de la Ville de manière sérieuse.»

### Objectif de mixité sociale

Il est vrai que, comme on peut le lire dans le rapport de l'exécutif, le site jouit d'«une situation privilégiée et stratégique entre la ville et la forêt». «Et au vu de la qualité de vie que propose la ville, à l'image de son niveau très élevé dans le domaine des équipements, Neuchâtel est particulièrement attractive pour les investis-

seurs», ajoute Fabien Coquillat, architecte communal adjoint.

Précision: cette situation privilégiée ne profiterait pas qu'aux seules personnes aisées financièrement. D'une manière qui doit encore être définie, la Ville a en effet l'intention de favoriser «une bonne mixité sociale et le mélange des générations».

Selon les options choisies, le site pourrait compter entre 120 et 160 nouveaux logements, donc accueillir de 250 à 350 personnes.

Il est prévu que l'appel d'offres soit lancé au mois de mai. Le concours d'architecture se déroulerait à partir du second semestre 2005. Dans ce cas, la mise sur le marché des nouveaux logements pourrait intervenir en 2008 ou 2009. /PHO

## Ballet baroque resplendissant

**Au Musée d'art et d'histoire ■ Didon et Enée incarnés avec magie par la musique, la danse et la déclamation au temps du Roi-Soleil**

**M**ardi soir, au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, s'est déroulé un spectacle tout à fait exceptionnel dans le cadre des Concerts autour du Ruckers. La compagnie Côté cour, côté jardin y interprétait un ballet du 18e siècle alternant déclamation, danse avec musique de chambre et méditation au clavecin, avec comme trame une traduction en alexandrins du 4e livre de «L'Enéide», de Virgile: «Didon et Enée». Exilé de Troie, ce dernier est voué à fonder Rome, mais ses amours avec la princesse car-

thaginoise Didon le retiennent en chemin. Les dieux sont bien sûr mêlés à toutes les intrigues et Enée accepte d'accomplir son destin, abandonnant Didon, qui se tue de désespoir.

Pierre-Alain Clerc retrouve le ton et le rythme de la déclamation au temps du Roi-Soleil.

### Le règne de la rhétorique

La prestation est de la plus haute qualité jusqu'en ses moindres détails, ainsi par exemple de la reconstitution de superbes costumes d'époque, portés même par les musiciens. Pierre-Alain Clerc, qui

incarne tour à tour tous les personnages, domine le spectacle de sa voix et de son geste de tragédien classique «à l'ancienne». Loin de l'école qui a prôné le naturel à outrance tout au long du 20e siècle, il retrouve par un travail acharné le ton et le rythme de la déclamation au temps du Roi-Soleil, où chaque geste avait un sens et où régnait la rhétorique. Le résultat est stupéfiant de présence et d'expression.

La puissance de la voix, les variations de rythme, allant jusqu'à une quasi immobilité du vers, tout concourt à faire

sortir le spectateur de lui-même.

### Répertoire baroque

Les danses sont généralement tirées du répertoire baroque anglais, réarrangé avec grand talent par le flûtiste et directeur musical François Mützenberg pour les instruments de son équipe (luth, viole et flûtes), qui jouent avec un plaisir et une complicité communicatives. Sa femme, Dora Kiss, extrêmement émouvante en Didon mourante, dirige quant à elle les belles chorégraphies, complétant suivant les pièces les sour-

ces d'époque. Les figures très codifiées offrent un véritable langage du corps, plein de grâce. Jovanka Marville prolonge de manière purement musicale les émotions du texte et des pas. Avec combien d'intensité! Les arpegges se mêlent aux ornements dans un flux continu, à la fois vivant et intelligible, plein de la sonorité tellement extraordinaire du Ruckers. Les dernières notes qui s'égrenent au ralenti jusque dans l'extrême aigu évoquent l'arrivée de l'âme (de Didon) au paradis et closent ainsi dans les larmes ce spectacle transportant. /ATR

### Rubrique ville de Neuchâtel

Pascal Hofer  
Alexandre Caldara  
Florence Hügi  
Brigitte Rebetez  
Tél. 032 723 53 20  
Fax 032 723 53 09  
e-mail: ville.neuchatel@lexpress.ch

### AVIS TARDIFS

Déjà: la veille de parution jusqu'à 21h

Remise des textes Du lundi au vendredi jusqu'à 17 heures	de 17 heures à 21 heures du lundi au vendredi et de 16h30 à 21h00 les dimanches et jours fériés
PUBLICITAS tél. 032 729 42 42 fax. 032 729 42 43 e-mail neuchatel @publicitas.ch	L'EXPRESS tél. 032 723 53 01 fax 032 723 53 09 e-mail redaction @lexpress.ch

Nous cherchons  
**maçon**  
tél. lundi matin dès 8 h au 032 729 80 80  
**Kelly Services**

# Minie

Paraît dans L'Express et L'Impartial  
123'000 lecteurs (contrôle REMP)  
Délai: l'avant-veille à 12 h.



Tél. 032 729 42 42  
Fax 032 729 42 43

www.lexpress.ch

PUBLICITAS SA  
Rue Saint-Maurice 4  
2001 Neuchâtel

## Immobilier à vendre



**FONTAINES**, Val-de-Ruz, spacieuse villa mitoyenne, 5 1/2 pièces. 2 places de parc, 170 m<sup>2</sup> habitables, sous-sol, jardin. Construction 1988. Fr. 520 000.-. Tél. 079 326 76 42.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Bld de la Liberté 55, magnifique appartement en duplex de 189 m<sup>2</sup> avec jardin. Fr. 490 000.- ainsi qu'un appartement de 4 1/2 pièces avec jardin au prix de Fr. 340 000.-. Contactez-nous: Projet Finance au 079 439 13 66. 132-146933

**WWW.CIM-HABITAT.CH**, le plus grand choix de villas clés en main. Tél. 026 663 93 00. 017-665771

## Immobilier à louer



**LA CHAUX-DE-FONDS**, de 2 à 12 mois, 4 pièces. Fr. 700.-. Tél. 079 204 24 77.

**VAL-DE-RUZ**, appartement de 6 pièces en duplex. 175 m<sup>2</sup>. Fr. 2000.- + charges y compris garage individuel. Faire offres sous chiffres D 028-435447 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

**À 10 MINUTES DE NEUCHÂTEL**, à la campagne, superbe appartement de 4 1/2 pièces dans combles, cuisine moderne, 2 salles d'eau, jardin, place de parc intérieure + extérieure. Libre pour le 01.04.2004. Fr. 1880.- charges comprises. Tél. 079 240 34 15.

**ATELIER OU LOCAL COMMERCIAL** de 95 m<sup>2</sup>. La Chaux-de-Fonds, Parc 39. Rez, avec entrée indépendante et vitrines. Libre le 01.04.2004. Tél. 079 634 04 94. 028-435511

**AUVERNIER CENTRE**, local commercial de 49 m<sup>2</sup>. Fr. 690.- + charges. Activité non bruyante exigée. Libre tout de suite. Tél. 032 730 38 60 ou e.opan@opan.ch

**BEVAIX**, Jonchères 16, beau 3 1/2 pièces (94 m<sup>2</sup>) cuisine agencée, vue lac, 2 balcons, jardin commun, place parc, cheminée. Fr. 1100.- charges comprises. Tél. 032 730 12 17 ou 076 422 80 08. 028-435404

**BEVAIX**, pour retraités désirant jardiner, 2 1/2 pièces luxueusement agencé, rénové, de plain-pied, véranda, jardin privé. Proximité train, bus, magasins. Fr. 1100.- net. Tél. 032 724 60 67, le matin. 028-435312

**BÔLE**, 3 pièces, cuisine agencée, balcon, tranquille. Libre dès le 01.04.2004. Fr. 1140.- charges comprises. Tél. 032 842 55 43. 028-435432

**CHALET ET APPARTEMENTS à louer**. www.alpesuisse.ch. 028-432048

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue du Commerce 53, studio, cuisine agencée, douche, convient aussi pour petit bureau. Libre dès le 01.04.04. Fr. 480.- charges comprises. Tél. 032 961 20 21.

**FRANCHES-MONTAGNES**, appartement tout confort dans ferme pour date à convenir. Pour visites: tél. 078 639 92 87.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Confédération 29, 2 1/2 pièces, cuisine semi-agencée avec cuisinière, grand salon + salle à manger. Quartier tranquille, proche des transports publics. Libre 1<sup>er</sup> juin 2004. Fr. 622.- charges comprises. Tél. 076 506 28 05, (laissez message).

**LA NEUVEVILLE**, appartement de 4 1/2 pièces, tout confort. Libre juillet 2004. Fr. 1600.- + charges + place de parc. Tél. 032 751 20 75 -032 751 49 30. 028-435205

**LE LANDERON**, petit studio meublé, TV, téléphone, machine à laver le linge, cuisine agencée, douche, WC + place de parc. Libre tout de suite ou à convenir. Fr. 450.-/mois charges comprises. Tél. 032 751 34 74, heures repas. 028-435384

**LE LOCLE**, Corbusier 20, grand appartement 4 1/2 pièces, haut standing, tranquille, vue, ascenseur, 2 salles d'eau, cuisine agencée, cave, balcon. Libre. Fr. 1000.- + charges. Tél. 032 913 59 70. 132-146493

**LE LOCLE**, Primevères 5, appartement 3 1/2 pièces, tranquille, ensoleillé, vue, cuisine agencée, cave. Libre. Fr. 600.- + charges. Tél. 032 913 59 70 132-146487

**LES HAUTS-GENEVEYS**, proximité gare, 4 1/2 pièces moderne, balcon, vue, garage, ascenseur, cuisine équipée. Libre dès le mois de mai. Fr. 1450.- + charges. Tél. 079 637 27 13, dès le 21 mars 2004.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, grand 4 1/2 pièces, haut standing, balcon, tranquille, Fr. 1500.- sans charges et garage, libre dès le 01.07.2004. Tél. 079 258 16 66. 132-146870

**LE LOCLE**, centre-ville, 2 appartements de 4 pièces, cuisines agencées, cheminées de salon, ascenseur, Fr. 1150.- charges comprises + garage. Tél. 076 326 15 55.

**LE LOCLE**, beaux appartements, à personnes soigneuses. Pour visiter, à partir de 18h30: tél. 078 685 64 91. 132-146897

**LES BOIS**, 2 pièces. Fr. 450.-, libre tout de suite. Tél. 032 961 18 12. 132-146766

**NEUCHÂTEL**, côté Peseux, 2 1/2 pièces, grand balcon, vue. Fr. 890 charges comprises. Libre mi-avril. Tél. 032 731 93 87 - 076 454 05 10.

**NEUCHÂTEL**, proche gare et centre, 3 1/2 pièces, balcon, WC séparés, libre 15.04 ou 01.05.04. Fr. 1499.- charges comprises. Tél. 079 705 63 88. 028-434751

**NEUCHÂTEL**, locaux (3 pièces) pour activités commerciales ou bricolage. Accès facile. WC et eau. Fr. 450.- + charges. Tél. 079 549 67 28. 028-435389

**NEUCHÂTEL**, proche centre et gare, studio, terrasse. Fr. 570.- charges comprises. Libre 01.04.2004 ou à convenir. Tél. 078 738 33 52. 028-435470

**NEUCHÂTEL**, rue piétonne, urgent (libre 01.04.04), très bel appartement ancien, refait à neuf, 4 pièces, salle de bains + salle de douche. Fr. 2200.- charges comprises. Tél. 079 615 2134. 028-435462

**NEUCHÂTEL**, Perrière 4, 2 pièces équipées. A sous-louer du 01.04.04 au 31.07.04. A personne non-fumeuse et calme. Fr. 500.-. Tél. 079 792 80 60. 028-435417

**PESEUX**, locaux lumineux 120 m<sup>2</sup>, bureau-artisanat, cave, parking. Libre tout de suite. Fr. 1000.- + charges. Tél. 032 731 00 40. 028-435468

**VAL-DE-TRAVERS**, attique lumineuse avec cachet, surface environ 100 m<sup>2</sup>, tout confort, 4 pièces, cave, place de parc, jardin. Tél. 021 624 64 11. 028-435116

## Immobilier demandes d'achat



**COLOMBIER**, famille cherche à acheter maison ou terrain à construire. Tél. 078 606 20 72. 028-435357

**FAMILLE CHERCHE** à acheter maison ou appartement. Prix modeste. Région La Béroche. Tél. 032 835 39 15. 028-435360

## Immobilier demandes de location



**CERNIER OU LITTORAL**, 4 pièces, cuisine agencée. Fr. 1600.- maximum, charges comprises. Tél. 032 853 64 70 (dès 19h).

**COLOMBIER**, retraitée non-fumeuse et soigneuse, cherche 2 1/2-3 pièces avec terrasse/jardin et place de parc, dans maison calme. Tél. 032 842 47 19. 028-435254

**FAMILLE CHERCHE** à Neuchâtel - Littoral, appartement 5 pièces, (4 chambres à coucher + salon), possibilité place de parc. Loyer maximum: Fr. 1600.-. Tél. 032 724 27 36 - 078 638 52 55.

**GRAND APPARTEMENT** ou de préférence maison, à la campagne, loyer modéré. Tél. 079 258 05 77 132-146654

**JEUNE FILLE**, 16 ans, cherche famille sympa pour un échange scolaire (Gymnase) d'août 2004 à janvier 2005; prix pour logement/repas à convenir. Tél. 071 277 75 52.

## Animaux



**TROUVÉ JEUNE CHAT** blanc, sans collier, très affectueux. Dans le haut d'Haute-rive. Tél. 032 753 40 58, (insistez). 028-435514

## Cherche à acheter



**ACHÈTE ANTIQUITÉS** au plus haut prix, tableaux et peintures anciennes, miroirs dorés, mobiliers, chandeliers et bronzes, toute horlogerie, montres, bracelets, anciens chronographes dans l'état. Tél. 079 769 43 66. 028-434328

**ACHÈTE CASH FOULARD HERMÈS** en très bon état. Discretion assurée. Envoyer coordonnées sous chiffres O 028-432433 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

**J'ACHÈTE NATEL**. Paiement cash. Tél. 078 852 82 00. 028-433922

**TRAINS ÉLECTRIQUES**: Märklin, Wesa, Hag, etc. Tous écarterments avant 1975. Tél. 032 853 36 83 ou 079 292 68 39.

## A vendre



**BOUTEILLES NEUCHÂTELOISES** anciennes à vendre. 180 pièces en bloc. Tél. 032 757 10 32. 028-435355

**CABANES DE JARDIN** ou chalets, toutes dimensions. Bas prix. Tél. 079 206 31 84 - tél. 027 746 44 53. 036-211703

**CHAMBRE A COUCHER** frêne gris clair, 2 lits, pont de lit, penderie angle, armoire 4 portes, parfait état. Fr. 3000.-, avec literie. Tél. 032 724 65 43. 028-435396

**CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE** Zug Perfect, neuve. Fr. 1750.-, cédée à Fr. 200.-. Tél. 032 842 49 85. 028-434736

**LIT RÉGLABLE** électrique. Acheté Fr. 3800.-, cédé à Fr. 1000.-. Tél. 079 717 34 25. 028-434806

**PIANO DROIT YAMAHA** noir, système Silent, excellent état. Fr. 9700.-. Tél. 032 753 97 27. 028-435466

**SOLARIUM ERGOLINE 24** (tunnel), super power, état de neuf. Cédé à moitié prix. Fr. 2700.-. Tél. 079 246 67 67. 028-434567

**TÉLESCOPES** neufs et occasions. Tél. 079 502 87 38. 028-434455

**TABLE DE SALLE À MANGER**, ronde, Ø120 cm, pour 6 personnes, socle et plateau en marbre blanc-beige, très bon état. Fr. 250.-. Tél. 032 731 85 20. 028-435362

**TROC, DIMANCHE 21 MARS**, de 9h à 12h30 à l'hôtel-restaurant "La Croisée" de Malvilliers. Habits et chaussures printemps-été 0-6 ans. Poussettes doubles et simples, matériel de puériculture, jouets, etc. Organisation Singulier-Pluriel. Tél. 032 841 62 25. 028-435287

**VTT DE MARQUE BMC** (Suisse). Cadre alu, fourche avant Rockshoks Duke, dérailleurs Shimano XT, taille S. Très bon état et entretien. Année 2002. Cédé à Fr. 900.- (neuf Fr. 2000.-). Tél. 032 861 37 78. 132-146893

## Rencontres



**CLUB VOUS DEUX**, Seul(e). Appelez-nous. Dames gratuit. Tél. 076 303 03 81 - 078 712 35 05. 028-434738

**PINCE CHARMANT**, 39 ans, 172 cm, cherche fidèle pincette bien sur son fil pour accrocher mon cœur. Enfant bienvenu. Tél. 079 614 47 42. 132-146893

## Vacances



**ARDÈCHE SUD**, dans hameau vallonné, maison de charme typique standing: randonnée, cheval, kayak, loue par semaine toute l'année. Tél. 0033 147 95 07 39.

**BAIE MONT-ST-MICHEL**, loue par semaine toute l'année, belle maison, grand confort, décor bord de mer. Tél. 0033 147 95 07 39. 028-435045

**CORSE**, locations, 2-6 personnes, dès Pâques. Tél. 024 436 30 80 ou 079 214 09 34.

**FRANCE, RÉGION ALÈS**, mas 4 chambres, salon, cuisine habitable, garage, piscine. Occupé du 3 juillet au 7 août. Tél. 032 842 37 22 - 078 754 72 93. 028-435337

**TOSCANA**, SanVincenzo, maison mitoyenne, 2/8 personnes, à 700 m de la plage, jardin. Libre Pâques, dès mai jusqu'à octobre. Tél. 022 798 80 38. 018-219993

**A 3 KM L'ISLE S/SORGUE/F (84)**, villa indépendante 8 personnes, piscine privée. Tél. 079 443 70 45. 036-213616

## Demandes d'emploi



**BESOIN D'AIDE EN ALLEMAND**, anglais, français ou italien? Appelez-moi et je me ferai un plaisir de vous aider. Tarifs intéressants. Tél. 032 710 05 23. 028-435341

**DAME CHERCHE** heures de ménage ou repassage à La Chaux-de-Fonds. Tél. 076 562 10 67. 132-146855

**INFIRMIÈRE-ASSISTANTE**, commence une formation d'animatrice janvier 2005. Cherche institution, home, permettant de travailler comme animatrice. Ecrire sous chiffres O 028-434913 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

**JEUNE DAME** cherche heures de ménage. Tél. 032 710 17 91. 028-435386

**NEUCHÂTEL**, 48 ans, licencié math, cherche emploi, cours, même temps partiel ou durée déterminée. Tél. 076 588 29 36.

**PEINTRE** effectue tous travaux. Bas prix. Tél. 079 717 34 25. 028-433634

**PERSONNE DE CONFIANCE** avec références, cherche à temps partiel, petits travaux, entretien de jardin, petits bricolages maison, nettoyages, peinture, etc. Outillage à disposition. Prix avantageux. Tél. 079 213 42 57 132-146941

## Offres d'emploi



**CHERCHE BOULANGER-PÂTISSIER**, libre tout de suite ou à convenir, possibilité de loger sur place. Envoyer CV à Boulangerie - Pâtisserie Claude-Alain Charmillot, Grand-Rue 10, 2416 Les Brenets. Tél. 032 932 10 84. 132-146878

**ALLÔ**, votre voix nous intéresse! Bureau d'assurances engage professionnelles du télémarketing pour prise de rendez-vous. Excellentes conditions au 079 632 52 19.

**CHERCHONS DAME DE CONFIANCE** ou étudiante dynamique, pour garder deux garçons chez nous le vendredi après-midi et le samedi. Expérience pédagogique souhaitée. Tél. 032 753 43 65 (répondeur).

**SERVEUR(SE)**, place fixe à la Pinte de Pierre-à-Bot à Neuchâtel. Bon salaire. Sans permis s'abstenir. Tél. 078 623 87 71.

**URGENT, CHERCHE PERSONNE** sérieux(se) avec patente. Tél. 079 252 97 27 - 079 432 25 45. 028-435426

## Véhicules d'occasion



**À BON PRIX**, achètes voitures, bus, camionnettes, paie cash. Tél. 079 606 09 55

**À BON PRIX**, achète voitures, bus, camionnettes pour l'exportation. Paiement comptant. Tél. 079 200 91 77. 028-425980

**ACHÈTEZ ET VENDEZ** gratuitement votre véhicule sur www.look4car.ch.

**AUDI A3 TDI 1.9**, magnifique, toute kitée. Fr. 26500.-. Tél. 079 682 93 59. 028-433820

**AUDI 80 TYP 89**, (1986), accidentée, moteur 89000 km, pour pièces ou export. Fr. 1200.- net. Tél. 076 403 82 53, heures des repas. 028-435406

**CAMPER FIAT DUCATO 2.8**, 03.2002, 6 places, expertisé. Tél. 078 830 12 13.

**CITROËN BX TZD**, 1993, 158000 km, expertisée, toutes options. Fr. 3500.-. Tél. 076 310 21 01. 028-435415

**FIAT MARÉA WEEK-END 2.4 Turbo Diesel**, 5 cylindres, couleur bleu métallisé, toutes options, 17000 km, modèle 09.2000. Fr. 19990.-. Tél. 079 433 32 85. 028-435339

**KAWASAKI ZX9R**, année 2000, 28000 km. Fr. 10000.-, expertisée. Tél. 078 739 30 50. 028-435498

**LIMOUSINE AUDI A4 1.8**, année 1999, toutes options, 21000 km, expertisée 03.10.2003, état de neuf. Pas roulée en hiver. Fr. 22000.- à discuter. Tél. 032 724 66 64.

**MOTO CONDOR A 250 Armée**, 1<sup>er</sup> mise en circulation 17.04.69 (collection), parfait état. Prix à discuter. Tél. 032 835 19 03.

**MOTO CROSS CKTMJ**, 125 cm<sup>3</sup>, avec accessoires et pièces de rechange. Prix à discuter. Tél. 079 319 94 22. 028-435414

**OPEL ASTRA BREAK 1.6**, automatique, 1995, 113000 km. Fr. 5850.-. Tél. 032 865 10 85.

**PEUGEOT 205 XT**, expertisée, Fr. 2500.-. Tél. 079 301 38 82.

**PEUGEOT 50 CM<sup>3</sup>**, 40 km/h, 1995, 3500 km. Fr. 1200.-. Tél. 032 422 28 59 ou tél. 079 389 16 17

**RENAULT LAGUNA**, 55000 km, expertisée, état neuf. Fr. 18000.-. Tél. 032 968 12 15. 132-146618

**RENAULT SCENIC 2.0 16V**, Champs Elysées, gris métallisé, 93000 km, toutes options, GPS, jantes alu, air conditionné, etc., expertisée 10.10.03. Fr. 16000.- à discuter. Tél. 078 690 52 09. 132-146651

**SCOOTER SUZUKI** 125 cm<sup>3</sup>, 27000 km, état impeccable, expertisé 20.05.03. Prix: Fr. 2200.-. Tél. 032 757 10 61. 028-435381

**SEAT IBIZA 1.4 SPORT**, 2002, toutes options, rabaisée, vitres teintées, jantes alu, 17000 km. Fr. 20000.- à discuter. Reprise leasing. Tél. 079 384 72 64. 028-434788

**TOYOTA YARIS 1.3**, 15590 km, climatisation. Prix de vente: Fr. 15369.-. Tél. 079 252 58 86. 028-435408

**VW GOLF VR6**, année 1991, 85000 km, toit ouvrant, jantes été + hiver. Fr. 11500.-. Tél. 079 252 58 86. 028-435412

**XANTIA BREAK VSX**, 1996, 126000 km, toutes options et accessoires. Entretien régulier. 1<sup>er</sup> main. Fr. 5300.-, à discuter. Tél. 032 730 64 88 - 076 501 37 35. 028-435364

## Divers



**À VOTRE DISPOSITION** contre l'entretien d'une rocaille, jardin avec cabanon, environ 120 m<sup>2</sup>, à Fenin (Val-de-Ruz). Tél. 032 853 54 54. 028-435336

**ABD DÉMÉNAGEMENT**, débarras, nettoyages, service rapide, prix raisonnable, devis gratuit. Ne déménagez pas avant de nous consulter! M. Beuchat: tél. 079 513 51 62. 132-146924

**COURS DE CHANT**, piano et clavier. Tél. 079 212 86 18. 028-430996

**DÉMÉNAGEMENTS**, www.teenservices.ch. Tél. 032 740 15 15. 028-431269

**INTRODUCTION AU BOUDDHISME** tibétain. «Le Karma ou la loi de cause à effet» par vénérable Lama Mönlam. Jeudi 25 mars 2004, à 20h à Neuchâtel. Entrée: Fr. 20.-. Tél. 079 791 00 56. 028-435248

**JEUNE COUPLE** cherche personne prête à investir dans un commerce. Tél. 076 503 06 52. 028-435469

**NEUVAINNE À SAINTE-CLAIRE**, important! Pendant 9 jours, priez un «Je vous salue Marie», avec une bougie allumée. Présentez 2 demandes qui vous semblent impossibles et une affaire qui vous tient à cœur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Votre vœu sera exaucé. P.P. 028-435353

**ROBES DE MARIÉE**, robes de soirée, smokings. Annette Geuggis, Cortaillod. Tél. 032 842 30 09. 028-426162

**TIFFEN À PESEUX**. Venez applaudir la finaliste de l'Eurosong au théâtre dans «accalmies passagères», dimanche 21 mars à 17 heures à la salle des spectacles. 028-



## Huit interventions

Entre jeudi à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à huit reprises.

Les véhicules du feu ont été appelés deux fois pour: une cornette de téléphone en feu (quelqu'un avait mis le feu dans une cabine téléphonique), rue de l'Hôpital, à Neuchâtel, hier à 0h20; une alarme automatique, sans engagement sur place, aux Rouges-Terres à Hauterive, hier à 14h35.

Les ambulances ont été sollicitées à six reprises pour: une urgence médicale, avec intervention du Smur, rue du Lac, à Bôle, jeudi à 20h50; une urgence médicale, avec intervention du Smur, rue du Sentier, à Colombier, jeudi à 21h50; une urgence médicale, avec intervention du Smur, rue de Jolimont, à Neuchâtel, hier à minuit; une ivresse, place Numa-Droz, hier à 0h35; une urgence médicale, suite à un malaise, chemin Gabriel, à Pesieux, hier à 6h50; une urgence médicale, avec intervention du Smur, chemin du Bois des Creux, à Boudry, hier à 7h25. /comm-réd

### Rubrique ville de Neuchâtel

Tél. 032 723 53 20  
Fax 032 723 53 09  
e-mail: ville.neuchatel@lexpress.ch

# Les Verts, couleur espoir et nature

## Elections communales ■ Le parti écologiste vise six sièges au Conseil général, et présentera un candidat au Conseil communal

Par Florence Hügi

Ils étaient presque au complet, hier, les Verts de Neuchâtel, venus présenter candidats et programme en vue des élections communales du mois de juin. Quinze candidats au Conseil général et un seul au Conseil communal. «Mais il est très éventuellement possible qu'un

### Les candidats

Quinze candidats pour le Conseil général et un seul pour le Conseil communal, les Verts se lancent dans la bataille avec la ferme intention de gagner deux sièges au Conseil général.

**Pour le Conseil général.** Doris Angst (sortante), Sandra Barbetti Bluchs, Sébastien Bourquin (sortant, socialiste), Ana Feric Moruzzi, Marco Gabathuler, Jimmy Gamboni (sortant), Skagit Gehringer, Blaise Horisberger (sortant), Bernard Junod (sortant), Claude Konrad, Chloé Maquelin, Christian Piguët, Nicolas de Pury (député au Grand Conseil), Catherine Rohner, Charlotte Touati.

**Pour le Conseil communal.** Blaise Horisberger (conseiller général sortant). /comm-réd

second candidat se profile... Nous en saurons plus à la fin du mois de mars», glisse Blaise Horisberger, qui se lance dans la course à l'exécutif. Avec un but: emporter six sièges au législatif, soit deux de plus qu'actuellement.

Nappes vertes, dossiers de presse verts et documents imprimés sur papier recyclé, le verdoyant parti donne d'emblée la couleur. Et l'ambiance: un bébé lové dans les bras de sa maman, Ana Feric Moruzzi, gigote et fait entendre un peu de voix. «Je n'ai pas pu faire garder ma fille pour venir à ce rendez-vous. Puis j'ai pensé que c'était bien qu'elle vienne avec moi: elle symbolise le long terme... Un bébé, c'est la meilleure raison de s'engager politiquement...».

### Les jeunes, leurs aspirations

La jeunesse n'est pas la moindre des préoccupations des Verts, qui inaugurent aujourd'hui même une section nationale des «Jeunes Verts». A Neuchâtel, leur liste est donc très jeune, «la moyenne d'âge est de 38 ans», et entend apporter une réponse «aux jeunes qui entretiennent un rapport paradoxal avec la politique, mêlant désir de changement et sentiment d'impuissance».

Quant à leur programme, ils entendent se profiler sur les thèmes qui leurs sont chers, tels que l'amélioration de l'attractivité des transports publics, le développement et la



Plus de transparence et une meilleure qualité de vie, un monde plus humain. Tels sont quelques-uns des buts poursuivis par les Verts de Neuchâtel. PHOTO MARCHON

préservation des espaces verts, une meilleure gestion des déchets et du recyclage, sans oublier le dossier lié aux énergies renouvelables et la promotion du bien-être et de la santé.

Prêts à soutenir l'économie locale «par exemple par un meilleur partage du temps de travail», ils en profitent pour faire tomber une idée reçue: «Nous ne sommes pas contre l'économie, nous la soutenons avec des mesures favorables à l'environnement social». Quant à la «Schadenfreude»

que représentent selon lui les finances communales, Blaise Horisberger tient à rappeler que son parti «était le seul à avoir refusé la baisse du coefficient fiscal adopté l'an passé».

Souhaitant améliorer le sentiment de sécurité par la modération du trafic routier ou la lutte contre l'exclusion, les Verts sont bien conscients que ce combat va plus loin. «En informant la population, on tend à diminuer le sentiment subjectif d'insécurité. Il ne s'agit pas de jouer

sur la peur des gens, mais bien d'expliquer les raisons de ces craintes», note Catherine Rohner. La situation de certains quartiers d'habitation où la circulation n'est pas encore limitée à 30 km/h représente un bien plus grand danger que les peurs un peu diffuses relayées par certains partis de droite.

«En résumé, nous souhaitons ouvrir le débat sur la croissance et la décroissance économique, ainsi que sur le lien entre consommation et bonheur», concluent les écologistes. /FLH

## VILLE PRATIQUE

### URGENCES

- Police: 117.
- Urgences-santé et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Intoxication: 145.
- La Main tendue: 143.
- Dentiste de garde: 144.
- Pharmacie de service: Monruz, rue de Monruz, di 10h-12h30/17h-20h. (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigne).
- Médecin de garde: 144.
- Permanence ophtalmique: 032 722 22 22.
- Hôpitaux: Cadolles (polyclinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (polyclinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.
- Violences: centre de consultations LAVI - aide aux victimes 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femme 032 968 60 10.

### PISCINES

- Piscines du Nid-du-Crô. Intérieures: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h. Tél: 032 722 62 22.

### PATINOIRES

- Patinoires du Littoral. Halle couverte. Sa 13h45-16h30. Di 10h15-11h45/13h45-16h30.

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

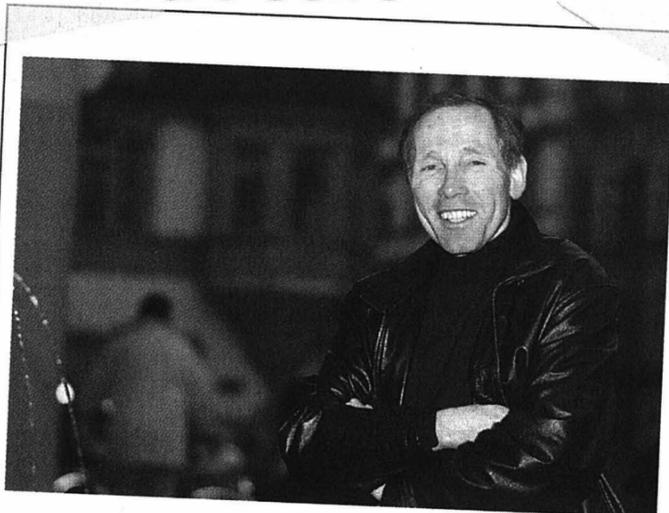
- Racisme De 9 heures à 17 heures, près de la fontaine de la Justice, Journée mondiale contre le racisme: animations, spectacles.
- Laïcité De 9h30 à 12h30, à l'hôtel Alpes et lac, conférences et table ronde sur le thème: «Vers une société multireligieuse garantie par la laïcité?». Organisation: Association liberté et solidarité.

- Guitare A 11 heures, à la salle de concert du Conservatoire, audition d'élèves de la classe de Denis Battais, guitare.
- Vernissage A 17 heures, au Muséum d'histoire naturelle, vernissage de l'exposition «Mouches».
- Théâtre A 19 heures et à 20h30 au collège de la Promenade, «Notre besoin de consolation est impossible à rassasier», de Stig Dagerman, par la compagnie Xua-Xua.
- Musique militaire A 20 heures, au temple du Bas, concert de la Musique militaire Neuchâtel et L'Helvétia Saint-Blaise.
- Théâtre A 20 heures, au théâtre du Pommier: «Quisai-tout et Grobêta, ou presque!», d'après Coline Serreau, par le Théâtre universitaire neuchâtelois.
- Théâtre A 20h30, à la Maison du concert, «La Malcastree», d'Emma Santos, par la compagnie Aloys Troll.
- Racisme bis A la Case à chocs, Journée mondiale contre le racisme: A 18h30, à l'Interlope, débat-forum sur la discrimination au travail. Dès 21h30, concerts.

#### DEMAIN

- Théâtre A 17 heures et à 18h30 au collège de la Promenade, «Notre besoin de consolation est impossible à rassasier», de Stig Dagerman, par la compagnie Xua-Xua.
- Musique A 13h30 à la salle de concert du Conservatoire, concours de musique (clarinette). Organisation: Lions club.
- Théâtre A 17 heures au théâtre du Passage, «Monstres sacrés, sacrés monstres», par André Dussolier.
- Violoncelle A 17 heures, au temple du Bas, concert de l'Orchestre de chambre de Neuchâtel, avec Quirine Viersen, violoncelliste.

## Le décalé du samedi



**Pierre-Alain Schenk**  
«Si ma ville n'était pas ma ville?  
Je regretterais le contact enrichissant  
avec les clients!»

Photo: David Marchon

Propos recueillis sur une terrasse de café à l'heure où se couchait un soleil plus que printannier par Pascal Hofer

Il fait partie de ces gens que l'on connaît sans les connaître. De ceux que l'on salue au détour d'une rue sans se souvenir où on les a rencontrés... Certes, Pierre-Alain Schenk est un enfant du Val-de-Ruz. C'est là qu'il vit. Et qu'il est actif dans l'un ou l'autre groupement. Mais c'est à Neuchâtel qu'il

travaille. Au même endroit depuis trente ans! Les drogueries n'étant pas légion, qui ne lui a jamais demandé s'il existe tel ou tel produit que l'on espère miracle?

Fidèle employé de la droguerie Schneitter, et par ailleurs sportif émérite (course à pied), Pierre-Alain Schenk (53 ans, marié, deux grandes enfants) est notre décalé du samedi.

**Si ma ville était une qualité?**

Je la souhaiterais gaie et accueillante.

**Si ma ville se mangeait?**

Elle serait un riz casimir appétissant par ses couleurs et son goût de reviens-y!

**Si ma ville était une date?**

Le 1er avril 1974, date de mon entrée à la droguerie Schneitter.

**Si ma ville me faisait peur?**

Il en faut beaucoup pour me faire peur... Mais si tel était le cas, c'est que je n'aurais pas pu m'y intégrer.

**Si ma ville était un livre?**

Un livre? Non, un disque: ce serait la symphonie inachevée de Schubert.

**Et si j'embrassais ma ville?**

Cela voudrait dire que la zone piétonne est une vraie zone piétonne. Comment se fait-il qu'on y voit autant de voitures? Et pourquoi la police délivre-t-elle autant d'autorisations de stationnement? Je préférerais davantage de bancs. Et pourquoi pas des tables?

**Une question que j'aimerais poser à un autre habitant de ma ville?**

A Denis Oswald, membre du Comité olympique, je demanderais s'il estime que l'éthique des Jeux olympiques est toujours respectée. Dopage, argent...

**Si ma ville était un personnage connu?**

Ce serait l'entraîneur Jean-Pierre Egger, personne dynamique, compétente et souriante, qui sait motiver ses équipes pour les amener au but.

**Si ma ville n'était pas ma ville?**

Je regretterais le contact enrichissant avec la clientèle.

**Si ma ville était un regret?**

Il est regrettable que les gens hésitent à faire leurs achats en ville à cause des difficultés de parcage.

**Si ma ville était une histoire d'amour?**

Elle serait belle, comme celle que je vis pleinement avec mon entourage et tous ceux que je côtoie.

**Et si je parlais d'autre chose que de ma ville?**

Je parlerais de cette société de plus en plus à deux vitesses: comment se fait-il que même dans des familles où il y a deux salaires, il ne reste parfois même pas la petite somme qui permet de s'offrir autre chose que ce qui est strictement indispensable? /PHO

# Une création pour un centenaire

Val-de-Travers ■ *Le Groupe théâtral des Mascarons se lance dans un spectacle autour de l'œuvre d'Anton Tchekhov*

Par  
Mariano De Cristofano

Le Groupe théâtral des Mascarons (GTM) a choisi de visiter Anton Tchekhov. Dès le vendredi 27 mars, trois comédiens seront sur la scène du petit théâtre môtisan pour présenter «Nous nous verrons bientôt». Une création articulée autour de quatre textes pour marquer d'une pierre blanche le centième anniversaire de la mort de l'écrivain russe. Rencontre avec le metteur en scène, Frédéric Mairy.

«Il s'agit d'une création. C'est la deuxième de la saison aux Mascarons, après «Théâtre sans animaux» de Jean-Michel Ribes. Le GTM vit une belle saison, d'autant qu'une nouvelle création est prévue l'an prochain avec une vingtaine de comédiens. Le GTM est en pleine forme!», lâche Frédéric Mairy.

Pour cette seconde création de la saison, le choix s'est porté sur Anton Tchekhov. Pourquoi? «L'année 2004 est le centenaire de sa mort et Tchekhov est un des mes auteurs préférés. Les œuvres de Tchekhov sont assimilées à tort à un théâtre prise de tête, ennuyeux, vieillot. Or, Tchekhov parle de la vie avec beaucoup d'humour, de décalage. Les textes choisis ne font peut-être pas éclater de rire, mais ils font sourire en décortiquant la vie avec beaucoup d'esprit.»

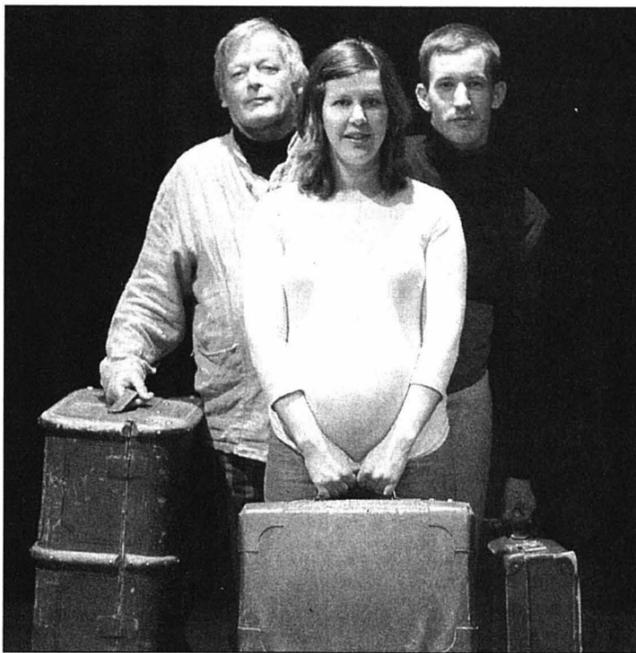
Pour les profanes, Tchekhov fait penser à des textes difficiles. «C'est effectivement une image qui lui colle. Ses pièces ont d'abord été montées par Stanislavski, au début du siècle dernier à Moscou. Stanislavski peut être considéré comme le premier théoricien de la formation de l'acteur. Il est toujours enseigné aujourd'hui. C'est aussi le premier à avoir monté les pièces de Tchekhov. Tchekhov les écrivait même pour lui. Or, Tchekhov écri-

vait ce qu'il considérait comme des comédies et Stanislavski les montait comme des tragédies. Il y avait un décalage», raconte Frédéric Mairy.

L'écrivain russe aimait donc la vie, à sa façon. «Tchekhov, malade, savait qu'il mourrait jeune. Il est d'ailleurs décédé à 44 ans. De ce fait, il a toujours eu sur la vie un regard froid. Il décortique les aspects tragiques de toute vie, tout en prenant le parti d'en rire à chaque occasion. Même si la situation est tragique en elle-même, on peut la traiter de manière d'en rire. Nous avons souhaité éviter le tragique pour en faire quelque chose de plus léger.»

Le metteur en scène a choisi quatre textes pour son spectacle. «Il y a deux textes courts de Tchekhov, un monologue qualifié de plaisanterie en un acte, et un texte pour deux personnes. Il s'agit de deux hommes malmenés par leurs femmes qui dirigent toute leur vie... Le 3e texte est de l'auteur français Gabriel Arout, texte inspiré d'une nouvelle de Tchekhov. Il en a tiré une pièce, dont nous jouons un extrait. Il s'agit-là d'un autre versant de l'amour, l'histoire d'une femme passant d'un homme à l'autre. Le 4e texte, qui sert de fil rouge au spectacle, est composé d'extraits de la correspondance entre Tchekhov et sa femme, Olga Knipper. Il s'agit de moments plus tendres, d'amour plus humain qui contrebalancent un peu les deux premiers textes.»

Le GTM répète depuis la fin de l'année dernière et plus assidûment depuis le début de cette année. Le spectacle tournera peut-être à l'extérieur du Vallon. «Il s'y prête, car il y a peu de comédiens et les décors sont simples. Mais tout dépendra des dates possibles et de la disponibilité des comédiens. Pour l'instant, c'est encore flou», conclut Frédéric Mairy. /MDC



Les répétitions s'enchaînent aux Mascarons, avec (de gauche à droite), Yves Barrelet, Carine Martin Mairy et Daniel Hirschi.

PHOTO LEUENBERGER

## Six représentations

Le spectacle «Nous nous verrons bientôt» est composé de quatre textes. Il y a d'abord «Les Lettres à Olga» (extraits de la correspondance entre Anton Tchekhov et son épouse Olga Knipper). Avec trois acteurs sur scène, Yves Barrelet, Daniel Hirschi et Carine Martin Mairy. Il y a ensuite «Les Méfaits du tabac» (scène-monologue en un acte), d'Anton Tchekhov, avec Daniel Hirschi.

Le troisième texte, «Le Tragédien malgré lui» (farce en un acte), d'Anton Tchekhov, est interprété par Yves Barrelet et Daniel Hirschi. Enfin, «Cet étrange animal», de Gabriel Arout, verra la scène oc-

cupée par la seule Carine Martin Mairy. Quant à la musique, elle est l'œuvre des Beatles avec «I love you».

Le spectacle, mis en scène par Frédéric Mairy, s'appuie sur Bernard Colomb (éclairages), Stéphane Bilat et Jérôme Jeannin (régie), Anne-Lise Cavin (costumes) et Guillaume Mairy (affiche).

«Nous nous verrons bientôt» sera joué à la maison des Mascarons de Môtiers le vendredi 26 et samedi 27 mars, à 20h30, le dimanche 28 mars à 17h, ainsi que le jeudi 1er, le vendredi 2 et le samedi 3 avril à 20h30. Réservations chez Coiffure Carmen au 032 861 13 10. /mdc

## RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

#### VAL-DE-RUZ

■ **Pharmacie de service:** Marti, Cernier, 032 853 21 72, sa dès 16h (sur appel téléphonique), di et jours fériés, 11h-12h/18h-18h30.

■ **Médecin de garde:** Cabinet de groupe, Fontainemelon, 032 853 49 53.

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

■ **Engollon A 8h30** au temple, début de l'opération de nettoyage des berges des cours d'eau du Val-de-Ruz.

■ **Dombresson A 20h15** à la salle de gymnastique, «Les envahisseurs», pièce d'Egon Wolff, avec Espace Val-de-Ruz théâtre.

■ **Valangin A 17h30** au château, «L'histoire de Babar», spectacle musical pour enfants avec Véronique Gobet Pellaton.

■ **Les Geneveys-sur-Coffrane A 20h** à la maison de commune, concert de la fanfare L'Harmonie.

#### DEMAIN

■ **Valangin A 17h30** au château, récital de piano par Véronique Gobet Pellaton.

■ **Cernier A 14h et à 17h** à la salle de gymnastique, spectacle de La Paternelle du Val-de-Ruz.

#### VAL-DE-TRAVERS

■ **Médecin de garde:** du sa 8h au di 22h, Dr Rothen, Les Verrières, 032 866 12 57.

■ **Pharmacie de service:** pharmacie des Verrières, 032 866 16 46. (di et jours fériés 11h-12h/17h-18h).

## L'amende a finalement quintuplé

Val-de-Ruz ■ *La rénovation illicite d'un restaurant débouche sur une peine d'exemple*

Le juge Pierre Bauer a entendu cette semaine au Val-de-Ruz une affaire de rénovation illicite d'un établissement public, travaux commencés par le prévenu par une simple opération de rafraîchissement intérieur. L'homme a expliqué au juge avoir connu très vite d'importants problèmes dans son chantier, la cuisine du restaurant en question ne répondant notamment plus aux prescriptions. Il avait fait établir des plans qu'il a ensuite adressés à la commune concernée, mais les représentants de cette dernière ont expliqué qu'ils avaient fait stopper les travaux pendant la mise à l'enquête. Ce n'est que par la suite que l'exécutif communal a pu octroyer une autorisation à ce chantier.

La commune a également expliqué au Tribunal de police qu'elle avait été confrontée, dans un temps rapproché, à deux affaires de ce type avec le même prévenu et quelle avait l'impression que ce dernier la mettait chaque fois devant le fait accompli. Le prévenu a sollicité la réduction de l'amende de 500 fr. requise contre lui,

puisqu'il avait déjà dû déboursé plus que prévu pour la réfection de l'établissement, compte tenu des problèmes qu'il a rencontrés pendant ces rénovations.

Prenant en considération le fait qu'en fin de compte, les travaux entrepris correspondaient aux exigences légales en la matière, mais aussi une précédente condamnation en avril 2003 pour infractions à la loi sur les constructions, le président a pourtant prononcé une amende de 2500 fr. en estimant que le montant requis par le ministère public n'était pas suffisamment dissuasif. «Avec 500 francs, beaucoup de gens préfèrent réaliser préalablement leurs travaux et ensuite payer une amende», a-t-il conclu.

### Amende réduite

Sur la bretelle de la jonction Fontainemelon-Les Hauts-Geneveys, un véhicule a glissé sur la chaussée verglacée et est allé heurter la glissière de sécurité à gauche de la route. Son conducteur a fait opposition à l'ordonnance pénale lui infligeant 250 fr. d'amende et 220 fr. de frais pour perte de maîtrise et vitesse inadaptée. Il a expliqué

au président qu'il avait été surpris par une plaque de glace. Entendu à l'audience, l'auteur du rapport de police a confirmé ce fait. Le dommage au véhicule du prévenu est peu important et la glissière de sécurité n'a été que griffée, ce qui prouve que la vitesse de l'auto n'était pas excessive. L'amende a dès lors été réduite à 80 francs.

### Promesses non tenues

Ayant promis à un garage de la région et à des privés de livrer des turbos, un homme a encaissé de ses clients un total d'environ 14.000 fr. d'acomptes, sans toutefois jamais livrer les pièces commandées. Il a aussi vendu un véhicule en leasing, encaissant 5000 fr. sans reverser le moindre sou, causant ainsi un préjudice d'environ 15.000 francs. Le prévenu a admis les montants dus. Il a toutefois fait valoir que sa situation financière était alors mauvaise. Pour fixer la peine, le tribunal a tenu compte du fait qu'entre le dépôt des plaintes et l'audience de jugement, le prévenu avait remboursé partiellement les lésés. Il a prononcé une peine de cinq mois d'emprisonnement, accordant un sursis de trois ans. /PPT

## Braqueurs des Verrières arrêtés

Station-service ■ *Auteurs du hold-up pincés en Valais*

Les deux auteurs du hold-up à mains armées d'une station-service Valais. Ils ont été arrêtés quelques jours plus tard en flagrant délit alors qu'ils venaient de braquer une bijouterie. Divers recoupements ont permis de déterminer que ceux-ci avaient déjà opéré dans le village-frontière, précise un communiqué de la police neuchâteloise et du juge d'instruction Nicolas Feuz.

Le 1er mars dernier en début de soirée, le gérant de la station-service Shell aux Verrières recevait la visite de deux malfrats, cagoulés, gantés et armés l'un d'un pistolet, l'autre d'un imposant poignard. Menacé de mort, Jacques Beyeler est contraint de remettre le contenu d'un tiroir. La caisse enregistreuse posait plus de problèmes : les braqueurs ont alors coupé le câble électrique et embarqué le tout. Un butin d'une dizaine de milliers de francs. Les deux hommes avaient pris la fuite en direction du Vallon au volant d'un véhicule retrouvé

abandonné le lendemain à Fleurier.

Le jeudi 4 mars, les policiers municipaux de Sion et les gendarmes valaisans arrêtaient deux individus qui venaient de commettre un brigandage dans une bijouterie. «L'enquête, menée par les inspecteurs de la sûreté valaisanne, a permis d'établir par recoupements que ces deux prévenus pouvaient être les auteurs d'autres infractions du même ordre commises durant le début de l'année 2004», souligne le communiqué.

Les enquêteurs neuchâtelois ont rapidement fait le lien avec le brigandage des Verrières. Auditionnées, les deux personnes interpellées à Sion ont admis être les auteurs du hold-up de la station-service. «Grâce à la bonne collaboration qui s'est établie entre les polices vaudoise, valaisanne et neuchâteloise, plusieurs affaires ont pu être élucidées», ajoute le communiqué.

Les auteurs sont deux ressortissants français âgés de 23 et 28 ans, domiciliés dans le département du Gard. Ils sont connus des services de police français. Ils sont actuellement incarcérés en Valais. /MDC

## Calmer les irascibles

Piscine du Val-de-Ruz ■ *Parcage problématique en été*

Les membres du comité directeur du Syndicat de la piscine du Val-de-Ruz (Spival) et leur personnel vont certainement faire face dès le 15 mai aux conducteurs furieux d'avoir été verbalisés pour avoir garé leur véhicule le long de la route d'accès aux installations d'Engollon. La commune a décidé de frapper ce tronçon de cette interdiction, pour le laisser libre pour le trafic d'urgence. Cela à l'insu du président du comité de Spival, Jean-Pierre Jequier, qui devra faire preuve de tact et de la diplomatie qu'il a manifestés l'an dernier, les jours de forte affluence.

Spival a tenu jeudi soir une assemblée consacrée à ce petit problème de parcage, qui n'a pas trouvé de solution ces derniers temps. Jean-Pierre Jequier s'est dit prêt à en assumer les inconvénients face aux baigneurs irascibles. Cependant, le président a aussi déploré le vandalisme et la resquille, encore trop courants dans le périmètre de baignade. «J'en appelle au sens civique de tout le monde pour que la situation s'améliore», a-t-il lancé.

Les délégués des communes ont aussi appris jeudi soir qu'ils devront revenir à la piscine le 3 juin prochain pour se prononcer formellement sur un crédit de réfection du couvert de la terrasse de la buvette, celui-ci souffrant de sérieux problèmes d'écoulement. Salvatore Picci, du comité directeur, a indiqué avoir engagé une étude pour y remédier. De même, les travaux d'aménagement de la butte située à côté du toboggan vont bon train et la place pourra être terminée dans le courant du mois de juin.

Les comptes 2003 de Spival révèlent à la fois le bonheur de la canicule, avec une fréquentation exceptionnelle, et les coûts que cela a engendré. Le comité directeur a procédé à quelques amortissements extraordinaires et divers travaux de mise à niveau. Le coût par habitant, à la charge des communes, reste en 70 centimes en deçà de ce qui avait été prévu. Il s'élève à 13fr.28 par personne. La piscine rouvrira le 15 mai, pour une saison espérée au moins aussi propice que la précédente. /phc

## EN BREF

**CERNIER ■ Troc à La Fontenelle.** Ce matin à 8h30 dans le hall du collège de La Fontenelle, la communauté scout Durandal lancera son habituel troc de printemps. La population pourra ainsi acquérir les articles déposés la veille. Les invendus pourront être repris de onze heures à midi. /comm

**MÔTIERS ■ Fonctionnement politique d'une commune.** Le

Conseil communal de Môtiers organise, lundi 22 mars à 20 heures à la salle des conférences du collège, une séance d'information. Le but de cette réunion est d'informer le public sur le fonctionnement politique d'une commune comme Môtiers, tout en présentant les possibilités d'action du Conseil général ainsi que son activité au cours de la législature 2000-2004. /comm-mdc

TRIBUNAL DE POLICE

## Récidiviste expulsé

À l'entendre, il est blanc comme neige! Aux enquêteurs qui l'ont questionné, il a nié avoir participé aux deux vols perpétrés, l'été dernier, dans un café-restaurant de Boudry. La tentative d'infraction dans un pub de Colombier ne le concernait pas davantage. De même, il n'a jamais forcé la porte du chalet d'un contremaître de Peseux.

Oui, mais... Ce Macédonien de 41 ans est bien connu des limiers. Qui ne vont pas lésiner sur les moyens pour le confondre. Ainsi, c'est bien son ADN qui est trouvée dans une bouteille de jus d'orange qu'il a subtilisé dans le café où, lors de d'une effraction, il a emporté la cagnotte des habitués. Ce sont également ses empreintes que l'on retrouve dans le pub colombien.

Alors, il admet ses torts là où les preuves sont irréfutables. Pour le reste, il continue de nier! L'homme, qui dormait sous les ponts à la faveur de l'été caniculaire, maintient également qu'il a agi seul. Un témoin l'a pourtant vu avec un complice devant le pub...

### Expulsé une première fois

Fatigué de ne rien obtenir, le président du Tribunal de police rappelle au prévenu qu'il était sous le coup d'une mesure d'expulsion. «Que faisiez-vous en Suisse?», lui demande-t-il. «De quelle condamnation parlez-vous?», questionne le cambrioleur, qui a vécu une bonne quinzaine d'années dans le pays avant de se signaler par des vols en bande.

Son avocat, commis d'office, s'efforce de démontrer que ses larcins ne sont pas d'une gravité extrême. Et de signaler que ses séjours en préventive ont souvent dépassé les peines prononcées. Ce ne sera pas le cas cette fois-ci. Emprisonné depuis trois mois, il écope de deux mois supplémentaires pour ses méfaits. Pour la rupture de ban, le tribunal le condamne à cinq années supplémentaires d'expulsion du territoire. /ste

# L'occasion pourrait ne pas faire le larron

## Hauterive ■ Plutôt que d'agrandir le nouveau collège, les autorités communales préféreraient acquérir l'immeuble d'IMG (Suisse) SA, rue des Jardillets 18

Par  
**Christiane Meroni**

Les autorités altaripiennes souhaitent acquérir le bâtiment industriel d'IMG (Suisse) SA. «La société est encore locataire du bâtiment, au plus tard jusqu'à cet automne. Le vendeur nous a toutefois certifié que nous pourrions en jouir dès la prochaine rentrée scolaire d'août. Cet achat résoudrait ainsi immédiatement le manque de classes auquel nous allons être confrontés. Lundi soir, si les élus acceptent de débloquer les 3,2 millions de francs nécessaires à l'acquisition de cet immeuble, la commune parerait donc au plus pressé mais ferait également une excellente affaire financière.» Convaincu du bien-fondé de cette acquisition, Jean Wenger, président de commune, poursuit. «L'offre a été spontanée. Le vendeur ne nous a contacté qu'au début du mois de février. S'il est vrai que nous n'avons eu que peu de temps pour élaborer le projet, ce dernier devrait néanmoins réussir à séduire les membres du Conseil général. L'achat de ce bâtiment nous permettrait de laisser tomber l'agrandissement du nouveau collège qui, avec le retard accumulé, n'aurait de toute manière pas été disponible avant l'hiver 2005, voire le printemps 2006.»

### Une synergie scolaire

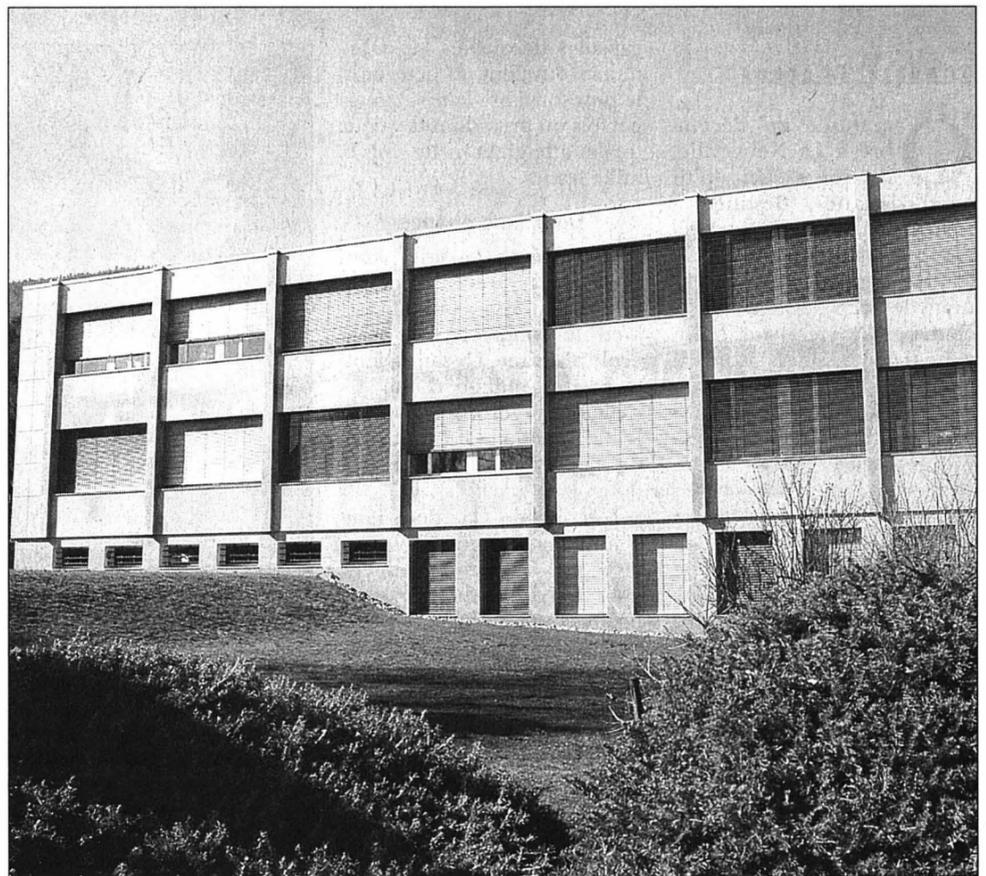
L'acquisition, par la commune, du bâtiment de la société de Marc Biver autoriserait donc la libération totale du nouveau collège, qui ne serait plus utilisé que par l'école primaire, ainsi que l'ancien collège, qui abrite actuellement la structure d'accueil La Souris verte et une classe de l'école enfantine des quatre ans. Deux de ses salles pourraient être louées aux Perce-Neige, le solde des locaux reviendrait de droit à l'école primaire.

«En acquérant ce bâtiment, l'atout est de taille, nous regrouperions les enfants de la structure d'accueil, ceux des classes enfantines

et nous répondrions enfin par l'affirmative à la motion déposée, qui nous demandait d'accueillir les écoliers pour le repas de midi et les devoirs. Nous ferions également une substantielle économie puisque le crédit voté en septembre 2003 par les élus pour l'agrandissement du nouveau collège était de 3,45 millions de francs. A l'heure actuelle, nous sommes au demeurant toujours réduits à attendre la réponse du Service de l'aménagement du territoire (SAT), ainsi que les documents de notre mandataire pour continuer les démarches.» Outre créer un chemin au sud du futur bâtiment scolaire, le président de commune compte bien qu'une future zone de rencontre, à 20 km/h, puisse voir le jour au centre du village.

### Ombre d'un référendum

La commission scolaire semble unanimement opposée à ce que les enfants soient répartis sur deux sites. «Nous avons rencontré ses membres jeudi soir. Pour eux, d'autant d'ailleurs que l'Etat a donné son accord, il apparaît très important que les différentes tranches d'âge puissent enfin participer à des activités communes. L'intégration des enfants sera beaucoup plus aisée s'ils fréquentent un unique collège. L'apprentissage du respect et le passage d'une classe à l'autre aussi.» Et David Senn, porte-parole des parents en colère, de poursuivre: «Le mieux est l'ennemi du bien. Répartir les enfants sur deux sites équivaut à rendre à chacun la vie impossible. En septembre dernier, nous avons voté un crédit pour agrandir le nouveau collège. Aujourd'hui, le Conseil communal fait fi, et des heures que nous avons passées à étudier diverses solutions, et des 54.000 francs d'architecte déjà dépensés pour cet agrandissement. Nous sommes tellement furieux, que si la proposition d'achat passe la rampe, nous pourrions lancer un référendum. Et comme nous avons trente jours devant nous pour réunir les 250 signatures nécessaires, l'acqui-



Le bâtiment industriel se trouve au lieu dit «Les Fins», rue des Jardillets 18.

PHOTO LEUENBERGER

tion de ce bâtiment pourrait ne pas se faire.»

### Le bas de la commune

S'il met encore l'accent sur le fait que la construction du parking a pu se réaliser grâce, aussi, à l'imminence de l'agrandissement du nouveau collège, le porte-parole des parents en colère relève encore. «Nos autorités n'ont pas pensé une minute à la sécurité des enfants qui habitent le bas d'Hauterive ni au fait que, comme il est impossible de faire une vraie zone piétonne au centre du village d'Hauterive, le trafic serait en nette augmentation. La proposition d'une zone de rencontre à 20 km/h, soumise lundi soir aux élus, pourrait tout aussi bien passer à la trappe!» /CHM

## Un concept intéressant

La solution privilégiant l'agrandissement du nouveau collège prévoit la création de deux classes enfantines, deux classes des Perce-Neige, deux salles à usages multiples, une salle des maîtres et une bibliothèque scolaire.

L'achat du bâtiment industriel d'IMG (Suisse) SA, situé au lieu dit «Les Fins», offrirait 1129 m2 de surface disponible et 3418m2 de place-jardin. Quelque 659 m2 se partagent le rez et deux étages. Le rez serait occupé par La Souris verte et l'accueil pour les écoliers.

Le premier étage, par une classe d'école enfantine, une salle des maîtres, une cafétéria et un bureau, et le deuxième, par trois classes d'école enfantine. Les élèves pourraient bénéficier d'une place-jardin de 3400 mètres carrés.

Etant donné la rapidité de l'étude que cette acquisition a nécessité, l'estimation du coût relatif à la mise en conformité des espaces s'élèverait aux environs de 250.000 francs.

«Nous pourrions rendre le pavillon des Jardillets à la location», explique, pour conclure, Jean Wenger. /chm

PUBLICITÉ

**Scratch L'EXPRESS**

+ de 100'000 francs de lots!

PEUGEOT  
MANOR

**3 Peugeot 206 Look, 2 semaines de rêve au Club Med de Djerba pour 2 personnes, 4 TV LCD 20", 4 week-ends dans des capitales européennes, 10 chronos Certina, 300 bons d'achat de Fr. 50.-**

**Jeu No 2 du 20 au 26 mars 2004**

**Vos numéros gagnants du samedi 20 mars**

**16 40 47 13 22 9**

Aujourd'hui, les nouvelles cartes (jeu No 2) sont distribuées avec L'Express et L'Impartial, valables dès ce jour et jusqu'au vendredi 26 mars.

Grattez sur votre carte de jeu les pastilles correspondant aux numéros publiés chaque jour, du samedi au vendredi, dans L'Express et L'Impartial.

Un symbole apparaît. Si vous avez découvert trois symboles identiques sur une même ligne, vous avez gagné le lot mentionné à gauche de la ligne. Appelez alors dans les deux jours ouvrables le 032 910 20 35, entre 9h00 et 12h00, du lundi au vendredi. Le même numéro est à votre disposition pour toute question au sujet du jeu Scratch.

**Grand jeu SMS 141**

**A gagner aujourd'hui: 3 billets de cinéma**

Comment participer:

1. Sur votre mobile, rubrique message, choisissez rédiger message.
2. Tapez **DUO SCRATCH HN**
3. Envoyez le message au numéro **141** (Fr. 0,80/SMS)
4. Une fois votre message envoyé, vous recevrez une confirmation de participation. Les gagnants seront tirés au sort et avisés personnellement par SMS.

**Le code du jour: DUO SCRATCH HN**

Vous pouvez également participer par carte postale. Inscrivez votre réponse sur carte postale avec vos prénoms, noms, adresses et No de téléphone. Déposez la carte à la réception de L'Express (rue St-Maurice 4, Neuchâtel) ou de L'Impartial (rue Neuve 14, La Chaux-de-Fonds).

**Aujourd'hui:**

**Début du jeu No 2 avec une nouvelle carte!\***

\*valable du 20 au 26 mars



**Retrouvez chaque jour les numéros à gratter dans L'EXPRESS**

# Un p'tit coup d'blanc pour l'Afrique

La Neuveville ■ Une action pour soutenir l'école de la deuxième chance au Burkina Faso a rapporté 3800 francs. Les donateurs sont attendus au «Pays des hommes intègres»

Par  
**Annette Thorens**

Organisée en décembre à La Neuveville, l'action «Un p'tit coup d'blanc», destinée à une association du Burkina Faso avait rapporté 3800 francs. Les donateurs viennent de recevoir des remerciements et une invitation.

Le 6 décembre, à la rue du Marché, Hubert Louis, Jean-Pierre Althaus, Manu De Amorin et Danilo Canepa proposaient aux passants des «p'tit coups de blanc» et des tartes flambées. Ils s'étaient attachés la complicité d'Annemarie Maillat, créatrice de jeux divers, jeux destinés à générer des bénéfices en faveur d'une action humanitaire.

## Ecole Zod-Neéré

Le 6 décembre, il s'agissait de soutenir une école de la deuxième chance au Burkina Faso, l'école Zod-Neéré ouverte en 1998 et qui accueille une trentaine d'enfants qui n'ont pas eu l'occasion de suivre l'école publique soit par manque d'encadrement, soit par manque de finances.

Le jeu imaginé par Annemarie Maillat consistait cette fois-là à acheter des petites bouteilles de blanc dans les

capsules desquelles les acheteurs trouvaient un petit mot, le plus souvent «merc»..., mais parfois un prix, dont la valeur totale atteignait cette fois-là mille francs.

## Deuxième chance

«Nous avons recueilli ainsi 3800 francs», précise Annemarie Maillat qui connaît fort bien le fondateur de cette école africaine, Lassane Kiemtoré, descendant d'une famille de forgerons, sous la direction duquel elle avait suivi un stage de bronzier à Ouagadougou.

L'école de la deuxième chance a été créée à Sabou où les jeunes peuvent également poursuivre une formation professionnelle dans des ateliers d'artisanat qui se trouvent sur le même site et dans lesquels ont réalisé notamment des statuettes en bronze, des batiks ou des vêtements.

## Repas gratuits

Chacun de ces ateliers produit des objets qui sont vendus en Europe par Lassane Kiemtoré en personne. L'école dispose en outre d'une cantine qui assure deux repas (gratuits) par jour aux enfants qui la fréquentent.

Les fonds envoyés par les



Lassane Kiemtoré entouré des femmes très actives d'une association burkinabé.

PHOTO SP

Neuvevillois sont arrivés à destination et «ont été utilisés à de bonnes fins», peut-on lire dans la lettre de remerciement qui est récemment parvenue aux donateurs. L'attribution des fonds y est précisée: Soutien alimentaire et petit matériel

pour les élèves en formation professionnelle continue dans la localité de Koudougou et Ouagadougou et l'achat de matières premières pour les ateliers du Centre Zod-Neéré Sabou. Par ailleurs, les responsables de

l'association burkinabé proposent aux donateurs de les accueillir amicalement au Burkina Faso, afin qu'ils puissent «découvrir notre cher pays pour sa réputation de «Pays des hommes intègres» et ses curiosités touristiques tels que les

éléphants de Boromo, la Cascade de Banfora, les caïmans sacrés de Sabou.

Des caïmans qu'Annemarie Maillat a déjà observé de très près et qui ont même accepté de se laisser tirer le portrait! /ATH

## PUBLICITÉ

### Centre social protestant Neuchâtel, la Grande Puce toute rafraîchie

C'est le printemps à la boutique d'occasion du Centre social protestant (CSP), rue des Sablons 48 à Neuchâtel! Elle a été rénovée récemment grâce à un don de 50000 francs de la Loterie romande. Le résultat vaut le coup d'oeil. Venez donc y faire un tour: vous y trouverez certainement l'objet insolite que vous cherchez depuis longtemps. Avec ses boutiques sociales, le CSP poursuit, dans l'esprit du développement durable, un triple objectif: écologique d'abord, en luttant contre le gaspillage;

social ensuite, en permettant à des personnes dont le budget est serré d'acquérir des objets (meubles, habits, livres, disques, bibelots...) à bas prix; économique enfin, puisque l'intégralité des bénéfices réalisés sert à financer les autres secteurs de l'institution, lesquels offrent des prestations sociales gratuites.

La Grande Puce est ouverte du mardi au vendredi de 15h à 18h et le samedi de 9h30 à 14h30 non-stop.



Pour toutes informations:  
Centre social protestant (CSP)  
Rue des Parcs 11  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 722 19 60

Echos  
du commerce

### Crédit privé dès 8.88%

rapide, discret  
☎ 076 563 00 49  
Pretel S.à r.l.  
8.88% Fr. 40'000.-  
s/48 mois Fr. 986.55  
intérêts, total Fr. 7359.20  
L'octroi d'un crédit est assorti d'un  
sursollement (art. 3LCD)

### Mot caché

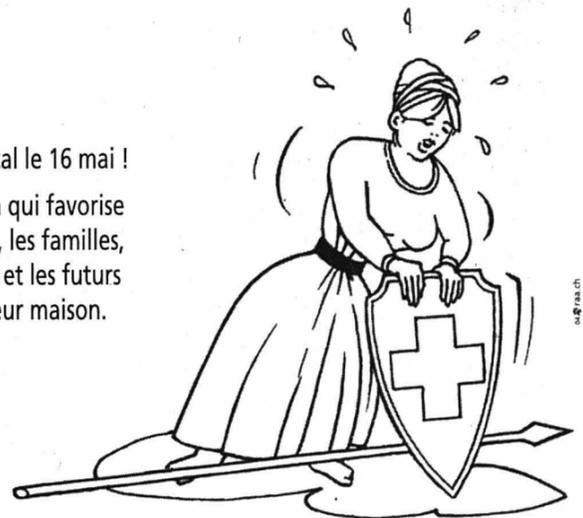
Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

HOUPE

20/03/04

Pour ne plus être étranglés par les impôts, changeons de régime.

Oui au paquet fiscal le 16 mai!  
Enfin une solution qui favorise la classe moyenne, les familles, les couples mariés et les futurs propriétaires de leur maison.



Vous en avez assez de donner votre argent à l'Etat qui le dépense à tort et à travers.

**oui**   
AU PAQUET FISCAL  
ET À UNE BAISSÉ D'IMPÔTS

### LES NOUVEAUTÉS DU SALON

- Polo Fun
  - New Caddy
  - Touran DSG
  - Golf V et Polo: action "climatisation"
- Super offres sur la gamme VW



7 places, 2 portes coulissantes,  
dès Fr. 21 510.-



## EXPOSITION

DU JEUDI 18 AU SAMEDI 20 MARS

JEUDI 14h à 19h  
VENDREDI 9h à 19h  
SAMEDI 9h à 19h

1 billet de Tribolo offert!  
...et toujours notre grand concours!

**SENN**  
Automobiles SA

Pierre-à-Mazel 25 Tél. 032 723 97 97

Association des contribuables responsables ACR  
case postale 37, CH 1000 Lausanne 8

017-681662/ROC

EN BREF

**COURCHAVON ■ Conducteur en fuite après un accident.** Un accident s'est produit, hier vers 9h15, entre Courchavon et Porrentruy. Un conducteur a perdu la maîtrise de son engin dans un virage à droite et a heurté le flanc d'une voiture arrivant correctement en sens inverse. L'automobiliste fautif a pris la fuite en direction de Porrentruy. Il pilotait une Passat break rouge. On déplore un blessé et la police lance un appel aux témoins (032 420 65 65). /mgo

**SAINT-IMIER ■ Bibliothèque à domicile.** La bibliothèque régionale imérienne lance un nouveau concept de bibliothèque à domicile, dès le 1er avril. Les citoyens de Saint-Imier pourront commander des livres par téléphone et se faire livrer directement chez eux. Ce service s'adresse à tous ceux qui ont des difficultés à se déplacer. /vka

**SOUBEY ■ Bourgeoisie à la trappe.** L'une des dernières bourgeoisies des Franches-Montagnes - celle de Soubey - va disparaître sous peu. Jeudi soir, son assemblée a en effet décidé d'une fusion avec la commune municipale. Si d'aucuns considèrent que les bourgeois incarnent une image surannée dans le monde actuel, c'est tout un mode de fonctionnement qui va passer à la trappe. La bourgeoisie de Soubey a de lointaines racines, comme l'indique l'acte de classification de 1755. Cette bourgeoisie règne sur 300 hectares de forêts, 150 de pâturages et une cinquantaine de prés. Pour un franc symbolique, chaque bourgeois a droit à deux encrannes et à une parcelle de terre de douze ares! Trois motifs ont poussé les bourgeois vers cette fusion: leur nombre restreint, les moyens financiers et la chute des rendements forestiers. /mgo

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 145.

DISTRICT DE BOUDRY

- Pharmacie de garde: le n° gratuit 0800 832 800 renseigné.
- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.

ENTRE-DEUX-LACS

- Pharmacie de garde: pharmacie de la Tour, La Neuveville, 032 751 24 24, sa 8-12h/17h30-18h30, di 11-12h/17h30-18h30.
- Permanence médicale: 0900 501 501 (2.50 fr/min).

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: Voir Entre-deux-Lacs.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.

BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

- Auvernier Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h.

- Colombier Bibliothèque communale: me 14-18h, je 16-20h.
- Corcelles Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h.
- Cortaillod Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30.
- Gorgier Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h.
- Landeron Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thiélles: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h.
- Peseux bibliothèque Jeunesse: lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h.

AUJOURD'HUI

- Boudry Sa à 20h et di à 17h, à La Passade, «Silence en coulisses», par les Amis de la Scène.
- Marin A 19h à l'Espace Perrier, spectacle du Théâtre des Lunes.
- La Neuveville A 20h30 au café théâtre La Tour de Rive, soirée blues.
- Lamboing Foire au village.

DEMAIN

- Boudry A 17h à l'église de Boudry, récital d'orgue par Ezko Kikoutchi.
- Peseux A 17h à la salle des spectacles, la troupe de théâtre «La Claque» présente «Accalmies Passagères», avec la chanteuse Tifen.

# Reconnaissance européenne

## Jura ■ C'est la fin de l'anarchie dans l'élevage du franches-montagnes. L'UE l'a désormais reconnu

Le cheval de la race franches-montagnes est désormais reconnu par l'Union européenne (UE). L'élevage du seul cheval de trait léger d'Europe occidentale - et unique race indigène de Suisse - ne peut ainsi plus être mené de manière anarchique.

Cette bonne nouvelle a été annoncée cette semaine lors de l'assemblée de la Fédération suisse d'élevage des chevaux de la race franches-montagnes (FSFM): l'UE a donné suite, fin 2003, à une demande de la FSFM présentée en 1999 et réitérée il y a un an. Le franches-montagnes est désormais reconnu et protégé.

### Intérêt marqué en France

Concrètement, cela oblige les éleveurs de l'étranger à respecter le règlement et les critères d'élevage suisse, a indiqué à l'ATS Luc Jallon, gérant de la FSFM.

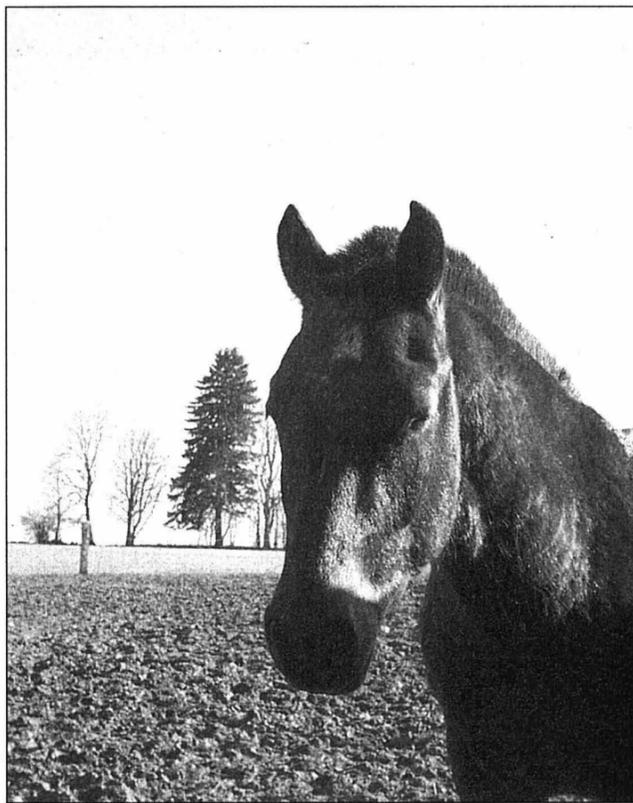
En Suisse, il existe quelque 15.000 chevaux franches-montagnes, dont près de 10.000

font partie de l'effectif d'élevage, les autres étant des hongres ou des juments non suivies. L'Italie compte plus de 1000 franches-montagnes qui ne respectent pas les critères de sélection, pour un élevage avant tout destiné à la boucherie. En Allemagne, les franches-montagnes sont près d'un millier et en France, entre 300 et 400. Mais l'Hexagone manifeste un intérêt de plus en plus grand.

### Généalogie

La décision de Bruxelles empêche les éleveurs des quinze pays faisant partie de l'UE de poursuivre ou d'étendre leur élevage comme bon leur semble. Ils devront respecter les conditions fixées en Suisse, s'agissant notamment des sélections et de la généalogie.

L'assemblée de la FSFM, mercredi à Soleure, a en outre élu un successeur à son premier président, André Spychiger. Ernest Schlaefli, de Posieux (FR), a été désigné par les 120 délégués. /ats



Le franches-montagnes est désormais protégé. PHOTO ARCH

## Six ans de chiffres noirs

### Berne ■ Comptes 2003: 240 millions d'excédent de revenus

Les comptes 2003 du canton de Berne présentent pour la sixième fois d'affilée des chiffres noirs. L'excédent du compte de fonctionnement s'élève à 240 millions de francs. Autre résultat positif, l'endettement a pu être réduit de 96,7 millions.

Le bénéfice du compte d'Etat a ainsi dépassé de 140 millions de francs le montant inscrit au budget. Le directeur des Finances Urs Gasche a expliqué que ce résultat était dû aux efforts d'économies consentis depuis plusieurs années. Le degré d'autofinancement a atteint 146,5 pour cent.

Par rapport aux montants du budget, les charges de personnel ont été inférieures de 122 millions et les intérêts passifs de 94,6 millions. En

revanche, les parts à l'impôt fédéral direct et à l'impôt anticipé sont nettement inférieures au budget.

Le directeur des Finances s'est gardé de toute euphorie, en dépit de ces chiffres. Urs Gasche a ainsi rappelé qu'avec dix milliards de francs environ, l'endettement du canton de Berne était «très élevé» et que les intérêts à verser constituaient un risque latent.

Le conseiller d'Etat a estimé que si rien n'était entrepris pour corriger cette évolution, la dette menacerait de s'envoler à cause du recul des recettes. Les chiffres de la planification arrêtés par le gouvernement prévoient une hausse de plus d'un demi-milliard de francs de la dette pour la période allant de 2004 à 2007. /ats

## Traversée harmonieuse

### Saignelégier ■ Circulation à travers le village améliorée

Après celle de Montfalcon, en cours de réalisation, les Ponts et chaussées jurassiens vont s'attaquer à la traversée du chef-lieu franc-montagnard. Ce projet va s'étendre de la sortie du Bémont au carrefour de Muriaux. Conseiller communal en charge du dossier, Jean Meier a dévoilé les améliorations qui seront apportées sur ce tronçon.

Tout d'abord, entre Le Bémont et la fromagerie de tête-de-moine, une piste cyclable sera aménagée de chaque côté de la route. Les chars à pont et autres roulettes pourront l'emprunter. Cette réalisation répond à une véritable nécessité, au vu du nombre de cyclistes et d'attelages qui passent par là. A la hauteur de la fromagerie, une présélection (avec îlots en dur et

passage pour piétons) permettra de bifurquer sans bloquer la circulation. La rue des Rangiers sera flanquée de deux trottoirs, l'un étant bordé d'arbres, selon le système adopté aux Bois. La route aura une largeur de six mètres afin d'éviter les vitesses excessives.

### Trottoir aménagé

Un deuxième carrefour sera aménagé à la route de Jolimont. Devant la préfecture et le café de La Poste, la chaussée sera rétrécie, avec une courbure marquée pour ralentir le trafic. Un trottoir sera aménagé le long de la boulangerie Frésard et un carrefour sera «installé» au temple. Enfin, à l'ouest, une porte d'entrée marquera l'arrivée dans Saignelégier. /mgo

PUBLICITÉ

# actuel

INFORMATIONS COMMERCIALES

## Nouveau à Neuchâtel, Studio L. Sàrl, une référence en matière de décoration d'intérieur

C'est sous la raison sociale Studio L. Sàrl qu'un nouveau magasin de décoration d'intérieur a ouvert ses portes en octobre 2003 au cœur de la zone piétonne de Neuchâtel, plus précisément au numéro 4 la rue du Temple-Neuf. Il est tenu par Laurent et Cinzia Paillard qui possèdent une solide expérience dans la branche pour avoir travaillé plusieurs années dans une entreprise renommée de la place.

Par Pierre-Alain Favre

Que ce soit dans le cadre chaleureux du rez-de-chaussée ou dans l'ambiance plus intime du premier étage, les clients sont accueillis comme

dans un écrin lorsqu'ils entrent dans le magasin de Studio L. Très professionnelle, toute l'équipe est aux petits soins avec eux. L'accent est mis sur la convivialité, le conseil personnalisé, ainsi qu'un service impeccable et attentionné qui donne l'envie de revenir. Ce d'autant que des meubles aux parquets, en passant par les tapis, les luminaires, les rideaux, les objets décoratifs et bientôt la vaisselle, l'offre est large et susceptible de satisfaire les moindres désirs.

Design italien et chinois Studio L., c'est d'abord un grand choix de meubles

anciens et contemporains au design italien signés Molteni, Minotti, Flou, Baxter et RS Valè. Directement en provenance de leur pays d'origine et sélectionnés sur place, les meubles chinois valent à eux seuls le détour. Avis aux amateurs, un nouvel arrivage est prévu pour la fin avril. Le magasin est aussi spécialisé dans la restauration et la couverture de meubles. Vente de lits modernes ou anciens.

### Tissus à foison

Autre prestation, Studio L. dispose de grandes marques de tissus telles que Pierre Frey, Nobilis, Lelièvre, Sahco



Studio L., un magasin chaleureux et accueillant où l'on se sent comme chez soi. photo SP

Hesslein, Canovas et Zimmer Rohde, pour n'en citer que quelques-unes. A ce titre, il effectue notamment la confection de rideaux sur mesure. Dans le domaine des revêtements de sols, les produits haut de gamme et les belles matières ont la priorité. Il s'agit principalement de parquets (bois courants et exotiques) et de mélaminés (Pergo). Chaque trimestre, il y a de nouvelles collections de tapis d'Orient à découvrir, dont celles d'Aubusson.

### Villeroy & Boch en vedette

Pour que la gamme soit complète, il est nécessaire d'ajou-

ter à la liste les luminaires Barovier&Toso, les Faïenceries de Charolles et la Verrierie Salviati pour les objets cadeau ou décoratifs. Et dès le mois de juin, la maison neuchâteloise proposera l'assortiment complet - vaisselle, couverts et verres - de Villeroy & Boch. Le magasin est ouvert du mardi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30, ainsi que le samedi de 9 h à 17 h, non-stop. PAF

Studio L. Sàrl  
4, rue du Temple-Neuf  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 721 21 26  
www.studio-l.ch

143-776522/2DUO



## «La propriété et le 3<sup>e</sup> pilier»

Invitation au séminaire spécialisé à La Vue-des-Alpes

Vous rêvez de devenir propriétaire ou êtes déjà propriétaire d'un logement... Souhaitez-vous en savoir plus sur

- les modes de financement adéquats et les amortissements indirects,
- les solutions de prévoyance et le 3<sup>e</sup> pilier,
- les possibilités d'optimisation fiscale et
- les modèles hypothécaires avantageux?

Alors, prenez part à notre séminaire spécialisé. Soyez les bienvenus!

**Intervenants** Daniel Graf, notaire à Bienne  
Alain Rapin, responsable du centre de conseils PostFinance de Neuchâtel

**La Vue-des-Alpes** Jeudi 1<sup>er</sup> avril 2004  
de 19 à 21 heures environ. Le séminaire sera suivi d'un apéritif.  
Hôtel de la Vue-des-Alpes, La Vue-des-Alpes  
Inscription auprès du centre de conseils de Neuchâtel,  
téléphone 032 720 26 40

**La participation est gratuite.** Le nombre de places étant limité, les inscriptions seront traitées selon leur ordre d'arrivée.  
Nous vous attendons avec plaisir.

Une adresse pour votre argent.

**PostFinance**

LA POSTE

Cliquez sur :

# forum

Votre avis sur des sujets d'actualité.  
Participez au débat en direct.

L'EXPRESS  
[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)

Natur'Essentielle

Conseils en thérapies naturelles  
Réflexologie - Fleurs de Bach  
Développement personnel  
Astrologie psychologique

Moillen Marylin

agrée par l'Association  
Romande des Thérapeutes  
Sur RDV au 079 768 00 92  
Centre A.R.T., Beaux-Arts 14,  
2000 Neuchâtel  
Rue des Crêtes 13, 1018 Lausanne  
[www.a-therapeutes.ch](http://www.a-therapeutes.ch)

132-146711/1DUO

En raison des dangers que les ouvrages présentent pour le public, ainsi que du risque de chutes de pierres, la SOCIÉTÉ DES FORCES MOTRICES DU CHATELOT

**met à ban la ligne du funiculaire de l'usine et ses abords déboisés depuis le chemin des Moulins Calame (passage sous voie N° 1) jusqu'au Doubs.**

**En conséquence, défense formelle et juridique est faite de pénétrer dans cette zone.**

Le public est invité à ne pas s'écarter du chemin des Moulins Calame et du sentier de la rive du Doubs. La zone interdite est signalée par des écriteaux.

028-434818/2DUO

immobilier  
à vendre

LES FILS  
**SANBIO**  
S.A.

AVEC VUE SUR LAC DE NEUCHÂTEL  
**DEVENEZ PROPRIÉTAIRE**

d'un appartement  
de 4½ ou 5½ pièces pour  
Fr. 1152.- par mois.

Fonds propre: Fr. 40'000.-  
Appartement pilote à visiter  
à Lignières

028-432143

Tél. 032 751 24 81

**À VENDRE**  
**Ancienne maison**  
**villageoise**

A restaurer

Commune  
des Hauts-Geneveys (NE)

Grand volume, possibilité d'aménagement de plusieurs appartements.  
Terrain environ 1800 m<sup>2</sup> à convenir.  
Fr. 300 000.-.

Renseignements sous chiffres  
D 028-435506 à Publicitas S.A., case  
postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.

028-435506/2DUO

immobilier - demandes à acheter

**OFFICE CANTONAL DES FAILLITES**  
**VENTES AUX ENCHÈRES PUBLIQUES**  
**MOBILHOMES et CHALET**

**Le vendredi 26 mars 2004, dès 11 heures, à 1470 Estavayer-le-Lac, Camping-plage des Lacustres,** l'office vendra au plus offrant, au comptant et sans garantie, les biens dépendants de la faillite TRAEGER HOBBY CAR SA, à savoir:

- 1 chalet TOBS 1000
- 1 mobilhome ATLAS SAHARA 23
- 1 mobilhome ATLAS SAHARA 26
- 2 mobilhomes ATLAS AVANTI 860 CL
- 1 mobilhome WILLERBY GOLD COTTAGE 32/12

**Biens visibles: une demi-heure avant le début des enchères.**

(Pour information: cette faillite ne concerne pas la société Henry Traeger SA)

Office cantonal des faillites, Fribourg  
W. Girard, substitut

017-681059

Le Fleuri



ouvre ses portes aujourd'hui.

Situé au cœur de la ville de Neuchâtel, bordé par la rue Fleury et celle des Chaudronniers, le restaurant «Le Fleuri» ouvrira ses portes à dater du 20 mars 2004.

Petit restaurant de quartier, il se veut avant tout un lieu de rencontres, que ce soit autour d'un verre, pour y prendre l'assiette du jour ou un mets à la carte, sans oublier ses grillades.

Privilégiant avant tout les produits du marché, sa cuisine sera emprunte du rythme des saisons. Outre ses mets, une riche palette de vins vous y sera proposée, susceptible de satisfaire tous les goûts.

Toute son équipe vous y attend avec le plus grand plaisir.

028-435510

apprentissage

Nous engageons pour la rentrée d'août 2004

**Apprenti tôlier**  
**Apprenti peintre en carrosserie**

Souhaitez-vous plus d'information? Désirez-vous faire un stage? Téléphonnez à M<sup>me</sup> Sonia Meylan, gestionnaire du personnel Citroën (Suisse) SA, succ. de Neuchâtel-Bevaix, 2022 Bevaix, au 032 847 0 847 ou envoyez un courrier à [sonia.meylan@citroen.com](mailto:sonia.meylan@citroen.com)

**CITROËN**  **Apollo Neuchâtel**

2022 BEVAIX • Tél. 032 847 0 847 • [www.citroen.ch](http://www.citroen.ch)  
VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS.

028-435321/2DUO

L'EXPRESS

Fr. 2.- à l'achat  
au numéro, moins  
cher qu'un...



**JOB SERVICE**  
Service privé gratuit, reconnu et subventionné par les pouvoirs publics, spécialisé dans les domaines de l'insertion et de la réinsertion professionnelle de jeunes

engage pour août 2004

**un(e) apprenti(e) employé(e) de commerce**

pour son bureau de Neuchâtel.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae sont à adresser jusqu'au 8 avril 2004 à

**JOB SERVICE**

A l'attention de Carine Tacchella  
Quai Philippe-Godet 18  
2001 Neuchâtel

028-435454/2DUO

**F. Gabus & Cie SA**  
Sous le Chêne 2  
2043 Boudevilliers

pour août 2004, nous engageons un  
**Apprenti projeteur en installations sanitaires**

- un bon niveau scolaire est requis  
- un CFC de monteur sanitaire serait un atout

Pour toutes questions ou envoi de dossier : [fga@fgabus.ch](mailto:fga@fgabus.ch)  
Tél. : 032 857 26 11  
Fax : 032 857 21 2

MARCEL AYMON

# AUCUNE IMPORTANCE



ROMAN  
ÉDITIONS  
MON VILLAGE

- Vous touchez l'AVS?  
- Une petite rente, qui me suffit tout juste à survivre.

- Vous possédez donc, avec vous ou ailleurs, une carte, munie d'un numéro. Ces petits montants que vous admettez toucher, il faut bien que vous justifiez de votre identité, pour les percevoir. L'homme, qui ressentait les mâchoires de l'étau se resserrer douloureusement sur lui, ne répondit pas.

- Cessons de jouer, s'il vous plaît. Vous êtes venu ici pour vous faire soigner. Que nous le voulions ou non, nous allons devoir le faire... correctement, parce que telles sont heureusement les lois de notre pays. Et, croyez-moi, ce n'est pas partout pareil dans le monde. Parce que vous ne me paraissez pas stupide, maintenant que vous êtes ici, j'aimerais que vous compreniez. Nous ne voulons que votre bien, mais cela ne

va pas sans certaines obligations. Si vous ne pouvez pas payer, des solutions existent. Je suis là pour vous en faire bénéficier. Mais pour cela, il faut que vous fassiez preuve d'un peu de coopération.

Elle eut l'impression que cet homme à qui elle s'adressait ne l'écoutait plus. Traumatisme ou entêtement?

Habitée à débloquent les situations difficiles, elle joua son va-tout:

- Si vous persistez dans votre mutisme, nous allons seulement perdre un peu de temps. Mais, avec l'enquête de police que je vais déclencher, nous retrouverons très facilement qui vous êtes et le pourquoi de votre situation actuelle. Le simple énoncé du mot «police» fut le détonateur espéré. A partir de cet instant précis, l'ex-campeur squatter ne fit plus la moindre difficulté pour admettre qu'il avait une adresse à

Lausanne, avec son nom sur la boîte aux lettres, chez une ancienne connaissance qui lui louait une chambre dans laquelle il ne se rendait jamais.

En partant de cet élément, il serait facile de vérifier, avec ou sans l'aide des services de police, si le nouveau patient était solvable, s'il était ou non assurable, quelle était sa situation de famille... Deux médecins arrivèrent, l'assistante sociale se retira.

Les examens, comme ils disaient puisque examens il y eut, révélèrent «une fracture sans complication péroné» et un «hématome sous-dural, entraînant une compression neurologique dans le cerveau».

# «C'est un produit de merde»

## La Chaux-de-Fonds ■ Le tribunal condamne trois trafiquants à des peines ferme et rappelle qu'on ne joue pas avec l'héroïne

On aurait entendu une mouche voler, jeudi, à la lecture du jugement du Tribunal correctionnel de La Chaux-de-Fonds. Dans une grosse affaire de trafic, d'héroïne essentiellement, impliquant deux Chaux-de-Fonniers et une Locloise, le juge Alain Ribaux a prononcé des peines de 30 et 27 mois de réclusion, et une autre de sept mois d'emprisonnement.

En toile de fond de cette lecture, quoique sans rapport avec l'affaire jugée, la mort, ces derniers mois, de quatre vieux toxicomanes de la scène chaux-de-fonnaise, a révélé le juge. Des morts qui rappellent que l'héroïne est «un produit de merde», un produit avec lequel «on ne joue pas», a dit sèchement Alain Ribaux, dans les généralités de son jugement.

### Opportunisme

Retour à l'affaire du trio. Celui-ci se composait d'un toxicomane organisé et discret à qui d'autres passaient commande, M.R.; d'un «homme de main» (dixit le juge) efficace et polyglotte qui achetait la marchandise à l'extérieur, A.B.; et d'une «dealuse opportuniste» (le mot est du substitut du procureur Nicolas Aubert) au rôle accessoire, M.G. Le gros du trafic

s'est étalé entre le milieu de l'année 2000 et l'arrestation de M.R. et A.B. par une patrouille volante de la douane, en janvier 2002 au Prévoux, au retour d'un voyage à Rotterdam.

### Quantités astronomiques

Mais ce n'est pas tout. Les trois toxicomanes, libérés après détention préventive, ont replongé. M.G. s'est mis en cheville avec le trafiquant dédaigneux qui vient d'être condamné aux Assises à dix ans de réclusion (notre édition de jeudi) et a revendu de l'héroïne. A.B. est passé à la cocaïne, à l'ecstasy et aux amphétamines thais, même après une seconde arrestation et une seconde libération provisoire. M.G. s'est, elle, bornée à consommer.

Pour les deux principaux protagonistes, le tribunal a retenu un trafic sur des quantités qualifiées d'«astronomiques» par le juge: deux kilos d'héroïne pour M.R., par exemple.

Le réquisitoire du substitut du procureur fut long et sévère. Les trois prévenus ont un CFC, mais leur professionnalisme s'est plutôt exprimé dans le trafic de drogue, avec un paquet d'antécédents judiciaires. Pour l'affaire jugée jeudi, Nicolas Aubert a calculé que A.B. a

passé de 50 fois le cas grave (12 grammes d'héroïne pure), M.R., de 37 fois. Le substitut a qualifié le trafic d'«extrêmement bien rodé». Dans les deux cas principaux, les traitements médicaux antérieurs auxquels se sont soumis les toxicomanes n'ont rien donné. Nicolas Aubert a du coup réclamé quatre ans de réclusion pour les deux trafiquants et dix mois d'emprisonnement pour la jeune femme, qui frise le cas grave, suspendus pour un traitement en milieu fermé.

### Terriblement malade

«Quel est ce personnage si sinistre que l'on dépeint?», a rétorqué l'avocat de M.R., que l'accusation qualifie de cerveau de l'affaire. Non, c'est un toxicomane victime du mal de vivre. Il a organisé des achats groupés pour des amis toxicomanes comme lui – il ne les a jamais dénoncés –, qui voulaient consommer à meilleur marché. «Je ne demande pas le Club Med mais une institution spécialisée, pour qu'il puisse sortir de la toxicomanie». Plus tôt, M.R. avait dit sa conviction: «Cette marginalité autour de l'héroïne, c'est ce qui me mine le plus».

Les défenseurs des deux autres accusés ont plaidé la même cause. A.B. «est malade, terrible-

ment malade» de la drogue, a lancé son avocat, souhaitant également un placement plutôt qu'une peine. Enfin, le défenseur de M.G., jeune femme «qui n'est pas une dealuse opportuniste», a demandé une peine modérée suspendue au profit du traitement ambulatoire en cours.

### Signal stop

Le tribunal, présidé par Alain Ribaux, assisté de deux jurées, a préféré des peines de prison ferme «sérieuses mais pas inhumaines». Dans cette affaire, qualifiée de «délicate», le juge a dit avoir mis dans la balance l'intérêt des trois protagonistes et celui de la société d'être protégée. Contre la banalisation d'un trafic de consommateurs, essentiellement, qui ne sont certes pas des vendeurs de mort à la sortie des collèges, le tribunal a néanmoins voulu opposer un signal «stop».

Mais, compte tenu de longues périodes de détention préventive (333 jours pour A.B., 298 pour M.R. et 100 pour M.G.), les peines à purger seront bientôt compatibles avec un régime de semi-liberté puis avec une libération sous conditions.

L'arrestation de A.B. et M.R. a été maintenue. /RON

# Les terrasses fleuriront en mars

## La Chaux-de-Fonds ■ La police pourra délivrer des autorisations



Les restaurants peuvent faire une demande pour ouvrir leur terrasse sur le domaine public. PHOTO ARCH-GALLEY

Si la météo le permet, les restaurateurs pourront remercier la direction de la Police locale. Les établissements peuvent, sur demande, ouvrir leur terrasse avant la date du 1er avril. La direction de police leur donnera une autorisation «à bien plaisir».

Les cafés et restaurants concernés, dont la terrasse se trouve sur le domaine public, en ont été informés hier par lettre de la commune. Il s'agit d'un réel assouplissement de la règle en vigueur jusqu'à présent. Bon nombre de restaurateurs réclamaient une telle mesure depuis quelques années. Rappelons que les établissements dont la terrasse se trouve sur un domaine privé peuvent

faire comme bon leur semble en matière d'ouverture.

Les établissements qui veront leur demande acceptée devront s'acquitter d'une taxe de 13 fr. le mètre carré pour l'année. Depuis 2002, le prix du mètre carré augmente chaque année de 1 franc et ceci jusqu'en 2006.

Par ailleurs, selon le règlement de police, «en règle générale, un passage de 1m50, y compris la bordure du trottoir, doit toujours rester libre pour la circulation des piétons. Toutefois, la direction de police peut exiger un passage plus large».

Ne reste plus à espérer pour les clients et les commerçants que le soleil et les températures soient cléments... /dad

### PUBLICITÉ

## PATINOIRE DU LOCLE Un toit très attendu

Le projet de couverture de la patinoire du Locle (lire notre édition du 18 mars) a attiré quelque 150 personnes à la séance d'information du Conseil communal, jeudi dernier. Dans une présentation claire et imagée, les options de base ont été rappelées: coût le moins cher possible (1,85 million) et coexistence acceptable du site construit et de la nature environnante.

Le public étant essentiellement composé de membres des clubs (hockey et patinage), les questions étaient plutôt techniques. Aucune opposition ne s'est fait entendre dans ce débat de bon augure. Le législatif se prononcera le 24 mars (Hôtel de ville, 19h45). La séance est publique. /ibr

## MOINS D'IMPÔTS! Votations du 28 mars



Laurent Amez-Droz  
Député PL-PPN  
au Grand Conseil

L'Etat et les communes neuchâteloises dépendent chaque année 12'700 francs par habitant contre 11'300 dans le reste de la Suisse.

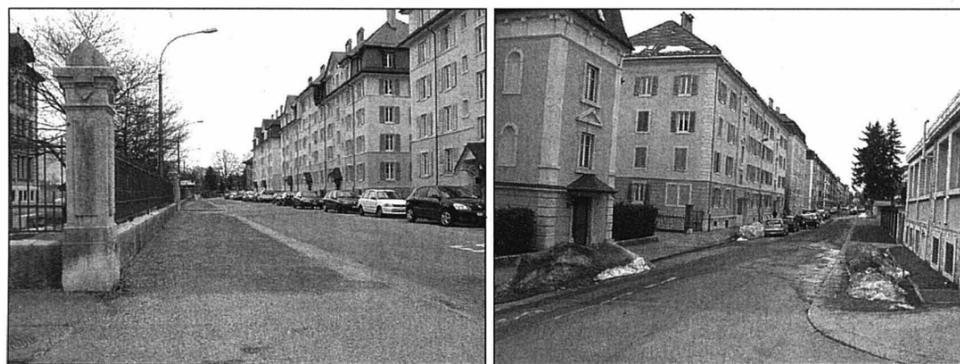
En ramenant leurs budgets à la moyenne suisse, le canton et les communes économiseraient 1 million par jour.

Je voterai 2 x oui  
à moins d'impôts!

LIBERAL  
Parti libéral - ppn neuchâtelois

# Grandes manœuvres de printemps

## La Chaux-de-Fonds ■ Deux gros chantiers routiers débuteront le 29 mars prochain



Les deux premiers chantiers – rue de la République (à gauche) et rue du Temple-Allemand – débutent le 29 mars. PHOTOS GALLEY

Les fouilles commencent dans quelques jours! Toute une série de travaux routiers sont agendés cette année à La Chaux-de-Fonds. Ils s'inscrivent dans le cadre du crédit de 9,8 millions accepté en novembre 2002 par le Conseil général et portant sur deux ans. Une première partie des travaux avait été réalisée en 2003, à raison de 4,941 millions. Les travaux 2004 sont devisés à 4,957 millions. Un tour de la situation a été brossé hier matin par Christophe Moor, responsable des travaux aux TP, Fabrice Saucy, responsable au service génie civil et cadastre de SIM, et Serge Gremminger, sergent à la police locale.

Les deux premiers chantiers débutent le 29 mars.

**Rue de la République.** Le chantier se déroule sur 340 mètres, du carrefour avec la rue du Grenier au carrefour avec la rue de la Reuse (soit des immeubles numéros 1 à 25). Ainsi que des interventions ponctuelles sur la rue Mont-Sagne, côté collège

des égouts et la réfection du revêtement bitumineux de la chaussée et des trottoirs. SIM procédera au remplacement des conduites d'eau, gaz et électricité. Ce chantier devrait durer douze semaines, durant lesquelles ce tronçon sera totalement fermé à la circulation, avec déviation du bus.

**Rue du Temple-Allemand.** Le chantier se réalisera en deux étapes, sur une étendue totale de 210 mètres. La première, de la rue du Modulor à la rue du Balancier, la seconde, de la rue du Balancier à la rue de la Fontaine (soit les immeubles numéros 59 à 89). Il se déroulera du carrefour avec la rue du Modulor au carrefour avec la rue de la Fontaine. Les TP procéderont à l'échange du collecteur des égouts dans l'emprise du chantier et à la réfection du revêtement bitumineux de la chaussée et des trottoirs. SIM remplacera les conduites gaz et électricité, ainsi que les trois candélabres existants. La totalité du chantier devrait durer 14 semaines. A préciser que la deuxième étape sera probablement entamée quatre semaines après le

début des travaux. La totalité du tronçon concerné sera alors interdite au trafic. Mais, dans la mesure du possible, une fois la première étape terminée, on laissera les riverains accéder à leurs garages.

Tous les habitants concernés seront avertis, par annonce dans la presse et par des notes affichées dans les immeubles.

**Pour le mois d'août.** Les autres chantiers prévus cette année seront entamés après les vacances d'été. En bref, ils se dérouleront à la rue du Doubs (du carrefour avec la rue Dr-Coullery à celui avec la rue Cours-Supérieur, sur 190 m); à la rue Numa-Droz (depuis l'est du carrefour avec la rue J.-P.-Zimmermann jusqu'à l'ouest de celui avec la rue Dr-Coullery, sur 150 m); à la rue Pouillerel (du carrefour avec la rue du Nord au réservoir de Plaisance); à la rue du Progrès (du carrefour avec la rue Dr-Coullery jusqu'à mi-distance entre les carrefours avec les rues du Modulor et Balancier, sur 140 m). D'autre part, un important chantier est à l'étude, rue de l'Etoile, mais n'est pas encore planifié. /CLD

### RÉGION PRATIQUE

#### AGENDA

#### LA CHAUX-DE-FONDS

##### AUJOURD'HUI

- Conservatoire Concert final de l'atelier de musique contemporaine de Mireille Belle-not (piano), 11h.
- Villa turque Rue du Doubs 167, portes ouvertes, 11h-16h.
- Théâtre ABC Spectacle de danse du sud de l'Inde, «Barata Natyam», 16h et 17h30.
- Zap théâtre Numa-Droz 137, «Le Tombeur», de Robert Lamoureux, 20h30.
- Bikini Test Live reggae dancehall concert avec Trifinga Joha Charly B backed by Herbalist band, Jah Roots Hi-Fi, 21h30.

##### DEMAIN

- Brunch musical Esplanade, organisé par le Conservatoire, 10h30-12h30.
- La Turlutaine Rue du Nord 17, «Les acrobates», spectacle de marionnettes à fils, suivi d'un atelier de fabrication (inscriptions au 032 968 75 35), 10h30 et 14h.
- Journée internationale contre le racisme Conservatoire, spectacle avec le CAR, 17h.
- Temple Saint-Jean Musique pour le temps de Pâques avec l'ensemble Calliope, 17h.

#### LE LOCLE

##### AUJOURD'HUI

- Comoedia Théâtre de la Combe-Girard, «Le Saut du lit», vaudeville en deux actes, 20h30.
- La Boîte à swing Maison de paroisse, Turquoise bluegrass, country, 20h30.
- Ancienne Poste M.-A.-C. Calame 5, Electro expérimental, Cycle opérant, portes à 21h.
- La Brévine Hôtel de ville, soirée du club d'accordéonistes L'Echo des sapins, suivi d'un bal avec Guido à l'accordéon, 20h15.

##### DEMAIN

- Temple Concert de la chorale Fallier, 17h.
- Les Brenets Temple, concert du chœur mixte Caecilia, 17h.



**6.45** Les Zap. **9.25** Zig Zag café. Haïti: un drôle de 200e (2/2) - La Francophonie et le dialogue des cultures. **10.20** Qui était donc cette dame ? Film. Comédie sentimentale. EU. 1959. Réal: George Sidney. NB. VM. Un mari volage et imprudent se retrouve pris au piège d'un mensonge audacieux: il a fait croire à son épouse qu'il travaillait en fait pour le FBI. **12.15** Tout le monde aime Raymond. Le costume porte-bonheur. **12.45** Le 12:45. **13.10** Pardonnez-moi. Invitée: Julie Ordon, mannequin. **13.40** Le Renard. Un couple idéal. **14.45** Ally McBeal. L'étoile du bonheur. **15.35** Rex. La rançon. **16.30** Alerte Cobra. Les gentlemen cambrioleurs. **17.20** Nés parmi les animaux sauvages. Documentaire. Mon frère le guépard. **18.20** De Si de La. Gruyère 3: alpage ou mi-salé? **19.00** A.R.C. Appellation Romande Contrôlée. Au sommaire: «A fond la musique». - «Plonk et Replonk». - «Christophe le Fou». **19.20** Swiss Lotto. **19.30** Le 19:30. **20.05** Ça, c'est de la télé. Invités: Boris Acquadro, journaliste; Marie-Laure Indervildi, journaliste.

**7.55** Grand Prix de Malaisie. Sport. Formule 1. Championnat du monde. Essais qualificatifs. En direct. A Kuala Lumpur. **9.05** Euronews. **10.30** Quel temps fait-il ? **10.55** Territoires 21. «Pôle Nord: la débâcle». - «Demain, la voiture intelligente». - «Acromégalie, la voleuse de visages». - «Mise à jour». **12.00** Largo Winch. La rançon. **12.45** TSR Dialogue. **13.00** Grand Prix de Malaisie. Sport. Formule 1. Championnat du monde. Essais qualificatifs. **14.10** Seaquest, le gardien des océans. L'esprit qui marche. **14.55** Milan - San Remo. Sport. Cyclisme. Coupe du monde. En direct. **16.40** Stargate SG-1. Wormhole X-Treme. **17.20** Angel. Argent sale. **18.05** Adrenaline. L'actualité des sports extrêmes. **18.15** Attitude. **18.30** Kelif et Deutsch, à la recherche d'un emploi. Convoyeur de fonds. **18.35** Jamiroquai. Concert. Pop/Rock. Inédit. **19.20** Images suisses Indemini - Brissago - Val Verzasca. **19.30** Tagesschau **19.55** Banco Jass

**6.45** TF1 info. **6.55** Shopping avenue matin. **7.40** Télévitine. **8.05** Téléshopping. **8.55** TF1 jeunesse. **11.00** Medicopter. Dangereuse péniche. **11.50** Julie cuisine. **12.00** Attention à la marche ! **13.00** Journal. **13.35** Reportages. Ma deuxième vie. **14.10** Panique sous les tropiques Film TV. Suspense. EU. 2003. Réal: Brian Trenchard-Smith. Inédit. Avec: Lorenzo Lamas, Melody Thomas Scott, Ralf Moeller. En vacances avec son fils sur une île de rêve, une enseignante en micro-biologie assiste à la brutale apparition d'un virus particulièrement violent. **16.00** Pacific Blue Les petites fugueuses. **17.00** Mes plus belles années Rendez-vous manqué. **17.50** Sous le soleil La liberté d'aimer. **18.50** Le maillon faible **20.00** Journal

**6.10** Chut ! Déconseillé aux adultes (CDZA). **7.00** Thé ou café. **7.50** Terriblement déconseillé aux adultes (TDZA). **8.55** Karamément déconseillé aux adultes (KDZA). Au sommaire: «Totalelement jumelles». - «Le Loup-garou du campus». - «C Com-ç@». - «Ma vie à moi». - «Quartier libre». **11.10** Top of the Pops. **11.45** Les 2'amours. **12.20** 30 millions d'amis. **13.00** Journal. **13.55** Le rocher aux singes. Documentaire. Animaux. Inédit. **14.30** Irlande/Italie. Sport. Rugby. Tournoi des VI Nations. 4e journée. En direct. A Lansdowne Road, à Dublin (Irlande). Commentaires: Mathieu Lartot et Jérôme Cazalbou. **16.15** Championnats du monde. Sport. Cross-country. Cross long messieurs (12 km). A Bruxelles (Belgique). Commentaires: Patrick Montel et Bernard Faure. **17.00** Angleterre/Pays de Galles. Sport. Rugby. Tournoi des VI Nations. 4e journée. En direct. A Twickenham, à Londres (Angleterre). Commentaires: Pierre Salviac et Thierry Lacroix. **19.05** Le coffre. **20.00** Journal

**6.00** Euronews. **7.00** TO3. **8.30** Le Scooby-gang. **9.15** Animax. **10.10** C'est pas sorcier. Drôles d'oiseaux: le parc ornithologique de Marquenterre. **10.40** La ruée vers l'air. Pays des Landes océanes. **11.15** Magazine régional. **12.25** 12/14 national. **12.50** Magazine régional. **13.25** C'est mon choix pour le week-end. **14.50** Côté jardins. Au sommaire: «Objet inanimé, êtes-vous donc design?». Des designers s'occupent des outils pour jardiner comme une bêche ou un râteau. - «Liliane, ardeur intense vert forêt». **15.20** Côté maison. Au sommaire: «L'atelier de Denis Mellinger, dans la Meuse». - «La maison de Catherine, à Marseille». **15.55** La vie d'ici. **18.10** Un livre, un jour. «Une brève histoire du XXe siècle», de Patrick Ourednik (Allia). **18.20** Questions pour un champion. **18.55** Edition régionale et locale. **19.30** 19/20 national **20.05** Tac O Tac gagnant à vie **20.30** Tout le sport **20.40** Champion d'Europe

**6.44** S comme son. **6.45** M6 Kid. **9.00** M6 boutique. **9.50** Achats et Cie. **10.25** Hit machine. **11.50** Fan de. **12.20** Demain à la une. La coqueluche de Chicago. Gary se retrouve face à un jeune garçon de onze ans qui refuse de se soumettre à une chimiothérapie. Il voudrait qu'il rencontre Jenny Solane. **13.20** Le Flic de Shanghai. Le tueur qui tombe à pic - 24 heures. **15.00** 7 Jours Pour Agir. Baby-sitting. **16.00** L'Agence tous risques Mort sur ordonnance. **16.55** Powder Park Le prix de l'amour. **17.50** Le meilleur du ridicule **18.20** Caméra café **19.05** Turbo **19.45** Warning **19.50** Six'/Météo **20.05** Plus vite que la musique Les patronnes de la musique. **20.40** Cinésix

**7.05** La légende des musiques populaires. La salsa. **7.30** Debout les zouzous. **9.15** L'oeil et la main. **9.45** Chansons d'une vie. Anne Roumanoff. **10.15** Cas d'école. **11.10** Question maison. **12.00** Silence, ça pousse. **12.35** Midi les zouzous. **13.30** Que dit la loi ? **14.40** Gaïa. **15.15** Splendeurs de Nouvelle-Zélande. **16.10** Madagascar, terre de couleurs. **17.05** Les chercheurs de la forêt d'émeraude. **18.00** La santé d'abord. Grossesse et alimentation. **18.05** Le magazine de la santé.



**19.00** Le forum des Européens. La Chine vue d'Europe. Invité: Hubert Védrine, ancien ministre français des Affaires étrangères. Le point sur les relations sino-européennes. L'Europe doit-elle craindre la puissance économique chinoise? **19.45** Arte info. **20.00** Le journal de la culture. **20.15** L'Italie, muse des peintres. Olevano, le village d'artistes.



N. Richardson, D. Quaid.



Sabine Azéma.



C. Dechavanne, V. Benaim.



Patrick Sébastien.



M. Duchaussoy, C. Reymond.



Anthony Michael Hall.



L'âge d'or de Séville.

**20.40** A nous quatre Film. Comédie sentimentale. Etats-Unis. 1998. Réalisation: Nancy Meyers. 2h10. Stéréo. Avec: Lindsay Lohan, Dennis Quaid, Natasha Richardson, Hallie Parker et Annie James n'ont a priori rien ou pas grand-chose en commun. L'une, qui vit en Californie avec son père, est plutôt du genre baba cool dans ses jeans troués, tandis que l'autre réside dans un quartier chic de Londres et se montre assez distinguée dans ses longues robes...

**20.00** Smoking Film. Comédie. France. 1993. Réalisation: Alain Resnais. 2h30. Avec: Sabine Azéma, Pierre Arditi. Hutton Buscel, un petit village du Yorkshire. Celia Teasdale, l'épouse du directeur de l'école, fait gaiement son ménage de printemps. Sur une table du jardin, elle trouve un paquet de cigarettes et décide de s'autoriser quelques bouffées du délicieux poison. Arrive Lionel Hoplewick, le gardien de l'école...

**20.55** Les 100 plus grands... Divertissement. Prés: Christophe Dechavanne, Valérie Benaim. Moments de cérémonies. Les cérémonies offrent des moments uniques. Nous reverrons ainsi par exemple Isabelle Adjani lisant «Les Versets sataniques» lors des César 1989, la comédienne Emmanuelle Labourt sur la scène des molieres, Serge Gainsbourg ému aux larmes quand sa fille Charlotte reçoit le César du meilleur espoir féminin.

**20.55** 20 ans de chance Divertissement. Prés: Patrick Sébastien, Marie-Ange Nardi, Valérie Payet. En direct. Patrick Sébastien fête ce soir ses vingt ans de carrière à la télévision. Une occasion de le retrouver avec de grandes stars et de revoir les meilleurs moments de ses nombreuses émissions, dont six numéros du «Plus grand cabaret du monde». La Française des Jeux permettra à six gagnants du «Millionnaire» de gagner jusqu'à un million d'euros.

**20.55** L'Héritière Film TV. Drame. France. 2000. Réalisation: Bernard Rapp. 1h50. Avec: Géraldine Pailhas, Pierre Cassignard, François Berléand, Christophe Reymond. Homme d'affaires et PDG d'une grosse entreprise agro-alimentaire, Georges Mader se sentait condamné. Il a décidé de faire une donation posthume à sa fille illégitime Juliette. La jeune femme accepte le défi de diriger son entreprise de production et d'emballage de produits laitiers, «Norlait».

**20.50** Dead Zone Série. Fantastique. Etats-Unis. 2003. Réalisation: Michael Robison. 12/19. Inédit. L'ange. Avec: Anthony Michael Hall, John L. Adams, Louis Gossett Jr., Sean Patrick Flanery. Johnny accompagne son ami Bruce aux funérailles de son père, le pasteur David Lewis, à Indianapolis. Lors de la cérémonie, Johnny voit le pasteur Lewis au chevet d'un mort. Il entre ensuite en contact avec Bruce, lorsque celui-ci touche le corps de son père.

**20.40** Séville, 1640 Documentaire. Histoire. France. 2003. Réalisation: Jean-Luc Porron. 1 h. La collection «Les foyers de création» explore l'histoire de villes où, à une époque donnée, certains ont créé des formes nouvelles et réinventé le monde. Ainsi, Séville, vers le milieu du XVIIe siècle, devient la ville la plus prospère, la plus prestigieuse du pays et la plus représentative de la volonté de Philippe V de voir triompher le catholicisme dans le monde.

**22.50** 24 heures chrono Série. Suspense. EU. 2002. Réal: Jon Cassar. Inédit. 5/24. 12H00-13H00. Jack Bauer reçoit des nouvelles plutôt mauvaises du président David Palmer. **23.40** 24 heures chrono. 13H00-14H00. **0.25** Trahison sur mesure. Film TV. Suspense. Etats-Unis. 2000. Réal: Darrell James Roodt. VM. **1.55** Programmes de la nuit.

**22.30** Le 22.30 Sport. **23.04** Banco Jass. **23.05** Milan - San Remo Sport. Cyclisme. Coupe du monde. Qui succèdera cette année à Paolo Bettini lors de cette première étape de la coupe du monde 2004? En tout cas, l'arrivée risque, comme souvent, de se jouer lors du sprint final. **0.50** Réception par câble/sat.

**23.15** Les Experts Série. Policière. Etats-Unis. 2003. Réal: Ken Fink. Inédit. Le révélateur. Grissom et son équipe se retrouvent sur le parking d'un hôtel où une femme vient d'être retrouvée atrocement mutilée. **0.05** Les Experts. Du sang sur la glace. **1.00** Hits & Co.

**23.20** Tout le monde en parle Magazine. Société. Présentation: Thierry Ardisson. 2h20. Thierry Ardisson reçoit chaque samedi soir les personnalités qui s'inscrivent dans l'actualité brûlante. **1.40** Journal de la nuit. **2.00** Top of the Pops. Magazine. Musical. Présentation: Ness. Top 60.

**22.35** Soir 3. **22.55** La vie en question Documentaire. Santé. France. 2001. Réalisation: Valérie Exposito. 1 heure. Inédit. L'espoir au bout du coeur. **23.50** Les Envahisseurs. Série. Fantastique. Etats-Unis. 1967. Réalisation: Joseph Sargent. 16/17. Le mur de cristal. **0.40** Arrêt spectacles. Magazine. Culturel. Présentation: Marine Vignes.

**21.40** Dead Zone Série. Fantastique. Inédit. 13/19. Tornade. Depuis la mort de Kate, Johnny est assailli de visions. Ses amis cherchent un moyen de l'aider à se sortir de cet état. **22.30** Haunted. N'abandonne jamais. - Le temps est si long... **0.10** Mort aux enchères. Film TV. Suspense. All. 1995. Réal: Carlo Rola. **1.50** Les nuits de M6.

**21.40** 360°, le reportage GEO Magazine. Découverte. «Vendues et prostituées en Inde». Fr-All. 2001. Réal.: Marc O Eberle. - «Juchitan, les femmes au pouvoir». All. 1998. Réal.: Carmen Butta. **22.35** Chants des steppes. **23.35** Metropolis. **0.30** Dans le noir. **1.10** Passion Hölderlin. **2.20** Hommage à Zizi Jeanmaire. La danse.

L'essentiel des autres programmes

**TV5**  
**8.00** Journal radio Canada. **8.30** Découverte. **9.00** TV5 infos. **9.05** Temps présent. La Suisse des «working poors». **10.00** TV5, le journal. **10.15** Les Sagards. Film TV. **12.00** TV5 infos. **12.05** Elles ont suivi de Gaulle. **13.00** Journal (RTBF). **13.25** Autant savoir. J'en parle à mon coach. **14.00** TV5, le journal. **14.25** Envoyé spécial. **16.00** TV5, le journal. **16.15** TV5, l'invité. **16.30** Questions pour un champion. **17.00** Musiques au coeur. Disque, disque, rage... **18.00** TV5, le journal. **18.25** Lyon police spéciale. Film TV. **20.00** TV5 infos. **20.05** Soluble dans l'air. **20.30** Journal (France 2). **21.00** Asmat. **22.00** TV5, le journal. **22.25** Les trophées de la langue française 2004. La finale. **0.00** Journal (TSR). **0.30** TV5, le journal Afrique.

**Eurosport**  
**8.00** Grand Prix de Malaisie. Sport. Formule 1. Championnat du monde. Essais qualificatifs. En direct. A Kuala Lumpur. **11.30** Championnats du monde. Sport. Short track. En direct. A Gothenburg (Suède). **13.30** Championnats du monde. Sport. Cross-country. Cross long messieurs (12 km). En direct. A Bruxelles (Belgique). **14.45** Championnats du monde. Sport. Short track. En direct. A Gothenburg (Suède). **20.45** Grand Prix d'Allemagne. Sport. Trial. Championnat du monde indoor. 12e et dernière manche. En direct. A Riesa. **22.00** Super League. Sport. Boxe thaï. A Padoue (Italie).

**CANAL+**  
**9.00** Atout coeur à Tokyo pour OSS 117. Film. **10.35** Surprises. **10.55** Photo obsession. Film. **12.30** Infos(C). **12.40** + clair(C). **13.35** Le journal des sorties(C). **13.50** H(C). **14.15** Les Simpson(C). **14.40** La grande course(C). **15.00** Men in Black II. Film. **16.25** Les Patamodeleurs, une photo de famille. Film.

**16.50** Chubbchubbs I. Film. **17.00** Avant-match. **17.15** Lyon/Nantes. Sport. Football. Championnat de France Ligue 1. 29e journée. En direct. **19.20** Infos(C). **19.30** En aparté(C). Invités: Sansverino, Nicole Garcia. **20.30** 7 jours au Gro-land(C). **20.55** Zapping(C). **21.00** (Fabrice Tiozzo (Fra)/Silvio Branco (Ita)). Sport. Boxe. Réunion de Lyon. Championnat du monde WBA. Poids mi-lourds. En direct. **23.00** Jour de foot. 29e journée de L1 et L2. **0.00** Les films faits à la maison.

**RTL 9**  
**12.00** Ciné 9. **12.10** Friends. 2 ép. **13.05** Explosif. **13.20** Les Blessures du silence. Film TV. **14.55** La victime était innocente. Film TV. **16.35** Riptide. **17.30** V6 express. **17.35** L'Épreuve de force. Film. **19.30** Ça va se savoir. **20.15** Benny Hill. **20.45** La Septième Aube. Film. **22.55** Ciné 9. **23.00** Passion et romance. Film TV.

**TMC**  
**10.15** Croisières à la découverte du monde. Le monde maya. **11.10** Carnets de plongée. Le Maurice, le bal des murènes. **11.45** TMC info tout en images/Météo. **11.55** TMC cuisine. **12.55** Voyage gourmand. Le pays savoyard. **13.25** Inspecteur Morse. Film TV. **15.10** Kojak. **16.05** L'Homme de fer. **17.00** Mission impossible. **17.55** TMC info tout en images/Météo. **18.05** Tout nouveau tout show. Invités: Lio, Marianne James, Daniel Lavoie. **19.00** L'Em-preinte du crime. **19.55** Double page. Invité: Jean-Christophe Rufin. **20.25** 15 minutes pour le dire. **20.45** Shogun. Film TV. **0.00** TMC Charme.

**Planète**  
**14.25** Faits divers à la une. **15.20** Friends. L'envers du décor. **16.10** Télé-réalité, mensonges et dérapages. **16.55** Jean-Marie Messier, le jongleur. **17.50** Citizen Berlusconi. **18.45** Candidats. **19.45** Les accros

de la télé. **20.45** Français, si vous saviez. Général, nous voilà. **23.25** L'énigme des Nazcas.

**TCM**  
**9.00** Show Boat. Film. **10.55** La Possédée. Film. **12.45** Frontière chinoise. Film. **14.10** The Boy Friend. Film. **16.25** Les Nuits rouges de Harlem. Film. **18.10** «Plan(s) rapproché(s)». **18.20** 2001, l'odyssée de l'espace. Film. **20.45** L'Impossible Alibi. Film TV. **22.40** La Quatrième Dimension. Film.

**TSI**  
**14.15** Un paso verso il domani. Film TV. **15.45** Dolpo, il paese nascoto. **16.00** Telegiornale flash. **16.05** Il falco reale. Film. **17.40** Per sempre. Film. **18.00** Telegiornale flash. **18.10** Studio medico. **19.00** Il Quotidiano Uno. **19.25** Estrazione del lotto svizzero a numeri. **19.30** Il Quotidiano Due. **20.00** Telegiornale sera. **20.40** Scacciaipensieri. **21.00** Big Daddy - Un papà troppo forte. Film. **22.35** Streghe. **23.20** Telegiornale notte. **23.40** Kiss or Kill. Film.

**SE1**  
**14.05** PULS. **14.50** Arena. **16.20** Sternstunde Kunst. Nachrichten aus Fidels Gefängnis. **17.20** Voilà. **17.30** Gutenachtgeschichte. **17.45** Tagesschau. **17.55** ArchitecTour de Suisse: Diener + Diener. Die Architekten der Schweizer Botschaft in Berlin (n°2). **18.10** Lüthi und Blanc. **18.40** Hopp de Bâse I. **19.20** Ziehung des Schweizer Zahlenlotos. **19.30** Tagesschau. **19.55** Wort zum Sonntag. Beat Venetz. **20.05** 500. Samschtig-Jass, die grosse Jubiläumsshow. Invités: Beni Thurnheer, Kurt Felix, Roman Kilchsperger, Göpf Egg, Jürg Randegger, Die Alpenbuben, Roberto Blanco, Peter Marvey. **21.45** Tagesschau. **22.05** Sport aktuell. **23.00** Nur 48 Stunden. Film.

**ARD**  
**15.00** Tagesschau. **15.05** Milan - San Remo. Sport. Cyclisme. Coupe du monde. En direct. Commentaires: Hagen Bossdorf et Herbert Watterott. **17.00** Tagesschau. **17.03** ARD-Ratgeber: Bauen & Wohnen. **17.30** Brisant. **18.00** Tagesschau. **18.10** Fußball-Bundesliga. Les temps forts de la 25e journée du championnat d'Allemagne. **18.52** Tagesschau. **18.53** Fußball-Bundesliga. Les temps forts de la 25e journée du championnat d'Allemagne. **19.45** Das Wetter. **19.50** Ziehung der Lottozahlen. **19.58** Heute Abend im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Deutschland singt. **22.15** Tagesthemen. **22.33** Das Wetter. **22.35** Das Wort zum Sonntag. **22.40** Eine Sünde zuviel. Film TV. **0.10** Tagesschau. **0.20** Verflucht sind sie alle. Film.

**ZDF**  
**15.30** Bravo TV. **16.30** Stage Fever, Bühne fürs Leben. **17.00** Heute. **17.05** Länderspiegel. **17.45** Menschen, das Magazin. Pflege-Kinder. **18.00** Hallo Deutschland. **18.30** Leute heute. **19.00** Heute. **19.25** Unser Charly. **20.15** Willkommen bei Carmen Nebel. Stars, Musik und Überraschungen. Invités: Chris de Burgh, Heino, Julio Iglesias, die Flippers, Karel Gott, Johannes Kalpers, Das Neue Deutsche Fernsehballlet, Musical «Mamma mia» et bien d'autres. **22.15** Heute-journal. **22.30** ZDF Sportstudio. **23.45** Heute. **23.50** Julie, Im Feuer der Unschuld. Film TV. **1.25** Heute. **1.30** Mit dem Essen kam der Tod. Film TV.

**SWF**  
**15.00** ARD-Ratgeber. Technik. **15.30** 100 % Urlaub. **16.00** Rashtaus. **16.30** Sport Südwest. **17.30** Die Regionalliga. **18.00** Aktuell. Mit Sport. **18.15** Vis-à-vis. **18.45** Landesschau. **19.15** Landesschau unterwegs. Dornröschen aus Beton, die Linach-Talsperre im Schwarz-

wald. **19.45** Aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** So ein Zirkus!. Die Welt der Artisten. Invités: Horst Janson, Bernhard Paul, Freya Jossé, Rebecca Siemoneit-Barum, les Sorellas, Konrad Thurano. **21.45** Aktuell. **21.50** Schätze des Landes. Die Trompeten von Bad Säckingen. **22.20** Frank Elstner, Menschen der Woche. **23.20** Lämmle live. **0.20** SWR3 Ring frei. **0.50** Brisant.

**RTLd**  
**15.20** Hör mal, wer da hämmert!. **15.50** Sliders. **16.50** Smallville. **17.45** Top of the Pops. **18.45** RTL aktuell Weekend. **19.05** Explosiv Weekend. **20.15** Wer wird Millionär?. **21.15** Deutschland sucht den Superstar. Celebration. Invités: Dieter Bohlen, Jury: Thomas M Stein; Thomas Bug; Shona Fraser. **22.45** Mittermeiers Saturday Night Live. **23.15** Olm!. **23.45** South Park. **0.15** Nachtziqué. **0.40** 7 Tage, 7 Köpfe.

**TVE**  
**15.00** Telediario 1. **15.45** El tiempo. **15.50** Escuela del deporte. **16.50** Frontera limite. **17.30** Mediterraneo. **18.00** Telediario internacional. **18.30** Cine de barrio. **21.00** Telediario 2. **21.40** La semana internacional. **21.55** Informe semanal. **22.45** Noche de fiesta.

**RTP**  
**15.00** Parlamento. **16.00** Desporto. **18.00** Notícias da Madeira. **18.30** Atlântida. **20.00** Planeta Azul. **22.30** A Alma e a gente. **21.00** Telegiornale. **22.15** PNC. **0.00** Duetos Improvistos.

**RAI 1**  
**15.00** L'ispettore Derrick. **16.00** Italia che vai. **17.00** TG1. **17.10** Che tempo fa. **17.15** A sua immagine. **17.45** Passaggio a Nord Ovest. **18.40** L'eredità. **20.00** Telegiornale. **20.35** Rai sport notizie. **20.40** Affari tuoi. **21.00** Sogni. **23.45** TG1. **23.50** Cinematografo. **0.20** TG1-Notte. **0.30** Che tempo

fa.

**RAI 2**  
**15.20** Mini Sformat. **15.45** Streghe. **16.30** Disney Club. **18.00** TG2. **18.05** La talpa. **19.00** Sereno variabile neve. **19.45** Excalibur, anteprima. **20.00** Mamma Mia. **20.10** Mamma Mia. **20.20** Il lotto alle otto. **20.30** TG2. **21.00** Soluzione estrema. Film. **22.50** Sport 2 sera. **23.35** TG2-Dossier Storie. **0.20** TG2. **0.25** Météo. **0.30** La talpa.

**Mezzo**  
**15.00** Invitation aux Ecoutes. **16.00** Moon Water. Ballet. **17.30** Orfeo. **18.00** Didier Lockwood live in Marcjac 2002. Concert. **18.55** Cent ans de mémoire du jazz. **20.00** Mezzo émotion. **20.20** Mezzo mag. **20.50** Don Quichotte. Opéra. **23.00** Orfeo. **23.50** Youssou N'Dour. Concert.

**SAT 1**  
**15.00** Strong Medicine, zwei Ärztinnen wie Feuer und Eis. **16.00** Star Trek, Deep Space Nine. **17.00** Star Trek, Raumschiff Voyager. **18.00** Nachrichten/Sport. **18.15** Kommissar Rex. **19.15** Enterprise. **20.15** Der Schneider von Panama. Film. **22.25** Genial daneben, die Comedy-Arena. **23.25** Axel I. **23.55** Murdercycle. Film.

**Canal Alpha**  
**8.00** Rediffusion du programme de lundi 15 mars (journal régional, Clin d'oeil) **8.35** Rediffusion du programme de mardi 16 mars (journal régional, Clin d'oeil) **8.50** Rediffusion du programme de mercredi 17 mars (journal régional, Clin d'oeil) et du magazine Comme chez vous) **9.05** Rediffusion du programme du jeudi 18 mars (journal régional, Clin d'oeil) **9.20** Rediffusion du programme de vendredi 19 mars (journal régional, Clin d'oeil) et du Rendez-vous d'actu) **9.40** Rediffusion en boucle de la tranche 8h/9h20 **3.00** Journal à l'écran: pages d'informations régionales et associatives diffusées en boucles

**RADIOS**

**La Première**  
**6.00** Le journal du samedi **8.30** Magazine météo **9.00** La smala **11.00** Le kiosque à musiques **12.30** Le journal de la mi-journée <



**6.45** Les Zap. **9.30** Adrenaline. L'actualité des sports extrêmes. **9.45** Attitude. **10.00** Dieu sait quoi. Service oecuménique. **11.00** Euronews. **11.20** Alexandrie, la cité de Cléopâtre. Documentaire. Découverte. 2004. Inédit. **12.10** Hôpital des enfants. Documentaire. Santé. Suisse. 1999. 1/5. **12.45** Le 12:45. **13.10** Monk. Monk n'est pas dupe. **13.55** Guardian. Du plomb dans l'aile. **14.55** Garçon!. Film. Comédie dramatique. France. 1983. Réal: Claude Sautet. Avec: Yves Montand, Nicole Garcia, Jacques Villeret, Bernard Fresson. Les déboires sentimentaux d'un chef de rang d'une brasserie parisienne qui, après un mariage raté, trouve enfin la femme de sa vie. **16.35** Boston Public. Chapitre 74. **17.25** FBI, portés disparus. Une victoire pour l'humanité. **18.10** Racines. Christianisme en danger? **18.35** Dimanche sport. **19.30** Le 19:30. **20.00** Mise au point. Au sommaire: «24 heures chrono au Palais Fédéral». - «Julie Ordon: la genevoise qui fait «flasher» Manhattan». - «Comment sécuriser les transports publics terrestres?».

**7.50** Grand Prix de Malaisie. Sport. Formule 1. Championnat du monde. La course. En direct. **9.45** Euronews. **10.15** Svizra Rumantscha. Cuntrasts. **10.45** De Si de La. Gruyère 2: un goût typique. **11.15** Ça, c'est de la télé. Invités: Boris Acquadro, Marie-Laure Inderwildi. **11.45** Le Monde de Ludovic. Film TV. Drame. Fr-Belg. 1993. Réal: Jean-Pierre de Decker. **13.15** Santé. «Mal à la tête». - «Les varices». - «Viagra et les traitements alternatifs». **14.10** Autrement dit. Eloge de la différence. Invité: Alexandre Jollien. **15.40** Le serpent voyageur. Documentaire. **16.10** Young Boys/Servette Genève. Sport. Football. Championnat de Suisse Super League. 25e journée. **17.15** Saint-Gall/FC Zurich. Sport. Football. Championnat de Suisse Super League. 25e journée. En direct. **18.10** Objectif aventure. **18.30** Aux p'tits bonheurs. **18.45** Les grands entretiens. Invitée: Janette Lavrière. **19.30** C'est vrai (en plus). Film. **19.45** Cadences. Nathalie Stutzmann: A coeur ouvert.

**6.30** TF1 info. **6.40** TF1 jeunesse. **7.45** Grand Prix de Malaisie. Sport. Formule 1. Championnat du monde. La course. En direct. A Kuala Lumpur. - Le podium à 9h45. **10.05** Auto Moto. Formule 1. Retour complet sur le deuxième Grand Prix de la saison. - Actualité rallye: retour sur le rallye du Mexique. - Actualité moto. - Essais auto et moto. **10.50** Téléfoot. Résultats et classements de la 29e journée de L1, de L2 et de National. - Coupe de France. Résultats des quarts de finale. - Le journal de Téléfoot. - «Le Monde des Bleus». **11.53** Entre bleus. **12.00** Attention à la marche!. Spéciale duos printemps. **13.00** Journal. **13.25** Walker, Texas Ranger. Au coeur du crime. **14.20** Alerte Cobra. Oeil de lynx. **15.10** Monk. Monk et le livreur de journaux. **16.05** Les Experts, Miami. Un coupable intouchable. **16.55** Vidéo gag. **17.55** Le mailon faible. **19.00** Spéciale élections régionales 2004. Première estimation de la participation des Français au premier tour des élections régionales. **19.15** Journal

**6.10** CD2A. **7.00** Thé ou café. **8.05** Rencontres à XV. **8.30** Voix boudhistes. Le bouddhisme dans la Chine actuelle. Invités: Catherine Despeux, Olivier Germain-Thomas. **8.45** Islam. **9.15** A Bible ouverte. **9.30** Orthodoxie. Du côté de chez Gabriel Marcel (2e partie). Invité: Joël Bouéssée. **10.00** Présence protestante. **10.30** Le jour du Seigneur: C'est écrit. Vers l'exil. Invité: André Wénin. **11.00** Messe. Célébrée en direct de l'église Notre-Dame-de-la-prédication du père Louis Sintas. **11.50** Le jour du Seigneur: JDS infos. **12.05** Chanter la vie, entrée d'artistes. Une émission spéciale, consacrée aux nouveaux talents de demain. **13.00** Journal. **13.30** Vive ment dimanche. Invité: Karl Lagerfeld. **15.55** Ecosse/France. Sport. Rugby. Tournoi des VI Nations. 4e journée. En direct. A Murrayfield, à Edimbourg (Ecosse). **17.55** Stade 2. **18.55** Vivement dimanche prochain. Invité: Karl Lagerfeld. **19.30** Journal

**6.00** Euronews. **7.00** TO3. **7.35** Bunny et tous ses amis. **8.40** F3X, le choc des héros. **10.00** C'est pas sorcier. Les stations de ski: les sorciers ouvrent la piste. **10.35** Australie sauvage. Dans les mers du Sud. **11.30** Magazine régional. **12.25** 12/14 national. **12.50** Magazine régional. **13.20** La vie d'ici. **14.45** Femmes en blanc. Film TV. Sentimental. EU. 1978. Réal: Jerry London. 1/2; 2/2. Avec: Susan Flannery, Kathryn Harrold, Howard McGillin, Sheree North. Une jeune femme, chef du personnel d'un hôpital de Floride, dirige avec la même inépuisable énergie son équipe et sa vie privée, plutôt agitée. **17.55** Elections 2004: rédaction nationale. La rédaction de France 3 dévoile les premiers éléments de ces élections. **18.00** La guerre des loups. Documentaire. **18.55** Edition régionale et locale. **19.30** Elections 2004: éditions régionales. Invités: Michèle Alliot-Marie, UMP; François Fillon, UMP; Jack Lang, PS; Maurice Leroy, UDF; Dominique Voynet, les Verts; Alain Krivine, LCR; Jean-Claude Martinez, FN.

**7.44** S comme son. **7.45** Star six. **9.25** M6 Kid. **11.05** Grand écran. **11.40** Turbo. **12.15** Warning. **12.20** Demain à la une. Cure de jouvence. **13.20** American Sixties. Film TV. Drame. Etats-Unis. 1999. Réalisation: Mark Piznarski et Michael Piznarski. 1 et 2/2. Avec: Bill Smitrovich, Jerry O'Connell, Josh Hamilton, Julia Stiles. **16.30** Sami. Film TV. Drame. France. 2002. Réalisation: Olivier Guignard. 1 h. Le choix de Sami. Le jeune pion est amoureux et il est prêt à soulever des montagnes pour sauver son bel amour naissant. **17.30** On a échangé nos mamans. Maman sportive / Maman bonne vivante. **18.45** Léa Parker. Casino clandestin. **19.50** Six'/Météo. **20.05** E=M6. Les maisons extraordinaires. **20.40** Sport 6

**6.30** La légende des musiques populaires. L'Irlande ou la mémoire d'un peuple. **7.00** Tatomis, école de vie. **7.55** Egypte copte, 2000 ans de christianisme. **8.50** Les deniers de la culture. Le cirque. **9.20** Eclats de Cendrars. **10.15** Ubik. **11.05** Le bateau livre. Spécial Salon du livre: la Chine. Invités: F. Verdier, P. Gentelle, J. Dars, M. Holzmann, C. Yan. **12.05** Carte postale gourmande. **12.35** Arrêt sur images. **13.35** Psychologie, un moment pour soi. **14.30** Chansons d'une vie. Elie Semoun. **15.00** Les sept bornes du désert vert. **16.00** Les repères de l'Histoire. Les murs dans l'Histoire. Invités: P. Miquel, A. Adler, F. Encel. **17.30** Va savoir. **18.05** Ripostes.



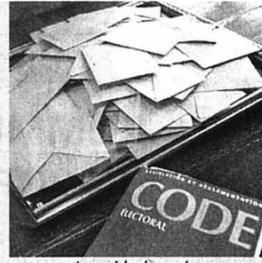
Veronique Genest.



Les conséquences d'un attentat.



Patrick Poivre d'Arvor.



Le poids des voix.



Elise Lucet.



B. Blier, F. Blanche, à gauche.



Donald Sutherland, Kate Nelligan.

**20.55** Julie Lescaut. Film TV. Policier. France. 2001. Réalisation: Klaus Biedermann. 1h35. Stéréo. La tentation de Julie. Avec: Veronique Genest, Philippe Bizari, François Dunoyer, Renaud Marx. Kaplan rencontre une journaliste qui mène une enquête sur l'industrie chimique. Quelques heures plus tard, la jeune femme est retrouvée morte chez elle, apparemment victime d'un cambrioleur. L'agresseur a emporté son agenda et son ordinateur portable.

**20.50** La cible turque. Documentaire. Politique. France. 2003. Réal: M. Garmirian, D. Korkmaz, N. Jaillard. Inédit. Les attentats de novembre 2003 ont fait 52 morts et 750 blessés à Istanbul. Au-delà des cibles explicites, c'est l'implication du nouveau gouvernement, composé d'islamistes modérés, dans les processus régionaux qui est visé, et plus encore l'expérience démocratique originale en cours dans ce pays. Enquête sur un pays en proie à une situation dramatique.

**19.40** Spéciale élections. Magazine. Politique. «Spéciale élections régionales 2004». Prés: C. Chazal, PPDA. En direct. 1h45. Invités (entre autres): François Hollande, Philippe Douste-Blazy, Olivier Besancenot, Noël Mamère, François Bayrou, Marine Le Pen. Accompagnés par François Bachy et Brice Teinturier, Patrick Poivre d'Arvor et Claire Chazal proposent de découvrir les estimations des résultats de ce premier tour.

**19.50** Elections. Magazine. Politique. «Elections régionales et cantonales». Prés: Daniel Bilalian, Carole Gaessler. France 2 propose une émission exceptionnelle pour décrypter les résultats du premier tour des élections cantonales et régionales. La parole sera donnée à des correspondants qui, en régions, assisteront en direct des QG, à la victoire ou à l'échec des candidats. L'accent sur le rapport de force droite/gauche, l'évolution des extrêmes et le taux d'abstention sera mis.

**20.40** Elections 2004. Magazine. Politique. «Elections 2004: éditions régionales». En direct. 1h10. Elise Lucet et Gilles Leclerc cèdent l'antenne aux rédactions locales de France 3, pour les premiers résultats et les premières analyses à chaud dans les régions. Les éventuelles surprises ou retournements de tendance dans les régions stratégiques seront dévoilés au plus tôt grâce à la mobilisation exceptionnelle des équipes de France 3.

**20.50** Les Barbouzes. Film. Comédie policière. France-Italie. 1964. Réal: Georges Lautner. 2h5. NB. colorisé. Avec: Lino Ventura, Bernard Blier, Francis Blanche, Jess Hahn. En mourant, Benarshah, un riche marchand de canons, a laissé en déshérence tous les brevets d'armes - atomiques, bactériologiques et autres - dont il faisait, de son vivant, ses choux gras. Francis Lagneau, le meilleur agent des services secrets français, est dépêché au château du défunt.

**20.45** L'Arme à l'oeil. Film. Espionnage. GB. 1981. Réal: Richard Marquand. 1h45. Avec: Donald Sutherland, Kate Nelligan, Christopher Cazenove, Ian Bannen. France. 1940. Les Alliés préparent dans le plus grand secret le Débarquement de Normandie et brouillent les pistes en construisant une base factice dans le Pas-de-Calais. Mais Henry Faber, un espion allemand installé à Londres, découvre le pot aux roses. Aussitôt, il tente d'en informer sa hiérarchie.

**22.30** Les Experts, Miami. Série. Policier. EU. 2003. Réal: David Grossman. Inédit. Grand Prix. Pendant une course automobile, un pilote en arrêt ravi-taillement voit son bolide s'enflammer. Les experts enquêtent.

**21.45** Grand Prix de Malaisie. Sport. Formule 1. Championnat du monde. La course. A Kuala Lumpur. Commentaires: Jacques Desche-naux. **22.30** Dimanche sport. Magazine de l'actualité sportive nationale et internationale. **23.20** Réception par câble et par satellite.

**21.30** Soleil levant. Film. Policier. Etats-Unis. 1993. Réalisation: Philip Kaufman. 2h15. Avec: Sean Connery, Wesley Snipes, Harvey Keitel, Cary-Hiroyuki Tagawa. **23.45** Les films dans les salles. **0.00** Pourvu que ça dure. Film. Comédie. France. 1995. Réalisation: Michel Thibaut. 1h40. **1.40** La vie des médias.

**22.40** Faites entrer l'accusé. Magazine. Société. Présentation: Christophe Hondelatte. 1h15. Richard Roman, le procès d'un innocent. **0.15** Journal de la nuit. **1.05** Vivement dimanche prochain. **1.40** Tournoi messieurs d'Indian Wells (Californie). Sport. Tennis. Masters Series. Finale.

**21.50** Elections 2004: édition nationale. Magazine. Politique. En direct. Invités: G. de Robien, P. Douste-Blazy, B. Delanoë, F. Hollande, N. Mamère, M-G. Buffet, O. Besancenot. **22.45** Elections 2004: régionales. Deuxième décrochage régional de la soirée. **23.35** Elections 2004: nationale. Invités: F. Baroin, H. Morin, J. Dray, M. Walls, C. Villier.

**22.55** Fatal Beauty. Film. Policier. Etats-Unis. 1987. Réalisation: Tom Holland. 1h50. Stéréo. Avec: Whoopi Goldberg, Sam Elliott, Ruben Blades, Harris Yulin. **0.45** Spécial élections régionales. Les équipes de M6 présentent des éditions spéciales consacrées aux résultats des scrutins. **0.55** Turbo. **1.30** Les nuits de M6.

**22.35** Des gentlemen... Documentaire-Histoire. «Des gentlemen au service de Staline». All. 2003. Réal: Eva Maek-Gérard, Harald Zander. **23.20** Recrues de la guerre froide. **0.05** L'Homme à la peau de serpent. Film. Drame. Etats-Unis. 1959. Réalisation: Sidney Lumet. 2 heures. NB. VOST. **2.00** Le jour où la Terre faillit disparaître.

L'essentiel des autres programmes

**TV5**  
**8.00** Journal radio Canada. **8.30** Silence, ça pousse!. **9.00** TV5 infos. **9.05** Ripostes. **10.00** TV5, le journal. **10.15** Yves Saint Laurent. 5 avenue Marceau 75116 Paris. **12.00** TV5 infos. **12.05** Dites-moi. Invitée: Maggy Barankitse. **13.00** Journal (RTBF). **13.25** Hep taxi!. Invité: André Dussollier. **14.00** TV5, le journal. **14.30** Docteur Sylvestre. Film TV. **16.00** TV5, le journal. **16.15** TV5, l'invité musique. **16.30** Ça, c'est de la télé. **17.00** Kiosque. **18.00** TV5, le journal. **18.25** Double-Je. Invités: Steven I Kaplan, historien; Andreï Makine, écrivain; Cornille, auteur-compositeur et interprète. **19.55** Emission spéciale élections régionales 2004. **20.30** Journal (France 2). **21.00** Sant'Egidio. Les artisans de la paix. **22.00** TV5, le journal. **22.25** Traffic.musiq. Invités: Avril Lavigne, Asian Dub Foundation, The Bangles, Malia, Eric Truffaz. **0.30** Journal (TSR). **0.50** TV5, le journal Afrique. **1.00** La nuit de la pub francophone (+2).

**TMC**  
**10.20** Tout nouveau tout beau. **11.40** 15 minutes pour le dire. **12.00** TMC info tout en images/Météo. **12.10** 30 minutes pour le dire. **12.45** Double page. **13.15** Inspecteur Morse. Film TV. **15.00** Hercule Poirot. **15.55** Cad-faël. Film TV. **17.20** Carnets de plongée. Rangiroa, bleu pacifique. **17.50** TMC info tout en images/Météo. **18.00** Long courrier. **19.00** L'Empreinte du crime. **19.50** Albator 78. 2 ép. **20.45** Kojak. 2 ép. **22.35** Régionales 2004. Les résultats du 1er tour. **22.55** Mission impossible. 2 ép.

**SE1**  
**14.35** Odyssee im Eis, im Hundeschlitten durch Alaska. **15.15** Das digitale Disaster, Hilfe, wir verschwinden!. **15.55** Pelikane, über dem Himmel Afrikas. **17.00** Svizra Rumantscha. Cuntrasts. **17.30** Istorginas da buna notg, Gutenachtgeschichte. **17.45** Tagesschau. **17.55** Schweiz aktuell. **18.15** Sportpanorama. **19.20** Mitendan. **19.30** Tagesschau. **20.00** Lüthi und Blanc. **20.30** Oberstadtgass. Film. **22.20** Flamingo. Ein Frauenabend mit Beziehungskisten, Cellulite und Lifestyle (n°5). **22.55** Tagesschau. **23.10** Max Reger. Musik als Dauerzustand. **23.55** Tagesschau.

**ARD**  
**15.00** Tagesschau. **15.05** Magdeburg/Flensburg. Sport. Handball. Ligue des champions masculine. Demi-finale. Match retour. En direct. Commentaires: Klaus Schwarze. **17.00** Tagesschau. **17.03** ARD-Ratgeber, Heim & Garten. **17.30** Ich kann nicht mehr. Wenn alte Menschen sterben wollen. **18.00** Tagesschau. **18.05** Aufgepasst, Gefahr! I. Schaulenster Auto. **18.08** Sport-schau. **18.39** Ein gutes Los für alle. **18.40** Lindenstrasse. **19.10** Weltspiegel. **19.50** Sportschau-Telegramm. **19.58** Heute Abend im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Polizeiruf 110. Film TV. **21.45** Sabine Christiansen. **22.45** Tages-themen. **22.58** Das Wetter. **23.00** Titel, Thesen, Temperamente. **23.30** Die Manns, ein Jahrhundertroman. Film TV.

**Bülent Ceylan, Peter Beck, Gerlinde Fink, les Wellkünen. 21.45** Aktuell. **21.50** Sport im Dritten. **22.35** Wortwechsel. **23.05** Sterben an der Ostfront. Von der Weichsel zur Oder. **23.50** Der Untergang des amerikanischen Imperiums. Film.

**RTL**  
**16.00** Formel 1: Highlights. **16.50** Xena. **17.45** Exclusiv Weekend. **18.25** Bibelclip. **18.45** RTL aktuell Weekend. **19.10** Notruf. Dramatische Rettungsaktionen. **20.15** Heartbreakers. Film. **22.40** Spiegel TV Magazin. **23.25** Die Freizeitjäger. **0.00** South Park. **0.30** Prime Time, Spätausgabe. **0.50** Nachtquiz.

**RADIO**  
**La Première**  
**6.00** Le journal du dimanche **9.00** Embargo **10.00** La vie est belle **10.30** La soupe est pleine **12.30** Le journal de la mi-journée **12.40** Décryptage **13.00** Azimut **14.00** Rue des artistes **17.00** Train bleu **18.00** Forums **19.00** Intérieurs **20.00** Hautes fréquences **21.00** Le meilleur des mondes **22.00** La vie est belle **22.30** Journal de nuit **22.45** Décryptage **23.00** Chemin de vie. Jean Chalopin **0.00** Vos nuits sur la Première

**CANAL+**  
**8.05** Olive et Tom(C). 2 épisodes. **8.45** Ça cartoon(C). **9.35** Shaolin Soccer. Film. **11.00** Men in Black II. Film. **12.30** Infos(C). **12.40** Le vrai journal(C). **13.35** La France d'en face(C). **13.40** La semaine des Guignols(C). **14.15** Zapping(C). **14.30** La grande course(C). **15.00** Pour l'amour d'un fils. Film TV. **16.30** C du sport. **17.05** National Geographic. Le festin du requin géant. **18.00** Un flic à la maternelle. Film. **19.45** Ça cartoon(C). **20.30** Avant-match(C). **20.45** Rennes/Marseille. Sport. Football. Championnat de France Ligue 1. 29e journée. En direct. **22.50** L'équipe du dimanche. **0.00** Le Pacte du silence. Film. **1.25** Le journal du hard.

**Planète**  
**14.05** Le lion du Gujarat. **14.35** John Travolta. **16.05** Guerre des paysans. **17.30** Yeti, le cri de l'homme des neiges. Film. **18.35** La légende du yéti. Créatures extraordinaires. **19.05** Mystérieuses disparitions. **20.45** Vols au-dessus des mers. Orion, chasseur des mers. - Tomcat, le félin des mers. **22.30** Grands soirs et petits matins. Film.

**Eurosport**  
**13.00** Grand Prix des Flandres. Sport. Moto-cross. Championnat du monde. 1re course. En direct. A Zolder (Belgique). **14.00** Championnats du monde. Sport. Cross-country. En direct. A Bruxelles (Belgique). **15.30** Championnats du monde. Sport. Short track. En direct. A Gottenburg (Suède). **17.00** Grand Prix des Flandres. Sport. Moto-cross. Championnat du monde. 2e course. A Zolder (Belgique). **18.00** Caen/Le Havre. Sport. Football. Championnat de France Ligue 2. 29e journée. En direct. **20.00** Hatsu Basho 2004. Sport. Sumo. 10e à 12e journée. Au Ryogoku Kokugikan de Tokyo (Japon). **21.00** Tournoi féminin d'Indian Wells (Californie). Sport. Tennis. Finale. En direct. **22.45** Sinan Samil Sam (Tur/Luan Krasniqi (All). Sport. Boxe. Réunion de Stuttgart (Allemagne). Championnat d'Europe. Poids lourds. Au Hanns Martin Schleyer Hall. **0.15** Grand Prix des Flandres. Sport. Moto-cross. Championnat du monde. A Zolder (Belgique).

**ZDF**  
**15.15** Sommerparadies. Film. **17.00** Heute. **17.10** ZDF SPORTreportage. **18.00** ML Mona Lisa. **18.30** Herz, Schmerz und Praxisgebühr. Dr Frank und seine Patienten. **19.00** Heute. **19.10** Berlin direkt. **19.30** Im Bann der grünen Götter. Die Ärzte der Maya-Könige. **20.15** Der Ferienarzt... in der Wachau. Film TV. **21.45** Heute-journal. **22.00** Kommissar Beck. Film TV. **23.30** ZDF-History. **0.15** Heute. **0.20** Nachtstudio.

**RTP**  
**15.00** Top +. **16.00** Desporto. **18.15** Notícias da Madeira. **18.30** Velocidades. **18.45** A Alma e a gente. **19.00** Duetos Improvistos. **20.00** Domingo Desportivo. **22.00** Telemag. **22.15** Contra Informação Fim-de-semana. **22.45** Film. **0.30** O mar e a terra.

**SAT 1**  
**15.00** J.A.G., im Auftrag der Ehre. **16.00** Star Trek, Deep Space Nine. **17.00** Star Trek, Raumschiff Voyager. **18.00** Das Automagazin. **18.30** Nachrichten/Sport. **18.35** Blitz. **19.00** Nur die Liebe zählt. **20.15** Der Eisbär. Film. **22.15** Die Witzigen Werbespots der Welt. **22.45** Planetopia. **23.40** News & Stories. Invité: Edelgard Bulmahn. **0.30** Leichenschmaus am Hochzeitstag. Film.

**RTN**  
**8.00, 9.00** Journal **9.03** Jazz cocktail **10.03** Ça passe ou ça casse **12.00** Tache d'encre **12.15** Journal **12.30** Sport dimanche **13.00** Musique non-stop **14.30** Football: NE Xamax - Thoune et FCC - Sion **18.00** Journal **19.03** RTN «Live»

**RTL9**  
**12.00** Friends. 3 épisodes. **13.15** Explosif. **13.30** Le Calendrier meur-

**TSI**  
**14.40** Colombo. Film TV. **16.00** Telegiornale flash. **16.05** Africa selvaggia. Le coste. **17.00** Il commissario Kress. **18.00** Telegiornale. flash. **18.10** Spaccatredici. **19.00** Sette di

**SWE**  
**15.30** Tauchparadiese der Erde. **16.00** Terra Fantastica, alles was spannend ist. **16.45** Eisenbahnromantik. **17.15** Teddys Safari. **18.00** Aktuell. Mit Dreiland Aktuell. **18.15** Was die Grossmutter noch wusste. Rührteig. **18.45** Treffpunkt. Frühlingsanfang, Frühlingsfeste. **19.15** Die Fallers, eine Schwarzwaldfamilie. **19.45** Aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Sonntag lacht. Spass aus Mainz: Sketche mit Alice Hoffmann und Detlev Schönauer. Invités:

**RAL1**  
**16.25** Che tempo fa. **16.30** TG1. **16.35** Domenica in. **18.10** 90° minuto. Tous les résultats du championnat italien. **19.00** Domenica in. **20.00** Telegiornale. **20.35** Rai sport notizie. **20.45** Orgoglio. Film TV. **22.45** TG1. **22.50** Spéciale TG1. **23.50** Oltremoda. **0.25** TG1-Notte. **0.40** Che tempo fa. **0.45** Sottovoce.

**RAL2**  
**17.10** Stadio 2 Sprint. **18.00** TG2. **18.10** TG2-Dossier. **18.50** TG2-Eat Parade. **19.05** Grand Prix de Malai-

**Canal Alpha**  
**8.35** Rediffusion du programme de mardi 16 mars (journal régional, Clin d'oeil) **8.50** Rediffusion du programme de mercredi 17 mars (journal régional, Clin d'oeil, Comme chez vous. Magazine) **9.15** Rediffusion du programme de jeudi 18 mars (journal régional, Clin d'oeil) **9.30** Rediffusion du programme de vendredi 19 mars (journal régional, Clin d'oeil, Rendez-vous d'actu) **9.45** Rediffusion en boucle de la tranche 8h/9h45 **11.30** Passerelles. Magazine **11.50** Rediffusion en boucle de la tranche 8h/9h45 **3.00** Journal à l'écran: pages d'informations régionales et associatives diffusées en boucles

**RJB**  
**7.00, 8.00, 9.00, 10.00** Flash Infos **7.05, 13.30, 18.32** 100% Musique **8.10** Bon dimanche **9.15** Accordéon **9.40** Fanfare **10.00-12.00** Les dédicaces **12.00** Les titres **12.15** Le journal **12.30-13.00** Cocktail populaire **18.00** Hockey: Sierre - Bienne **18.30** Rappel des titres

# Occasions

Leasing super-avantageux à **2.9%** jusqu'au **31 mars 2004**

Notre sélection:	Année	Prix	Mensualités
- Ford Mondeo 2.5 S.Equipe 5p.	1999	14'900.-	394,70
- Ford Focus 1.8 Trend Titan 3p.	2000	15'800.-	385,30
- Opel Corsa 1.2	1999	8'800.-	222,20
- Fiat Bravo 1.2 16V Trofeo	2000	10'900.-	281,60
- Ford Ka 1.3 Colour	2000	10'500.-	247,15
- Ford Focus 1.8 Trend 5p.	1999	16'900.-	451,20
- Lancia Y 1.2 Elefantino Blue	2001	8'800.-	202,85
- Ford Fiesta 1.2 Ghia 5p.	2000	12'900.-	309,75
- Ford Focus 2.0 Carving 5p.	2001	16'500.-	439,90

## BREAKS ET UTILITAIRES

- Ford Mondeo 2.0 Style	1999	11'500.-	298,55
- Renault Laguna 2.0 RT Sport	2000	15'800.-	420,10
- Ford Focus 1.8 Ghia	2000	19'900.-	492,20
- Ford Mondeo 2.5 Ghia Optimum	2000	16'900.-	451,20
- Ford Galaxy 2.3 S.Equipe	2000	26'800.-	672,10
- Honda Shuttle 2.3 Swiss	2000	19'900.-	492,20

### Conditions:

Acompte: 10 % minimum

Caution: Fr. 1000.-

Durée: 24 à 36 mois selon modèle

Casco intégrale obligatoire non-comprise

L'octroi d'un crédit est interdit s'il occasionne le surendettement du consommateur.

La technologie en mouvement



132-146943

**GARAGE DES 3 ROIS SA** NEUCHÂTEL  
Tél. 032 721 21 11  
www.3rois.ch

12 ans de garantie

**GAILLE construction SA**

RÉALISATIONS EN BOIS

2027 FRESSENS / ST-AUBIN 032 835 28 28 www.gaille.ch

cherche pour date à convenir:  
**1 chef d'équipe pour la pose menuiserie**  
**1 menuisier qualifié**  
**1 charpentier qualifié**  
**2 manœuvres**

Merci d'envoyer votre dossier de candidature en précisant le poste souhaité à l'adresse susmentionnée.

### Jura

Pharmacie moderne, dynamique et entreprenante cherche

## PHARMACIEN EXPÉRIMENTÉ

pour se joindre à une équipe efficace et motivée.

Poste stable 100%.

Date d'entrée dès que possible ou à convenir.

Envoyez dossier avec CV sous chiffre:

P 165-793179, à Publicitas S.A.,  
case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1.

165-793179/4x4



## COMMUNE DE CORTAILLOD

Le Conseil communal de la commune de Cortailod met au concours un poste d'

### Horticulteur-paysagiste

à temps complet

#### Activités principales:

- Entretien et aménagement des parcs, pelouses, terrains de sport, plage et vergers communaux.
- Entretien et aménagement du cimetière.
- Travaux culturels pour des décorations florales.

#### Activités annexes:

- Participation aux travaux du Service des travaux publics.

#### Profil souhaité:

- CFC d'horticulteur-paysagiste, jardinier, titres ou compétences équivalents;
- Titulaire du permis de conduire pour voitures légères (catégorie B).
- Sens des responsabilités, travail soigné, aptitude à travailler de façon indépendante.
- Compétences dans la taille des arbres et des haies.

#### Entrée en fonctions:

A convenir.

Le cahier des charges peut être obtenu auprès de l'Administrateur communal, tél. 032 843 04 30.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et certificats professionnels, doivent être adressées au Conseil communal, rue des Courtils 28, 2016 Cortailod, avec la mention «Postulation» **jusqu'au vendredi 2 avril 2004.**

028-434710



## HANS LEUTENEGGER S.A.

Entreprise de travaux en régie

Nous cherchons

**Serruriers/CAI**  
**Soudeurs TIG/MIG/MAG**  
**Tuyauteurs-soudeurs**  
**Mécaniciens CNC**  
**Electriciens**  
**Automaticiens**

**Installateurs en sanitaire**  
**Monteurs en chauffage**  
**Monteurs en ventilation**  
**Ferblantiers/couvreurs**  
**Menuisiers/charpentiers**  
**Maçons**

Si un travail de courte, de moyenne ou de longue durée, dans votre région ou dans toute la Suisse vous intéresse, veuillez vous mettre en rapport avec nos bureaux.

NEUCHÂTEL  
Avenue du 1<sup>er</sup>-Mars 20  
Tél. 032 723 77 44

BERNE  
Bernstrasse 93  
Tél. 031 998 77 44

http://www.hansleutenegger.ch

028-435135/4x4 plus

**PRIMUS**  
PROTECTION INCENDIE

appareils et installations d'extinction fabrication, vente, service plus de 70 points de ventes et de service en Suisse.

Nous voulons renforcer notre service tant vis-à-vis de notre clientèle existante que de nos futurs clients et cherchons un

## collaborateur au service extérieur

pour la vente dans le secteur Neuchâtel/Jura

et ceci auprès des architectes, installateurs sanitaires, instances cantonales et communales et dans les secteurs industriels et artisanaux. Quelques travaux d'entretien feront également partie de votre cahier de charge.

Si vous cherchez une position indépendante et bien rémunérée dans une entreprise solide, si vous avez le sens de l'initiative, vous êtes notre futur collaborateur. Votre domicile idéal: Canton de Neuchâtel.

N'hésitez pas à nous envoyer votre candidature avec manuscrit personnel, curriculum vitae et photo.

**PRIMUS S.A.**, protection incendie  
Case postale, 4102 Binningen 1  
www.primus-sa.ch

003.375261



Hôpital psychiatrique cantonal

2017 Boudry

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

Pour notre pavillon «Les Acacias», home médicalisé accueillant une trentaine de résidents adultes présentant une déficience mentale avec des troubles psychiatriques et comportementaux, nous recherchons

## 2 éducateurs(trices) responsables de groupe

### Votre mission:

Conduire une équipe pluridisciplinaire; accompagner un groupe d'environ 8 résidents dans les actes de la vie quotidienne au travers de projets éducatifs; participer à l'élaboration et à la réalisation de projets d'intégration; travailler en réseaux (famille, médecins, services sociaux); être à même de réaliser des entretiens de négociation et de médiation; accomplir diverses tâches administratives.

### Nous demandons:

diplôme d'éducateur(trice) spécialisé(e) ou titre jugé équivalent. Avoir le sens de la négociation et de la responsabilité; posséder des capacités de gestion et d'organisation; avoir de bonnes connaissances de la déficience mentale adulte, et avoir une pratique professionnelle en qualité d'éducateur(trice) et/ou d'éducateur(trice) responsable d'équipe d'au moins 5 ans.

### Renseignements:

M<sup>me</sup> I. Röthlin, éducatrice responsable du pavillon, tél. 032 843 24 04 est à votre disposition pour tout renseignement.

Entrée en fonctions: juillet ou à convenir.

Votre dossier de candidature est à faire parvenir jusqu'au 31 mars 2004 au service des Ressources Humaines, Hôpital psychiatrique cantonal, 2017 Boudry.

028-434721/DUO

**Riley**

MEDICAL EUROPE

## DESSINATEUR/TRICE

Réalisation de dessins techniques, programmation de l'usinage de pièces sur CNC. Parfaite maîtrise de la DAO-3D (SolidWorks) et de la programmation sur CNC, Microsoft Office. Rigueur de travail, esprit critique et autonomie.

### AIDE DE MONTAGE (sur appel)

Assemblage de composants à l'intérieur des plateaux. Demande vitesse d'exécution et adresse pour le montage.

### MÉCANICIEN SUR MACHINE (temps partiel)

Usinage de supports en Radel sur CNC ou autres machines conventionnelles. Maîtrise de l'usinage du plastique.

Dossier à envoyer à: RILEY MEDICAL EUROPE SA Grand-Rue 53, 2606 Corgémont  
hr@riley-europe.com

**Riley**

006-439857/4x4 plus

PXGROUP

Leader de la transformation des métaux pour l'habillement horloger, partenaire des plus belles créations et des plus grandes marques, **PXGROUP** s'appuie sur un savoir-faire et des compétences uniques. Il réunit **PX Précinox SA**, **PX Précimet SA**, **PX Tech SA**, **PX Engineering SA**, **PX Tools SA**, **PX Usiprofil SA** et **PX Dental SA**, entreprises aux compétences complémentaires, spécialisées dans les semi-produits à fonction sur mesure.

**PX Tools SA**, spécialiste des outils personnalisés sur mesure, cherche à engager un(e)

## MÉCANICIEN(NE) CNC OUTILLEUR(EUSE) CONFIRMÉ(E)

### Votre mission

- Taillage et affûtage de forets et de fraises en bout de forme sur machines CNC 4, 6 et 8 axes;
- Satisfaire aux exigences et besoins de nos clients.

### Votre profil

- Formation de mécanicien ou équivalente (CFC);
- Connaissances approfondies des machines CNC multiaxes;
- Bonne expérience dans la conception et la réalisation d'outils de coupe en matériaux durs;
- Créatif et soucieux de trouver des solutions aux demandes de nos clients;
- Goût à réaliser des produits techniques de haute qualité très différents les uns des autres.

### Nous offrons

- Un travail varié dans un environnement technologique spécialisé;
- Des prestations sociales modernes associées à une philosophie d'entreprise qui place ses collaborateurs au centre de ses préoccupations.

Cette position est offerte aussi bien aux femmes qu'aux hommes.

Nous nous réjouissons de prendre connaissance de votre candidature et documents usuels que vous adresserez à:

**PX HOLDING SA**

Ressources humaines • Bd des Eplatures 42 • 2304 La Chaux-de-Fonds  
www.pxgroup.com Email: nicole.aquilon@pxgroup.com

132-146930/DUO

**Payer MOINS D'IMPÔTS**  
**c'est le moment!**  
**OUI à la baisse fiscale le 28 mars 2004**

**LIBERAL**

Parti libéral - ppn neuchâtois

www.liberalppn.ch

028-433111/DUO

CINÉMAS À NEUCHÂTEL

**APOLLO 1** 032 710 10 33  
**LA PLANÈTE BLEUE** 7<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 7 ans, suggéré dès 7 ans.  
V.F. SA, Di 14h, 16h, LU, MA 16h.  
De Andy Byatt.  
Plongez dans un monde inconnu:  
L'Océan. De la naissance des  
crabes à la lutte des bancs de sardines,  
en passant par le ballet des dauphins...  
Un étonnant voyage dans le monde marin.  
*Sublime.*  
- DERNIÈRES SÉANCES -

**APOLLO 1** 032 710 10 33  
**UNE VIE À T'ATTENDRE**  
1<sup>re</sup> semaine.  
Age légal 10 ans, suggéré dès 14 ans.  
V.F. SA au MA 18h, 20h45.  
De Thierry Klifa. Avec Nathalie Baye,  
Patrick Bruel, Danielle Darrieux.  
Il y a des êtres qui se ratent pour ne  
plus jamais s'oublier. Et quand plus  
de 10 ans après, ils se croisent à  
nouveau...

**APOLLO 1** 032 710 10 33  
**PAYCHECK** 4<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans.  
V.F. SA 23h.  
De John Woo. Avec Ben Affleck,  
Uma Thurman, Aaron Eckhart.  
*Thriller de science-fiction!* Ingénieur  
travaillant sur des projets sensibles,  
il n'a que quelques heures pour  
recomposer sa mémoire qui a été  
effacée... Sinon, la mort l'attend.  
- DERNIÈRES SÉANCES -

**APOLLO 1** 032 710 10 33  
**Avant-première**  
**Mercredi 24 mars 20h30 en V.F.**  
*Séance exceptionnelle en présence*  
*de Frédéric Diefenthal, Titof et des*  
*2 réalisateurs!!!*

**L'INCRUSTE**  
Age légal 12 ans, suggéré dès 12 ans.  
De Alexandre Castagnetti, Corentin  
Julius. Avec Frédéric Diefenthal,  
Titof, Agnès Soral.  
Comédie de premier ordre! Sa  
spécialité, s'incruster au domicile  
des autres, avec des conséquences  
imprévues au menu...

**APOLLO 2** 032 710 10 33  
**BIG FISH** 3<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 10 ans, suggéré dès 10 ans.  
V.O. s.-t. fr./all. LU, MA 15h, 17h45,  
20h30.  
V.F. SA, Di 15h, 17h45, 20h30.  
De Tim Burton. Avec E. Mc Gregor,  
Albert Finney, Billy Crudup.  
L'histoire à la fois drôle et poignante  
d'Edward Bloom, un père débordant  
d'imagination et de son fils, William.

**APOLLO 2** 032 710 10 33  
**HONEY** Avant-première.  
Age légal 7 ans, suggéré dès 10 ans.  
V.F. SA 23h15.  
De Bille Woodruff. Avec Jessica  
Alba, Lil' Romeo, Mekhi Phifer.  
Elle aime la danse, elle a du talent,  
elle est sexy. Mais alors qu'elle  
devient célèbre, elle va refuser les  
avances de son manager...

**APOLLO 3** 032 710 10 33  
**BIENVENUE DANS LA JUNGLE**  
2<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans.  
V.F. SA au MA 15h30.  
De Peter Berg. Avec The Rock, Seann  
William Scott, Christopher Walken.  
*Comédie d'aventure!* En pleine jungle,  
il doit retrouver un fils de riche. Ce  
n'est que le petit problème du film...  
- DERNIÈRES SÉANCES -

**APOLLO 3** 032 710 10 33  
**BUONGIORNO, NOTTE**  
1<sup>re</sup> semaine.  
Age légal 10 ans, suggéré dès 14 ans.  
V.O. it. s.-t. fr./all. SA au MA 18h, 20h30.  
De Marco Bellocchio, Maya Sansa.  
Avec Luigi Lo Cascio, Pier Giorgio  
Bellocchio.  
Son ami pense la connaître mieux  
qu'elle-même. Mais dans l'ombre,  
elle est une jeune terroriste engagée  
dans l'enlèvement d'Aldo Moro...

**APOLLO 3** 032 710 10 33  
**LES RIVIÈRES POURPRES 2**  
5<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 16 ans, suggéré dès 16 ans.  
V.F. SA 23h.  
De Olivier Dahan. Avec Jean Reno,  
Benoît Magimel, Johnny Hallyday.  
Des meurtres rituels se multiplient,  
de mystérieux moines éliminent des  
inconnus avant de disparaître.  
Ceux-ci vont rappeler de mauvais  
souvenirs au commissaire Niemans...  
- DERNIÈRES SÉANCES -

**ARCADES** 032 710 10 44  
**POLLY ET MOI** 2<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 10 ans, suggéré dès 12 ans.  
V.O. s.-t. fr./all. MA 16h, 18h15, 20h45.  
V.F. SA, Di 14h, 16h, 18h15, 20h45.  
SA 23h15, LU 16h, 18h15, 20h45.  
De John Hamburg. Avec Ben Stiller,  
Jennifer Aniston, Alec Baldwin.  
*Comédie romantique!* Lui, il se méfie  
de tout ce qui sort de la routine.  
Elle, elle navigue à vue. Et ils vont se  
croiser...

**BIO** 032 710 10 55  
**LE MANOIR HANTÉ**  
**ET LES 999 FANTÔMES**  
5<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 10 ans, suggéré dès 10 ans.  
V.F. SA au MA 14h, 16h.  
De Rob Minkoff. Avec Eddie Murphy,  
Jennifer Tilly, Terence Stamp.  
Jim traîne sa famille dans une  
«merveilleuse» demeure qu'il veut  
transformer. Mais la maison n'est pas  
vide... *Une comédie frissonnante!*  
- DERNIÈRES SÉANCES -

**BIO** 032 710 10 55  
**LA JEUNE FILLE À LA PERLE**  
1<sup>re</sup> semaine.  
Age légal 7 ans, suggéré dès 10 ans.  
V.O. s.-t. fr./all. SA au MA 18h, 20h30.  
De Peter Webber.  
Avec Scarlett Johansson, Colin Firth,  
Tom Wilkinson.  
Au XVII<sup>e</sup> siècle, le célèbre peintre  
Vermeer va s'éprendre de sa  
servante... *Une interprétation simple-*  
*ment sublime avec des images hors*  
*du commun!*

**PALACE** 032 710 10 66  
**GOTHIKA** 1<sup>re</sup> semaine.  
Age légal 16 ans, suggéré dès 16 ans.  
V.F. SA au MA 14h30, 20h30. SA 23h.  
De Mathieu Kassovitz. Avec Halle  
Berry, Robert Downey Jr., P. Cruz.  
*Thriller!* Psychologue travaillant dans  
une prison, l'enfer va commencer  
lorsqu'elle se réveille dans une  
cellule, accusée du meurtre de son  
marri... *Le film est précédé par le génial*  
*court-métrage LE VENT DE BEYROUTH*  
*avec le Neuchâtelois Auby Houtt.*

**PALACE** 032 710 10 66  
**NOS MEILLEURES ANNÉES**  
1<sup>re</sup> partie 5<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans.  
V.O. it. s.-t. fr./all. SA au MA 17h.  
De Marco Tullio Giordana.  
Avec Alessio Boni, Luigi Lo Cascio,  
Adriana Asti.  
A la fin des années 60, au travers  
d'événements cruciaux de l'Italie,  
la vie, les rêves, l'amitié de 2 frères.  
*Une histoire simplement sublime!*  
- DERNIÈRES SÉANCES -

**REX** 032 710 10 77  
**LE MAÎTRE DU JEU** 1<sup>re</sup> semaine.  
Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans.  
V.F. SA au MA 14h15, 20h30.  
SA 23h15.  
De Gary Fleder. Avec G. Hackman,  
Dustin Hoffman, John Cusack.  
*Thriller!* Après une tuerie, une femme  
se bat pour faire condamner un fabri-  
quant d'armes. Une guerre soute-  
raine commence: prendre le contrôle  
du jury. Par n'importe quel moyen!

**REX** 032 710 10 77  
**NOS MEILLEURES ANNÉES**  
2<sup>e</sup> partie 4<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans.  
V.O. it. s.-t. fr./all. SA au MA 17h.  
De Marco Tullio Giordana.  
Avec Alessio Boni, Luigi Lo Cascio,  
Adriana Asti.  
A la fin des années 60, au travers  
d'événements cruciaux de l'Italie,  
la vie, les rêves, l'amitié de 2 frères.  
*Une histoire simplement sublime!*  
- DERNIÈRES SÉANCES -

**STUDIO** 032 710 10 88  
**MALABAR PRINCESSE**  
3<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 7 ans, suggéré dès 10 ans.  
V.F. SA, Di 14h, 16h, 20h45.  
LU, MA 16h, 20h45.  
De Gilles Legrand. Avec J. Villeret,  
Michèle Laroque, Claude Brasseur.  
Tom, 8 ans, va passer 1 année chez  
son grand-père au Mont-Blanc pour se  
remettre de la disparition de sa mère.  
Un chaos tranquille va s'installer et  
aboutir à des révélations...

**STUDIO** 032 710 10 88  
**CONFIDENCES TROP INTIMES**  
4<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans.  
V.F. SA au MA 18h15.  
De Patrice Leconte. Avec F. Luchini,  
Sandrine Bonnaire, M. Duchaussoy.  
*Thriller sentimental!* En se trompant de  
porte, elle se retrouve à confier ses  
débiles sentiments à son voisin,  
qu'elle croit psychologue...  
*Le film est précédé par le court-métrage*  
*AFFAIRES DE BAIN.*  
- DERNIÈRES SÉANCES -

CINÉMAS DANS LA RÉGION

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
■ **ABC**  
(032 967 90 42)  
**DAQUI P'RA ALEGRIA. D'ICI À LA**  
**JOIE.** Sa 20h45. Di 18h30. Ma  
20h45. VO. 12 ans. De J. Waltz.  
**OKAY.** Ve-sa 18h30. Di-lu  
20h45. VO. 12 ans. De J. W.  
Nielsen.  
■ **CORSO**  
(032 916 13 77)  
**LA PLANÈTE BLEUE.** 16h30. 7  
ans. 7<sup>e</sup> semaine. De A. Byatt.  
**FEUX ROUGES.** 18h30-20h45.  
14 ans. Première suisse. De C.  
Kahn.  
■ **EDEN**  
(032 913 13 79)  
**POLLY ET MOI.** 16h-20h45. Sa-  
di 14h. Ve-sa noct. à 23h. 10  
ans. 2<sup>e</sup> semaine. De J. Hamburg.  
**CONFIDENCES TROP INTIMES.**  
18h15. 12 ans. 4<sup>e</sup> semaine. De  
P. Leconte.  
■ **PLAZA**  
(032 916 13 55)  
**GOTHIKA.** 18h-20h30. Je-ma  
15h30. Ve-sa 23h. Première  
suisse. 16 ans. De M. Kassovitz.  
**SCALA**  
(032 916 13 66)  
**UNE VIE À T'ATTENDRE.** 15h30-  
18h-20h30. 10 ans. Première  
suisse. De Th. Klifa.  
**OPEN RANGE.** Ve-sa noct. à 23h.

20 ans. 2<sup>e</sup> semaine. De K.  
Costner.  
**MALABAR PRINCESSE.** 16h15-  
18h30-20h45. Sa-di 14h. 7 ans.  
2<sup>e</sup> semaine. De G. Legrand.  
**HONEY.** Ve-sa noct. à 23h. Pre-  
mière suisse. 7 ans. De B. Wood-  
druff.  
**LE MANOIR HANTÉ ET LES 999**  
**FANTÔMES.** 16h. Sa-di 14h. 10  
ans. 5<sup>e</sup> semaine. De R. Minkoff.  
**LE VENT NOUS EMPORTERA.**  
Me-sa 18h. Cycle «La mort dans  
l'âme». VO. Pour tous. De A. Kia-  
rostami.  
**BIG FISH.** 20h15. 10 ans. 3<sup>e</sup> se-  
maine. De Tim Burton.  
**BIENVENUE DANS LA JUNGLE.**  
Ve-sa noct. à 23h. 12 ans. 2<sup>e</sup> se-  
maine. De P. Berg.  
**LA CHAMBRE DU FILS.** Di-ma  
18h. 12 ans. Cycle «La mort  
dans l'âme». De N. Moretti.

**COUVET**  
■ **LE COLISÉE**  
(032 863 16 66)  
**11 COMMANDEMENTS.** Di 15h-  
17h30. 14 ans.  
**IN AMERICA.** Sa 20h30. Di  
20h30. 12 ans.  
**LA NEUVEVILLE**  
■ **LE MUSÉE**  
(032 751 27 50)  
**TOUT PEUT ARRIVER.** Ve-sa-di  
20h30. 7 ans. De N. Meyers.

À VISITER DANS LA RÉGION

**NEUCHÂTEL**  
**BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET**  
**UNIVERSITAIRE.** «Manuscrits de  
Jean-Jacques Rousseau», me/sa  
14-17h ou sur rdv au 032 717  
73 00. Exposition «A bouche que  
veux-tu» menus propos sur la  
gastronomie française et euro-  
péenne de l'âge classique à la  
Belle Époque. Lu-ve 8-20h, sa 8-  
17h. Jusqu'au 30.11.04.

**CENTRE D'ART.** Exposition de  
Natacha Lesueur «Uomo» et de  
Shahryar Nashat «Staatsgewalt».  
Me-di 14-18h. Jusqu'au 25.4.

**JARDIN BOTANIQUE.** Parc et ser-  
res ouverts tous les jours de 9h à  
17h.

**OFFICE DE LA STATISTIQUE.**  
Construire l'éphémère: projets  
contemporains de construction  
temporaire. Jusqu'au 30.04.

**PÉRISTYLE DE L'HÔTEL DE**  
**VILLE.** Exposition «Lorsque je se-  
rai porté-e en terre...», comment  
les juifs, les chrétiens et les mu-  
sulmans prennent congé de leurs  
défunts. De 9h. à 18h30.  
Jusqu'au 29.3.

**CORCELLES**  
**HOME FOYER DE LA CÔTE.** Expo-  
sition d'aquarelles de Danielle  
Vermot. Jusqu'au 28.3.

**COUVET**  
**CENTRE SPORTIF.** Exposition de  
Claire Hasler, œuvres réalisées à  
base de papiers végétaux.  
Jusqu'au 4.4.

**GRESSIER**  
**HOME ST-JOSEPH.** Exposition de  
peintures de François Guinchard.  
Du 13.3. au 11.6.

**SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE**  
**VITI-TOUR.** 27 panneaux abor-  
dant les thèmes de la viticulture,  
de l'histoire et de l'environne-

ment répartis sur des parcours de  
3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée  
au caveau de dégustation ouvert:  
ve 17-19h30, sa 11-12h30 /  
16h30 -19h, di 11-12h30.

**SAINT-SULPICE**  
**VAPEUR VAL-DE-TRAVERS.** Visi-  
tes du dépôt, tous les samedis 9-  
17h et sur demande, tél/fax 032  
751 38 07.

**TRAVERS**  
**MINES D'ASPHALTE DE LA**  
**PRESTA.** Groupes: toute l'année,  
toute la journée sur réservation.  
Individuels: le dimanche à 12h  
et 14h. (visites guidées). Café  
des Mines: dimanche de 11h à  
17h; le soir, ouvert dès 15 per-  
sonnes sur réservation.  
Renseignements/réservations:  
032 863 30 10. E-mail:  
info@gout-region.ch.

**VAUMARCUS**  
**CHÂTEAU.** «Château des mille et  
une vies». Me-ve 14-17h, sa/di  
11-17h. Salles médiévales, cabi-  
net de préhistoire, exposition  
d'objets anciens; tél. 032 836  
36 36, www.chateauvaumar-  
cus.ch. Visites guidées sur résér-  
vation.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU.** Tous  
les jours de 8-19h (été) ou 17h  
(hiver). Vivarium: fermé jusqu'au  
6.2.; en dehors de cette ferme-  
ture: 9-12h/14-18h (été) ou 17h  
(hiver).

**CLINIQUE MONTBRILLANT.** «Tra-  
vaux 2002-2003», expo photos  
de Patrick Guerne. Tous les jours  
de 8h à 22h, jusqu'au 30.4.

**LES PONTS-DE-MARTEL**  
**FROMAGERIE.** Démonstration  
tous les jours, 8-12h/17-19h; fa-  
brication 8-10h.

MUSÉES DANS LA RÉGION

**NEUCHÂTEL**  
**CENTRE DÜRRENMATT.**  
«Friedrich Dürrenmatt, écrivain &  
peintre». Me-di 11-17h.  
Jusqu'en avril 2005.

**GALERIES DE L'HISTOIRE.**  
(Antenne du MAH - Av. DuPeyrou  
7). «Imaginer la ville: sept  
maquettes historiques de  
Neuchâtel entre l'an 1000 et  
2000» Ma-di 13-17h. Fermé les  
lundis sauf Pâques, Pentecôte et  
Jeûne fédéral. Entrée libre.

**MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE.**  
«Les couleurs de la mélancolie  
dans la peinture neuchâteloise,  
1820-1940, de Léopold Robert à  
Francois Barraud». Ma-di 10h-  
18h, mercredi entrée libre. Du  
29.2. au 23.5.

**MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE.**  
«Touaregs. Nomades du désert».  
Ma-di 10-17h. Entrée libre le  
mercredi. Du 28.2. au 18.4.

**MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE.**  
Exposition «Mouches». Ma-di 10-  
18h. Du 21.3. au 6.3.05.

**BOUDRY**  
**MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN.**  
«Bouteilles». Me-di 14-18h ou  
sur rdv au 032 842 10 98.  
Jusqu'au 30.5.04.

**CERNIER**  
**MUSÉE DES SAPEURS-POM-  
PIERS.** Collection d'objets divers  
datant du 19<sup>e</sup> siècle à ce jour.  
Visites sur demande, 079/240  
29 00.

**COLOMBIER**  
**MUSÉE MILITAIRE ET MUSÉE**  
**DES TOILES PEINTES DU CHÂ-  
TEAU.** Me-ve à 15h ainsi que le  
1<sup>er</sup> dimanche du mois à 14h, et  
15h30. Visites de groupe et visi-  
tes en dehors des horaires sur  
réservation au 032 843 97 00.

**HAUTERIVE**  
**LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE**  
**D'ARCHÉOLOGIE.** Ma-di 10-17h.

**LE LANDERON**  
**MUSÉE - FONDATION DE**  
**L'HÔTEL-DE-VILLE.** Exposition de  
photographies du Landeron et de  
ses environs. Ouverture le week-  
end: sa-di 15h30-17h30. Du 7  
février au 23 mai.

**MÔTIERS**  
**MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE**  
**ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-  
TRAVERS.** Fermeture hivernale.  
Réouverture le 01.05.2004.

**MUSÉE J.-J. ROUSSEAU.**  
Ma/je/sa/di 14-17h, d'avril à  
octobre. Sur rdv 032 861 13 18,  
de novembre à mars.

**TRAVERS**  
**MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE**  
**LA PRESTA.** Présentation d'un  
atelier de décolletage horloger  
reconstitué et d'une collection de  
machines à tricoter Dubied. Pour  
rens: http://www.mival.net. En  
hiver fermé. Visites individuelles:  
voir horaires du Voyage au Pays  
des Fées.

**VALANGIN**  
**CHÂTEAU ET MUSÉE.** Exposition  
temporaire consacrée aux acqui-  
sitions récentes. Dans le cellier,  
exposition «Au filtre du temps, le  
Val-de-Ruz» Jusqu'au 9.05.04.  
Ma-di 10-12h/14-7h. Fermé  
lundi et ve après-midi.

**VAUMARCUS**  
**CHÂTEAU. FONDATION MARC**  
**JURT.** Artespace: Pablo Picasso,

«La femme dans l'oeuvre gravée  
de Picasso», choix de gravures de  
1921 à 1968, livres, photos, vi-  
déo. Tél. 032 836 36 21,  
www.marcurt.ch - Ma-di 11-17h.  
Jusqu'au 28.3.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.**  
Exposition de Anne-Lise Jeanneret,  
dessins et Thierry Sachot, dessins,  
objets, peintures. Ma-di 10-17h.  
Jusqu'au 2.5.

**MUSÉE D'HISTOIRE.** Ma-di 10-  
17h. Dimanche entrée libre de  
10h à 13h.

**MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE.**  
«Renard, un voisin à découvrir»,  
exposition du Musée d'histoire  
naturelle de Fribourg. Ma-sa 14-  
17h, di 10-12/14-17h. Entrée  
libre. Jusqu'au 25.04.04.

**MUSÉE INTERNATIONAL D'HOR-  
LOGERIE.** Exposition perman-  
ente. Ma-di 10-17h.

**MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL.**  
Me-sa-di 14-17h. Musée fermé  
durant tout le mois de mars.

**LE LOCLE**  
**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.**  
Exposition de Grégoire Müller,  
polygraphies. Ma-di 14-17h. Dès  
le 12 mars jusqu'au 2.5.

**MOULINS SOUTERRAINS DU**  
**COL-DES-ROCHES.** Exposition  
temporaire: Et tout près s'ouvre  
l'abîme: voyageurs au Locle et  
aux Moulins souterrains (1770-  
1830). Nov-avril: ma-di 14-17h.  
Jusqu'au 30.4.04. Rens. 032  
931 89 89.

**MUSÉE D'HORLOGERIE.** Château  
des Monts. «Les temps du  
temps». Ma-di 14-17h.

**DELÉMONT**  
**MUSÉE JURASSIEN D'ART ET**  
**D'HISTOIRE.** Exposition «Chas-  
seurs sachant chasser...», photo-  
graphies de Sandra Hüsler. Ma-di  
14-17h. Jusqu'au 18.4.

**LA SAGNE**  
**MUSÉE RÉGIONAL.** Mobilier,  
objets et animaux de la vallée.  
Chambre neuchâteloise. Salle  
Oscar Huguenin. 1<sup>er</sup> dimanche  
du mois, 14-17h, ou sur rendez-  
vous au 032 931 51 06.

**MOUTIER**  
**MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE**  
**ET D'HISTOIRE.** Lu-ve 14-17h,  
ainsi que sur dem. tel/fax 032  
493 68 47.

**MUSÉE JURASSIEN DES ARTS.**  
«Club jurassien des Arts: 50 ans  
- 50 artistes» et «Carte Blanche».  
Me 16-20h, je-di 14-18h.  
Jusqu'au 4.4.

**MURIAUX**  
**MUSÉE DE L'AUTOMOBILE.** Sa  
13h30-17h30. Di 10-  
12h/13h30-17h30. Jusqu'au  
31.3.04.

**SAINT-IMIER**  
**MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE**  
**CENTRAL 6).** Visite sur demande,  
commentée et gratuite 032 941  
16 02.

**VILLERS-LE-LAC**  
**MUSÉE DE LA MONTRE.** Pour les  
groupes dès 10 personnes: ouvert  
toute l'année sous condition de  
réservation préalable au 0033 6  
07 15 74 91 ou 0033 3 81 68  
19 90.

\*Musées affiliés au passeport  
musées suisses.

MOTS CROISÉS DU JOUR N° 708

**HORIZONTALEMENT:**  
I- Lanceur de fusées - II- C'est un frère - Peut donc être mis en échecs - N'a plus rien à dévoiler - III- Cousine de la mandarine - IV- Grave aussi aux poumons - Il en faut deux pour avoir une belle fille - V- Tente sans toile - Orateur grec - VI- Acarien parasite - VII- Prêtresse d'Héra - VIII- Vieux service rendu - VIII- Quantité de référence - VII- Boucherie prussienne - IX- Boîte à lettres - Tenues par la main - X- On la bat pour courir - C'est d'équerre

**VERTICALEMENT:**  
A- Une malheureuse victi-  
me du canon - B- Exprimes son mécontentement - Homme grossier - C- Ne font ni chaud ni froid - Avoir d'une certaine façon - D- Personnel - Avant égo - E- Etre agité de tremblements - F- Ecrivain français - En rade - G- Tic retourné - Fait devenir rouge - H- Avec bêtises - I- Ville d'Italie - A beaucoup de sites à visiter - J- On peut y descendre pour s'y faire entendre - Un cheval assez original!

Solution dans la prochaine édition.  
Solution du No 707

**HORIZONTALEMENT:** -I- FRAN-MAÇON -II- REM - AUBERE -III- EPITRES - SE -IV- DUCATS - CES -V- ETAPE - RÔC -VI- GALILEEN -VII- OTES - TASSE -VIII- NI - SACREES -IX- DOUES - MIMI -X- ENTREMELER

**VERTICALEMENT:** -A- FREDEGONDE -B- REPUTATION -C- AMICALE - UT -D- TAPISSER -E- CARTEL - ASE -F- MUES - ETC -G- ABS - REARME -H- CE -CONSEIL -I- ORSEC - SEME -J- NEES - DESIR

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
I										
II										
III										
IV										
V										
VI										
VII										
VIII										
IX										
X										

Votre programme  
cinéma  
sur internet  
www.lexpress.ch

# Ça fait «bzzz» en première mondiale

Histoire naturelle ■ *Audacieux, drôle et créatif, le Muséum de Neuchâtel donne un magistral coup de projecteur sur un ordre animal honni des hommes: les mouches. A vos moustiquaires*

Par  
Yvonne Tissot

Mouches à «merde», mouches «tsé-tsé», mouches à «viande», et bien sûr «saletés de mouches»... Ces petits noms donnés aux diptères dans la vie quotidienne en disent long sur le rapport conflictuel qu'entretient l'être humain avec ses petites sœurs mouches... Elles nous empoisonnent la vie durant la belle saison... hantent nos esprits avec leurs asticots... Et colportent parfois d'épouvantables maladies.

Trop quotidiennes et irritantes pour le grand public, les «Mouches» ont rarement la première place dans les musées. Il faut beaucoup d'amour et de respect de la nature pour vaincre ses préjugés et se pencher sur leur cas. Et ensuite (soupir!), leur mauvaise réputation déteint socialement sur ceux qui les étudient: «les entomologistes passent pour des êtres très ennuyeux», sourit Christophe Dufour, conservateur du Muséum d'histoire naturelle de Neuchâtel (MHN).

Après «Rats» (1998), le MHN offre à nouveau un coup de projecteur sur un monde animal honni des hommes: voici «Mouches», une exposition muséographiquement virtuose, pleine de dérision et grouillant d'informations scientifiques et ethnologiques. Une exposition assez délirante, à l'image de son vernissage qui aura lieu aujourd'hui à 17h dans la cour

du muséum: l'équipe du MHN lèvera symboliquement la moustiquaire sur sa nouvelle création en libérant des milliers de mouches de laboratoire dans l'air, après une bénédiction du Conseil communal, le tout accompagné par les chants d'une classe d'enfants de La Chaux-de-Fonds.

«Je crois qu'une exposition de cette étendue, 600 m2 entièrement consacrée aux diptères, est une première mondiale, commente le conservateur. Nous tentons un peu le diable. Pour attirer du monde, il faut présenter des sujets qui font rêver le public: «Toutankhamon» ou «Papillons»... Mais pas «Mouches»... Nous avons donc réuni tous les efforts et le savoir-faire accumulé par notre équipe de création d'expositions pour servir ce sujet difficile.»

## De l'homme à la mouche

Pour apprivoiser le visiteur au monde de «Mouches», le parcours commence par mettre en scène le rapport de l'être humain à la mouche, dans le langage et dans l'art. Sans oublier la symbolique de la mort, lorsque les asticots dévorent un cadavre... Une mort également véhiculée par les moustiques dans les pays tropicaux. Avec un clin d'œil positif néanmoins aux asticots stériles, utilisés dans les hôpitaux pour nettoyer des plaies nécrosées.

Ce n'est que dans la deuxième partie du parcours que l'exposition devient à proprement parler scientifi-



L'être humain n'a eu de cesse d'inventer des moyens pour se débarrasser des mouches... Sans succès. PHOTO MHN-GERMOND

que, avec observation de la beauté des mouches à la loupe binoculaire et découverte de facettes fascinantes de l'ordre des diptères, qui constitue un cinquième des espèces animales existant sur terre.

Dans la dernière salle, le MHN propose aux visiteurs un bilan de leur parcours dans l'exposition. Devenus jurés de tribunal, ils doivent décider de l'issue du procès d'une mouche accusée de

tous les maux. Auront-ils alors encore le cœur de faire du mal à une mouche?

**Pour les enfants.** Les Ateliers des musées organisent des activités «Mouches à mouches», le mercredi après-midi, d'avril à juin. Animations famille, les dimanches 16 mai et 6 juin, à 10 et 11h. Renseignements au 032 717 79 18. /YVT

Neuchâtel, Muséum d'histoire naturelle, «Mouches», jusqu'au 6 mars 2005

## Une bande de joyeux esprits

L'exposition a trouvé sa colonne vertébrale scientifique en la personne de Jean-Paul Haenni, conservateur adjoint du MHN et entomologiste, spécialiste des diptères, qui a, pour l'occasion, publié «Mouches, histoire naturelle des insectes diptères, et leur relation avec l'homme» (éd. MHN), un ouvrage de vulgarisation scientifique, annexe précieuse à l'exposition. Parmi les concepteurs des salles les plus délirantes de

«Mouches», on trouve Matthieu Rapp, biologiste et artiste, créateur des sculptures de mouches de science-fiction. Le cinéaste Yves Yersin a mis en scène le comédien Gilles Privat dans un irrésistible spectacle audiovisuel, où le visiteur découvre, par l'humour, les raisons de se passionner pour les mouches. Enfin, Catherine Meyer et Pepito des Coso ont réalisé un film où des personnalités sont filmées dans un photomaton rempli de... mouches. /yvt

NEUCHÂTEL

## Ambiances slaves et cosmiques

Dans le cadre de sa saison de concerts, la Société de musique de Neuchâtel recevra, mardi au temple du Bas, la Württembergische Philharmonie Reutlingen, l'un des orchestres les plus renommés d'Allemagne du sud. Dirigé par Norichika Iimori, l'orchestre profitera de la présence de la violoniste russe Alina Pogostkin.

Au programme de cette soirée: Bruckner et Dvorak. Composée en 1874, la Symphonie No 4 de Bruckner, est «une belle introduction au monde cosmique de Bruckner, un voyage en deltaplane qui permet de découvrir les grands espaces et l'immensité de l'univers», explique-t-on dans le programme. Quant au concerto pour violon op. 53 de Dvorak, il fut écrit à l'apogée de la période slave du compositeur: «Le final rappelle ses «Dances slaves», utilisant des thèmes basés sur des rythmes et mélodies de sa Bohême natale, le furiant et la dumka»./sab

Neuchâtel, temple du Bas, ma 23 mars, à 20h

# Faut-il brûler les musées d'ethnographie?

Pour les cent ans du Musée d'ethnographie de Neuchâtel, «L'Express» et «L'Impartial» offrent aux collaborateurs du musée et à ceux de l'Institut d'ethnologie un espace d'expression afin de mieux faire connaître leur discipline et ses enjeux actuels. Après avoir rappelé l'histoire du MEN et avoir évoqué les différences entre l'ethnographie, l'ethnologie et l'anthropologie, cette troisième contribution s'interroge sur l'état de l'ethnologie et de ses institutions muséales au début du troisième millénaire.



Le poids des collections ethnographiques fait problème. Le musée d'ethnographie n'est plus le laboratoire indispensable aux recherches de terrain qu'il fut jusque dans les années 1960. Devenu musée d'his-

toire des sociétés autres et des rapports que nous avons entretenus avec elles, il tend aujourd'hui à figer des formes, à juxtaposer des styles, à présenter des segments d'altérité sous forme de dioramas ou à commémorer les grandes missions passées. Face à la concurrence d'autres médias faisant commerce d'exotisme, il ne parvient plus à toucher le grand public qu'en misant sur le caractère esthétique des chefs-d'œuvre légitimés par l'histoire, les institutions et les collectionneurs.

Au MEN, depuis une vingtaine d'années, nous avons cherché une autre voie en proposant des approches thématiques et des problématiques dont l'objectif visait essentiellement à déconstruire nos préjugés sur les autres et sur nous-mêmes ainsi qu'à mettre en perspective les éléments fondamentaux du travail «expographique».

Poursuivant dans cette voie, nous avons décidé de reprendre au vol la question que Jean Jamin posait dans la revue Gradhiva: «Faut-il brûler les musées d'ethnographie?». N'étant pas encore prêts à mettre le feu à nos dés-

poits, nous avons invité une brochette de collègues et amis à réfléchir à un nouveau programme pour notre discipline lors du colloque «Les faiseurs de musée» qui aura lieu au MEN les 16 et 17 septembre.

Faut-il rebaptiser nos institutions, comme le font de nombreux musées dits aujourd'hui «de sociétés», «des cultures» ou «de(s) civilisation(s)», voire «du Quai X» ou «de la Colline Y», neutrali-



Brûlés ou congelés. Quel avenir pour les objets ethnographiques? PHOTO SP

sant au passage le qualificatif apparemment déprécié d'«ethnographique»? Serait-il judicieux de nous associer aux centres de culture contemporaine ou aux musées d'art contemporain? Vaudrait-il mieux raviver les anciennes alliances avec nos collègues des musées d'histoire naturelle, dont l'objectif consiste de plus en plus souvent à ramener l'homme et la société au centre de leur discours sur le vivant? Voulons-

nous plus ambitieusement devenir des centres d'interprétation du patrimoine mondial en abattant au passage les barrières existant entre l'ethnographie d'ici et d'ailleurs? Ou désirons-nous au contraire nous replier sur une spécificité à redécouvrir, à redéfinir?

Quels que soient nos champs d'activités et nos partenaires du moment, nous pensons, en tous les cas, que nous devons rester des analystes et des traducteurs de la quotidienneté, susceptibles de relier une expérience de l'ailleurs avec une implantation et une implication locales.

Telle semble d'ailleurs être l'orientation des thèmes qui seront abordés par les intervenants des «Faiseurs de musée». Ils s'exprimeront sur le passé, le présent et le futur des musées d'ethnographie. Loin de proposer un enterrement de la discipline, leurs contributions prouveront à quel point celle-ci peut se révéler pertinente dès qu'elle est mise en pratique avec imagination et esprit critique. /MEN

D'après «Le musée cannibale», GHK, éd. Neuchâtel: 2002

# «Nettoyage ethnique» au Kosovo

*L'Otan qualifie durement les incidents de ces deux derniers jours dans les Balkans.*

*L'organisation a envoyé des renforts pour tenter de rétablir le calme*

## LE FAIT DU JOUR

L'Otan s'est déclaré hier «déterminée» à contribuer à mettre fin aux violences entre Serbes et Albanais au Kosovo, qui ont fait en deux jours au moins 28 morts et plus de 600 blessés, selon un bilan de l'ONU. La force internationale de l'Otan au Kosovo (Kfor) a fait état de 61 militaires blessés dans ses rangs. L'Otan a décidé d'envoyer 2000 soldats en renfort. L'amiral américain Gregory Johnson, commandant des forces de l'Otan pour le sud de l'Europe, s'est montré plus direct. Il a fait part de la détermination de l'Alliance à mettre fin à ce qu'il qualifie de «nettoyage ethnique».

De Pristina  
Maurin Picard

Les traits tirés, une douzaine de gendarmes français et de carabinieri italiens en tenue antiémeute sont retranchés derrière leurs Land Rover bleues aux couleurs de la Mission des Nations unies au Kosovo (Minuk). Pistolet-mitrailleur à l'épaule, ils surveillent attentivement la route de l'aéroport de Pristina, à la sortie de Kosovo Polje.

Il y a deux jours, une foule en colère a soudain investi ce bourg historiquement serbe. Les émeutiers ont entrepris de saccager tout ce qui pouvait ressembler, de près ou de loin, à une habitation serbe. Le bâtiment des Nations unies, situé en centre-ville, n'y a pas échappé. Des carcasses calcinées de 4x4 onusiens attestent tristement du désastre. Pour les officiers de police de la Minuk, il est hors de question de laisser se reproduire de tels débordements. «Ne vous fiez pas aux apparences, avertit cependant un adjudant français. Tout peut dégénérer en quelques minutes.»

En l'espace de trois jours, la province serbe sous tutelle de l'ONU vient de connaître ses pires troubles depuis l'intervention militaire de l'Otan en 1999.



A Pristina, seize églises et monastères serbes orthodoxes ont été démolis. Les incidents de ces deux derniers jours sont les pires que le Kosovo ait connus depuis 1999. PHOTO KEYSTONE

Une série d'affrontements violents se sont déroulés dans plusieurs grandes agglomérations de la province. Seize églises et monastères orthodoxes ont été incendiés. De nombreux habitants serbes ont été expulsés de leurs maisons incendiées. Des miliciens improvisés ont dressé des barrages sur les routes majeures du pays. Les unités de police de la Minuk, épaulées militairement par les forces de l'Otan au Kosovo (Kfor), ont

été débordées. Des dizaines de soldats, dont douze Français, ont été blessés en tentant de s'interposer entre les communautés albanaise et serbe.

Les heurts les plus sanglants ont eu lieu à Kosovska Mitrovica, chef-lieu de la zone nord sous commandement français, ville emblématique de la division ethnique du pays coupée en deux par un pont à forte valeur symbolique. Les Français, passés maîtres dans l'art de la

lutte antiémeute dans cette ville meurtrie, n'ont pu s'opposer cette fois à la furie populaire.

«Les manifestants sont arrivés soudainement en nombre considérable, et ont commencé à s'affronter à coups de barres de fer, d'armes de poing et de grenades offensives, explique un officier français. La plupart de nos hommes ont été touchés à ce moment-là.» A l'instar du contingent argentin basé à Prizren (sud), les soldats de la Kfor ont même été agressés di-

rectement par endroits. De source militaire, des soldats français ont abattu un tireur embusqué, qui visait des éléments de la brigade internationale à Mitrovica.

### Renforts

Cet incident est intervenu au moment où le général allemand Holger Kammerhoff, commandant de la Kfor, autorisait les troupes à riposter en cas de légitime défense. Au même moment, l'Otan, qui compte 17.500 hommes au Kosovo, dépêchait de nombreux renforts pour tenter de rétablir le calme.

Un premier détachement de 150 militaires britanniques est arrivé hier à l'aéroport de Pristina, suivi en soirée par les 300 hommes de deux compagnies de parachutistes français. Cet impressionnant déploiement de forces n'a pas empêché les émeutiers albains de dresser de nouveaux barrages autour de Kosovska Mitrovica et Caglavica, une autre enclave serbe située au centre du pays. «Nous avons dû nous résoudre à ne pas aller systématiquement au contact des insurgés, avoue un porte-parole de la Kfor. Cela a permis d'éviter des incidents encore plus graves.»

La confusion règne toujours quant à l'origine des troubles. Une enquête de la Minuk est en cours pour tenter de déterminer si trois enfants albains, retrouvés morts noyés dans la rivière Ibar, au nord, auraient été assassinés par des Serbes non identifiés.

Notant l'irruption quasi simultanée d'actes de violence dans les villes de Mitrovica, Pristina, Pec, Gnjilane, Prizren, Obilic et Caglavica, les responsables de l'Otan soupçonnent une «orchestration» des incidents par la partie albanaise. Le Conseil de l'Europe s'est déclaré, hier, «choqué» que les dirigeants de la communauté albanaise n'aient pas «condamné clairement et sans équivoque la violence anti-serbe». /MAP-Le Figaro

## La Swisscoy ne sort plus

Le calme était revenu hier dans la région de Suva Reka, dans le sud du Kosovo, où est stationnée la Swisscoy. Le contingent suisse avait essuyé mercredi des jets de pierre. Aucune mesure de sécurité supplémentaire n'a été prise.

«La situation est calme dans notre secteur d'engagement», a déclaré le porte-parole de la Swisscoy Kurt Staub. Une manifestation pacifique a eu lieu hier dans le village d'Orahovac, mais cela n'avait rien à voir avec celle qui avait vu, la veille, des Albanais lancer des pierres contre des Serbes et les soldats de la force internationale de paix (Kfor) qui tentaient de s'interposer.

### En sécurité

«Nous avons beaucoup de chances par rapport aux soldats engagés dans d'autres foyers de violence, comme Mitrovica, Pristina ou Prizren», souligne Kurt Staub. Actuellement, les membres de la Swisscoy se sentent «en sécurité», selon lui.

Dans ce contexte, «aucune mesure de sécurité supplémentaire n'a été prise». Avant l'incident le commandement du contingent helvétique avait d'ailleurs pris les mesures nécessaires pour prévenir tout danger, ordonnant à ses hommes le port du casque, du gilet pare-balle et de l'arme personnelle.

Pour le moment, les soldats suisses restent fortement cantonnés dans leur camp. «Nous espérons qu'à court terme, si le retour au calme se confirme nous pourrions sortir un peu plus librement pour effectuer notre travail», souligne Kurt Staub. /ats

## La stabilité de toute la région est menacée

De Belgrade  
Luc de Barochez

Les Occidentaux sont impuissants à éteindre la haine au Kosovo. Cinq ans après l'intervention militaire de l'Otan qui a libéré les Kosovars albains de l'emprise meurtrière de Slobodan Milosevic, la communauté internationale mesure l'ampleur de l'échec de sa politique de «réconciliation nationale». La vengeance et l'épuration ethnique chassent peu à peu les Serbes de la province. Ils ne sont plus qu'une petite minorité de 80.000 âmes, contre environ 1,8 million d'Albanais.

Les derniers événements ont montré combien la vision offi-

cielle d'un Kosovo «stable, multiethnique et démocratique» était éloignée de la réalité. Au Kosovo comme en Irak, les Occidentaux constatent qu'intervenir militairement est une chose, rétablir un ordre politique cohérent en est une autre.

### La haine répond à la haine

Les heurts qui ont opposé Albanais et Serbes ces deux derniers jours sont les pires depuis que les Nations unies ont pris, en 1999, le contrôle de la province. Les affrontements les plus violents ont eu lieu à Kosovska Mitrovica, dans le Nord, mais d'autres ont été signalés dans tout le Kosovo. En Serbie même, la haine a fait écho à la haine. A Belgrade, Nis et Novi

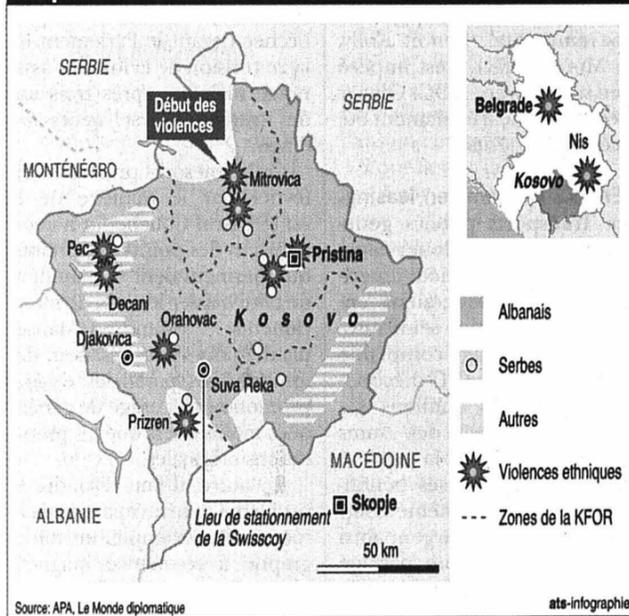
Sad, des jeunes émeutiers serbes ont attaqué et incendié des mosquées et d'autres bâtiments musulmans, aux cris de «mort aux Albanais». Une mosquée du XVII<sup>e</sup> siècle a été endommagée par les flammes à Belgrade.

Les Serbes considèrent le Kosovo comme le berceau de leur nation alors que les Kosovars albains revendiquent leur indépendance, dans le sillage de l'éclatement de la Yougoslavie qui a accompagné les guerres balkaniques des années 90. Le premier ministre serbe, le nationaliste Vojislav Kostunica, a dénoncé les violences contre des Serbes au Kosovo, estimant qu'elles avaient été «planifiées à l'avance et coordonnées». L'Otan, qui a 17.500 hommes au Ko-

sovo, a dépêché des renforts. Une centaine de militaires américains et 80 carabinieri italiens sont arrivés d'urgence de Bosnie. La Grande-Bretagne a indiqué qu'elle s'appretait à mettre 750 hommes supplémentaires à disposition.

Les violences menacent de compromettre les élections législatives prévues en octobre dans la province. La préparation d'un futur statut du Kosovo, entre maintien dans la Serbie et indépendance, est une fois de plus reportée aux calendriers grecques. Le regain de tension menace la stabilité de la Serbie, mais aussi de la Macédoine voisine, où cohabitent populations albanaises et slaves. /LDB-Le Figaro

### La poudrière au Kosovo



Source: APA, Le Monde diplomatique

ats-infographie

JOSEPH DEISS

## Mesures pour les PME asiatiques

Au troisième jour de sa visite en Thaïlande, le président de la Confédération Joseph Deiss a participé hier à Bangkok au lancement d'un nouveau fonds d'investissement en faveur des PME en Chine et dans le sud-est asiatique. La Suisse fait partie des principaux investisseurs de ce fonds. Il sera destiné notamment à des entreprises actives dans l'automobile et l'électronique.

«Il s'agit du premier fonds de capital-risque privé destiné aux PME dans la région», a déclaré Joseph Deiss. La Suisse se dit persuadée que ce fonds va contribuer à la croissance et à la réduction de la pauvreté dans cette zone. Il doit permettre aussi de resserrer les liens commerciaux entre les différents pays de l'Association des Nations du Sud-Est asiatique (ASEAN) et entre l'ASEAN et la Chine.

La Suisse a lancé le projet en collaboration avec la Banque asiatique pour le développement et fait partie des principaux investisseurs, rappelle le Département fédéral de l'économie (DFE). L'objectif est d'augmenter son niveau de capitalisation jusqu'à 125 millions de dollars. Une première capitalisation de 60 millions de dollars a déjà été opérée au mois de janvier de cette année. Un apport supplémentaire provenant de la Banque de développement chinoise doit encore être formellement approuvé.

La Suisse investit annuellement près de 1,2 milliard de dollars dans la lutte contre la pauvreté dans les pays en développement. /ap

# Dire non à l'«américanisation»

Langues ■ L'association «Défense du français» ne veut plus de jargon.

A Berne, Didier Berberat fait un tabac avec un postulat signé par tous les Romands

«Directories» pour annuaires téléphoniques, «task force» pour groupe de travail: le jargon anglo-américain utilisé dans la publicité et l'administration énerve un nombre croissant de Romands. Pour tenter de réagir, une association se crée samedi à Lausanne.

«Nous nous élevons contre l'américanisation des langues nationales», a expliqué Georges Perrin. Ce directeur d'une agence de communication lausannoise préside le comité provisoire de «Défense du français». L'assemblée constitutive de l'association coïncide aujourd'hui avec la journée internationale de la francophonie.

Le combat n'est pas dirigé contre la Suisse alémanique, assure Georges Perrin. Toutefois, les services de marketing qui créent ce jargon se trouvent pour la plupart Outre-Sarine. D'où les indigestes «post-shops» du géant jaune, le «click&rail» des CFF, les «Directories», «Fixnet» et autres «Bluewin» de Swisscom.

### Administration critiquée

D'autres instances, comme l'état-major de l'armée ou le Fonds national de la recherche scientifique, utilisent toujours plus l'anglais. Il est particulièrement dérangeant que ce jargon devienne l'idiome des administrations et anciennes régies fédérales, souligne Georges Perrin.

Diffuser un message dans toute la Suisse sous une même forme par souci d'économie «ou par pur snobisme, c'est se mo-

quer du public», estime le publicitaire. Et de citer l'exemple de la Monnaie fédérale, devenue Swissmint.

### Sensibilités différentes

La résistance contre cette «américanisation» semble pour le moment se limiter à la Suisse romande, bien que l'association affirme vouloir défendre les quatre langues nationales. Pour Georges Perrin, la différence de sensibilités peut s'expliquer par le statut passé de langue universelle du français.

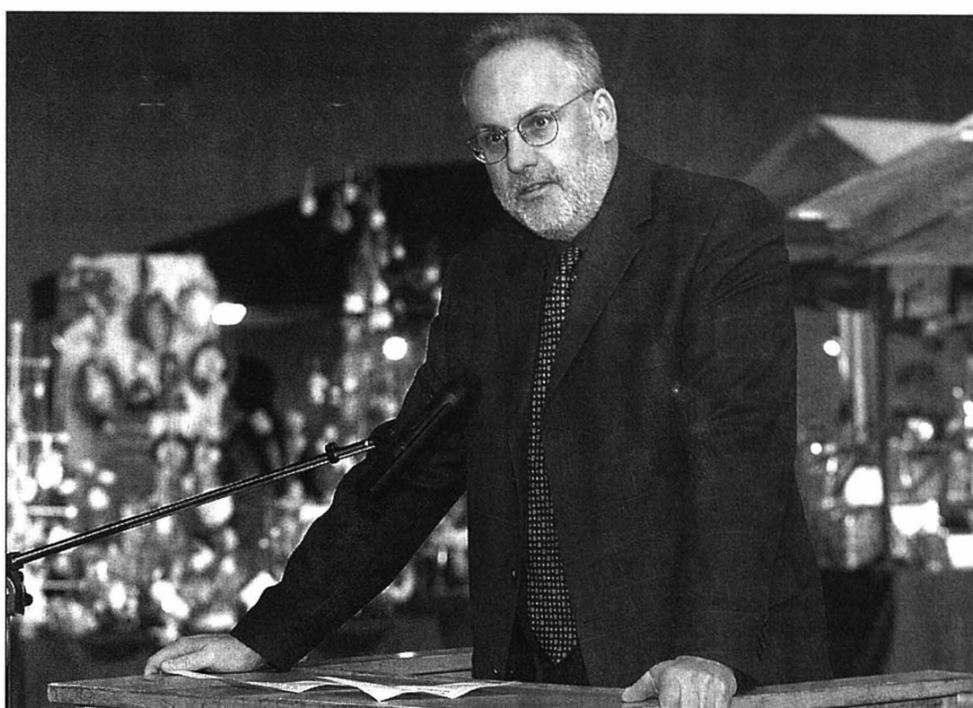
Contrairement aux Romands par rapport au français, les Alémaniques s'identifient peu à l'allemand standard. Conséquence: l'anglais est de plus en plus utilisé en Suisse alémanique comme «moyen d'exprimer son ouverture au monde», selon Georges Perrin.

### Menace réelle

«Les Alémaniques n'ont pas la même fierté de leur langue», confirme le linguiste valaisan Erich Weider. Le combat des Romands pour leur langue est plutôt vu comme de l'orgueil mal placé. Pourtant, la menace de disparition de nos langues nationales est bien réelle, assure le linguiste membre de la fondation «Défense du français».

La fondation a vu le jour en avril 2003, suscitant l'intérêt de plus de 400 personnes. Comme il n'est pas possible de recruter des adhérents sous cette forme juridique, la création d'une association a été décidée.

Ce «groupe de pression» veut attirer l'attention sur cette problématique et faire pression auprès des milieux politiques et



Le socialiste Didier Berberat estime que les termes Swissmedic, task-force, Finweb, budgeting, ont des équivalents français qu'il serait bon d'utiliser. PHOTO ARCH-LEUENBERGER

économique. Administrations et publicitaires doivent être amenés à «réfléchir à deux fois avant d'offenser les gens par la langue», avertit Georges Perrin.

### Plaisir de la langue

Les pourfendeurs du français se défendent de tout conservatisme. «Défendre le français, ce n'est pas le figer définitivement dans sa forme actuelle. C'est lui redonner le plaisir de la créativité et le goût de l'invention des mots», lit-on sur le site de l'association. /ats

Site: www.defensedufrancais.ch

## Eviter de céder à la tentation

Un postulat, déposé hier au Conseil national, traduit le même souci de défense des langues nationales.

Didier Berberat (soc/NE) demande au Conseil fédéral qu'au moins dans l'administration et les entreprises de la Confédération, on évite de céder à la tentation des expressions anglaises ou américaines.

Swissmedic, Finweb, Swissmint, budgeting, newsletter, task force: à chaque fois, on peut trouver un équivalent français, allemand ou italien, assure-t-il.

Preuve en est donnée, au sein de la francophonie: la pratique instaurée en France et au Québec. Son postulat est appuyé par 81 députés, dont tous les Romands. /FNU

## ENBREF

**NORVÈGE** ■ Voyage de Luc Fellay. Le chef des forces terrestres suisses Luc Fellay est parti hier pour la Norvège. Lors de cette visite de deux jours, il doit notamment évoquer les restructurations des armées des deux pays et chercher des synergies dans le domaine de l'instruction. /ats

**FROMAGES SUISSES** ■ Trois médailles aux Etats-Unis. Trois fromagers suisses ont obtenu la médaille d'or dans leurs catégories respectives au Championnat du monde à Madison, aux Etats-Unis. Anton Wyss, de la fromagerie Mutten à Signau (BE), a décroché son deuxième titre de champion du monde en quatre ans dans la catégorie des fromages de type emmental. Benoît Kolly, du Mouret (FR), s'est imposé avec son gruyère AOC. Olivier Isler, de Berne a également été récompensé. /ats

**GENÈVE** ■ Trams en leasing. Les Transports publics genevois (TPG) veulent louer leurs 46 trams à une société américaine qui les reloueraient ensuite à la régie semi-autonome. Ce montage comptable permettrait aux TPG d'économiser plusieurs millions de francs. En louant des trams auprès des TPG, la société américaine réduit ses bénéfices. Elle paie du même coup moins d'impôts. L'argent ainsi épargné est ensuite partagé entre les deux protagonistes de l'affaire. /ats

# Pas de fin à la hausse des primes

Caisse-maladie ■ Manfred Manser, directeur d'Helsana, dénonce «le manque de volonté politique» et doute des mesures préconisées par Pascal Couchepin

Helsana ne voit pas de fin à la hausse des primes d'assurance maladie et des coûts de la santé. Le président de la direction, Manfred Manser, a dénoncé hier à Zurich le «manque de volonté politique», et douté de l'effet des mesures proposées par Pascal Couchepin.

Le système d'assurance maladie incite à consommer plutôt qu'à considérer l'utilité des actes médicaux, a dit Manfred Manser lors de la conférence de presse de bilan du premier assureur maladie de Suisse. Et après l'échec devant le Parlement de la 2e révision de la loi sur l'assurance maladie, après trois ans de travail, il est nécessaire d'agir.

Or les mesures présentées en février par le ministre de la santé Pascal Couchepin n'abordent pas des points importants, qui permettraient notamment de faire baisser les prix de médicaments. Manfred Manser plaide pour l'autorisation des importations parallèles et une promotion de l'usage de génériques moins chers que les préparations originales.

En outre, il faut résoudre le problème des surcapacités techniques. Par exemple, un tomographe à résonance magnétique suffit pour 180.000 personnes. Or, selon Manfred Manser,



Eugen David (à gauche), président du conseil d'administration, et Manfred Manser, président de la direction, hier à Zurich. PHOTO KEYSTONE

le Valais a autorisé l'an dernier l'achat d'un nouvel appareil de ce type. Maintenant, le canton en dispose de neuf pour 170.000 personnes.

### Tarmed sous surveillance

La levée de l'obligation de contracter et la hausse de la participation des patients voulues par le Valais vont dans le bon sens, mais ces idées sont anciennes et sans effet à court terme. Quant à savoir si le calendrier «ambitieux» et la stratégie de dé-

coupage en plusieurs paquets porteront leurs fruits devant le Parlement ou le peuple, ces questions restent ouvertes.

Pour Manfred Manser il faut introduire plus de concurrence, en laissant notamment les caisses maladie libres de choisir les prestataires de santé avec lesquels elles veulent travailler. Mais, dans l'immédiat, le président de la direction d'Helsana a promis de faire attention à ce que l'introduction de Tarmed ne provoque pas une en-

lèvement des coûts. Le nouveau tarif médical national qui remplace depuis le début de l'année les 26 tarifs cantonaux pourrait pousser à une hausse des prestations, comme s'en est plaint la Suva. Tarmed, qui détaille le prix de 4200 gestes médicaux, doit être neutre au niveau des coûts, et l'assureur qui compte 1,5 million d'assurés, fera en sorte de faire respecter ce point.

Manfred Manser a tenu à défendre Tarmed. Malgré les défauts, le tarif permet une

meilleure analyse de l'évolution des dépenses. «Il sera possible de savoir pourquoi la santé coûte plus cher à Genève qu'en Suisse orientale.» De plus, le traitement électronique des factures sera facilité, a dit le président du conseil d'administration, le conseiller aux Etats Eugen David (PDC/SG).

### Sorti des difficultés

Le responsable des finances, Philippe Signer, n'a pas voulu se prononcer sur les conséquences de Tarmed sur les primes de l'an prochain. L'assureur est par contre sorti de ses difficultés, marquées par une perte de 386 millions de francs en 2001. Le trou avait été creusé par des pertes sur les marchés boursiers et une mauvaise évaluation de la hausse des dépenses.

### Santé financière

Grâce à la hausse en 2003 de 117% de son bénéfice, à 107 millions de francs, les réserves et les fonds propres ont été en grande partie reconstitués. Si la gestion des coûts et le contrôle des prestations portent leurs fruits, Helsana a aussi profité du redressement des marchés financiers. Après une perte de 87 millions en 2002, le résultat des placements s'est inscrit à 115 millions. /ats

JOURNAUX RÉGIONAUX

## Victimes de La Poste?

L'automne dernier, la Poste annonçait qu'à l'avenir, elle ne pourrait peut-être plus assurer l'acheminement, le jour même, de tous les journaux dans tout le pays. Motif: la subvention fédérale pour ce transport a été réduite de 100 à 80 millions.

Le conseiller aux Etats Jean Studer (soc/NE) a rapidement interpellé le Conseil fédéral sur cette mesure discriminatoire. Début mars, Moritz Leuenberger a demandé à la Poste de trouver une solution avec les éditeurs.

Le conseiller national Jean-Claude Rennwald (soc/JU) est revenu à la charge. Il demande au Conseil fédéral d'étudier les conséquences, sur la presse régionale et sur l'emploi, des restrictions de prestations prévues par la Poste. Et d'en faire un rapport. «La Poste est un service public et la loi sur la Poste mentionne explicitement le soutien à la presse régionale et locale», souligne le député. Les prestations postales ne doivent pas introduire une concurrence déloyale entre journaux de différentes régions.

La Poste entend concentrer sur quatre sites (Lausanne, Berne, Hunzenschwil, Zurich) ses centres de distribution de journaux. Ceux imprimés en périphérie devraient boucler beaucoup plus tôt pour atteindre à temps un de ces centres et être distribués le jour même. Ils ne pourront donc plus relater certains événements tardifs (matches, réunions) et perdront des abonnés, relève Jean-Claude Rennwald. «Il serait bon d'agir avant que ces journaux aient disparu». L'application des restrictions est prévue pour le 8 août prochain. /FNU

## ENBREF

**PRESSE** ■ «Le Temps» se renforce. Le journal «Le Temps» étudie des formules pour renforcer «substantiellement» son information économique, financière et technologique. Emmanuel Garressu et Pierre Veya, anciens directeur et rédacteur en chef de «l'Agefi», participent à cette réflexion. Les deux journalistes entreront en activité le 22 mars, a indiqué le directeur de la publication Eric Hoesli. «La palette des améliorations possibles est ouverte». Elle va de l'augmentation classique du nombre de pages à des produits particuliers et réguliers en passant par des cahiers spéciaux, a expliqué Eric Hoesli. /ats

**REQUÉRANTS DÉBOÛTÉS** ■ Renvoyés, sans resquiller. Les requérants d'asile déboutés recevront une carte journalière des CFF. Cette mesure devrait leur permettre de ne pas quitter la Suisse en resquillant. Elle entrera probablement en vigueur le 1er avril, dans le cadre du programme d'allègement budgétaire 2003. /ats

**CAMPAGNES** ■ Les dons resteront anonymes. Les soutiens financiers de plus de 500 francs lors de campagnes de votation et l'identité des donateurs ne devront pas être publiés. Faute de solutions applicables, la majorité bourgeoise du National a décidé de classer par 98 voix contre 86 une initiative parlementaire en ce sens. /ats

# Les NLFA ne seront jamais rentables

## Transports ■ Les nouvelles lignes ferroviaires à travers les Alpes sont un gouffre sans fond. Un nouveau mécanisme de financement doit être mis en place

De Berne  
Christiane Imsand

Une illusion est tombée: Les nouvelles lignes ferroviaires à travers les Alpes (NLFA) ne seront jamais rentables. Les prix du trafic marchandises ont continué à baisser, si bien que jamais les CFF et les BLS ne seront en mesure de rembourser les prêts consentis, reconnaît désormais Max Friedli, directeur de l'Office fédéral des transports (OFT).

Si l'on ne fait rien, les deux compagnies sont menacées de faillite, souligne-t-il. Quant à la Confédération, contrainte d'intervenir pour ne pas interrompre les travaux, elle verra son endettement s'accroître dangereusement. Pour rétablir la situation, l'OFT et l'Administration fédérales des finances (AFF) ont dévoilé hier un nouveau mécanisme de financement. Couplé au report de certains travaux, il constitue une

première réponse aux surcoûts des NLFA.

Rappelons que le peuple a approuvé en 1998 la mise sur pied d'un fond de financement des transports publics destiné à Rail 2000, aux NLFA, au raccordement de la Suisse au réseau européen à grande vitesse et à l'amélioration de la protection contre le bruit. En vertu de ce projet, jusqu'à 25% des investissements peuvent être couverts par des emprunts sur le marché des capitaux. Le solde est fourni par des prélèvements sur le produit de la redevance poids lourds, de l'impôt sur les huiles minérales et de la TVA. Il s'agit au total de quelque trente milliards de francs répartis sur 20 ans.

### Suppression des prêts

La solution retenue par le groupe de travail de l'OFT et de l'AFF consiste à transformer les prêts soumis à intérêts en avances consenties par le fond de financement. Concrètement,



Les surcoûts des NLFA se montent à 816 millions de francs. La facture finale est désormais estimée à 15,8 milliards.

PHOTO KEYSTONE

## Surcoûts de 816 millions

D'abord estimés à 700 millions de francs, les surcoûts des NLFA se montent en réalité à 816 millions de francs, a indiqué hier Max Friedli. Les détails ne seront pas rendus publics avant la semaine prochaine mais on peut déjà noter que cela porte à 15,8 milliards de francs l'estimation de la facture finale. Ces surcoûts ont été rendus pu-

blics en février alors que le Conseil national était sur le point de se prononcer sur un crédit supplémentaire de 900 millions de francs. Dans l'attente d'informations, le débat a été renvoyé à la session d'été. Selon Max Friedli, il ne sera pas nécessaire de revoir à la hausse ce crédit. La question pourrait en revanche se poser dans trois ou quatre ans. /CIM

cela signifie que l'on recourra sur une plus longue période aux recettes provenant de la taxe poids lourds et de l'imposition des huiles minérales notamment.

Nul besoin de modifier la Constitution pour ce faire puisque l'article voté par le peuple prévoit explicitement le maintien du fond tant que les avances ne seront pas remboursées.

En réponse aux surcoûts des NLFA, le groupe de travail propose par ailleurs de redéfinir les priorités. «Nous allons terminer la construction des deux tunnels de base et celle du Monte Ceneri, la première étape de Rail 2000 et la pre-

mière phase du raccordement de la Suisse occidentale et orientale au réseau européen des trains à grande vitesse», explique Max Friedli. Par contre, tout le reste sera réexaminé en 2007-2008.

### Genève attendra

Cela implique la fixation de nouveaux délais pour la construction des tunnels zurichois du Zimmerberg et du Hirzel ainsi que pour la réalisation de la deuxième phase de Rail 2000 et du raccordement au réseau TGV. Quant au raccordement des gares genevoises de La Praille et des Eaux-Vives, aucune décision ne devrait être

prise avant ce réexamen général. «On pourrait certes recourir au budget ordinaire de la Confédération pour financer ces travaux, mais il faudrait qu'une volonté politique se dégage à cet effet», note Max Friedli.

Le conditionnel est de rigueur car le Conseil fédéral ne s'est pas encore prononcé sur ces diverses propositions. Elles seront intégrées dans le rapport sur les surcoûts des NLFA que le gouvernement doit remettre au Parlement d'ici à la fin du mois d'avril. Il présentera cet automne les solutions définitivement retenues. /CIM-  
Le Nouvelliste

## Un paquet fiscal très disputé

### Votations ■ Dans la même journée, les partis bourgeois ont répondu au comité référendaire

La campagne de votations sur le paquet fiscal tourne à la bataille rangée. Les présidents du PDC, du PRD et de l'UDC sont montés aux créneaux hier en milieu de journée pour contrer les arguments des cantons et du comité référendaire vert-gauche.

Pour les chefs de file bourgeois, les cantons dramatisent les pertes fiscales générées par la réforme de l'imposition des familles et des propriétaires. «Elles représenteront 1 à 2% de leurs recettes. C'est supportable», a jugé la présidente ad interim du PDC Doris Leuthard.

Le paquet fiscal aura des effets bénéfiques sur le portemonnaie des citoyens, assurent Christiane Langenberger et Ueli Maurer. C'est un «ballon d'oxygène» pour la population, a fait valoir la présidente radicale. Les gens sont de moins en moins disposés à passer à la caisse, a répété le président UDC.

### Changements de système

Les présidents bourgeois mettent en avant les changements de système découlant du paquet fiscal: ils soulignent le traitement plus équitable des couples mariés par rapport aux concubins et la suppression de la valeur locative dans l'imposition de la propriété.

Les pertes en impôts liées au paquet d'allègements sont éva-



Les conseillers nationaux genevois Ueli Leuenberger (les Verts) et Pierre Vaneck (Solidarités) ont mis en scène «un hold-up» devant le Palais fédéral.

PHOTO KEYSTONE

luées à quatre milliards de francs au total, dont 2,5 milliards pour les cantons et les communes. Auquel s'ajoutera la compensation de la progression à froid: 182 millions en 2008 et à 815 millions en 2009, dont 30% sur le dos des cantons.

Hier matin, devant le Palais fédéral, les conseillers nationaux genevois Ueli Leuenberger, des Verts et Pierre Vaneck, de Solidarités Genève, ont mis en scène ce qu'ils considèrent comme «un hold-up» des caisses fédérales. «Il y a beaucoup d'argent à prendre, de l'argent qui man-

quera ensuite pour les projets sociaux et environnementaux», s'est écrié le vice-président des Verts. La présidente écologiste Ruth Genner s'est élevée contre «la saga familiale du PDC». Les mesures préconisées par le «parti de la famille» sont iniques et ne favorisent qu'une minorité d'enfants, a-t-elle dit. Pas moins de 70% des enfants vivant en Suisse ont des parents qui gagnent moins de 120.000 francs et 89% des parents dont le revenu est inférieur 150.000 francs, a lancé Ruth Genner. Et c'est cette catégorie que le PDC veut favoriser. /ats

## Il faut reconquérir notre voisin allemand

### Diplomatie ■ Les ministres multiplient les rencontres

La Suisse doit mieux soigner ses relations avec l'Allemagne à l'avenir. Car «quelque chose est allé de travers» entre les deux pays, estime l'ambassadeur de Suisse à Berlin Werner Baumann. Selon lui, Berne ne cherche pas à obtenir «le beurre et l'argent du beurre» de l'UE. «Quelque chose est allé de travers et, depuis, il y a une atmosphère générale qui fait apparaître chaque conflit comme une dispute violente», affirme le diplomate dans une interview publiée par le «Tages Anzeiger».

### Ballet diplomatique

Les récentes tensions, qui se sont traduites en particulier par le renforcement des contrôles douaniers à la frontière allemande, doivent être discutées ces prochains jours au niveau ministériel. Le chef de la diplomatie allemande Joschka Fischer sera ainsi reçu mercredi à Berne par son homologue suisse Micheline Calmy-Rey.

Le président de la Confédération Joseph Deiss se rendra quant à lui à la fin mars-début avril à Berlin, où il sera reçu par le chancelier Gerhard Schröder. Quant au ministre des finances Hans-Rudolf Merz, il devrait rencontrer début avril son homologue Hans Eichel. Par ailleurs, Joseph Deiss, Micheline

Calmy-Rey et Moritz Leuenberger rencontreront lundi les représentants des sept cantons et demi-cantons limitrophes de l'Allemagne. «La rencontre vise en particulier à discuter les options possibles dans le dialogue avec l'Allemagne et à harmoniser la position de la Confédération et des cantons», indique le Département fédéral de l'économie (DFE).

La rencontre portera notamment sur les approches en vue d'un atterrissage à l'aéroport de Kloten, de la construction d'une route soustraite au contrôle douanier entre Lörrach (BS) et Weil am Rhein (D), ainsi que des contrôles à la frontière allemande, ajoute le DFE dans un communiqué.

Pour Berlin, la Suisse cherche à obtenir «le beurre et l'argent du beurre» dans ses relations avec l'Allemagne ou avec l'Union européenne, comme l'a affirmé le ministre allemand de l'Intérieur Otto Schily. Une critique rejetée par Werner Baumann: selon lui, il s'agit plutôt d'un «équilibre des intérêts».

«Si l'UE conclut un accord avec la Suisse, ce n'est pas parce qu'elle nous aime particulièrement, mais c'est qu'il correspond aussi à ses intérêts», affirme-t-il. Mais Berne va aussi devoir apprendre à mieux communiquer avec son grand voisin. /ats

EN BREF

**PAKISTAN ■ Encerclés.** Des milliers de soldats pakistanais sont arrivés hier en renfort des troupes qui encerclent plusieurs centaines de militants islamistes à la frontière afghane. Un haut responsable d'Al-Qaïda, peut-être le numéro deux d'Oussama ben Laden, Ayman al-Zawahri, pourrait se trouver parmi les assiégés. Le général Shaikat Sultan, porte-parole de l'armée, a estimé que 300 à 400 fuyitifs pourraient être retranchés dans des places fortes de villages du Waziristan Sud, une zone semi-autonome dirigée par des tribus. /ap

**PARIS ■ Les chercheurs ne mollissent pas.** Faut-il répondre concrètement à leurs revendications, des milliers de chercheurs ont manifesté une nouvelle fois, hier à travers toute la France, pour exiger la titularisation de 550 jeunes chercheurs au statut précaire, ainsi que des crédits supplémentaires pour la recherche publique. /ap

**BELGIQUE ■ Arrestations.** Au moins cinq personnes, dont une recherchée par les autorités marocaines suite aux attentats du 15 mai 2003 à Casablanca, ont été arrêtées hier en Belgique. Les interpellations ont eu lieu lors d'une série de perquisitions dans les milieux islamistes de ce pays. /ats-afp

**IRAK ■ Appel.** A l'occasion du premier anniversaire de la guerre contre l'Irak, le président américain George Bush a lancé un appel au monde pour qu'il combatte sans merci le terrorisme. Aujourd'hui marque le premier anniversaire de la guerre lancée le 20 mars 2003 par les armées américaine et britannique qui a abouti le 9 avril à la chute du régime de Saddam Hussein. /ats-afp-reuters

# Premières mises en cause

**Espagne ■ L'enquête sur les attentats de Madrid progresse. Les soupçons sont maintenant étayés par une preuve matérielle**

Les soupçons pesant sur les dix hommes arrêtés dans le cadre de l'enquête sur les attentats de Madrid se sont précisés hier, avec les premières mises en cause formelles. La police examine également une piste menant aux milieux islamiques radicaux en Grande-Bretagne.

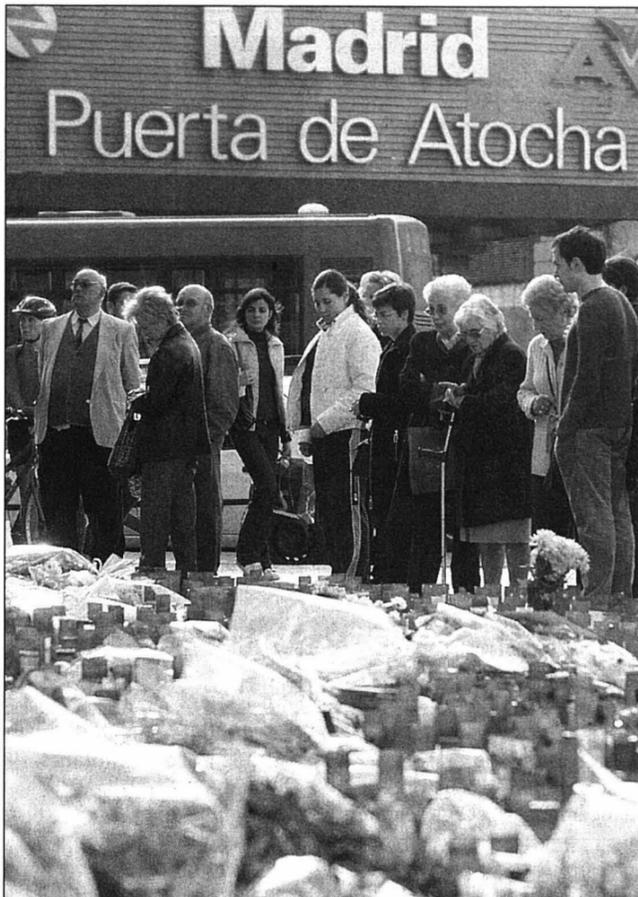
Le juge d'instruction espagnol Juan del Olmo a décidé hier d'envoyer en prison, sans possibilité de libération sous caution, les trois Marocains et deux Indiens arrêtés samedi. Ils ont été mis au secret pour au moins cinq jours.

Cinq autres suspects arrêtés jeudi devraient être déférés mardi au plus tard devant le juge del Olmo, après interrogatoires au siège des services antiterroristes. L'un d'entre eux, un Espagnol, a fourni l'explosif «Goma 2 Eco» aux auteurs des attentats, après l'avoir «volé ou pris» dans une mine où il travaillait, selon des sources de l'enquête.

**Preuve «capitale»**

Trois des suspects écroués hier sont les Marocains Mohamed Bekkali, Mohamed Chaoui et Jamal Zougam. Ce dernier est considéré comme le principal suspect après avoir été reconnu par des survivants des attentats.

La police a trouvé une «preuve matérielle» dans le magasin de téléphones portable de Zougam, a annoncé «El País», citant des sources de l'enquête. Il s'agit d'un bout de plastique d'un téléphone cellulaire relié à une bombe qui a pu être désamorcée. Ce morceau a été retrouvé dans le magasin de Zougam. Selon un dernier bilan,



Devant la gare d'Atocha, à Madrid, l'hommage aux victimes des attentats a pris la forme d'un véritable champ de bougies et de fleurs.

PHOTO KEYSTONE

les attentats ont fait 202 morts, mais jusqu'à présent le juge a retenu le chiffre de 190 car c'est le nombre de corps identifiés et remis aux familles. Les explosions ont également blessé 1500 personnes.

Les trois Marocains et les deux Indiens ont nié toute participation aux attentats et toute appartenance à Al-Qaïda ou à tout autre groupe terroriste, selon des sources judiciaires. Ils

ont affirmé qu'au moment des attentats, ils dormaient. En Grande-Bretagne, la police enquête sur un «lien certain» entre les attentats de Madrid et la nébuleuse islamique, basée dans le Royaume-Uni, a affirmé Sir John Stevens, le patron des services secrets britanniques, dans un entretien publié hier par l'«Independent».

John Stevens n'a pas fourni de détails sur la nature de ce

«lien» et les personnes visées, mais les soupçons se concentrent sur Abou Qatada, un Palestinien de 43 ans détenu à la prison londonienne de Belmarsh. Cet homme est présenté par le juge espagnol Baltazar Garzon comme «l'ambassadeur européen» d'Oussama ben Laden.

Le gouvernement britannique accuse le Palestinien d'avoir «inspiré» les attentats du 11 septembre 2001 aux Etats-Unis. Dix-huit cassettes vidéo de ses prêches enflammés ont été retrouvés dans un appartement de Hambourg (Allemagne) utilisé par trois des kamikazes ayant jeté des avions contre le World Trade Center à New York et le Pentagone à Washington.

**Pas de lien direct**

Si aucun lien direct n'a encore été officiellement établi entre Abou Qatada - alias Omar Mahmoud Abou Omar ou Omar Mohammed Othman - et les auteurs présumés des attentats de Madrid, les enquêteurs espagnols affirment qu'il aurait rencontré à de multiples reprises Imad Eddine Barakat Yarkas, alias «Abou Dahdah», le responsable présumé de la cellule espagnole d'Al-Qaïda. Il aurait aussi croisé Jamal Zougam. Au niveau de l'Union européenne, les chefs des services de renseignement des cinq pays européens du G5 (France, Royaume Uni, Allemagne, Espagne, Italie) se réuniront lundi à Madrid pour faire le point sur le terroriste. L'objectif est de «travailler encore mieux ensemble», a déclaré le ministre français de l'Intérieur Nicolas Sarkozy. /ats-afp-reuters

TAÏWAN

## Le président blessé par balle

Le président taïwanais Chen Shui-bian a été blessé hier par balle lors d'un déplacement électoral dans le sud de l'île. Ses jours ne sont pas en danger et l'élection présidentielle d'aujourd'hui est maintenue, a déclaré la présidence. Le chef de l'Etat et sa vice-présidente Annette Lu ont été touchés par une ou plusieurs balles alors qu'ils faisaient campagne à bord d'une voiture découverte à Tainan, la ville natale de Chen Shui-bian. Celui-ci a été blessé au ventre et a du recevoir 14 points de suture mais le projectile n'a pas pénétré dans l'abdomen, selon les médecins. La vice-présidente a été touchée au genou.

**Propos rassurants**

Les deux dirigeants ont pu quitter l'hôpital quelques heures plus tard, a déclaré un porte-parole de l'hôpital. Dans la soirée, ils se sont adressés à la nation pour rassurer leurs concitoyens. «Les mécanismes de sécurité nationale sont en place. La sécurité de Taïwan est assurée», a déclaré Chen Shui-bian.

La vice-présidente a pour sa part appelé les Taïwanais à «exercer leurs droits sacrés» en votant pour la présidentielle et un référendum organisé en même temps sur les relations avec la Chine. Le secrétaire général de la présidence Chiou I-jen avait annoncé un peu plus tôt que le scrutin aurait lieu comme prévu. L'incident s'est produit au dernier jour de la course à la présidence dans laquelle l'indépendantiste Chen Shui-bian est donné au coude à coude avec son rival nationaliste Lien Chan, 67 ans. /ats-afp-reuters

## Le roi de Jordanie chez Ariel Sharon

**Proche-Orient ■ Le plan de séparation au cœur des débats**

Ariel Sharon a tenté jeudi de rallier le roi Abdallah II de Jordanie à son plan de séparation d'avec les Palestiniens, a révélé hier la presse israélienne. Le souverain hachémite a secrètement rendu visite au premier ministre israélien dans son ranch du Néguev. Ariel Sharon s'est entretenu avec son hôte de son plan de séparation un retrait unilatéral de la bande de Gaza avec le démantèlement de 17 colonies et la construction d'une barrière en Cisjordanie.

Le roi veut mettre à profit «ses contacts et liens avec Israël pour empêcher de prendre des mesures unilatérales qui affecteraient les droits du peuple palestinien», selon l'un de ses conseillers. Lors de l'entretien, le souverain hachémite a souligné «la nécessité d'appliquer la feuille de route, unique solution pour garantir les droits de toutes les parties et pour l'établissement d'une paix juste et globale», a ajouté le conseiller. Selon lui, Abdallah II a indiqué à Ariel Sharon que le «retrait israélien de Gaza doit être un préambule à un retrait total d'Israël des territoires palestiniens occupés et non une simple tactique pour le transfert des camps de Gaza vers la Cisjordanie». Concernant

la ligne de sécurité construite en Cisjordanie, cette visite «était destinée à dissiper les peurs du roi Abdallah que la construction de cette barrière n'incite des Palestiniens à fuir par-delà la frontière jordanienne», a-t-on dit de source politique autorisée. Amman a dénoncé en février le tracé de ce «mur» devant la Cour internationale de Justice (CIJ), craignant que sa construction ne provoque un afflux massif de réfugiés. Les Palestiniens dénoncent pour leur part une tentative d'annexion déguisée de territoires contraires au droit international et à la feuille de route.

**Violences continues**

Sur le terrain, un Palestinien blessé mercredi dans le sud de la bande de Gaza, a succombé hier. Par ailleurs, une bombe a retourné un char israélien, blessant deux de ses occupants, hier au cours d'un raid de l'armée israélienne près d'une colonie juive du centre de la bande de Gaza. L'attaque a été revendiquée par la branche armée du Hamas. Neuf personnes ont été blessées, dont un adolescent grièvement, par des tirs israéliens lors de l'opération. /ats-afp-reuters

## Les Vingt-cinq se serrent les coudes

**Terrorisme ■ Les ministres européens de la Justice et de l'Intérieur décident de mettre en œuvre un plan de prévention**

De Bruxelles  
Tanguy Verhooseel

Action! Les Vingt-Cinq ont décidé hier d'accélérer la mise en œuvre de mesures préventives contre le terrorisme et se sont - enfin - engagés à améliorer les échanges de renseignements dans l'Union européenne (UE), dans une forme qui demeure toutefois à préciser. L'Union nommera par ailleurs un M. Antiterrorisme.

Huit jours après les attentats de Madrid, qui ont tué plus de 200 personnes, les ministres de la Justice et de l'Intérieur de l'Union européenne ont tenu hier un conseil extraordinaire. Ils ont élaboré un nouveau plan d'action dont les chefs de la diplomatie de l'UE débattent lundi et qui sera adopté vendredi par les chefs d'Etat ou de gouvernement européens. Le Français Nicolas Sarkozy voulait «du précis, du concret»: c'est «satisfait» qu'il a quitté Bruxelles.

Les Vingt Cinq n'ont pas réinventé la roue. Ils ont surtout décidé d'accélérer la mise en œuvre, «souvent lente, médiocre et insuffisante» selon la Commission européenne, des mesures antiterroristes qu'ils avaient déjà adoptées au lendemain



Le ministre français Nicolas Sarkozy lors de son arrivée à la réunion de Bruxelles.

PHOTO KEYSTONE

des attentats du 11 septembre 2001 aux Etats-Unis. Ils se sont notamment tous engagés à appliquer au plus tard en juin le mandat d'arrêt européen, censé faciliter et accélérer l'extradition des criminels.

Certaines nouveautés ont été introduites, cependant. Ainsi, l'Union va harmoniser les conditions d'utilisation des données que les opérateurs téléphoniques et les fournisseurs d'accès à internet devront conserver. Elle va également adopter des mesures renforçant la sécurité dans les ports et les na-

vires. Enfin, des données biométriques figureront sur tous les passeports européens avant la fin de 2005. Pour Antonio Vitorino, le commissaire européen à la Justice et aux Affaires intérieures, «la meilleure stratégie contre le terrorisme, c'est de mettre l'accent sur la prévention».

Dans ce contexte, les Vingt-cinq se sont engagés à améliorer les échanges d'informations et de données à l'échelle européenne, sans toutefois s'accorder sur les moyens d'y parvenir. Seul élément concret: l'Union va nommer un M. An-

titerrorisme, qui sera chargé de coordonner la coopération opérationnelle entre les Etats. Il sera placé sous l'autorité du secrétaire général du Conseil de l'UE, Javier Solana, qui de son côté dispose de 180 jours pour faire des propositions sur la création d'une «instance» permettant d'améliorer le «partage des renseignements» sur le terrorisme à l'échelle de l'Union, qu'ils proviennent des autorités policières, judiciaires ou de la sûreté d'Etat.

**Un «FBI» européen contesté**

Les trois pays du Benelux, nous explique la ministre belge de la Justice, Laurette Onkelinx, ont proposé hier la création d'une «structure formelle, où serait instaurée une obligation de rapportage des informations». Cette idée de créer une sorte de FBI européen a été froidement accueillie. «Il ne sert à rien de multiplier les lieux et les institutions», a relevé notamment Nicolas Sarkozy. Une façon comme une autre de manifester leur réticence à partager toutes leurs informations dont ils disposent avec les autres Etats? En tout cas, ce ne sont que les chefs des services de renseignements de ces cinq pays qui se retrouveront lundi à Madrid. /TVE



**MANUFACTURE  
ROLEX  
BIENNE**

C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Bienne que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe, le mouvement chronomètre mondialement connu de la montre Rolex.

Pour satisfaire les besoins de notre entreprise, nous recherchons un(e)

**CHEF DE GROUPE**

**Tâches principales :**

- Gestion d'un groupe actif dans le domaine de l'assemblage de mouvements
- Maîtrise des impératifs de production (qualité, quantité et délais)
- Assurer le suivi technique au niveau de l'atelier
- Planification et organisation des tâches du groupe
- Etablissement du budget de fonctionnement du centre
- Qualification du personnel

**Profil souhaité :**

- CFC d'horloger/ère avec quelques années d'expérience dans la conduite de personnel
- Connaissances des travaux sur l'assemblage
- Entregent, esprit positif, sens des relations et de la communication
- Langue maternelle française ou allemande avec d'excellentes connaissances de l'autre langue
- Age idéal : 30 - 50 ans

Nous offrons une place de travail stable au sein d'un groupe de professionnels qualifiés, un salaire adapté aux exigences du poste avec les prestations d'une entreprise d'avant-garde.  
Les candidat(e)s intéressé(e)s présentant les qualifications requises sont invité(e)s à soumettre leur dossier complet, accompagné d'une lettre de motivation, à l'adresse suivante :

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA**  
Madame S. Voegeli-Leu • Ressources Humaines  
Rue David Moning 9 • Case postale • 2501 Bienne  
tél. 032 328 41 15  
sylvia.voegeli-leu@rolex-bienne.ch

006-439317/4x4

**Hes·SO**  
Haute Ecole Spécialisée  
de Suisse occidentale

**Hes·S<sup>2</sup>**  
Haute Ecole Spécialisée  
Santé-Social de Suisse romande

La Haute Ecole Spécialisée de Suisse Occidentale (HES-SO) et de Santé-Social de Suisse romande (HES-S2) recherchent un(e)

## Chargé(e) de communication (70% à 100%)

**Votre mission**

La HES-SO et la HES-S2 constituent un réseau de formation regroupant trente-quatre écoles/sites situés dans les cantons romands et de Berne, actifs dans différents domaines : sciences de l'ingénieur, économie et services, arts appliqués, santé et social. Votre rôle consiste principalement à :

- Concevoir et mettre en œuvre la politique d'information et de communication de l'institution;
- Définir les priorités d'information et de communication de l'institution;
- Assurer la coordination des activités de communication avec les écoles membres ainsi que l'animation du réseau des responsables de communication;
- Mettre en valeur les prestations et les projets réalisés par les écoles membres;
- Assurer conseils et appuis aux organes concernés pour tout ce qui touche à la communication, tant interne qu'externe;
- Gérer et assurer le travail et le suivi de la production des publications.

**Vos compétences/votre profil**

Pour ce poste exigeant, nous sommes à la recherche d'une personnalité expérimentée possédant les qualités suivantes :

- Formation universitaire ou jugée équivalente, ou formation de journaliste attestée par une inscription au registre professionnel, ou formation reconnue dans les relations publiques;
- Une expérience professionnelle acquise dans une fonction similaire serait souhaitée;

<http://www.hes-so.ch>

014-102260/4x4

- Aisance dans les contacts, facilité rédactionnelle, capacité d'analyse et sens de la synthèse;
- Sens de l'organisation et de la coordination, aptitude à gérer des projets de manière autonome;
- Bonne connaissance des milieux de la presse et des institutions;
- Maîtrise du français et de l'allemand, une bonne connaissance de l'anglais serait un plus;
- Age idéal entre 30 et 45 ans.

**Notre offre**

En posant votre candidature à ce poste, vous aurez l'opportunité :

- d'évoluer dans un environnement enrichissant, exigeant et générateur de contacts dans un vaste réseau;
- de participer à une mission dans laquelle votre sens de l'initiative et votre engagement seront reconnus;
- de travailler au sein d'une équipe dynamique et motivée.

**Nos conditions d'engagement**

- Rémunération adaptée aux exigences du poste, aux qualifications et à l'expérience acquise;
- Base de travail à Delémont avec de fréquents déplacements en Suisse romande;
- Engagement sous contrat de droit privé.

Nous vous remercions d'envoyer votre dossier de candidature complet jusqu'au **2 avril 2004** au Secrétariat général HES-SO/HES-S2, Ressources Humaines, Rue des Texerans 10, Case postale 452, 2800 Delémont 1, avec la mention «Confidentiel». Pour de plus amples renseignements, veuillez téléphoner au 032 424 49 36.

<http://www.hes-s2.ch>

## Stratégie



Actives dans le domaine de l'énergie, nos sociétés sont bien implantées sur plusieurs cantons et réalisent un chiffre d'affaires de plus de 500 millions de francs. Nous fournissons à une clientèle tant industrielle que résidentielle des services multi-énergie adaptés et concurrentiels.

Nous vous offrons une réelle opportunité de carrière en qualité de futur(e)

### Responsable de l'unité énergie

Dans cette fonction stratégique, directement rattachée au Directeur général, vous élaborerez, proposerez et appliquez la stratégie d'approvisionnement de nos sociétés à court, long et moyen termes. Vous veillez à la valorisation maximale de notre production et à la gestion optimale de nos participations énergétiques. Vous endossez la responsabilité des contrats d'approvisionnement et de ventes en gros de notre énergie. Vous supervisez les opérations de hedging et de trading. En outre, vous avez la responsabilité d'une unité composée de spécialistes.

Nous nous adressons à une personne possédant une formation d'ingénieur, au bénéfice d'une solide expérience dans la gestion de l'énergie et le management de personnes, complétées par de bonnes notions financières ainsi que du marché boursier de l'électricité et des produits dérivés. Vous maîtrisez les langues française, allemande et anglaise. La très bonne maîtrise de données et d'outils de calcul et de simulation constituent une nécessité. Vous êtes reconnu pour votre capacité à dégager des visions et des stratégies. Vous savez décider rapidement et bénéficiez de talents de négociateur. Votre charisme naturel fait de vous un leader animé par un fort esprit d'équipe. Disponible et flexible, vous avez le sens de l'écoute accompagné d'un esprit d'analyse et de synthèse.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Philippe Viridis, Directeur général (tél. 026 352 52 52) ou M<sup>me</sup> Madeleine Descloux, Directrice de la planification stratégique (tél. 026 352 54 23).

Avons-nous suscité votre intérêt ? Dans l'affirmative, nous attendons votre dossier accompagné d'une photo à l'adresse suivante :

Entreprises Electriques Fribourgeoises, Ressources Humaines, à l'att. de Yves Bovay, Bd de Pérolles 25, 1701 Fribourg (mailto: yves.bovay@ensa.ch)



ENTREPRISES ELECTRIQUES FRIBOURGEOISES  
FRIBURGISCHE ELEKTRIZITÄTSWERKE

017-68098

**Prévois ton avenir**



Métiers de la  
branche graphique  
Région Suisse romande  
Tél. 021 343 21 15

viscom

[www.viscom.ch](http://www.viscom.ch)

**La fanfare «La Campagnarde»  
du Haut-Vully - Lugnorre**  
cherche

**Un(e) directeur(trice)**  
pour reprendre la baguette à partir  
du mois d'août 2004 ou à convenir.

Nous sommes un ensemble de cuivres de 3<sup>e</sup> catégorie,  
composé de 25 membres.

Répétitions: lundi ou jeudi soir.

Pour tous renseignements:  
Alain Stucki, Rte du Lac 96, 1787 Môtier.  
Tél. 026 673 24 08 - 079 239 83 24  
e-mail: stucki.sa@bluewin.ch

017-680644/DUO

**avis divers**

## L'EXPRESS

**Editeur:**  
Fabien Wolfrath

**Directeur des rédactions  
et rédacteur en chef:**  
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 29.028 exemplaires  
(REMP, mars 2003)  
Lecteurs 61.000 (Mach Basic 2003)

**RÉCEPTION**  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 00  
**Ouverture:** du lundi au vendredi,  
8 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h  
(vendredi: 17 h).

**ABONNEMENTS**  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 90  
Fax 032 723 53 99  
Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch

Tarifs pour la Suisse			
<b>3 mois</b>	<b>6 mois</b>	<b>12 mois</b>	
Fr. 88.-	Fr. 166.-	Fr. 312.-	
Y compris TVA 2,4%			

**PUBLICITÉ**  
**Régie des annonces:** Publicitas SA  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 729 42 42  
Fax 032 729 42 43

**Délais:** 2 jours avant la parution à 12 h.  
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

**Avis mortuaires, naissances et tardifs:**  
Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas. En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 21 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16 h 30 à 21 h), ces avis sont à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39, ou à communiquer par téléphone au 032 723 53 00, par fax au 032 723 53 09 ou par e-mail à l'adresse [redaction@lexpress.ch](mailto:redaction@lexpress.ch)

017-680801

903240

## SUVEMA

Zertifiziert ISO 9001:2000

Nous sommes une société suisse implantée dans la région de Soleure. Leader dans le commerce des machines-outils, nous représentons des produits haut de gamme tels que **CITIZEN** et **OKUMA**.

Pour compléter notre équipe de spécialistes, nous recherchons un

### Technicien SAV pour tours OKUMA (f/d)

#### Tâches principales:

- Mise en service de nos machines.
- Formation des utilisateurs sur nos produits.
- Assistance téléphonique technique de nos clients.
- Dépannages mécaniques (et électrotechniques de base).
- Conduite d'essais.

#### Exigences:

- Formation technique (mécanicien, mécanicien-électricien ou formation équivalente).
- Expérience confirmée de quelques années dans le domaine du tournage sur machines CNC.
- De langue maternelle française avec de très bonnes connaissances de l'allemand ou vice versa (anglais souhaité).
- Flexibilité, disponibilité et indépendance dans le travail.
- Bonne présentation et à l'aise avec les clients.

#### Nous vous offrons:

- Un travail très intéressant avec des possibilités d'évolution.
- Un salaire correspondant aux exigences et à l'importance de ce poste.
- Une mise au courant sérieuse, ainsi qu'une activité indépendante et variée au sein d'une équipe jeune et dynamique.
- Des conditions d'engagement d'avant-garde.

Intéressé? Curieux? Alors prenez contact avec MM. A. Thélin ou A. Saunier qui se feront un plaisir de vous renseigner ou envoyez-nous votre dossier de candidature.

SUVEMA AG • Werkzeugmaschinen • Postfach • Grüttsstrasse 106  
4262 Biberist • Telefon 032 674 41 11 • Telefax 032 674 41 10  
Service/Hot-Line • Telefon 032 674 41 00 • Telefax 032 674 41 01  
info@suvema.ch • www.suvema.ch

Société suédoise cherche 043-261773/4x4 plus

### Représentant(e)

Région Neuchâtel/Jura. Vente d'articles spéciaux de bureautique. Portefeuille clients existant, fixe, frais, commissions. Véhicule indispensable. Temps partiel possible. Pour informations détaillées: **Rahmqvist AG, Postfach, 8303 Bassersdorf ou tél. 079 212 91 83 heures de bureau**

### Axoris SA

Société leader en Suisse

Afin de développer le marché de la Suisse romande, nous engageons

### 10 commerciaux à plein-temps

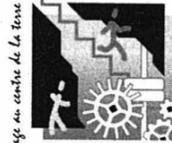
Nous offrons salaire fixe + frais + commissions – voiture de fonction – formation par nos soins.

Faire offre avec C.V. et photo à:

**Axoris SA, r. de Vevey 218, 1630 Bulle ou appeler le 026 913 80 17 (lu-ve).**

130-142454/ROC

### LES MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES



Cherchons pour notre musée

### Caissiers/Caissières Guides à temps partiel

Langue maternelle française ou allemande avec bonnes connaissances de l'autre langue.

Disponibles et motivé(e)s.

Heures de travail selon les horaires du musée.

Entrée en fonction: à convenir.

Faire offre à: **Fondation des Moulins souterrains du Col-des-Roches, Col 23, 2400 Le Locle Tél. 032 931 89 89.**

# Emplois fédéraux

## Un/une chef de section

### Section Structure des entreprises et emploi

Vous assurerez la direction technique et organisationnelle de la section ainsi que la gestion du personnel. Votre domaine d'activités englobera la conception, la réalisation, l'exploitation et la publication de données sur la structure des entreprises et de l'emploi dans les secteurs secondaire et tertiaire, sur la démographie des entreprises ainsi que sur les chiffres d'affaires des entreprises du secteur secondaire. Vous travaillerez en étroite collaboration avec les milieux économiques, les cantons, les communes et d'autres services fédéraux. Votre profil: formation universitaire, de préférence en sciences économiques. Très bonnes connaissances de la statistique publique. Expérience dans la conduite de personnel, compétence sociale, talent pour la négociation, aisance rédactionnelle et résistance au stress. Bonnes connaissances de deux langues officielles et de l'anglais.

Lieu de service: Neuchâtel  
**Office fédéral de la statistique, Service du personnel, Espace de l'Europe 10, 2010 Neuchâtel, ☎ 032 713 66 99, L. Cascioni**

## Collaborateur/trice scientifique

### Centre de prestations Commerce mondial

Vous vous occuperez de la problématique ayant trait à la corruption dans le domaine des échanges commerciaux internationaux. Vous représenterez la Suisse au sein d'organismes internationaux (notamment l'OCDE) et serez l'interlocuteur/trice pour les entreprises, les autorités et les organisations de la société civile qui sont opérationnelles sur le plan international. Vous disposez d'une formation universitaire complète (droit ou sciences économiques ou politiques) et de quelques années d'expérience acquise de préférence dans un contexte international. Vous avez un intérêt marqué pour les aspects économiques, juridiques et politiques des relations internationales. Vous travaillez de manière autonome et en tenant compte des objectifs, vous avez de bonnes aptitudes analytiques et conceptuelles, vous faites preuve d'engagement et de flexibilité. Très bonne connaissance de l'anglais.

Lieu de service: Berne  
**Secrétariat d'Etat à l'économie (seco), secteur personnel, Effingerstrasse 1, 3003 Berne, ☎ 031 323 44 55, Alexandra Stauffacher, alexandra.stauffacher@seco.admin.ch**

## Un/une gestionnaire clients

### Assurance facultative

Vous recherchez un nouvel emploi où vos connaissances linguistiques peuvent être mises à profit? Vous aimez communiquer avec le public? Vous faites preuve de compréhension pour les problèmes d'autrui? Vous aimez les chiffres? Vous vous intéressez à ce qui se passe au-delà de nos frontières? Alors pourquoi ne pas considérer un emploi auprès de la Caisse suisse de compensation à Genève? Vous traiterez avec les cotisants à l'étranger assurés auprès de l'AVS/AI facultative. Vous êtes en possession d'un certificat fédéral de capacité en qualité d'employé/e de commerce ou administratif/ve, d'un diplôme reconnu d'une école de commerce ou d'une formation équivalente. Vous avez une expérience professionnelle d'au moins une année durant laquelle vous avez eu un contact avec le public. Vous possédez de bonnes connaissances de deux langues nationales et d'une langue étrangère, si possible de l'anglais.

Lieu de service: Genève  
**Centrale de compensation, service du personnel, 18, av. Ed.-Vaucher, Case postale 3000, 1211 Genève 2, ☎ 022 795 98 92, Andres Pfister, recrutement**

## Collaborateur/trice spécialiste

### Division Economie, Etat et société

La division Economie, Etat et société traite d'importantes questions économiques et sociales sous l'angle de la statistique. Nous cherchons un collaborateur ou une collaboratrice dynamique pour notre secteur administratif et organisationnel. Vous assurerez diverses tâches au service de la division ainsi que d'importantes fonctions de communication avec nos partenaires en Suisse et à l'étranger. Vous réaliserez par ailleurs des travaux qualifiés dans le domaine des indicateurs de la société de l'information. Vous possédez une solide formation commerciale de base, complétée d'une formation continue. Votre expérience professionnelle vous permet de travailler de manière autonome et efficace. Votre sens des relations humaines, joint à d'excellentes connaissances de deux langues nationales et de l'anglais, vous donnent de l'aisance dans les contacts avec les personnalités qui exercent des fonctions importantes. Le poste est limité au 31.12.2005.

Lieu de service: Neuchâtel  
**Office fédéral de la statistique, Service du personnel, Espace de l'Europe 10, 2010 Neuchâtel, ☎ 032 713 60 76, Madame Ruth Meier**

Les documents usuels sont à envoyer à l'adresse indiquée. Veuillez vous y référer pour tout renseignement complémentaire.

La Confédération assure les mêmes chances aux candidats et aux candidates des différentes langues nationales. En règle générale, de bonnes connaissances d'une deuxième langue officielle au moins sont requises. La Confédération encourage et apprécie tout particulièrement les candidatures féminines. D'autres offres d'emploi paraissent dans le bulletin hebdomadaire des postes vacants de la Confédération, «L'Emploi». Souscription d'abonnement auprès de l'imprimerie Staempfli S.A., case postale, 3001 Berne, tél. 031/300 63 42, e-mail: Abonnement@staempfli.com, par versement préalable du montant de 40 fr. pour six mois ou de 65 francs par année sur le compte de chèques postaux 30-169-8. www.emploi.admin.ch

## Collaborateur/trice scientifique

### Centre de prestations Commerce mondial

Vous travaillerez dans le domaine de la responsabilité - sociale, économique et environnementale - des entreprises (Corporate Responsibility). Vous assurerez des tâches au sein du Point de contact national pour les Principes directeurs de l'OCDE à l'intention des entreprises multinationales, serez l'interlocuteur/trice des entreprises suisses actives à l'étranger et représenterez la Suisse dans les enceintes internationales spécialisées. Vous disposez d'une formation universitaire complète (de préférence en sciences économiques ou politiques, ou en droit, avec de bonnes connaissances des autres branches) et d'une expérience professionnelle dans le domaine international. Une grande compréhension des questions économiques, juridiques et politiques, ainsi que des rapports internationaux, et le vif intérêt que vous leur portez complètent votre profil. Vous travaillez de manière autonome et possédez de solides capacités d'analyse. La durée du poste est limitée jusqu'au 21.12.05. Poste à temps partiel: 80%

Lieu de service: Berne  
**Secrétariat d'Etat à l'économie (seco), secteur personnel, Effingerstrasse 1, 3003 Berne, ☎ 031 323 44 55, Alexandra Stauffacher, alexandra.stauffacher@seco.admin.ch**

## Un/une responsable du secrétariat

### Mission permanente de la Suisse

près l'OMC et l'AELE à Genève  
Votre activité consiste à accomplir les tâches courantes de secrétariat pour plusieurs collaborateurs/trices diplomatiques. Vous serez chargé(e), entre autres, de la diffusion informatique de documents, de la maintenance du parc informatique de la Mission et de la gestion du stock du matériel de bureau. Correspondance en français, allemand et en anglais, vous appréciez la diversité des tâches, le contact avec la communauté internationale, vous considérez comme stimulant le fait de travailler en équipe, vous avez le sens de l'initiative, vous êtes à la fois flexible et capable d'assumer une surcharge de travail. Etes-vous de nationalité suisse ou avez-vous le permis B ou C? Si vous vous reconnaissez dans ce profil, votre candidature nous intéresse.

Lieu de service: Genève  
**Mission permanente de la Suisse près les organisations internationales, case postale 194, 1211 Genève 20**

## Collaborateur/trice scientifique

### Section des comptes nationaux

La section des comptes nationaux est responsable pour le calcul et l'analyse de l'évolution de l'économie suisse. Nous offrons un poste de collaborateur/trice scientifique avec, comme domaine principal, le secteur des administrations publiques en particulier dans le domaine de la sécurité sociale (mise sur pied et analyse d'une séquence de comptes). En outre, ce poste prévoit le suivi conceptuel des statistiques de base et de différents projets. Nous recherchons une personne ambitieuse au bénéfice d'une formation universitaire en économie politique. Le/la candidat/e doit posséder des compétences confirmées en macro-économie et de l'intérêt pour les comptes de collectivités publiques. Une aisance dans le maniement des chiffres et la rédaction, un esprit novateur et la maîtrise du français, de l'allemand et de l'anglais sont des atouts importants. Le poste est limité au 31.12.2005.

Lieu de service: Neuchâtel  
**Office fédéral de la statistique, Service du personnel, Espace de l'Europe 10, 2010 Neuchâtel, ☎ 032 713 60 67, Ph. Küttel**

## Rédacteur/trice en ligne de langue française

### Services du Parlement

A l'aide d'un enregistrement numérique, vous serez appelé(e) à consigner par écrit les interventions des députés au Conseil national et au Conseil des Etats, et à les rédiger en vue de leur publication immédiate sur Internet. Cette activité requiert une grande expérience en matière de rédaction de textes, et une maîtrise parfaite du français (langue maternelle). Vous avez des notions de droit public. Vous êtes titulaire d'un diplôme universitaire et vous possédez d'excellentes connaissances d'une autre langue nationale. Les activités du Parlement imposent souvent des horaires et des rythmes de travail irréguliers. Vous devez donc être rapide et capable de fournir un travail de qualité même lorsque vous êtes pressé(e) par le temps. Le taux d'occupation de 25% correspond à une activité à plein temps durant les sessions uniques (50-60 jours par an). Entrée en service: 1er juin 2004. Poste à temps partiel: 25%

Lieu de service: Berne  
**Services du Parlement, service du personnel, Palais fédéral, 3003 Berne, ☎ 031 322 97 02, Hanna Balsiger Linder**

## offres d'emploi



Le Centre sportif du Val-de-Travers cherche:

**1 Garde bain à 100 %**  
pour une période déterminée

#### Nous offrons:

Une infrastructure moderne, un poste varié et autonome, un cadre de travail agréable ainsi que de bonnes prestations sociales.

Veuillez faire parvenir votre dossier complet avec photo et prétentions de salaire au **Centre Sportif du Val-de-Travers, Case postale 112, 2108 Couvet, à l'attention de Monsieur Yann Klausner, Directeur**

Vous êtes titulaire d'un diplôme d'employée de commerce ou de secrétaire médicale et souhaitez travailler à 95% ou 100%.

Vous possédez une bonne aptitude à la communication, un solide sens de l'organisation et une bonne présentation.

Vous savez faire preuve de discrétion et apprenez facilement. Nous vous offrons un travail varié comprenant réception, téléphone, secrétariat et examens spécialisés dans un **cabinet d'ophtalmologie à Neuchâtel**.

L'entrée en fonction est prévue le **1<sup>er</sup> septembre 2004**.

Veuillez envoyer votre candidature accompagnée de votre curriculum vitae et d'une photo récente au **Dr Hamel, faubourg de l'Hôpital 3, 2000 Neuchâtel, avant le 8 avril 2004.**

028-435159



Le titulaire faisant valoir ses droits à la retraite, l'Espérance, importante institution accompagnant 270 personnes handicapées mentales, sise à Etoy (VD), met au concours le poste de

## Chef/fe d'un secteur - vie (100%)

### Votre mission:

- Direction d'un secteur d'hébergement comprenant 72 personnes handicapées mentales adultes et une cinquantaine de collaborateurs/trices.
- Participation aux travaux de l'équipe de direction de l'Espérance.
- Gestion de mandats et de projets particuliers en lien avec la mission de l'Espérance.

### Nos exigences:

- Formation d'éducateur/trice spécialisé/e ou formation universitaire dans le domaine de l'éducation ou du social ou formation jugée équivalente.
- Formation et/ou adhésion aux concepts de l'approche systémique, de l'approche globale de la personne et de la valorisation des rôles sociaux.
- Expérience dans le domaine de l'éducation ou de l'accompagnement.
- Connaissances en systèmes de management de la qualité et en informatique de base (Word - Excel).

### Vos compétences:

- Dynamisme et esprit d'initiative.
- Aptitudes à diriger une équipe (une expérience dans un poste similaire et/ou une formation de direction seraient un atout).
- Sens des responsabilités.
- Sens de l'organisation.
- Capacités de rédaction.

### Entrée en fonctions:

- Décembre 2004 ou à convenir.

Le cahier des charges et les conditions contractuelles peuvent être obtenues auprès de l'office du personnel.

Les offres de services manuscrites avec curriculum vitae, copies des titres obtenus, références et photo sont à adresser jusqu'au 10 avril à **L'Espérance, Charles-Edouard Bagnoud, Directeur, 1163 Etoy.**

022-042859



Notre bureau d'ingénieurs, actif dans plusieurs cantons dans les domaines ferroviaires, routiers, des télécommunications et collectivités publiques est à la recherche d'un(e)

## Dessinateur(trice) en génie civil

qui sera chargé(e), dans le cadre de nos différents mandats, de concevoir et élaborer des plans d'exécution ou de projets. Des activités de suivi de chantier et de surveillance de travaux font également partie de cette fonction.

En qualité de dessinateur-constructeur en génie civil, vous maîtrisez les outils informatiques de bureautique et AutoCad. Au bénéfice de quelques années de pratique, vous êtes autonome, précis, disposez d'un esprit d'analyse et êtes résistant au stress. De bonnes connaissances de la langue allemande constituent un avantage.

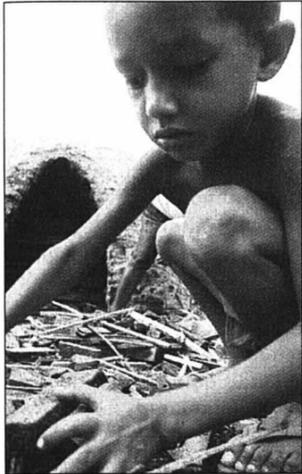
Intéressé(e)? Dans l'affirmative, nous nous réjouissons de recevoir votre appel ou votre dossier.

**FMN Ingénieurs, Ressources Humaines, Les Vernets, 2035 Corcelles.** Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Pierre Roelli (032 732 43 88).

028-435302/DOU

EN BREF

**MADAGASCAR ■ 310.000 personnes sur le carreau.** Les agences de l'ONU ont lancé hier un appel de 8,7 millions de dollars pour aider quelque 310.000 personnes (photo keystone) affectées par le cyclone Gafilo à Madagascar. Il s'agit du plus grave cyclone qui a frappé le pays depuis 20 ans. Selon un bilan de l'ONU, il a tué 74 personnes et endommagé plus de 117.000 hectares de terres agricoles.



D'après les premières estimations, quelque 200 écoles et 200 centres de santé ont également été endommagés ou détruits. Le gouvernement malgache évalue à plus de 250 millions de dollars l'impact de la catastrophe. /ats-afp

**MALDIVES ■ Naufrage d'un ferry.** Le naufrage d'un ferry, survenu mercredi au large des îles Maldives a fait 23 morts, selon un nouveau bilan diffusé hier par les autorités locales. Il s'agit du plus important accident maritime dans l'histoire de cet archipel de l'océan Indien. Une centaine de personnes avaient été secourues jeudi après le naufrage du navire transportant des supporters de football qui revenaient d'un match. /ats-afp-reuters

**ROME ■ Le trésor des Aztèques.** «Les trésors des Aztèques» seront montrés à Rome durant quatre mois dans le cadre d'une exposition qui débute aujourd'hui. Plusieurs des 350 pièces archéologiques exposées sont présentées pour la première fois au public. L'exposition a déjà voyagé à Londres et à Berlin, où elle a attiré près de 950.000 visiteurs. /ats-afp

**STOCKHOLM ■ La fin des studios Polar.** Les studios d'enregistrement Polar à Stockholm, qui ont accouché des plus grands tubes du groupe de pop Abba, vont devoir déménager. Créés en 1978, les studios Polar avaient rapidement acquis une réputation mondiale sur la scène pop et rock pour l'excellence de leur acoustique. Abba, mais aussi Led Zeppelin y ont produit leurs derniers albums. Le déménagement de l'institution stockholmoise a été décidé après que les propriétaires des murs ont décidé de tripler le loyer. /ats-afp

**PROCÈS ■ Quinze ans pour un assassinat.** La défense a plaidé hier une peine de 15 ans de prison contre le principal accusé dans le procès pour l'assassinat en 2001 d'un membre de l'«Ordre des chevaliers aryens». L'avocat a demandé en outre de le soumettre à des mesures socio-éducatives. Le verdict est attendu pour le 29 mars. /ats

# Le «malin» sévirait en Sicile

## Paranormal ■ Tous les habitants d'un petit village sont provisoirement à l'hôtel à la suite d'incendies mystérieux

Par Christian Spillmann

Les experts sont perplexes et les victimes exaspérées: depuis deux mois, une petite commune sicilienne proche de Messine est le théâtre d'incendies mystérieux. Devant l'impuissance de la science, certains n'hésitent pas à les attribuer au «malin».

«On ne comprend pas». L'aveu mercredi du préfet de Messine, Stefano Scammacca, en dit long sur les mystères de Cannelto, un faubourg de Caronia coincé entre la mer et une ligne de chemin de fer.

L'annonce d'incendies inexplicables et un déploiement d'experts venus de toute l'Italie avaient mobilisé le mois dernier la presse italienne et internationale, toujours friande de surnaturel.

L'affaire était d'autant plus intrigante que l'un des exorcistes les plus renommés d'Italie, le père Gabriele Amorth, avait préconisé le recours à cette pratique. Car «ce qui se passe ici arrive quand le démon entre là où on l'autorise à venir», avait-il commenté.

Les habitants de Cannelto refusent cette hypothèse. «Le démon, nous on n'y croit pas ici», a assuré le maire Pedro Spinato.

Les curés ont donc été tenus à l'écart. Mais une multitude d'experts des chemins de fer, des télécommunications, des compagnies de distribution d'électricité, des vulcanologues et un éminent scientifique, le professeur Giuseppe Maschio,



L'origine des incendies semble aussi inexplicable que celui des volcans. Ici, l'Etna.

PHOTO KEYSTONE

spécialiste des champs électromagnétiques à l'université de Messine, ont débarqué dans la localité.

### Relogés à l'hôtel

Les dix sept familles résidentes, soit 39 personnes, ont été relogées à l'hôtel, leurs maisons ont été fermées le 12 février, mises sous scellés et l'électricité a été coupée.

Tous les phénomènes étranges ont cessé avec ce déploiement de force et la protection civile a classé le mystère comme le résultat d'un «phénomène naturel, bien que rare, liés à

des champs électriques et à leurs conducteurs».

L'accalmie a été de brève durée. Les spécialistes repartis, les phénomènes ont repris en début de semaine avec deux départs de feu dans des maisons déjà touchées le mois dernier. Et ils se multiplient depuis. Mercredi, sous les yeux de dizaines de témoins, les systèmes électroniques de fermeture de six automobiles parkées devant une des maisons se sont mis en marche simultanément.

Un peu plus tard, des téléphones portables appartenant aux habitants remis aux carabi-

niers pour l'enquête se sont mis à sonner, alors que leurs batteries étaient à plat. Et sur l'écran de l'un des appareils sont apparus des signes étranges.

### Les ondes d'un grand radar

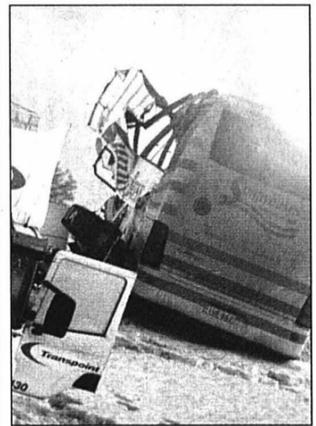
Il n'en fallait pas plus pour relancer les interrogations et faire revenir tous les experts. «Le retour des phénomènes est probablement lié à quelque chose de plus et il est important pour cela de placer des instruments de contrôle dans les maisons», a réclamé le maire.

### Habitants exaspérés

Cette mesure avait été annoncée par le responsable régional de la protection civile, Tulio Martella. Mais il a été ensuite blessé dans un accident de la route et tout le programme a pris du retard. Une certaine exaspération commence à se manifester parmi les habitants, à qui il est toujours interdit de rentrer chez eux.

«La mise sous scellés des maisons vise à assurer leur sécurité et celle de leurs biens», a expliqué le procureur Enza Napoli. Les mystères de Cannelto ont relancé les spéculations. Le quotidien «La Stampa» s'en est fait l'écho et parmi les six hypothèses évoquées, l'une est le diable, l'autre est un phénomène surnaturel.

Plus plausible, la responsabilité des ondes d'un grand radar militaire installé dans la région est également retenue. La justice écarte en revanche la piste d'un action malveillante, a déclaré le procureur Napoli. /CHS-ats



Le choc a été terrible.

PHOTO KEYSTONE

### FINLANDE

## Vingt-quatre ados tués sur la route

Vingt-quatre adolescents ont trouvé la mort et 15 autres ont été blessés en Finlande dans la collision de leur autocar avec un poids lourd hier, a annoncé la police. Les autorités finlandaises ont décrété un jour de deuil national.

Un précédent bilan faisait état de 23 morts et 15 blessés. Le nombre exact de passagers n'était pas connu en raison de la désintégration du véhicule, selon les secours.

«Nous ne sommes toujours pas certains. Nous continuons de chercher», a précisé un secouriste présent sur place.

### Faire du ski

La plupart des passagers de l'autocar étaient des jeunes originaires de Helsinki. Ils se rendaient en Laponie pour y faire du ski.

La remorque du poids-lourd s'est soudainement mise à chasser, percutant de plein fouet l'autocar qui venait en sens inverse. /ats-afp

## Affiche «monstrueuse»

### Zurich ■ «L'Holocauste dans votre assiette», prétend un slogan



Les affiches ont provoqué de nombreuses réactions parmi les passants.

PHOTO KEYSTONE

L'organisation de protection des animaux «Peta» a fait halte hier à Zurich. Sa dernière campagne est jugée provocante en raison de la comparaison faite entre les animaux et les victimes de l'Holocauste. La Fédération israélienne se dit choquée. Le temps de quelques heures, huit affiches grand format ont été installées sur la Paradeplatz de Zurich.

Partagées en deux, elles montrent des photos noir et blanc des camps de la mort nazis d'un côté et des scènes en couleur tirées d'abattoirs ou d'élevages intensifs d'autre côté de l'autre. Selon «Peta» («Per-

sonnes pour le traitement éthique des animaux»), les animaux souffrent autant que les victimes du régime hitlérien. Aussi, l'exposition itinérante s'intitule «L'Holocauste dans votre assiette».

Cette campagne suscite rejet et dégoût. «La comparaison est monstrueuse», a indiqué Thomas Lyssy, vice-président de la Fédération suisse des communautés israéliennes. Ces affiches «perverses» sont une insulte aux six millions de victimes de la Shoah.

La Fédération examine dès lors si «Peta» peut faire l'objet d'une plainte dans le cadre de la norme antiraciste. /ats

## Assurer l'avenir des castors

### Animaux ■ Un projet, entré en vigueur hier, prévoit de mieux protéger l'habitat du rongeur

Les habitats du castor doivent être mieux protégés pour que le petit animal puisse subsister naturellement en Suisse. C'est ce que préconise le concept Castor Suisse entré en vigueur hier. Les dégâts éventuels causés par le rongeur seront indemnisés.

La Suisse compte actuellement de 400 à 500 castors vivant principalement sur le Plateau. Leur nombre n'est pas assez élevé pour garantir l'avenir de l'espèce à long terme, a indiqué l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP) dans un communiqué.

Pour promouvoir le maintien de l'animal protégé au plan national et international, l'OFEFP a développé un concept de gestion. Il recommande aux cantons de protéger et de mettre en réseau les habitats du castor, soit les zones alluviales, les bords des lacs et des cours d'eau.

### Canaux, digues et arbres

Les besoins du rongeur doivent également être pris en considération lors de l'établissement de mesures contre les crues et la construction de centrales électriques. L'objectif est que l'espèce se développe naturellement, sans intervention humaine, a souligné l'OFEFP.



Les castors devraient pouvoir se développer naturellement, sans intervention humaine.

PHOTO KEYSTONE

Les repeuplements doivent rester des exceptions. Le castor, qui aménage de façon importante son habitat par la construction de canaux, de digues et l'abattage d'arbres, favorise d'autres espèces animales et végétales, a poursuivi l'Office fédéral. Il constitue une espèce représentative du bon état écologique des rives lacustres et des cours d'eau naturels.

### Prévenir les dégâts

Le concept Castor Suisse fixe également des critères pour prévenir les dégâts dus à l'animal et pour le versement d'indemnités. Bien que ces dépré-

dations soient plutôt insignifiantes (au maximum 10.000 francs par an), elles peuvent fortement toucher certains propriétaires fonciers.

### Transfert possible

La Confédération et les cantons s'engagent donc à indemniser à part égale les agriculteurs ou les propriétaires forestiers touchés. Les castors qui causent malgré tout des dommages importants peuvent être transférés dans un autre endroit. Si cette mesure n'est pas réalisable, il sera possible, en dernier recours, d'abattre l'animal. /ats

# Plus de 800 emplois en vue

## Fribourg ■ Exercice réussi pour la promotion économique

La Promotion économique du canton de Fribourg est «très satisfaite» de son exercice 2003. Elle a concrétisé 41 projets d'implantation et d'extension d'entreprises, six de plus qu'en 2002. Ces sociétés devraient générer 817 emplois d'ici à cinq ans (2002: 523 emplois).

Sur ce nombre, 266 postes ont d'ores et déjà été pourvus, 131 dans l'industrie et 135 dans les services, a indiqué hier la Promotion économique de la canton de Fribourg (PECF). Dans les cinq ans, le secondaire aura généré 558 postes et le tertiaire 259.

### Investissements importants

Le montant des investissements annoncés s'élève à plus de 200 millions de francs, soit quatre fois plus qu'en 2002, a commenté Thierry Mauron, directeur de la PECF. Cet envol s'explique par la forte proportion de projets industriels développés et annoncés l'an dernier.

### Perspectives réjouissantes

Parmi les exemples de sociétés étrangères que Fribourg a séduites, la PECF cite l'allemande Zwirner Nanotec, qui s'est établie à Saint-Aubin. Active dans les secteurs des télécommunications, des techniques médicales ou encore de l'horlogerie, elle devrait générer 20 à 30 postes «hautement qualifiés» d'ici à trois ans, selon Thierry Mauron.

DiaMed, société laçoise active dans les diagnostics en im-

muno-hématologie qui occupe déjà 300 personnes à Cressier pour un effectif total de 700 collaborateurs, constitue un autre exemple du genre. Grâce à l'aide de la PECF, elle va s'étendre et créer 100 postes, dans la production, mais aussi dans la recherche et le développement.

Le président du gouvernement fribourgeois, Michel Pittet, par ailleurs en charge de la direction de l'économie et de l'emploi, n'a pas caché sa satisfaction. Evoquant le chiffre de 700 créations d'emplois en tout l'an dernier dans le canton, il a noté que «l'économie locale crée plus d'emplois que ceux nécessaires à son excédent démographique naturel».

### Et le DEWS?

Reste à savoir si la PECF va continuer à faire cavalier seul alors que les promotions économiques des cantons de Vaud, Neuchâtel et Valais sont déjà intégrées dans le Développement Économique Western Switzerland (DEWS), et que le Jura frappe à sa porte. «La question est actuellement à l'étude», a dit Michel Pittet.

Selon lui, il y a toutefois de sérieux arguments en faveur d'une indépendance en la matière. «Rejoindre le DEWS coûterait sans doute plus cher», dit-il, en raison de la nécessité de séparer le développement endogène de l'exogène, ce que Fribourg ne fait pas. Autre problème dans cette grande structure: le fait que le canton soit sur la frontière des langues. /ats

# Ciba rachète Raisio

## Bâle ■ Le groupe acquiert la société finlandaise de l'industrie du papier pour 736 millions

Ciba Spécialités Chimiques (Ciba SC) s'empare du finlandais Raisio Chemicals pour 475 millions d'euros (736 millions de francs). Active dans l'industrie du papier, cette société réalise un chiffre d'affaires de 422 millions d'euros et emploie 1100 personnes.

Avec ce rachat, Ciba SC s'ouvre de nouveaux marchés, a indiqué hier le groupe bâlois. L'opération, payée en cash, contribuera à la croissance du chiffre d'affaires et des marges. L'entreprise finnoise, qui possède 41 sites dans 21 pays, appartient au groupe Raisio.

La transaction, qui comprend la reprise des dettes de Raisio, fait de Ciba SC l'un des acteurs majeurs au niveau mondial dans l'industrie du papier. Elle devrait être entérinée au deuxième ou au troisième trimestre 2004, sous réserve de l'approbation des autorités compétentes.

### Solutions globales

«Cet achat s'intègre de manière idéale à notre stratégie», a expliqué hier Michael Jacobi, directeur financier de l'entreprise. Le portefeuille de prestations des deux sociétés offrira à la clientèle des solutions globales de première main. Ciba SC souhaite renforcer les activités de sa nouvelle proie.

La firme bâloise, dont les produits vont des teintures pour CD jusqu'aux pigments qui font la couleur rouge d'une Ferrari, entend pleinement utiliser le centre de recherches de Turku, alors que le marketing restera en Finlande. Ciba SC veut par ailleurs construire une nouvelle structure en Finlande



Un bâtiment de Ciba à Schweizerhalle, près de Bâle. L'acquisition de la société finlandaise Raisio complète idéalement le secteur papetier de Ciba. PHOTO KEYSTONE

pour développer les affaires en Scandinavie et en Russie. Raisio est «particulièrement» bien positionnée dans les pays scandinaves, en Russie et en Chine. Dans l'Empire du Milieu, elle vient d'ouvrir deux sites de production. «Nous souhaitons encore nous y développer», a ajouté Michael Jacobi.

### Pas de licenciements

Les conséquences pour les employés de Ciba SC ou de Raisio, qui a son siège dans la ville du même nom à 170 km au sud-ouest d'Helsinki, ne sont pas non plus connues. Une grande vague de licenciement n'est toutefois pas prévue.

Raisio emploie un tiers de ses effectifs en Finlande et Ciba SC 3550 personnes dans le secteur du papier. L'opération, qui tombe à un moment propice «puisque le secteur manifeste des signes de reprise», ne devrait

en tout cas pas obérer les comptes de Ciba SC. Selon les résultats 2003, la société disposait d'un free cash-flow de 728 millions de francs. Raisio Holding a réalisé en 2003 un chiffre d'affaires de 860 millions d'euros. Elle se sépare de l'unité qui génère 48% de ses ventes.

Ciba SC poursuit ainsi ses emplettes. Il a annoncé il y a trois jours la reprise du britannique Pira International. Basée à Leatherhead, cette société active dans les solutions pour les industries de l'emballage, du papier, de l'impression et de l'édition emploie 140 personnes.

Le groupe bâlois a vu son chiffre d'affaires reculer de 6% l'an dernier, à 6,646 milliards de francs. Le bénéfice net a quant à lui nettement plus régressé, en se contractant de 15% à 344 millions. /ats

## EN BREF

**IKEA ■ Statu quo.** La réunion entre les représentants du canton de Genève et de Vernier au sujet de l'implantation d'Ikea dans cette commune s'est soldée par un statu quo. Vernier et le canton restent dos à dos au sujet des problèmes de circulation. Ikea devrait être fixé sur son sort le 18 mai. /ats

**INTERNET ■ Explosion.** Près des trois quarts des Américains disposent d'un accès à internet à domicile, selon des données publiées par Nielsen/NetRatings. Les femmes sont un peu plus enclines à surfer que les hommes. /ats-reuters

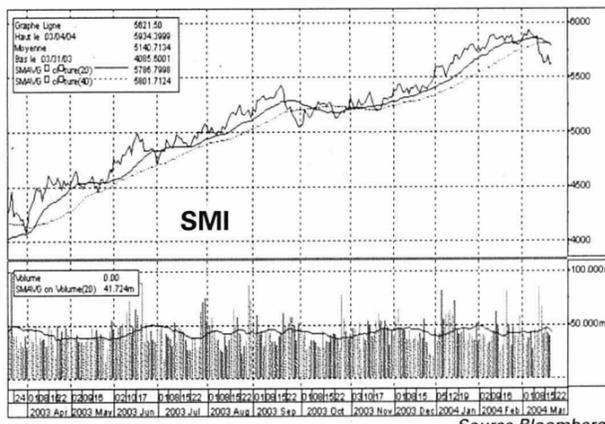
**FAILLITES ■ Record.** Les faillites survenant durant la première année d'existence d'une entreprise ont augmenté de 52,1% l'an dernier par rapport à 2002 avec 289 cas. Les charges sociales élevées, les dispositions légales relatives à la TVA et à la tenue des comptes entraînent des frais qui chargent de façon plus importante que par le passé une entreprise, analyse Creditreform en revenant sur les chiffres de 2003. Au total, 5539 sociétés ont déposé leur bilan, soit une augmentation de 13,4% au regard de 2002. /ats

**VIANDE ■ Enquête classée.** La Commission de la concurrence (Comco) a classé l'enquête sur le marché de la viande. Elle a conclu que Micarna et Bell, les entreprises de transformation de Migros et Coop, n'abusent pas d'une position dominante pour imposer des prix surfaits. L'enquête ouverte en février 2002 devait démontrer si Micarna et Bell disposent d'une position dominante collective dans le commerce de porcs destinés à l'abattage et si elles en abusent, violant ainsi le droit des cartels. /ats

## LABOURSE

«L'interactivité du BCN-Netbanking m'a permis d'être mon propre gestionnaire financier.» Laurent Hurni, Neuchâtel

INDICES	bas / haut 2004	dernier	19/03
Zürich, SPI	5496.2	5941.7	5609.5
Zürich, SMI	3973.52	4320.96	4087.59
New-York, DJI	10092.47	10753.63	10295.78
New-York, Nasdaq comp	1927.69	2153.83	1962.44
Frankfort DAX	3969.04	4171.49	3827.43
Londres, FTSE	4357.4	4566.2	4397.9
Paris, CAC 40	3543.11	3789.33	3589.98
Tokio, Nikkei 225	10299.43	11647.71	11484.28
DJ Euro Stock 50	2729.1	2965.15	2761.86



Bourse suisse (cours en CHF)	bas / haut 2004	précédent	19/03
ABB Ltd n	6.15	8.08	7.21
Actelion Ltd	124.	157.5	139.
Adecco n	42.7	83.75	65.55
Baloise Holding n	52.	63.3	56.9
BB Biotech	62.1	75.	71.25
BK Vision	167.	177.	168.75
BT & T TimeLife	1.48	1.97	1.82
Bobst Group SA n	42.5	47.5	44.8
Charles Voegelé Holding	78.5	96.5	83.1
Ciba Spéc. Chimiques n	87.4	100.5	88.95
Cicorel Holding n	41.5	55.	45.
Cie fin. Richemont	29.35	34.95	32.4
Clariant n	16.95	22.5	17.4
Converium Holding SA	63.	73.75	63.2
Crédit Suisse Group n	44.7	50.	45.35
Ems-Chemie Holding n	100.5	108.	100.5
ESEC Holding n	181.25	214.	193.
Fischer (Georg) n	234.75	305.	270.
Forbo Hld n	345.	408.	385.
Givaudan n	620.	669.	647.
Helvetia-Patria Holding n	197.	233.	224.
Holcim Ltd	56.95	68.25	64.9
Julius Baer Holding p	381.	485.5	384.5
Kudelski SA n	39.4	44.65	41.25
Logitech International n	53.1	64.2	58.15
Lonza	59.5	75.	64.05
Moevenpick	650.	805.	789.
Nestlé n	310.	346.	322.
Nextrom	14.	20.05	15.
Novartis n	52.55	59.	53.6
Pargesa Holding p	3200.	3650.	3500.
Phonak Holding n	26.5	34.9	30.1
PubliGroup n	355.	482.	409.
Réassurance (Cie Suisse) n	82.	97.05	85.6
REG Real Estate Group	77.05	80.8	79.7
Rieter Holding n	287.	331.	308.
Roche Holding bj	117.75	134.5	125.5
Roche Holding p	162.	190.	175.75
Serono SA b	799.	974.	806.
Sulzer n	305.	345.5	315.5
Swiss International Airlines	8.6	13.75	9.5
Surveillance n	660.	803.	703.
Swatch group n	29.15	34.9	31.8
Swatch group p	145.	175.	157.5
Swiss Life Holding n	192.5	258.5	202.
Swisscom n	403.	430.	411.
Syngenta SA n	80.5	94.25	89.95
UBS n	84.5	97.45	93.7
UMS p	29.	38.	35.4
Unaxis Holding n	169.	199.75	176.25
Von Roll Holding p	1.09	1.55	1.41
Vontobel Holding p	27.5	33.6	28.2
Zurich Fin. Serv. n	165.5	218.75	200.25

**Bourses européennes (cours en EUR)**

bas / haut 2004	précédent	19/03
ABN Amro (NL)	17.67	19.9
Aegon (NL)	10.27	13.22
Ahold (NL)	5.54	7.53
AKZO-Nobel (NL)	28.7	33.79
Alcatel (F)	10.25	14.82
Allianz (D)	86.8	112.2
Aventis (F)	50.1	65.2
AXA (F)	16.28	19.36
Bayer (D)	19.89	25.82
Carrefour (F)	39.9	44.71
Cie de Saint-Gobain (F)	38.15	44.09
DaimlerChrysler (D)	33.33	39.53
Deutsche Bank (D)	62.1	77.6
Deutsche Lufthansa (D)	12.77	15.28
Deutsche Telekom (D)	14.53	16.86
E.ON (D)	48.8	56.4
Elf Aquitaine (F)	172.	189.
Elsevier (NL)	9.55	11.48
France Telecom (F)	20.29	25.
Gruppe Danone (F)	128.6	142.2
ING Groep (NL)	17.67	21.32
KLM (NL)	12.65	16.1
KPN (NL)	6.11	7.18
L'Oréal (F)	61.3	69.9
LVMH (F)	56.45	63.45
Metro (D)	32.8	37.85
Nokia (F)	13.5	19.08
Philips Electronics (NL)	22.24	26.3
Pinault-Printemps-Redoute(F)75.8	89.2	83.45
Royal Dutch Petroleum (NL)	36.59	42.43
RWE (D)	29.35	38.65
Schneider (F)	49.71	55.95
Siemens (D)	58.3	68.9
Société Générale (F)	55.	66.75
Telefonica (E)	11.67	13.58
Total (F)	139.4	154.7
Unilever (NL)	51.15	59.45
Vivendi Universal (F)	19.3	23.85
Vodafone Group(GB) £	1.278	1.503

**Bourses Nord-américaines (cours en USD)**

bas / haut 52sem.	précédent	19/03
Aluminium Co of America	18.86	39.44
Altria group inc	27.7	58.96
American Express Co.	32.86	54.99
American Tel & Tel Co.	13.45	23.18
Baxter Intl Inc.	18.18	32.16
Boeing Co.	24.85	45.1
Caterpillar Inc.	48.72	85.7
Chevron Corp.	62.13	94.74
Citigroup Inc.	33.5	51.47
Coca Cola Co.	39.	52.78
Dell Computer Corp.	27.06	37.18
Du Pont de Nemours	38.56	46.25
Eastman Kodak co	20.39	32.46
Exxon Mobil	34.2	43.4
Ford Motor Co.	7.2	17.34
General Electric Co.	25.32	34.57
General Motors Corp.	32.84	55.55
Goodyear Co.	4.26	11.97
Hewlett-Packard Co.	15.2	26.28
IBM Corp.	78.12	100.43
Intel Corp.	16.26	34.6
International Paper Co.	33.17	45.01
Johnson & Johnson	48.05	59.08
Mc Donald's Corp.	13.8	29.98
Merck & Co. Inc.	40.57	63.5
Microsoft	23.6	30.
3M Co.	60.26	86.2
PepsiCo Inc.	38.06	53.
Pfizer Inc.	29.43	38.89
Procter & Gamble Co.	86.45	107.21
Sears, Roebuck & Co.	19.86	56.06
Silicon Graphics Inc.	0.85	4.1
United Technologies Corp.	5.71	97.84
Wal-Mart Stores	50.1	61.31
Wal Disney Co.	16.25	28.41
Yahoo! inc	18.47	50.41

**Fonds de placement (cours différenciés)**

précédent	dernier
Swissca Emer. Markets CHF	137.6
Swissca Switzerland CHF	228.85
Swissca Germany EUR	93.8
Swissca France EUR	27.1
Swissca Great-Britain GBP	155.9
Swissca Europe CHF	169.35
Swissca Green Invest CHF	84.45
Swissca IFCA	292.
Swissca VALCA	257.1
Swissca PF Income CHF B	121.78
Swissca PF Yield CHF B	138.52
Swissca PF Yield EUR B	99.51
Swissca PF Bal. CHF B	154.32
Swissca PF Bal. EUR B	93.59
Swissca PF Growth CHF B	186.13
Swissca PF Growth EUR B	82.73
Swissca PF Equity CHF B	201.22
Swissca PF GI Bal. CHF B	137.02
Swissca PF GI Equity EUR B	69.59
Swissca Bond SFR	96.95
Swissca Bond INTL	100.9
Swissca BI CHF B	111.15
Swissca BI GBP B	65.87
Swissca BI EUR B	66.83
Swissca BI USD B	116.46
Swissca BI CAD B	127.37
Swissca BI AUD B	122.15
Swissca BI JPY B	11679.
Swissca BI INTL B	105.39
Swissca BI MT CHF B	105.49
Swissca BI MT EUR B	107.02
Swissca BI MT USD B	114.22
Swissca Communication EUR	155.5
Swissca Energy EUR	416.33
Swissca Finance EUR	408.81
Swissca Health EUR	378.65
Swissca Leisure EUR	254.9
Swissca Technology EUR	157.63

**Fonds de placement (cours différenciés)**

précédent	dernier
Swissca Small & Mid Caps CHF	204.3
Swissca Small & Mid Caps Europe	82.51
Swissca Small & Mid Caps Japan	14414.
Swissca Small & Mid Caps North-America	113.55
Swissca America USD	189.7
Swissca Asia CHF	77.45
Swissca Austria EUR	100.65
Swissca Italy EUR	87.9
Swissca Tiger CHF	67.25
Swissca Japan CHF	68.05
Swissca Netherlands EUR	37.5
Swissca Gold CHF	770.55

**Matières premières**

précédent	dernier
(prix indicatif 3000 à 6000 l.)	
Huile de chauffage par 100 litres	47.80

**Margot Mazout**  
Huile de chauffage  
Numéro unique: 0844 844 644  
E-Mail: info@margotmazout.ch  
Internet: www.margotmazout.ch

**Fonds de placement (cours différenciés)**

précédent	dernier
Prevista LPP Oeko 3	94.65
Prevista LPP Diversification 3	135.25
Prevista LPP Profil 3	131.4
Prevista LPP Universel 3	120.31

**Taux de référence**

précédent	19/03
Rdt moyen Confédération	2.51
Rdt 30 ans US	4.773
Rdt 10 ans Allemagne	2.889
Rdt 10 ans GB	4.63

**Devises (cours indicatifs)**

demandé	offert
USD(1)/CHF	1.2446
EUR(1)/CHF	1.5411

## À L'AFFICHE

## SUPER LEAGUE

Ce soir  
19.30 Bâle - Aarau  
Demain  
14.30 Grasshopper - Wil  
NE Xamax - Thoune  
Young Boys - Servette  
16.15 Saint-Gall - Zurich (TV)

## Classement

1. Bâle	24	19	4	1	67-21	61
2. Young Boys	24	15	4	5	52-32	49
3. Servette	24	12	6	6	43-36	42
4. Grasshopper	24	9	4	11	43-50	31
5. Zurich	24	9	3	12	38-37	30
6. Thoune	24	7	7	10	33-44	28
7. Saint-Gall	24	7	6	11	35-45	27
8. Aarau	24	5	10	9	39-48	25
9. Wil	24	5	7	12	29-44	22
10. NE Xamax	24	4	5	15	22-44	17

## CHALLENGE LEAGUE

## BADEN - WOHLÉN 3-3 (1-2)

Esp: 680 spectateurs.  
Arbitre: M. Etter.  
Buts: 3e Stauch 0-1. 7e Hürlimann (penalty) 1-1. 40e Del Rio 1-2. 58e Hürlimann (autogol) 1-3. 67e Özçakmak 2-3. 90e Etterlin 3-3.  
Wohlen empoche les deux points de bonus (aller: 0-0).

## Classement

1. Chiasso	19	11	3	5	28-18	52 (16)
2. M. Agno	20	11	4	5	35-26	51 (14)
3. FC Schaffh.	20	10	6	4	29-19	48 (12)
4. Lucerne	20	9	6	5	28-18	47 (14)
5. Vaduz	21	10	5	6	38-25	45 (10)
6. Wohlen	21	7	9	5	28-27	44 (14)
7. Yverdon	19	7	6	6	33-24	41 (14)
8. Sion	18	8	6	4	30-19	40 (10)
9. Kriens	21	8	6	7	26-26	40 (10)
10. Bellinzona	21	9	3	9	33-37	40 (10)
11. Concordia	21	9	4	8	33-39	39 (8)
12. Meyrin	21	5	9	7	29-35	30 (6)
13. Bulle	20	5	5	10	20-30	26 (6)
14. Chx-de-Fds	19	5	3	11	15-25	22 (4)
15. Delémont	20	5	5	10	27-36	22 (2)
16. Winterthour	20	4	4	12	20-30	22 (6)
17. Baden	21	4	4	13	25-43	20 (4)

\* = Entre parenthèses, points de bonus.

Demain  
14.30 Bellinzona - Concordia 2-2  
Bulle - Delémont 1-3  
Chiasso - Kriens 1-1  
FC Schaffhouse - Meyrin 1-0  
Chx-de-Fds - Sion 0-3  
16.15 Vaduz - Yverdon 3-1

## PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 2

Aujourd'hui  
15.00 Grasshopper M21 - Altstetten  
YF Juventus - Zurich M21  
16.00 Serrières - Seefeld  
17.00 Dornach - Colombier  
Demain  
14.30 Bienne - Red Star  
Granges - Bâle M21  
Münsingen - Soleure  
Wangen - Young Boys M21

## Classement

1. YF Juventus	20	14	5	1	47-21	47
2. Soleure	21	13	3	5	37-28	42
3. Bâle M21*	21	12	3	6	46-30	39
4. Wangen	20	10	4	6	31-24	34
5. Bienne	21	10	4	7	34-25	34
6. Red Star	21	9	4	8	35-33	31
7. Zurich M21	20	9	3	8	32-28	30
8. Dornach	21	9	2	10	38-45	29
9. Münsingen	19	8	3	8	22-21	27
10. Grassh. M21	20	7	6	7	31-31	27
11. YB M21	20	7	4	9	39-31	25
12. Seefeld	20	7	2	11	36-37	23
13. Granges	20	6	5	9	31-38	23
14. Serrières	21	5	6	10	22-31	21
15. Colombier+	19	4	1	14	17-41	13
16. Altstetten	20	2	5	13	18-52	11

\* Les deux meilleurs troisièmes participent aux finales de promotion.  
+ Les deux moins bons 15es disputent un barrage contre la relégation.

## TOUS AZIMUTS

**Calendrier dévoilé.** La Super League reprendra ses droits le samedi 17 juillet, soit moins de deux semaines après la finale de l'Euro (4 juillet). La Swiss Football League (SFL) a fixé la première journée de la Challenge League au 31 juillet. Le calendrier de la SFL comporte encore quelques points d'interrogation pour la fin de l'été et l'automne. La faute à des collisions de dates possibles en raison de l'actualité chargée, avec le tour final de l'Euro M19, l'équipe nationale A engagée dans les éliminatoires de la Coupe du monde 2006, les tours qualificatifs de la champions League et de la Coupe UEFA, ainsi que les Jeux olympiques d'Athènes. /si

## Timbré, pour l'éternité...

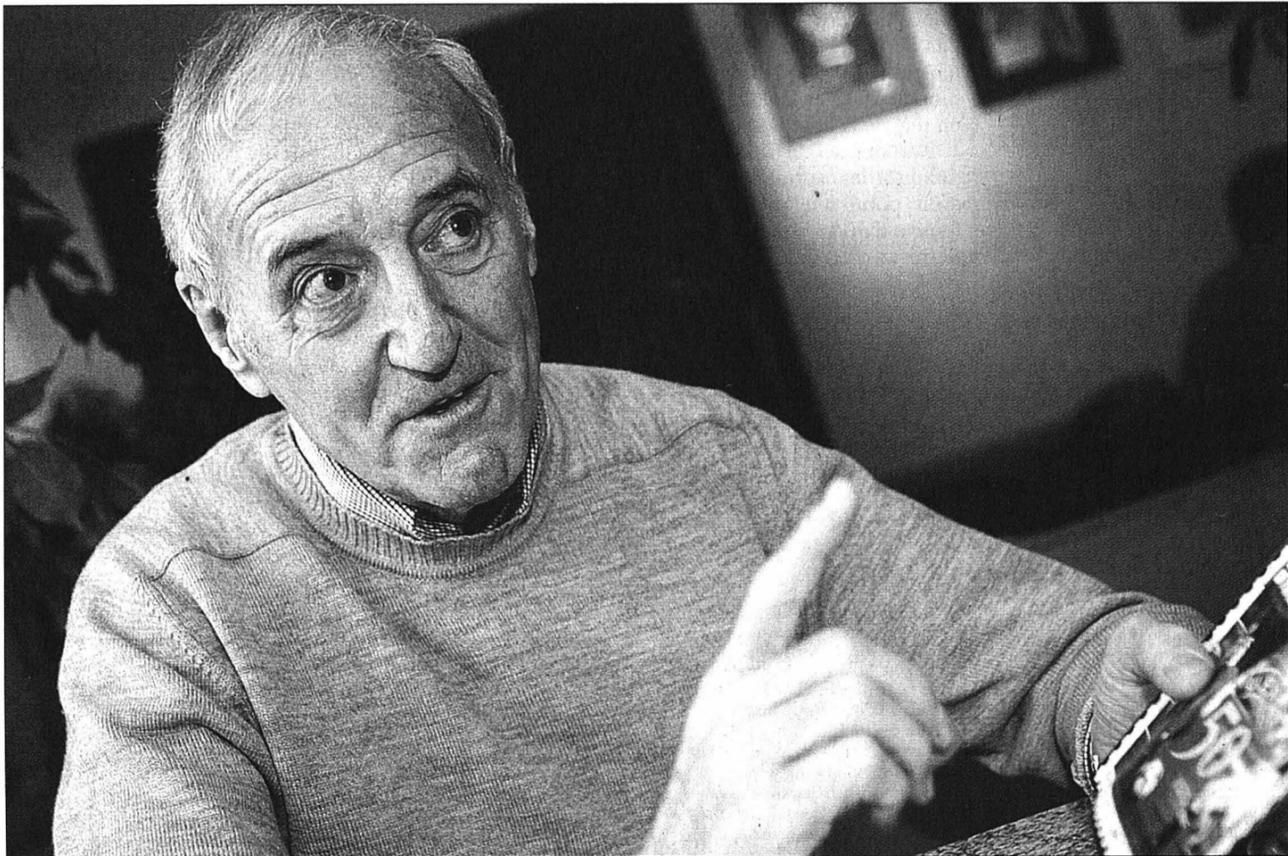
**Football ■ Une photo de Willy Kernén illustre le timbre commémoratif édité à l'occasion du jubilé de l'UEFA. Le Chaux-de-Fonnier en est tout retourné**

Par  
Jean-François Berdat

D'abord incrédule, le brave homme a cru au canular, à la mauvaise farce. «Ou à un poisson d'avril avant l'heure. J'ai dit à mes copains, qu'est-ce qu'il me veut celui-là...» Le scepticisme s'est pourtant peu à peu dissipé. Le visage de Willy Kernén s'est décripé et l'ambiance est bien montée d'un ton à la table ronde, celle où on refait jour après jour sinon le monde, à tout le moins le football. L'émotion a alors envahi un homme, désormais timbré pour l'éternité. Car ce n'est pas un gag, une photo de Willy Kernén a bel été bien été reproduite sur le timbre qui a été émis à l'occasion du jubilé de l'UEFA. «Je vais tout de suite prévenir mon avocat» plaisante le Chaux-de-Fonnier.

Tel saint Thomas, les potes se rendent eux aussi à l'évidence. «C'est dans la lignée de ta carrière» lance l'un d'eux. Lucide, Willy Kernén n'est pas dupe. «Les auteurs ne savent sans doute pas mon nom ni qui je suis. Non, ce n'est pas dû à mes mérites, mais au seul hasard...» Designer de ce timbre qui se négociera à 1,30 franc, Wolf Henkel confirme: «J'ai consulté des douzaines de photos jusqu'à ce que je trouve les personnages et les images qui associent passé et modernité. Sans savoir qui y figurait...» Mais qu'importe finalement...

«Je l'ai vue cette photo, relance l'ex-international. Quant à savoir où... Non, je suis parfaitement incapable de dire de quel match elle est tirée. Mais je vais chercher...» Et de s'amuser des différences vestimentaires qui le séparent de l'anonyme qui lui fait face, ballon au pied. «Que voulez-vous



Willy Kernén: après l'incrédulité, l'émotion de se retrouver timbré, pour l'éternité.

PHOTO GALLEY

que l'on compare entre ces deux époques que tout différencie?» Aucune réponse ne viendra casser le court silence.

## Un défilé d'images

Honorifique – «C'est étonnant tout de même» insiste Willy Kernén en secouant la tête –, cette présence réveille tout soudain des souvenirs. «J'ai encore tout en tête, assure un homme qui soufflera 75 bougies le 6 août prochain. Pour ça, tu as de la mémoire, pas comme pour le reste souvent ma femme.» On règlera les soucis familiaux plus tard. Pour l'heure, les images

défilent. Comme ces deux victoires sur l'Italie, à quelques jours d'intervalle, lors de la Coupe du monde de 1954. «Cette photo est peut-être bien tirée d'un de ces fameux matches, souffle un homme qui s'enflamme. C'est vraiment une belle surprise, je suis flatté. Vous savez, je n'ai jamais été un fanfaron...»

Si l'équipe nationale lui vaudra d'être éternel – aux yeux des philatélistes à tout le moins –, Willy Kernén se souvient aussi des heures glorieuses du FCC et d'un voyage en Amérique du Sud. «Sur le chemin du retour, nous étions restés bloqués à Rio de Janeiro

en raison d'une grève. Nous logions dans un grand hôtel sur Copacabana. Le paradis, quoi. Le tout, sur les fesses de la compagnie. Chaque jour, trois d'entre nous pouvaient rentrer, sur des vols d'autres compagnies. Les hommes mariés se battaient pour être parmi les élus. Nous, les gamins, nous tirions à la courte paille pour rester le plus longtemps possible...»

Le retour aux réalités quotidiennes se fait sans transition. «Jeudi, j'étais à la Charrière. Tracer un parallèle entre le football d'aujourd'hui et celui de l'époque tient du ridicule. Tout va plus vite, tout est plus dur. C'est plus méchant. Ante-

rien se ferait descendre avant même de toucher la balle.» A en croire l'ex-international, c'est pourtant au niveau de l'état d'esprit que le contraste est le plus saisissant. «En équipe nationale, il y avait le problème de la langue, rappelle-t-il. Mais au FCC, c'est l'ambiance qui faisait notre force. Nous étions unis comme les doigts de la main. Nous étions tous célibataires, nous vivions ensemble. En ville, tout le monde nous tapait sur l'épaule...»

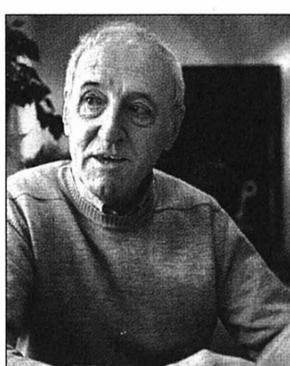
La leçon aurait pu se poursuivre, elle a été interrompue par une urgence: «Il faut que j'aille à la poste, acheter quelques timbres...» /JFB

## Trois Coupes du monde

Considéré à l'époque comme le jumeau de Charly Antenen, Willy Kernén a lui aussi connu des débuts précoces. Ainsi, c'est à l'âge de 15 ans et demi qu'il a décroché ses galons de titulaire du FCC, avec lequel il a été promu en LNA au terme de l'exercice 1946-1947. Tout allait alors s'enchaîner: deux titres nationaux, six Coupes de Suisse et 41 sélections en équipe nationale, avec trois Coupes du monde à la clé (1950, 1954 et 1962).

S'il se souvient de beaucoup de dates, le 16 avril 1954 tient une place toute particulière dans la mémoire du Chaux-de-Fonnier: le jour de l'inauguration du désormais ancien stade Saint-Jacques à Bâle, il inscrivait son seul but international, face à l'Allemagne (défaite 3-5), dans ce qui constituait alors le premier match télévisé.

Devenu entraîneur, il quittait la Charrière en 1963 pour Le Locle, club avec lequel il fêta une ascension en LNB. «Et une fantastique victoire en Coupe de Suisse sur le FCC» rappelle-t-il. Tout en assumant la con-



Willy Kernén ne nourrit aucun regret. PHOTO GALLEY

duite du mouvement juniors du FCC, Willy Kernén a gentiment entamé sa reconversion, devenant instituteur et maître de sport. «Certains me disent parfois que je suis né une vingtaine d'années trop tôt, raconte-t-il. Mais cela me laisse froid. Je n'ai aucun regret, car j'ai pu mener une carrière extraordinaire. J'ai plein de souvenirs, là, tout au fond de moi. Personne ne pourra jamais me les prendre et ils ont bien plus de valeur que tous ces millions qui sont brassés aujourd'hui dans le football.»

Une phrase qui, à elle seule, vaut bien un timbre. /JFB

## Le coup de fil aux entraîneurs

## Neuchâtel Xamax - Thoune

## C'est le moment!

Neuchâtel Xamax a fait recours concernant «l'affaire» Christophe Moulin. Dans l'immédiat, la maison Maladière est totalement mobilisée en vue de la rencontre de demain face à Thoune. Forschelet, Hassli et Mangane sont suspendus. Daffe, Griffiths, Margairaz et Leroy sont blessés. Rey, Wiederkehr, Portillo et Oppliger sont incertains. Mais René Lobello espère bien en récupérer un ou deux, si ce n'est les quatre! Bengelloun a purgé sa suspension. Compte tenu des défections, le jeune Geiger prendra place sur le banc des remplaçants. «Les gars auront-ils récupéré de la rencontre de mercredi à Genève?» s'interroge le technicien français, qui fonde de grands espoirs sur M'Futi, excellent l'autre soir au bout du Léman. Pour l'équipe de la Maladière, le moment est venu de s'imposer.

## La Chaux-de-Fonds - Sion

## L'impossible exploit

Battu 0-3 samedi passé à Tourbillon, le FCC ne se berce guère d'illusions avant le débarquement de Sion demain à la Charrière. Pour ce qui est du bonus à tout le moins. Car une unité, éventuellement... «Si l'on subit le jeu comme ce fut le cas en deuxième mi-temps à l'aller, ce sera dur, analyse Manuel Cano. Physiquement, les garçons ont beaucoup donné jeudi contre Winterthour. Au moins, nous sortons gentiment la tête hors de l'eau, ce qui nous permet de travailler juste et sans trop de pression.» Sauf acharnement de la météo, ce derby romand aura lieu. Mais ce sera sans Imaña, Cuche, Vella, Bart, Roxo, Droz-Portner, Pittet, Valente (blessés) ni Schneider (suspendu). Le boss ne cache pas que l'état de santé de Valente lui cause quelques soucis: «En début de semaine prochaine, Bruno subira des examens pour situer le mal dont il souffre.» /GST

## Serrières - Seefeld

## Six absents

Pascal Bassi rencontre de sérieux problèmes d'efficacité avant de recevoir Seefeld aujourd'hui. F. Bassi, Stoppa et Tona sont suspendus, Cheffe, Vieira et Catalioto out. Heureusement, les expérimentés Mollard et Guillaume-Gentil sont de retour. «Nous traversons une période malheureuse» déplore le chef, persuadé toutefois que les siens tiendront la route contre les Zurichois.

## Dornach - Colombier

## Quels repères?

Des trois matches prévus depuis la reprise, Colombier n'en a disputé qu'un seul. «Du coup, je manque singulièrement de repères» déplore Pierre-Philippe Enrico. Cet après-midi à Dornach, les Colombins se frotteront à une formation qui encaisse passablement de goals. Avis... Trois blessés sont à signaler pour ce déplacement sur les bords du Rhin: Armenti, Stoppa et A. Hotz. /GST

# Plus de 800 emplois en vue

## Fribourg ■ Exercice réussi pour la promotion économique

La Promotion économique du canton de Fribourg est «très satisfaite» de son exercice 2003. Elle a concrétisé 41 projets d'implantation et d'extension d'entreprises, six de plus qu'en 2002. Ces sociétés devraient générer 817 emplois d'ici à cinq ans (2002: 523 emplois).

Sur ce nombre, 266 postes ont d'ores et déjà été pourvus, 131 dans l'industrie et 135 dans les services, a indiqué hier la Promotion économique de ce canton de Fribourg (PECF). Dans les cinq ans, le secondaire aura généré 558 postes et le tertiaire 259.

### Investissements importants

Le montant des investissements annoncés s'élève à plus de 200 millions de francs, soit quatre fois plus qu'en 2002, a commenté Thierry Mauron, directeur de la PECF. Cet envol s'explique par la forte proportion de projets industriels développés et annoncés l'an dernier.

### Perspectives réjouissantes

Parmi les exemples de sociétés étrangères que Fribourg a séduites, la PECF cite l'allemande Zwirner Nanotec, qui s'est établie à Saint-Aubin. Active dans les secteurs des télécommunications, des techniques médicales ou encore de l'horlogerie, elle devrait générer 20 à 30 postes «hautement qualifiés» d'ici à trois ans, selon Thierry Mauron.

DiaMed, société laçoise active dans les diagnostics en im-

muno-hématologie qui occupe déjà 300 personnes à Cressier pour un effectif total de 700 collaborateurs, constitue un autre exemple du genre. Grâce à l'aide de la PECF, elle va s'étendre et créer 100 postes, dans la production, mais aussi dans la recherche et le développement.

Le président du gouvernement fribourgeois, Michel Pittet, par ailleurs en charge de la direction de l'économie et de l'emploi, n'a pas caché sa satisfaction. Evoquant le chiffre de 700 créations d'emplois en tout l'an dernier dans le canton, il a noté que «l'économie locale crée plus d'emplois que ceux nécessaires à son excédent démographique naturel».

### Et le DEWS?

Reste à savoir si la PECF va continuer à faire cavalier seul alors que les promotions économiques des cantons de Vaud, Neuchâtel et Valais sont déjà intégrées dans le Développement Économique Western Switzerland (DEWS), et que le Jura frappe à sa porte. «La question est actuellement à l'étude», a dit Michel Pittet.

Selon lui, il y a toutefois de sérieux arguments en faveur d'une indépendance en la matière. «Rejoindre le DEWS coûterait sans doute plus cher», dit-il, en raison de la nécessité de séparer le développement endogène de l'exogène, ce que Fribourg ne fait pas. Autre problème dans cette grande structure: le fait que le canton soit sur la frontière des langues. /ats

# Ciba rachète Raisio

## Bâle ■ Le groupe acquiert la société finlandaise de l'industrie du papier pour 736 millions

Ciba Spécialités Chimiques (Ciba SC) s'empare du finlandais Raisio Chemicals pour 475 millions d'euros (736 millions de francs). Active dans l'industrie du papier, cette société réalise un chiffre d'affaires de 422 millions d'euros et emploie 1100 personnes.

Avec ce rachat, Ciba SC s'ouvre de nouveaux marchés, a indiqué hier le groupe bâlois. L'opération, payée en cash, contribuera à la croissance du chiffre d'affaires et des marges. L'entreprise finnoise, qui possède 41 sites dans 21 pays, appartient au groupe Raisio.

La transaction, qui comprend la reprise des dettes de Raisio, fait de Ciba SC l'un des acteurs majeurs au niveau mondial dans l'industrie du papier. Elle devrait être entérinée au deuxième ou au troisième trimestre 2004, sous réserve de l'approbation des autorités compétentes.

### Solutions globales

«Cet achat s'intègre de manière idéale à notre stratégie», a expliqué hier Michael Jacobi, directeur financier de l'entreprise. Le portefeuille de prestations des deux sociétés offrira à la clientèle des solutions globales de première main. Ciba SC souhaite renforcer les activités de sa nouvelle proie.

La firme bâloise, dont les produits vont des teintures pour CD jusqu'aux pigments qui font la couleur rouge d'une Ferrari, entend pleinement utiliser le centre de recherches de Turku, alors que le marketing restera en Finlande. Ciba SC veut par ailleurs construire une nouvelle structure en Finlande



Un bâtiment de Ciba à Schweizerhalle, près de Bâle. L'acquisition de la société finlandaise Raisio complète idéalement le secteur papetier de Ciba.

PHOTO KEYSTONE

pour développer les affaires en Scandinavie et en Russie. Raisio est «particulièrement» bien positionnée dans les pays scandinaves, en Russie et en Chine. Dans l'Empire du Milieu, elle vient d'ouvrir deux sites de production. «Nous souhaitons encore nous y développer», a ajouté Michael Jacobi.

### Pas de licenciements

Les conséquences pour les employés de Ciba SC ou de Raisio, qui a son siège dans la ville du même nom à 170 km au sud-ouest d'Helsinki, ne sont pas non plus connues. Une grande vague de licenciement n'est toutefois pas prévue.

Raisio emploie un tiers de ses effectifs en Finlande et Ciba SC 3550 personnes dans le secteur du papier. L'opération, qui tombe à un moment propice «puisque le secteur manifeste des signes de reprise», ne devrait

en tout cas pas obérer les comptes de Ciba SC. Selon les résultats 2003, la société disposait d'un free cash-flow de 728 millions de francs. Raisio Holding a réalisé en 2003 un chiffre d'affaires de 860 millions d'euros. Elle se sépare de l'unité qui génère 48% de ses ventes.

Ciba SC poursuit ainsi ses emplettes. Il a annoncé il y a trois jours la reprise du britannique Pira International. Basée à Leatherhead, cette société active dans les solutions pour les industries de l'emballage, du papier, de l'impression et de l'édition emploie 140 personnes.

Le groupe bâlois a vu son chiffre d'affaires reculer de 6% l'an dernier, à 6,646 milliards de francs. Le bénéfice net a quant à lui nettement plus régressé, en se contractant de 15% à 344 millions. /ats

## EN BREF

**IKEA ■ Statu quo.** La réunion entre les représentants du canton de Genève et de Vernier au sujet de l'implantation d'Ikea dans cette commune s'est soldée par un statu quo. Vernier et le canton restent dos à dos au sujet des problèmes de circulation. Ikea devrait être fixé sur son sort le 18 mai. /ats

**INTERNET ■ Explosion.** Près des trois quarts des Américains disposent d'un accès à internet à domicile, selon des données publiées par Nielsen/NetRatings. Les femmes sont un peu plus enclines à surfer que les hommes. /ats-reuters

**FAILLITES ■ Record.** Les faillites survenant durant la première année d'existence d'une entreprise ont augmenté de 52,1% l'an dernier par rapport à 2002 avec 289 cas. Les charges sociales élevées, les dispositions légales relatives à la TVA et à la tenue des comptes entraînent des frais qui chargent de façon plus importante que par le passé une entreprise, analyse Creditreform en revenant sur les chiffres de 2003. Au total, 5539 sociétés ont déposé leur bilan, soit une augmentation de 13,4% au regard de 2002. /ats

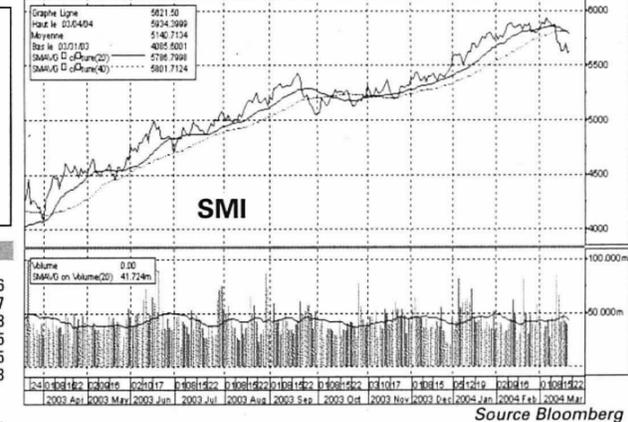
**VIANDE ■ Enquête classée.** La Commission de la concurrence (Comco) a classé l'enquête sur le marché de la viande. Elle a conclu que Micarna et Bell, les entreprises de transformation de Migros et Coop, n'abusent pas d'une position dominante pour imposer des prix surfaits. L'enquête ouverte en février 2002 devait démontrer si Micarna et Bell disposent d'une position dominante collective dans le commerce de porcs destinés à l'abattage et si elles en abusent, violant ainsi le droit des cartels. /ats

## LABOURSE

### Je communique sur [www.bcn.ch](http://www.bcn.ch)

«L'interactivité du BCN-Netbanking m'a permis d'être mon propre gestionnaire financier.» Laurent Hurni, Neuchâtel

INDICES	bas / haut 2004	dernier	19/03
Zürich, SMI	5496.2	5941.7	5609.5
Zürich, SPI	3973.52	4320.96	4087.59
New-York, DJI	10092.47	10753.63	10295.78
New-York, Nasdaq comp	1927.69	2153.83	1927.69
Francfort DAX	3969.04	4171.49	3827.43
Londres, FTSE	4357.4	4566.2	4397.9
Paris, CAC 40	3543.11	3789.33	3589.98
Tokio, Nikkei 225	10299.43	11647.71	11484.28
DJ Euro Stock 50	2729.1	2965.15	2761.66



Bourse suisse (cours en CHF)			
	bas / haut 2004	précédent	19/03
ABB Ltd n	6.15	8.08	7.21
Actelion Ltd	124.	157.5	139.
Adco n	42.7	63.75	65.55
Bâloise Holding n	52.	63.3	56.9
BB Biotech	62.1	75.	71.25
BK Vision	167.	177.	168.75
BT & TimeLife	1.48	1.97	1.82
Bobst Group SA n	42.5	47.5	44.8
Charles Voegelé Holding	78.5	96.5	83.1
Ciba Spéc. Chimiques n	87.4	100.5	88.95
Cicorel Holding n	41.5	55.	45.5
Cie fin. Richemont	29.35	34.95	32.4
Cliant n	16.95	22.5	17.4
Converium Holding SA	63.	73.75	63.2
Crédit Suisse Group n	44.7	50.	45.35
Ems-Chemie Holding n	100.5	108.	100.5
ESEC Holding n	181.25	214.	193.
Fischer (Georg) n	234.75	305.	270.
Forbo Hld n	345.	408.	385.
Givaudan n	620.	669.	647.
Helvetia-Patria Holding n	197.	233.	224.
Holcim Ltd	56.95	68.25	64.9
Julius Baer Holding p	381.	485.5	384.5
Kudelski SA n	39.4	44.65	41.25
Logitech International n	53.1	64.2	58.15
Lonza	59.5	75.	64.05
Moevenpick	650.	805.	789.
Nestlé n	310.	346.	322.
Nextron	14.	20.05	15.
Novartis n	52.55	59.	53.6
Pargesa Holding p	3200.	3650.	3500.
Phonak Holding n	26.5	34.9	30.1
Publigruppe n	355.	482.	409.
Réassurance (Cie Suisse) n	82.	97.05	85.6
REG Real Estate Group	77.05	80.8	79.7
Rieter Holding n	287.	331.	308.
Roche Holding bj	117.75	134.5	125.5
Roche Holding p	162.	190.	175.75
Serono SA b	799.	974.	806.
Sulzer n	305.	345.5	315.5
Swiss International Airlines	8.6	13.75	9.5
Surveillance n	660.	803.	703.
Swatch group n	29.15	34.9	31.8
Swatch group p	145.	175.	157.5
Swiss Life Holding n	192.5	258.5	202.
Swisscom n	403.	430.	410.
Syngenta SA n	80.5	94.25	89.95
UBS n	84.5	97.45	93.7
UMS p	29.	38.	35.4
Unaxis Holding n	169.	199.75	176.25
Von Roll Holding p	1.09	1.55	1.41
Vontobel Holding p	27.5	33.6	28.2
Zürich Fin. Serv. n	165.5	218.75	200.25

Bourses européennes (cours en EUR)			
	bas / haut 2004	précédent	19/03
ABN Amro (NL)	17.67	19.9	18.22
Aegon (NL)	10.27	13.22	10.4
Ahold (NL)	5.54	7.53	6.84
AKZO-Nobel (NL)	28.7	33.79	29.2
Alcatel (F)	10.25	14.82	12.54
Allianz (D)	86.8	112.2	89.5
Aventis (F)	50.1	65.2	62.1
AXA (F)	16.28	19.36	16.89
Bayer (D)	19.89	25.82	20.44
Carrefour (F)	39.9	44.71	41.27
Cie de Saint-Gobain (F)	38.15	44.09	39.8
DaimlerChrysler (D)	33.33	39.53	34.25
Deutsche Bank (D)	62.1	77.6	68.7
Deutsche Lufthansa (D)	12.77	15.28	13.12
Deutsche Telekom (D)	14.53	16.86	14.73
E.ON (D)	48.8	56.4	51.7
Elf Aquitaine (F)	172.	189.	181.6
Elsevier (NL)	9.55	11.48	10.64
France Telecom (F)	20.29	25.	20.84
Groupe Danone (F)	128.6	142.2	134.2
ING Groep (NL)	17.67	21.32	18.1
KLM (NL)	12.65	20.12	16.1
KPN (NL)	6.11	7.18	6.36
L'Oréal (F)	61.3	69.9	61.65
LVMH (F)	56.45	63.45	58.
Metro (D)	32.8	37.85	33.65
Nokia (FI)	13.5	19.08	16.72
Philips Electronics (NL)	22.24	26.3	22.64
Pinault-Printemps-Redoute(F)75.8	89.2	83.45	84.
Royal Dutch Petroleum (NL)	36.59	42.43	38.23
RWE (D)	29.35	38.65	35.4
Schneider (F)	49.71	55.95	52.55
Siemens (D)	58.3	68.9	59.64
Société Générale (F)	66.75	75.6	69.1
Telefonica (E)	11.67	13.58	12.32
Total (F)	139.4	154.7	147.3
Unilever (NL)	51.15	59.45	55.7
Vivendi Universal (F)	19.3	23.85	20.74
Vodafone Group(GB) £	1.278	1.503	1.305

Bourses Nord-américaines (cours en USD)			
	bas / haut 2004	précédent	19/03
Aluminium Co of America	18.86	39.44	34.81
Altria group inc.	27.7	58.96	55.04
American Express Co.	32.86	54.99	51.56
American Tel & Tel Co.	13.45	23.18	19.58
Baxter Intl Inc.	18.18	32.16	30.21
Boeing Co.	24.85	45.1	39.72
Caterpillar Inc.	48.72	85.7	77.2
Chevron Corp.	62.13	94.74	89.75
Citigroup Inc.	33.5	51.47	51.28
Coca Cola Co.	39.	52.78	49.04
Dell Computer Corp.	27.06	37.18	33.43
Du Pont de Nemours	38.56	46.25	41.37
Eastman Kodak co	20.39	32.46	25.57
Exxon Mobil	34.2	43.4	42.46
Ford Motor Co.	7.2	17.34	13.32
General Electric Co.	25.32	34.57	30.72
General Motors Corp.	32.84	55.55	46.34
Goodyear Co.	4.26	11.97	7.81
Hewlett-Packard Co.	15.2	26.28	22.07
IBM Corp.	78.12	100.43	92.85
Intel Corp.	16.26	34.6	27.19
International Paper Co.	33.17	45.01	41.46
Johnson & Johnson	48.05	59.08	50.98
Mc Donald's Corp.	13.8	29.98	28.02
Merck & Co. Inc.	40.57	63.5	44.57
Microsoft	23.6	30.	24.88
3M Co.	60.26	86.2	79.88
PepsiCo Inc.	38.06	53.	51.42
Pfizer Inc.	29.43	38.89	34.7
Procter & Gamble Co.	86.45	107.21	104.43
Sears, Roebuck & Co.	19.86	56.06	44.48
Silicon Graphics Inc.	0.85	4.1	2.66
United Technologies Corp.	57.1	97.84	87.83
Wal-Mart Stores	50.5	61.31	58.94
Walt Disney Co.	16.25	28.41	25.73
Yahoo! inc	18.47	50.41	45.06

Fonds de placement (cours différenciés)			
	précédent	dernier	
Swissca Small & Mid Caps CHF	204.3	202.6	
Swissca Small & Mid Caps Europe	82.51	84.02	
Swissca Small & Mid Caps Japan	14414.	14441.	
Swissca Small & Mid Caps North-America	113.55	115.7	
Swissca America USD	189.7	189.45	
Swissca Asia CHF	77.45	77.15	
Swissca Austria EUR	100.65	100.1	
Swissca Italy EUR	89.9	86.75	
Swissca Tiger CHF	67.25	66.45	
Swissca Japan CHF	68.05	68.15	
Swissca Netherlands EUR	37.5	36.55	
Swissca Gold CHF	770.55	781.1	

Fonds de placement (cours différenciés)			
	précédent	dernier	
Swissca Emer. Markets CHF	137.6	137.6	
Swissca Switzerland CHF	232.05	228.85	
Swissca Germany EUR	93.8	92.15	
Swissca France EUR	27.1	26.6	
Swissca Great-Britain GBP	155.9	153.8	
Swissca Europe CHF	169.35	165.7	
Swissca Green Invest CHF	84.45	83.1	
Swissca IFCA	292.	292.	
Swissca VALCA	257.1	254.15	
Swissca PF Income CHF B	121.78	121.46	
Swissca PF Yield CHF B	138.52	137.75	
Swissca PF Equity EUR B	99.51	100.23	
Swissca PF Bal. CHF B	154.32	152.99	
Swissca BI MT EUR B	93.59		

## À L'AFFICHE

## SUPER LEAGUE

Ce soir  
19.30 Bâle - Aarau  
Demain  
14.30 Grasshopper - Wil  
NE Xamax - Thoune  
Young Boys - Servette  
16.15 Saint-Gall - Zurich (TV)

## Classement

1. Bâle	24	19	4	1	67-21	61
2. Young Boys	24	15	4	5	52-32	49
3. Servette	24	12	6	6	43-36	42
4. Grasshopper	24	9	4	11	43-50	31
5. Zurich	24	9	3	12	38-37	30
6. Thoune	24	7	7	10	33-44	28
7. Saint-Gall	24	7	6	11	35-45	27
8. Aarau	24	5	10	9	39-48	25
9. Wil	24	5	7	12	29-44	22
10. NE Xamax	24	4	5	15	22-44	17

## CHALLENGE LEAGUE

## BADEN - WOHLÉN 3-3 (1-2)

Esp: 680 spectateurs.  
Arbitre: M. Etter.  
Buts: 3e Stauch 0-1, 7e Hürlimann (penalty) 1-1, 40e Del Rio 1-2, 58e Hürlimann (autogoal) 1-3, 67e Özcakmak 2-3, 90e Etterlin 3-3.

Wohlen empoche les deux points de bonus (aller: 0-0).

## Classement

1. Chiasso	19	11	3	5	28-18	52 (16)
2. M. Agno	20	11	4	5	35-26	51 (14)
3. FC Schaffh.	20	10	6	4	29-19	48 (12)
4. Lucerne	20	9	6	5	28-18	47 (14)
5. Vaduz	21	10	5	6	38-25	45 (10)
6. Wohlen	21	7	9	5	28-27	44 (14)
7. Yverdon	19	7	6	6	33-24	41 (14)
8. Sion	18	8	6	4	30-19	40 (10)
9. Kriens	21	8	6	7	26-26	40 (10)
10. Bellinzona	21	9	3	9	33-37	40 (10)
11. Concordia	21	9	4	8	33-39	39 (8)
12. Meyrin	21	5	9	7	29-35	30 (6)
13. Bulle	20	5	5	10	20-30	26 (6)
14. Chx-de-Fds	19	5	3	11	15-25	22 (4)
15. Delémont	20	5	5	10	27-36	22 (2)
16. Winterthour	20	4	4	12	20-30	22 (6)
17. Baden	21	4	4	13	25-43	20 (4)

\* = Entre parenthèses, points de bonus.

Demain	Aller
14.30 Bellinzona - Concordia	2-2
Bulle - Delémont	1-3
Chiasso - Kriens	1-1
FC Schaffhouse - Meyrin	1-0
Chx-de-Fds - Sion	0-3
16.15 Vaduz - Yverdon	3-1

## PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 2

Aujourd'hui
15.00 Grasshopper M21 - Altstetten
YF Juventus - Zurich M21
16.00 Serrières - Seefeld
17.00 Dornach - Colombier
Demain
14.30 Bienne - Red Star
Granges - Bâle M21
Münsingen - Soleure
Wangen - Young Boys M21

## Classement

1. YF Juventus	20	14	5	1	47-21	47
2. Soleure	21	13	3	5	37-28	42
3. Bâle M21*	21	12	3	6	46-30	39
4. Wangen	20	10	4	6	31-24	34
5. Bienne	21	10	4	7	34-25	34
6. Red Star	21	9	4	8	35-33	31
7. Zurich M21	20	9	3	8	32-28	30
8. Dornach	21	9	2	10	38-45	29
9. Münsingen	19	8	3	8	22-21	27
10. Grassh. M21	20	7	6	7	31-31	27
11. YB M21	20	7	4	9	39-31	25
12. Seefeld	20	7	2	11	36-37	23
13. Granges	20	6	5	9	31-38	23
14. Serrières	21	5	6	10	22-31	21
15. Colombier+	19	4	14	17	17-41	13
16. Altstetten	20	2	5	13	18-52	11

\* Les deux meilleurs troisièmes participent aux finales de promotion.  
+ Les deux moins bons 15es disputent un barrage contre la relégation.

## TOUS AZIMUTS

**Calendrier dévoilé.** La Super League reprendra ses droits le samedi 17 juillet, soit moins de deux semaines après la finale de l'Euro (4 juillet). La Swiss Football League (SFL) a fixé la première journée de la Challenge League au 31 juillet. Le calendrier de la SFL comporte encore quelques points d'interrogation pour la fin de l'été et l'automne. La faute à des collisions de dates possibles en raison de l'actualité chargée, avec le tour final de l'Euro M19, l'équipe nationale A engagée dans les éliminatoires de la Coupe du monde 2006, les tours qualificatifs de la champions League et de la Coupe UEFA, ainsi que les Jeux olympiques d'Athènes. /si

## Timbré, pour l'éternité...

Football ■ Une photo de Willy Kernen illustre le timbre commémoratif édité à l'occasion du jubilé de l'UEFA. Le Chaux-de-Fonnier en est tout retourné

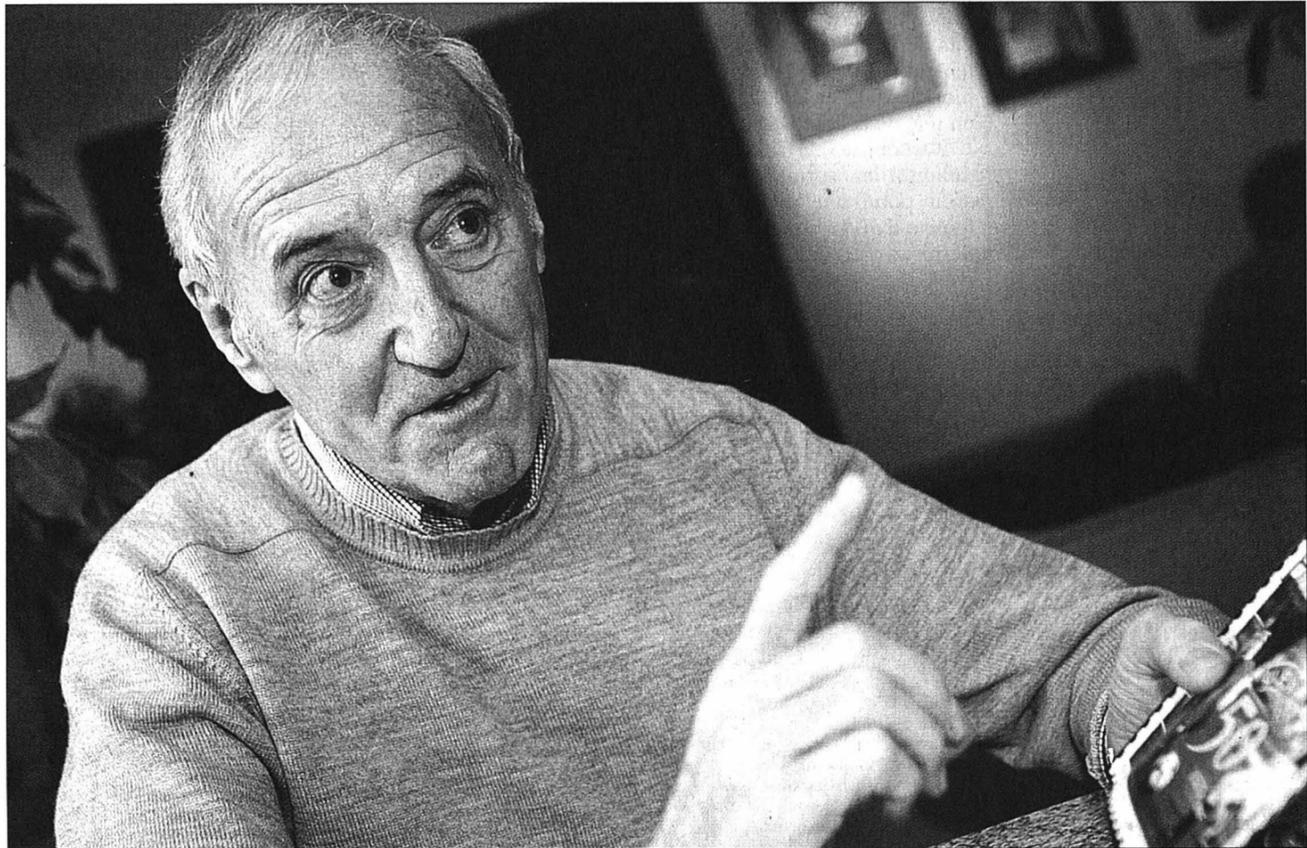
Par

Jean-François Berdat

D'abord incrédule, le brave homme a cru au canular, à la mauvaise farce. «Ou à un poisson d'avril avant l'heure. J'ai dit à mes copains, qu'est-ce qu'il me veut celui-là...» Le scepticisme s'est pourtant peu à peu dissipé. Le visage de Willy Kernen s'est décripé et l'ambiance est bien montée d'un ton à la table ronde, celle où on refait jour après jour sinon le monde, à tout le moins le football. L'émotion a alors envahi un homme, désormais timbré pour l'éternité. Car ce n'est pas un gag, une photo de Willy Kernen a bel été bien été reproduite sur le timbre qui a été émis à l'occasion du jubilé de l'UEFA. «Je vais tout de suite prévenir mon avocat» plaisante le Chaux-de-Fonnier.

Tel saint Thomas, les potes se rendent eux aussi à l'évidence. «C'est dans la lignée de ta carrière» lance l'un d'eux. Lucide, Willy Kernen n'est pas dupe. «Les auteurs ne savent sans doute pas mon nom ni qui je suis. Non, ce n'est pas dû à mes mérites, mais au seul hasard...» Designer de ce timbre qui se négociera à 1,30 franc, Wolf Henkel confirme: «J'ai consulté des douzaines de photos jusqu'à ce que je trouve les personnages et les images qui associent passé et modernité. Sans savoir qui y figurait.» Mais qu'importe finalement...

«Je l'ai vue cette photo, relance l'ex-international. Quant à savoir où... Non, je suis parfaitement incapable de dire de quel match elle est tirée. Mais je vais chercher...» Et de s'amuser des différences vestimentaires qui le séparent de l'anonyme qui lui fait face, ballon au pied. «Que voulez-vous



Willy Kernen: après l'incrédulité, l'émotion de se retrouver timbré, pour l'éternité.

PHOTO GALLEY

que l'on compare entre ces deux époques que tout différencie?» Aucune réponse ne viendra casser le court silence.

## Un défilé d'images

Honorifique - «C'est étonnant tout de même» insiste Willy Kernen en secouant la tête -, cette présence réveille tout soudain des souvenirs. «J'ai encore tout en tête, assure un homme qui soufflera 75 bougies le 6 août prochain. Pour ça, tu as de la mémoire, pas comme pour le reste soupir souvent ma femme.» On règlera les soucis familiaux plus tard. Pour l'heure, les images

défilent. Comme ces deux victoires sur l'Italie, à quelques jours d'intervalle, lors de la Coupe du monde de 1954. «Cette photo est peut-être bien tirée d'un de ces fameux matches, souffle un homme qui s'enflamme. C'est vraiment une belle surprise, je suis flatté. Vous savez, je n'ai jamais été un fanfaron...»

Si l'équipe nationale lui vaudra d'être éternel - aux yeux des philatélistes à tout le moins -, Willy Kernen se souvient aussi des heures glorieuses du FCC et d'un voyage en Amérique du Sud. «Sur le chemin du retour, nous étions restés bloqués à Rio de Janeiro

en raison d'une grève. Nous logions dans un grand hôtel sur Copacabana. Le paradis, quoi. Le tout, sur les fesses de la compagnie. Chaque jour, trois d'entre nous pouvaient rentrer, sur des vols d'autres compagnies. Les hommes mariés se battaient pour être parmi les élus. Nous, les gamins, nous tirions à la courte paille pour rester le plus longtemps possible...»

Le retour aux réalités quotidiennes se fait sans transition. «Jeudi, j'étais à la Charrière. Tracer un parallèle entre le football d'aujourd'hui et celui de l'époque tient du ridicule. Tout va plus vite, tout est plus dur. C'est plus méchant. Ante-

nen se ferait descendre avant même de toucher la balle.» A en croire l'ex-international, c'est pourtant au niveau de l'état d'esprit que le contraste est le plus saisissant. «En équipe nationale, il y avait le problème de la langue, rappelle-t-il. Mais au FCC, c'est l'ambiance qui faisait notre force. Nous étions unis comme les doigts de la main. Nous étions tous célibataires, nous vivions ensemble. En ville, tout le monde nous tapait sur l'épaule...»

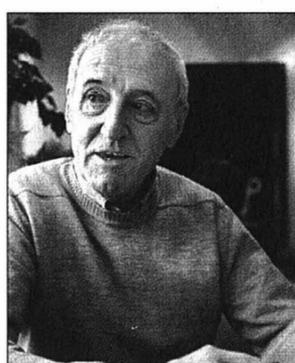
La leçon aurait pu se poursuivre, elle a été interrompue par une urgence: «Il faut que j'aille à la poste, acheter quelques timbres...» /JFB

## Trois Coupes du monde

Considéré à l'époque comme le jumeau de Charly Antenen, Willy Kernen a lui aussi connu des débuts précoces. Ainsi, c'est à l'âge de 15 ans et demi qu'il a décroché ses galons de titulaire du FCC, avec lequel il a été promu en LNA au terme de l'exercice 1946-1947. Tout allait alors s'enchaîner: deux titres nationaux, six Coupes de Suisse et 41 sélections en équipe nationale, avec trois Coupes du monde à la clé (1950, 1954 et 1962).

S'il se souvient de beaucoup de dates, le 16 avril 1954 tient une place toute particulière dans la mémoire du Chaux-de-Fonnier: le jour de l'inauguration du désormais ancien stade Saint-Jacques à Bâle, il inscrivait son seul but international, face à l'Allemagne (défaite 3-5), dans ce qui constituait alors le premier match télévisé.

Devenu entraîneur, il quittait la Charrière en 1963 pour Le Locle, club avec lequel il faisait une ascension en LNB. «Et une fantastique victoire en Coupe de Suisse sur le FCC» rappelle-t-il. Tout en assumant la con-



Willy Kernen ne nourrit aucun regret.

PHOTO GALLEY

duite du mouvement juniors du FCC, Willy Kernen a gentiment entamé sa reconversion, devenant instituteur et maître de sport. «Certains me disent parfois que je suis né une vingtaine d'années trop tôt, raconte-t-il. Mais cela me laisse froid. Je n'ai aucun regret, car j'ai pu mener une carrière extraordinaire. J'ai plein de souvenirs, là, tout au fond de moi. Personne ne pourra jamais me les prendre et ils ont bien plus de valeur que tous ces millions qui sont brassés aujourd'hui dans le football.»

Une phrase qui, à elle seule, vaut bien un timbre. /JFB

## Le coup de fil aux entraîneurs

## Neuchâtel Xamax - Thoune

## C'est le moment!

Neuchâtel Xamax a fait recours concernant «l'affaire» Christophe Moulin. Dans l'immédiat, la maison Maladière est totalement mobilisée en vue de la rencontre de demain face à Thoune. Forschelet, Hassli et Mangane sont suspendus. Daffe, Griffiths, Margairaz et Leroy sont blessés. Rey, Wiederkehr, Portillo et Oppliger sont incertains. Mais René Lobbello espère bien en récupérer un ou deux, si ce n'est les quatre! Bengelloun a purgé sa suspension. Compte tenu des déflections, le jeune Geiger prendra place sur le banc des remplaçants. «Les gars auront-ils récupéré de la rencontre de mercredi à Genève?» s'interroge le technicien français, qui fonde de grands espoirs sur M'Futi, excellent l'autre soir au bout du Léman. Pour l'équipe de la Maladière, le moment est venu de s'imposer.

## La Chaux-de-Fonds - Sion

## L'impossible exploit

Battu 0-3 samedi passé à Tourbillon, le FCC ne se berce guère d'illusions avant le débarquement de Sion demain à la Charrière. Pour ce qui est du bonus à tout le moins. Car une unité, éventuellement... «Si l'on subit le jeu comme ce fut le cas en deuxième mi-temps à l'aller, ce sera dur, analyse Manuel Cano. Physiquement, les garçons ont beaucoup donné jeudi contre Winterthour. Au moins, nous sortons gentiment la tête hors de l'eau, ce qui nous permet de travailler juste et sans trop de pression.» Sauf acharnement de la météo, ce derby romand aura lieu. Mais ce sera sans Imaya, Cuhe, Vella, Bart, Roxo, Droz-Portner, Pittet, Valente (blessés) ni Schneider (suspendu). Le boss ne cache pas que l'état de santé de Valente lui cause quelques soucis: «En début de semaine prochaine, Bruno subira des examens pour situer le mal dont il souffre.» /GST

## Serrières - Seefeld

## Six absents

Pascal Bassi rencontre de sérieux problèmes d'efficacité avant de recevoir Seefeld aujourd'hui. F. Bassi, Stoppa et Tona sont suspendus, Cheffe, Vieira et Catalioto out. Heureusement, les expérimentés Mollard et Guillaume-Gentil sont de retour. «Nous traversons une période malheureuse» déplore le chef, persuadé toutefois que les siens tiendront la route contre les Zurichois.

## Dornach - Colombier

## Quels repères?

Des trois matches prévus depuis la reprise, Colombier n'en a disputé qu'un seul. «Du coup, je manque singulièrement de repères» déplore Pierre-Philippe Enrico. Cet après-midi à Dornach, les Colombins se frotteront à une formation qui encaisse passablement de goals. Avis... Trois blessés sont à signaler pour ce déplacement sur les bords du Rhin: Armenti, Stoppa et A. Hotz. /GST

HOCKEY SUR GLACE

LNA

Demi-finales des play-off  
(au meilleur de sept matches)

Ce soir  
19.30 Berne - GE Servette  
2-0 dans la série  
Lugano - ZSC Lions  
1-1 dans la série

Tour contre la relégation

Ce soir  
19.30 Kloten Flyers - Bâle  
Langnau Tigers - Lausanne

Classement

1. Kloten F.*	54	25	3	26	177-151	53
2. Rapperswil*	54	20	5	29	156-177	45
3. Langnau T.	53	16	6	31	134-191	38
4. Lausanne	54	16	3	35	127-189	35
5. Bâle	53	12	5	36	128-223	29

\* = Reste en LNA.

LNB

Finale des play-off  
(au meilleur de cinq matches)

BIENNE - SIERRE 5-1 (2-0 2-1 1-0)

Stade de Glace: 5618 spectateurs (record de la saison).  
Arbitres: MM. Kurmann, Wehrli et Wirth.

Buts: 9e Tognini (Reber, à 5 contre 3) 1-0. 14e Furler (Reber) 2-0. 31e Cormier (Clavien, à 5 contre 3) 2-1. 36e (35'39") Tognini (Schuster) 3-1. 37e (36'18") Tschantré (Maurer, Pochon) 4-1. 57e Tschantré (Maurer) 5-1.  
Pénalités: 5 x 2' contre Bienne, 6 x 2' contre Sierre.

Bienne mène 2-1 dans la série.

Demain  
18.00 Sierre - Bienne

PREMIÈRE LIGUE

Finale

Ce soir  
20.15 U.-Interlaken - Dübendorf

Classement

1. Dübendorf	3	2	1	0	10-5	5
2. F. Morges	4	2	1	1	11-9	5
3. U.-Interlaken	3	0	0	3	7-14	0

Forward Morges est promu en LNB, Dübendorf et Unterseen n'étant pas candidats à la promotion.

DEUXIÈME LIGUE

Finale des play-off

(au meilleur de cinq matches)

Ce soir  
19.00 Sion - Saint-Imier

2-0 dans la série

TOUS AZIMUTS

**Un portier pour le HCC.** La nouvelle était dans l'air depuis quelque temps déjà, elle a été confirmée hier: Sébastien Kohler sera le portier du HCC la saison prochaine. Le jurassien - dont la licence appartient à Bienne - portait jusqu'ici les couleurs de FR Gottéron. Son contrat porte sur une saison, avec option pour une deuxième. /réd.

**Rufener reste.** Andy Rufener (32 ans) a prolongé d'une année son contrat avec Thurgovie. Il s'est révélé cette année le meilleur compteur suisse du club de Suisse orientale, avec 20 buts et 44 assists. /si

**Colorado encore battu.** NHL. Jeudi: Tampa Bay Lightning - Buffalo Sabres 3-1. Boston Bruins - Minnesota Wild 0-2. Philadelphia Flyers - Toronto Maple Leafs 2-3. Washington Capitals - New York Rangers 4-3 ap. Ottawa Senators - Colorado Avalanche (avec David Aebischer) 2-0. Dallas Stars - Vancouver Canucks 3-0. Calgary Flames - Columbus Blue Jackets 2-0. Los Angeles Kings - San Jose Sharks 3-5. Phoenix Coyotes - Detroit Red Wings 1-1 ap. /si

**Zoug champion.** Juniors élites A. Finale des play-off (au meilleur de cinq matches): Zoug - Berne 3-1. Zoug remporte la série 3-2 et est champion de Suisse pour la deuxième année d'affilée. /si

BANCO JASS

♥ 7, 8, 10, R ♦ 6, 8, D, R  
♣ A ♠ 7, D, R

# C'est le printemps!

## Cyclisme ■ Première manche de la Coupe du monde, Milan - San Remo s'offrira-t-elle à un puncheur (Bettini, Vinokourov) ou à un sprinter (Petacchi)?

La saison des classiques et de la Coupe du monde commence aujourd'hui avec Milan - San Remo. La 95e édition de la «primavera» s'annonce très ouverte. Vainqueur l'an dernier, Paolo Bettini, également lauréat de la Coupe du monde 2002 et 2003, s'inscrit en tête de la liste des favoris.

L'an dernier, le Toscan avait dominé les sprinters. Après avoir porté une première offensive dans la Cipressa, avant-dernière côte, à 25 km de l'arrivée, il avait forcé la décision dans le Poggio. Cette ultime ascension, longue de 3,3 km, accuse un pourcentage moyen de 3,8% et son sommet n'est qu'à 5,7 km de l'arrivée. Le pourcentage moyen de la côte n'est que de 7%, mais elle intervient après plus de 280 km de course et les coureurs l'abordent avec de très gros développements.

Au delà des échappées lancées en début de course et souvent annihilées, l'affrontement devrait tourner lors des 50 derniers km en un duel entre deux camps distincts. Celui des puncheurs et celui des sprinters. Les premiers ne manqueront pas d'atouts, avec Alexandre Vinokourov, vainqueur de trois étapes sur Paris - Nice, Paolo Bettini, Michele Bartoli, Danilo Di Luca, Davide Rebellin, Filippo Pozzato, Igor Astarloa, Giuliano Figueras, Erik Dekker et Mirko Celestino.

Les rangs des sprinters seront également bien fournis. Alessandro Petacchi et Oscar Freire disposent actuellement d'un potentiel supérieur à celui d'Erik Zabel, Mario Cipollini - qui rêve du doublé après son succès en 2002 -, Gabriele Balducci, Danilo Hondo, Tom Boonen, Stuart O'Grady, Ba-

per une bonne attaque, car au sprint, contre Petacchi, il n'y aura pas d'espoir...»

Milan - San Remo réunira 200 coureurs de 25 équipes. Le groupe suisse Phonak sera au départ avec les Suisses Niki Aebersold, Oscar Camenzind, Martin Elmiger et Grégory Rast, ainsi que l'italien Marco Fertonani, l'Allemand Bert Grabsch, le Slovène Uros Murn

et l'Espagnol Oscar Peireiro. Camenzind et Peireiro devraient logiquement être les leaders de la formation.

Les autres Suisses engagés seront Markus Zberg (Gerolsteiner), Rubens Bertogliati (Saunier Duval) et Patrick Calzagni (Vini Caldirola). Zberg pourrait fort bien brouiller les cartes s'il arrivait au sprint avec les meilleurs. /si



Vainqueur d'étape sur Paris - Nice, Paolo Bettini sera l'un des favoris... PHOTO KEYSTONE

### COUPE DU MONDE

CALENDRIER 2004	
20 mars:	Milan - San Remo.
4 avril:	Tour des Flandres.
11 avril:	Paris - Roubaix.
18 avril:	Gold Race.
25 avril:	Liège - Bastogne - Liège.
1er août:	Hambourg.
7 août:	Classica San Sebastian.
22 août:	Championnat de Zurich.
10 octobre:	Paris - Tours.
16 octobre:	Tour de Lombardie.
DERNIERS VAINQUEURS	
1989:	Sean Kelly (Irl).
1990:	Gianni Bugno (It).
1991:	Maurizio Fondriest (It).
1992:	Olaf Ludwig (It).
1993:	Maurizio Fondriest (It).
1994:	Gianluca Bortolami (It).
1995:	Johan Museeuw (Be).
1996:	Johan Museeuw (Be).
1997:	Michele Bartoli (It).
1998:	Michele Bartoli (It).
VICTOIRES SUISSES	
Oscar Camenzind:	Tour de Lombardie 1998 et Liège - Bastogne - Liège 2001.
Laurent Dufaux:	Championnat de Zurich 2000.
Mauro Gianetti:	Gold Race 1995 et Liège - Bastogne - Liège 1995.
Rolf Järmann:	Gold Race 1993 et 1998.
Jörg Müller:	GP d'Amérique 1989.
Tony Rominger:	Tour de Lombardie 1989 et 1992.
Pascal Richard:	Tour de Lombardie 1993 et Liège - Bastogne - Liège 1996. /si

### BASKETBALL

## Le coup de fil aux entraîneurs

### Union Neuchâtel - Meyrin

## Finir sur un bon sentiment

Union Neuchâtel disputera face à Meyrin sa dernière partie de la saison régulière. «On va utiliser ce match pour préparer les play-out, glisse Patrick Cossetini. Il s'agira de se respecter soi-même ainsi que le maillot que l'on porte. J'attends une rencontre sérieuse. Je veux terminer cette première phase sur un bon sentiment.» En play-out, si la logique est respectée, les Neuchâtelois devraient retrouver Pully, mais Nyon peut encore devenir leur adversaire. «Je n'ai pas de préférence, assure le coach unioniste. Ces équipes sont du même niveau que nous. Et je n'aurais pas choisi une tactique spéciale contre Meyrin en fonction de l'un ou l'autre de ces adversaires. Contre les Genevois, ce sera une question d'état d'esprit. On sera plus dans le psychologique que dans le physique ou la tactique. C'est dans ce secteur-là que l'équipe doit se mobiliser.» Union Neuchâtel sera privé de Donzé (blessé) et Drazovic (surnuméraire).



Mihovil Milic face à Thor Solverson: Union Neuchâtel est déterminé... PHOTO MARCHON

### Université - Opfikon

## Rester troisième...

Lancy Meyrin caracole en tête du tour final de LNB avec 18 points, devant Opfikon (14) et Université (10). Il ne reste que six unités en jeu, mais les Neuchâteloises n'ont pas abandonné tout espoir de promotion. Leur chance est encore mathématique. Un repêchage sur le tapis vert n'est pas exclu.

L'entraîneur Gabor Kulscar va droit au panier: «C'est important de conserver notre troisième place. Au cas où. De toute manière, j'ai pour principe de toujours essayer de gagner les matches. Le problème, c'est que je n'arrive pas à aligner deux fois la même équipe. Je dois toujours parer au plus pressé. Ce ne sera pas facile, mais le coup est jouable.» Université sera privé de Donnet-Monay et Chanson (blessées). /PTU

### À L'AFFICHE

#### LNA MASCULINE

#### BONCOURT - MONTHEY 92-70

(30-23 12-13 23-22 27-22)

Salle sportive: 1041 spectateurs.  
Arbitres: MM. Jaquier et Markesch.  
Boncourt: Holland (20 points), Imgrüth (6), Kautz (20), Richmond (15), Sassella (18), Smiljanic (8), Studer (3), Hänni (2), Salomone.

Monthey: George (22), Michellod (6), Lamka, Porchet (13), Taylor (8), Milan Zivkovic (15), Fernandez (2), Ammann (2), Johan Donzé (2).

#### Classement

1. Boncourt*	22	20	2	1965-1614	40
2. FR Olympic*	21	18	3	1923-1587	36
3. Riviera*	21	14	7	1749-1647	28
4. GE Devils*	21	13	8	1812-1679	26
5. Meyrin*	21	13	8	1771-1623	26
6. Lugano*	21	13	8	1913-1782	26
7. Monthey*	22	10	12	1910-1812	20
8. Lausanne*	21	9	12	1821-1887	18
9. Nyon+	21	7	14	1770-1895	14
10. Pully+	21	7	14	1748-1888	14
11. Union NE+	21	3	18	1669-1990	6
12. Zurich+	21	0	21	1414-2061	0

\* = Qualifié pour les play-off.

+ = Condamné aux play-out.

#### Aujourd'hui

17.30 GE Devils - Pully  
Lausanne M. - Zurich  
Lugano - Nyon  
Riviera - FR Olympic  
Union Neuchâtel - Meyrin

#### LNB MASCULINE

17.30 Martigny - Vacallo  
Villars - Hérens  
18.00 Cossonay - Starwings  
Exempt: La Chaux-de-Fonds.

#### Classement

1. Hérens	21	15	6	1809-1651	30
2. Martigny	22	14	8	1853-1768	28
3. Villars	21	13	8	1762-1745	26
4. Vacallo	19	11	8	1539-1499	22
5. Starwings	21	9	12	1704-1758	18
6. Cossonay	21	7	14	1579-1596	14
7. Chx-de-Fds	21	4	17	1594-1823	8

#### LNB FÉMININE, TOUR FINAL

15.00 Lancy Meyrin - Frauenfeld  
Université - Opfikon  
17.00 Baden - Nyon

### EN BREF

#### CYCLISME ■ Obree de retour.

L'Écossais Graeme Obree, ancien détenteur du record du monde de l'heure compte s'attaquer en avril à l'actuel record (49,441 km). Celui-ci est détenu depuis 2000 par l'Anglais Chris Boardman. /si

#### FOOTBALL ■ Appel rejeté.

L'UEFA a repoussé l'appel interjeté par le Pays de Galles à la suite de la décision de la commission de discipline de rejeter la demande de disqualification de la Russie pour l'Euro 2004. Le Pays de Galles fondait sa demande sur le résultat du contrôle antidopage de l'international russe Yegor Titov. Il avait été contrôlé positif au bromantan, un agent masquant, au terme du match aller de barrage Russie - Pays de Galles (0-0). /si

#### Match renvoyé.

La partie de deuxième ligue interrégionale qui devait opposer Le Locle à Alle cet après-midi a été renvoyée. /réd.

#### Soupçons?

La justice italienne s'intéresse à cinq clubs dans le cadre de son enquête sur les décès de joueurs malades du «Syndrome Lou-Gehrig», (sclérose latérale amyotrophique), une maladie nerveuse. Les clubs en question sont la Sampdoria, Torino, Gènes, Florence et Pise. Cette maladie, provoquant une atrophie de la masse musculaire, une paralysie partielle et des troubles de la parole, «se présente chez les anciens joueurs avec une fréquence nettement supérieure à la

moyenne», précise une enquête épidémiologique. /si

#### Problème de transfert.

Le Real Madrid a saisi le Tribunal arbitral du sport (TAS) au sujet du transfert de Ronaldo. Le club espagnol souhaite faire annuler la décision de la Fifa qui lui demande de verser à l'Inter Milan 10 millions d'euros. Le Real Madrid avait engagé le Brésilien en août 2002 pour 45 millions d'euros, soit 35 millions plus un joueur ou, à défaut, 10 millions supplémentaires. Or, aucun joueur madrilène n'a rejoint le club lombard, qui s'est donc retourné vers la Fifa pour récupérer une somme d'argent à la place. /si

#### Eggimann perd.

Allemagne. 2e Bundesliga: Cottbus - Karlsruhe (avec Mario Eggimann qui a joué toute la rencontre) 2-1. Classement: 1. Cottbus 25-45. 2. Nuremberg 24-43. 3. Oberhausen 25-42. Puis: 8. Karlsruhe 25-34. /si

#### Nul et vierge.

Championnat de France: Toulouse - Guingamp 0-0. Classement: 1. Monaco 28-59. 2. Lyon 28-57. 3. Paris SG 28-54. Puis: 15. Toulouse 29-29. 16. Guingamp 28-28. /si

#### VOILE ■ Carnet noir.

Le Néo-Zélandais Chris Timms, champion olympique de voile (ornado) en 1984 à Los Angeles, est décédé dans l'accident d'un avion de chasse qui s'est écrasé hier en Nouvelle-Zélande. Il aurait eu 57 ans mercredi. /si

**Sportifs!**  
Après l'effort, pensez  
à votre confort...

028-429222  
**MEUBLES MEYER**  
**meublorama**  
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)



SAISON 2003 - 2004

**AXPO  
SUPER LEAGUE**

Chanet 1, samedi 20 mars, à 14 heures  
Championnat, M15, NE-XAMAX - TEAM LAUSANNE  
Chanet 2, samedi 20 mars, à 15 heures  
Championnat, C inter, NE-XAMAX - ES FC MALLEY LS  
Pierre-à Bot, samedi 20 mars, à 17 h 30  
Moins de 21 ans, NE-XAMAX - DÜRRENAST  
Chanet 1, samedi 20 mars, à 19 heures  
Championnat, Féminine, NE-XAMAX - STADE-NYONNAIS  
Colombier, dimanche 21 mars, à 14 h 30  
Moins de 18 ans, NE-XAMAX - YOUNG BOYS  
Pierre-à Bot, dimanche 21 mars, à 14 h 30  
Moins de 16 ans, NE-XAMAX - SERVETTE  
Chanet 1, samedi 27 mars, à 10 h 30  
Championnat, D1 cant, NE-XAMAX III - AS VALLÉE  
Chanet 2, samedi 27 mars, à 15 heures  
Championnat, C cant, NE-XAMAX - FC CORCELLES  
Chanet 1, dimanche 28 mars, à 14 heures  
Championnat, Féminine, NE-XAMAX - VEVEY-SPORTS  
Chanet 1, mercredi 31 mars, à 18 h 45  
Coupe JD NE, D1 cant, NE-XAMAX I - ERGUEL SAINT-IMIER



Il est des moments...

...où l'on souhaiterait presque  
une petite coupure d'électricité!

028-435192  
A ENSA, nous savons que, de temps en temps, vous souhaiteriez une petite coupure d'électricité... mais nous travaillons avec acharnement à ce que cela ne se produise pas!  
Au delà de l'électricité, c'est toute notre énergie et nos compétences que nous mettons à votre service.

**ENSA**

Votre partenaire pour l'électricité

www.ensa.ch  
Ligne gratuite:  
0800 550 900

**THOUNE**

Kobel  
Sinani Zanni Hodzic Ferreira  
Gerber Kulaksizoglu Raimondi Aegerter  
Lustrinelli Rama

**Entraîneur:** Hanspeter Latour



**TRANSPORT**

Transport gratuit sur les TN  
pour toutes les personnes  
se rendant au match au  
stade de la Maladière

Dimanche 21 mars 2004 à 14 h 30, stade de la Maladière

**NE XAMAX**

**REÇOIT**

**THOUNE**



**Le ballon du match  
est offert par**

Neuchâtel et Cortaillod



La qualité Toyota jugée par plus de  
20'000 personnes: la Yaris  
est la meilleure de sa catégorie.



GARAGE CARROSSERIE  
H. Jeanneret & Fils  
**JEANNERET**  
Concessionnaire  
TOYOTA

**Montmollin**  
Tél. 032 731 20 20  
toyota@bluewin.ch

028-432200

**UN LUNCH  
MAX POUR XAMAX**

**ÉDITION 2004**

**Vendredi 14 mai 2004**

**Patinoires du Littoral - Neuchâtel**

Renseignements et inscriptions:

Secrétariat de Neuchâtel Xamax:

032 725 44 28 ou M. Terry Wilsher: 079 240 53 36



**PROCHAINS MATCHES**

**À L'EXTÉRIEUR**

Dimanche 28 mars à 14 h 30

**ZÜRICH**

**À LA MALADIÈRE**

Dimanche 4 avril à 14 h 30

**AARAU**

# Une place dans les dix

**Patinage artistique ■ La tête aux études, Stéphane Lambiel veut patiner pour lui lors des Mondiaux de Dortmund. Il pourrait tout de même tirer son épingle du jeu**

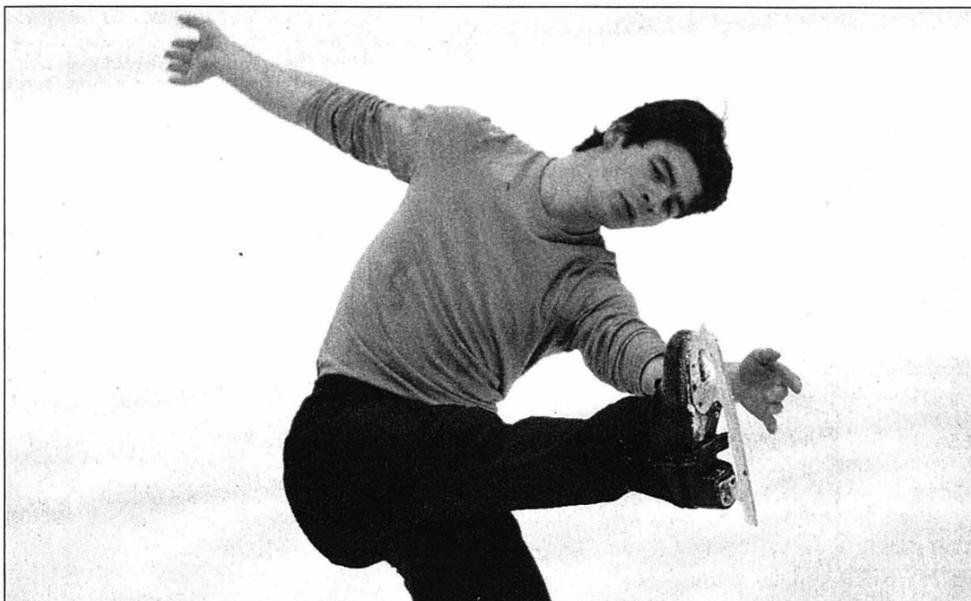
Le Valaisan Stéphane Lambiel tentera de se hisser à nouveau parmi les 10 premiers à l'occasion des Mondiaux qui s'ouvrent lundi à Dortmund (All). Echaudé peut-être par sa déconvenue des Européens de Budapest (sixième), il se refuse cependant à énoncer un objectif chiffré.

«J'espère pouvoir tirer le maximum de moi-même» déclare l'athlète de Saxon. Il entend avant tout démontrer qu'il s'est bien préparé, qu'il a «travaillé» en vue de ces Mondiaux. Le classement final n'est pas le plus important, affirme-t-il, du moins pas cette saison.

### Prendre du plaisir

Âgé de 18 ans, Stéphane Lambiel est en ce moment également accaparé par ses examens finaux de maturité, ce qui l'expose à un stress supplémentaire contrairement à ses concurrents directs. Il a néanmoins obtenu des allègements d'horaire pour pouvoir s'entraîner, et notamment peaufiner son quadruple toeloop qui lui a donné récemment passablement de fil à retordre.

S'il se montre régulier tout au long de la compétition, Stéphane Lambiel devrait être en mesure de terminer une nouvelle fois dans le «top 10»,



Stéphane Lambiel a beaucoup travaillé son quadruple toeloop en vue des Mondiaux de Dortmund.

PHOTO ARCH-GALLEY

comme il l'avait fait l'an dernier à Washington (10e). En patinage artistique toutefois, tout ne tient souvent qu'à un fil. Le Valaisan l'avait constaté à ses dépens lors des championnats d'Europe début février à Budapest.

Pour être passé à côté de son sujet lors des qualifications et du programme court, Stéphane Lambiel avait dû se contenter de la sixième place, alors que beaucoup voyaient en lui

un médaillé potentiel. Une déception que le Valaisan met sur le compte de la pression et du stress: «J'attendais trop (de ces championnats), et sous pression le corps réagit autrement.» Désormais, il veut patiner avant tout pour lui-même, et prendre du plaisir, simplement.

L'autre représentant helvétique, Patrick Meier, cherchera avant tout à passer le cap des qualifications. Sept fois champion national, le Zurichois qui

fêtera ses 28 ans lundi pourra faire parler son expérience, lui qui en sera à ses neuvièmes Mondiaux. Pour atteindre la finale des 24 meilleurs, il devra cependant laisser 17 concurrents derrière lui.

Chez les dames, Sarah Meier (20 ans) voudra poursuivre sur sa lancée des Européens, où elle s'était hissée à une bonne 10e place après quasiment neuf mois d'arrêt pour cause de blessure à un

piéd. «Je veux montrer que je suis de retour, mais je ne me focalise pas sur un rang précis» déclare la Zurichoise.

### La vengeance de Plushenko

La lutte pour la victoire devrait se jouer chez les messieurs entre Evgueni Plushenko et le Français Brian Joubert. Le Russe, battu par Joubert à Budapest après avoir chuté à deux reprises dans le programme court, aura soif de revanche.

Côté féminin, l'Américaine Michelle Kwan, tenante du titre, partira favorite, dans la mesure où sa plus dangereuse rivale, Irina Slutskaja, n'a pas encore disputé de compétition cette année à cause d'ennuis cardiaques. Sasha Cohen (EU) et Elena Sokolova (Rus) se tiendront en embuscade.

### Le programme

**Lundi 22 mars. 10 h et 14 h:** qualifications messieurs (deux groupes). **18 h 30:** programme court couples.

**Mardi 23 mars. 13 h:** danse imposée. **18 h 30:** programme court messieurs.

**Mercredi 24 mars. 10 h et 14 h:** qualifications dames (deux groupes). **18 h 30:** programme libre couples.

**Jeudi 25 mars. 13 h:** danse originale. **18 h 30:** programme libre messieurs.

**Vendredi 26 mars. 13 h:** programme court dames. **18 h 30:** programme libre danse.

**Samedi 27 mars. 13 h:** programme libre dames. **Dimanche 28 mars. 14 h 15:** gala. /si

## FOOTBALL TOUS AZIMUTS

**Encore des places.** Des billets sont encore disponibles pour la rencontre opposant la Suisse à la Croatie le dimanche 13 juin 2004 à Leiria, dans le cadre de l'Euro 2004. Les deux autres matches de groupe de l'équipe de Suisse, face à l'Angleterre et à la France, se disputeront à guichets fermés. Des billets sont disponibles à partir de 35 euros. Ils seront attribués au fur et à mesure des inscriptions. Les supporters ne peuvent s'inscrire que pour un maximum de quatre billets, sur le site internet suivant: [www.euro2004.com](http://www.euro2004.com). /si

**Wil en sursis.** Le FC Wil et ses créanciers de la FC Wil AG ont fait une demande de sursis concordataire auprès des présidents du tribunal du district

de Wil. La faillite immédiate du club saint-gallois, qui souffre de gros problèmes de liquidité, devrait ainsi être évitée. La décision des magistrats compétents n'est pas encore connue. /si

**Deux ans de plus.** Marco Schällibaum entrainera Servette jusqu'en juin 2006. Arrivé à Genève en juin dernier, l'ancien entraîneur des Young Boys a prolongé pour une durée de deux ans son contrat avec le club grenat. /si

**La bonne heure.** Contrairement à ce que nous annonçons dans notre édition d'hier, le quart de finale de la Coupe neuchâteloise entre Béroche-Gorgier et Audax-Friül se disputera demain à 15 h. /red.

## L'espoir renaît à Sepang

### Automobilisme ■ Raikkonen a démontré que Ferrari n'était pas intouchable. A confirmer

Le Finlandais Kimi Raikkonen (McLaren-Mercedes) a réalisé le meilleur temps de la deuxième séance d'essais libres du Grand Prix de Malaisie. Le Brésilien Felipe Massa a sauvé la journée des Sauber-Petronas en se classant septième sur le circuit de Sepang.

Après que les premiers essais aient été marqués par la domination des Ferrari de Michael Schumacher et Rubens Barrichello, Raikkonen, vainqueur l'an dernier, a amélioré le temps réussi le matin par le sextuple champion du monde pour devancer Ralf Schuma-

cher (Williams-BMW) et Mark Webber (Jaguar). Michael Schumacher a dû se contenter du quatrième temps devant Jarno Trulli (Renault), alors que Barrichello était relégué en 10e position. Les conditions climatiques de la deuxième séance d'essais étaient identiques à la première avec une température étouffante de 37 degrés, qui atteignait la barre des 53 degrés sur la piste.

### Massa bon septième

Abasourdi le matin par une énigme démonstration des «rouges», le monde de la Formule 1 trouvait matière à espé-

rer avant les qualifications et la course. McLaren-Mercedes, Williams-BMW et Renault ont donné l'impression de pouvoir enfin rivaliser avec la Scuderia. Par contre, les Sauber-Petronas restent encore loin des meilleurs. Décevant 24e le matin, Massa a profité de la fin de la deuxième séance pour réussir le septième temps.

L'Italien Giancarlo Fisichella a en revanche vécu une journée beaucoup plus difficile que son coéquipier. Le Transalpin a connu des problèmes d'équilibre avec sa voiture dans les virages courts et n'a pu faire mieux que 16e. /si

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	COURSE SUISSE	LES RAPPORTS
<b>Demain à Auteuil</b> <b>Prix Lutteur III</b> (steeple-chase, Réunion 1, course 3, 4300 mètres, départ à 14h45)  Cliquez aussi sur <a href="http://www.longuesoreilles.ch">www.longuesoreilles.ch</a> Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Holy-Joe	70	C. Pieux	B. Sécly	6/1	6o5o0o	1 - Presque inévitable.	<b>Demain à Avenches</b> <b>Grand Prix du Printemps,</b> (Réunion V, course 8, attelé, 2400 m, départ à 15 h 45) 1. Euro-Ringeat 2425 2. Gai-Fayen 2425 3. Calou 2425 4. Faverol 2425 5. Full-Rhum 2425 6. Foudroyeur-De-Jour 2425 7. Fleurus 2425 8. Faunus-De-Corbery 2400 9. Gounod-Vrie 2400 10. Icarus 2400 11. Guanahni 2400 12. Grévin 2400 13. Hobby-Du-Mesnil 2400 14. Gatsby-Le-Dandy 2400 15. Fakir-Normand 2400 16. Jiminie-Du-Marais 2400 17. Majestij 2400 18. Hautbois-De-Retz 2400 Notre opinion: 17 - 16 - 1 - 2 - 4 - 12	<b>Hier à Maisons-Laffitte,</b> <b>Prix de l'Alsace</b> Tiercé: 15 - 13 - 4. Quarté+: 15 - 13 - 4 - 2. Quinté+: 15 - 13 - 4 - 2 - 11. <b>Rapports pour 1 franc</b> Tiercé dans l'ordre: 1774,90 fr. Dans un ordre différent: 224,30 fr. Quarté+ dans l'ordre: 8362,10 fr. Dans un ordre différent: 286,80 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 44,30 fr. <b>Rapports pour 2 francs</b> Quinté+ dans l'ordre: tirelire. Dans un ordre différent: 4357,20 fr. Bonus 4: 88,20 fr. Bonus 3: 29,40 fr. <b>Rapports pour 5 francs</b> 2sur4: 40,50 fr.
	2 Iclan-De-Molières	69,5	N. Moisson	E. Leenders	70/1	6o7o2o	13 - Un solide candidat.		
	3 Joseille	69,5	J. Ricou	E. Leenders	25/1	To2o2o	10 - Un classique à ce niveau.		
	4 Black-Majesty	67,5	J. Ducout	J.-Y. Beaurain	40/1	0oAo6o	3 - Vient de tomber, mais se relève.		
	5 Gentil-Du-Mesnil	67,5	L. Métais	J.-P. Totain	36/1	1o1o2o	12 - C'est un Ortet à surveiller.		
	6 Karfull	67,5	B. Chameraud	T. Trapenard	42/1	0o1o9o	5 - Rien à lui reprocher.		
	7 Pros-Sky	66,5	D. Lesot	J.-P. Totain	16/1	3o1oAo	7 - Son compagnon d'entraînement.		
	8 Samson	65,5	B. Delo	L. Audon	28/1	0o3o3o	14 - L'autre Rolland du jour.		
	9 Miss-Cadine	64,5	S. Beaumard	F. Danloux	30/1	8o5o3o	<b>LES REMPLAÇANTS:</b>		
	10 Soyeux-De-Beaufai	63,5	T. Majorcryk	F. Danloux	5/1	5o8o7o	17 - Sa forme peut compenser.		
	11 Illico-De-Kerser	63	C. Cheminaud	P. Boisgontier	80/1	Ao8o3o	15 - Un ami qui nous veut du bien.		
	12 Jack-De-La-Brunie	62,5	F. Barrao	J. Ortet	10/1	3o2oTo			
	13 Janville	62,5	R. Schmidlin	M. Rolland	19/1	7o8o2o			
	14 Le Sicyos	62,5	P. Chevalier	M. Rolland	4/1	2oTo4o			
	15 L'Ami	62	M. Delmares	F. Doumen	17/1	4o5o5o			
	16 Lord-Carmont	62	S. Massinot	I. Pacault	10/1	1o3o2o			
	17 Kapucine-Collonges	61,5	J. Guercague	G.-P. Lévy	28/1	1o1oAo			
	18 Tamarindor	61,5	L. Gérard	J.-P. Daireaux	18/1	1o1o5o			

Cafés **AU MOKA**  
Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel

OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT  
AU BAR **LE LONGCHAMP** (À CÔTÉ DE L'HÔTEL TOURING)

**PMU**  
ROMAND

EN BREF

**BASKETBALL** ■ Minnesota étriillé. NBA. Jeudi: New Jersey Nets - Detroit Pistons 71-89. Memphis Grizzlies - Seattle SuperSonics 94-97. San Antonio Spurs - Minnesota Timberwolves 106-86. /si

**TENNIS** ■ Klotten cartonne. La prévente pour le Challenge de Klotten (17 au 24 octobre) se passe très bien. Les deux tiers des places assises ont été vendues par l'intermédiaire de tickets électroniques. Les possesseurs de ces cartes peuvent faire leur réservation au numéro de téléphone suivant: 0901 56 44 56. Les billets pourront également être commandés dès début juin sur internet (www.swisscom-challenge.com). /si



Gustavo Kuerten boude sa fédération. PHOTO ARCH-KEYSTONE

**BOYCOTT BRÉSILIEN.** Gustavo Kuerten, le No 1 brésilien, a confirmé sa décision de boycotter le deuxième tour de la Coupe Davis. Gustavo Kuerten, Flavio Saretta et André Sá, les trois meilleurs joueurs brésiliens, ont décidé de boycotter cette rencontre pour protester contre le remplacement de leur capitaine Ricardo Acioli par Jaime Oncins. /si

**BEACHVOLLEY** ■ En demi-finale. Patrick Heuschler et Stefan Kobel se sont qualifiés pour les demi-finales du tournoi de Salvador (Bré) comptant pour le World Tour. Sous un soleil de plomb, ils ont notamment disposé de la paire brésilienne Tande-Franco, au terme d'une bataille de 71 minutes. Heuschler-Kobel se sont également imposés face aux Cubains Alvarez Cutino et Rosell Milanes. /si

**CYCLISME** ■ Overdose. Marco Pantani, découvert mort le 14 février dernier à Rimini, est décédé d'une overdose de cocaïne, d'après le rapport d'autopsie médico-légale. Depuis le décès du grimpeur, la police était sur les traces des personnes qui lui auraient vendu de la drogue. Elle a toujours privilégié l'hypothèse d'un décès provoqué par la cocaïne. /si

**FOOTBALL** ■ Repris. Leeds, en proie à d'importantes dettes, a été repris par un consortium local après que sa maison-mère, Leeds United PLC, eut été placée sous administration judiciaire. Le repreneur est Adultan Force Limited, mené par l'homme d'affaires Gerald Krasner. Leeds, dont la dette se monte à 82 millions de livres (environ 120 millions d'euros), tentait depuis plusieurs semaines de mettre en place un plan de sauvetage. Cette reprise permet au club d'éviter un dépôt de bilan. /si

# Le persévérant et l'esthète

**Escrime** ■ Valentin Marmillod et Damien Gremaud iront aux Mondiaux juniors du 1er au 8 avril à Plovdiv en Bulgarie. Deux caractères, deux styles, deux parcours

Par  
Thomas Truong

Ils ont choisi l'épée et le duel. Ils ont opté pour l'individualisme, mais aussi pour le respect de l'adversaire. Ils sont rapides et précis. Et ils ont réussi. Ils iront aux Mondiaux juniors à Plovdiv en Bulgarie du 1er au 8 avril. Ils font tous les deux partie de la Société neuchâteloise d'escrime. Et ils se complètent plutôt bien.

Le premier s'appelle Valentin Marmillod (20 ans dont 13 d'escrime, 180 cm, 67 kg, gaucher) et il est étudiant en première année de droit à l'Université de Lausanne. Il est dans sa troisième et dernière saison chez les juniors et il a déjà pris part à deux championnats du monde (un chez les cadets et l'autre en juniors). La persévérance est une de ses principales qualités et ça lui réussit bien.

Le second se nomme Damien Gremaud (18 ans dont 12 d'escrime, 174 cm, 60 kg, droitier) et il étudie au CPLN. Il participera à ses premiers championnats du monde. C'est un peu le repêché de «dernière minute». Physiquement, c'est une véritable «bombe». Sa méthode «instinctive» et sa recherche de la belle escrime peut dérouter plus d'un adversaire.

Les épées se croisent, l'échange débute: une question, deux réponses. En garde! **Votre parcours cette saison jusqu'aux Mondiaux?**

**Valentin Marmillod:** Je suis champion de Suisse juniors 2004. Je suis au deuxième rang national (réd.: les trois premiers sont qualifiés pour les Mondiaux) et je savais depuis Noël que j'irais en Bulgarie.

**Damien Gremaud:** Je suis au quatrième rang national,



Valentin Marmillod (à gauche) et Damien Gremaud: en route pour la Bulgarie.

PHOTO MARCHON

mais le troisième s'est blessé il y a trois semaines. Je suis encore surpris maintenant, mais je veux saisir cette belle chance.

**Quel est votre objectif aux Mondiaux de Plovdiv?**

**V. M.:** Je n'aime pas les pronostics. Mais je sais que j'ai le niveau pour être dans les 30 meilleurs mondiaux.

**D. G.:** Je ne me fixe jamais d'objectif. J'irai là-bas la tête haute et sans pression. Sur le moment, si je suis heureux et en forme, tout se passera bien.

**Quelles sont vos principales qualités naturelles?**

**V. M.:** Je suis gaucher, persévérant et patient.

**D. G.:** La rapidité et la précision. Je suis pour la pratique d'une belle escrime. Je n'aime pas gagner avec de la chance.

**Dans quels domaines devez-vous le plus progresser?**

**V. M.:** Ma technique n'est pas encore à maturité. Je dois

aussi entraîner mon équilibre et ma coordination.

**D. G.:** Je dois travailler ma concentration.

**Les jambes, la tête, le bras: mettez-les dans l'ordre décroissant d'importance pour l'escrimeur.**

**V. M.:** Tête, bras et jambes, c'est évident.

**D. G.:** Tête, bras et jambes. **Comment avez-vous commencé l'escrime?**

**V. M.:** J'ai vu un film de cape et d'épée et j'ai demandé à mes parents à faire de l'escrime.

**D. G.:** Le fils d'amis de mes parents faisaient de l'escrime et j'ai fait comme lui.

**L'escrime, ce n'est pas très «fun». Qu'est-ce qui vous attire dans ce sport?**

**V. M.:** L'escrime, c'est le respect de l'adversaire et le fair-play en général. C'est un sport qui nécessite un grand raisonnement intellectuel. Et comme

l'escrime n'est pas très médiatique, il n'est pas touché par l'argent et le dopage.

**D. G.:** Mes bons résultats m'ont poussé à continuer. J'ai toujours beaucoup de plaisir, même lors des entraînements.

**Que vous inspirent les films de cape et d'épée.**

**V. M.:** J'adore! Mais les acteurs font du théâtre avec des grands gestes. Rien à voir avec l'escrime de compétition avec des gestes petits et précis!

**D. G.:** Je regarde les films de Zorro, sans plus.

**L'accident en escrime, y pensez-vous souvent?**

**V. M.:** Cela ne m'effleure même pas. Il y a tout de même des normes de sécurité importantes en escrime.

**D. G.:** Une lame peut se briser. Je sais que ça peut arriver et me blesser gravement.

**L'escrime en plein air, ça vous tenterait?**

**V. M.:** J'en ai fait il y a longtemps lors d'un tournoi. Mais tout le matériel à amener dehors pour de l'escrime sportive, ce n'est pas évident.

**D. G.:** Cela me tenterait. Mais il faudrait le faire en été et nous aurions vite très chaud avec nos combinaisons.

**Êtes-vous superstitieux?**

**V. M.:** J'avais certaines habitudes par le passé. Mais avec l'expérience, j'ai remarqué que cela ne servait à rien. Il m'est arrivé de bien me préparer et de rater ou réussir une compétition. J'ai aussi eu les deux mêmes résultats en me préparant mal.

**D. G.:** Cela fait quatre ans que je mets un training pardessus ma combinaison d'escrime. Je porte aussi une casquette bleue et j'aime bien écouter de la «transe» avant une compétition. /TTR

## L'avis du maître d'armes

Avant les Mondiaux, personne ne peut parler mieux de Valentin Marmillod et Damien Gremaud que Philippe Prost. Le Français est le maître d'armes de la Société neuchâteloise d'escrime depuis huit ans. Il sera du voyage en Bulgarie, histoire que ses deux protégés soient vraiment bien encadrés.

«Valentin Marmillod est un jeune qui sait ce qu'il veut, décrit Philippe Prost. Lors de sa première année chez les juniors, il avait le potentiel, mais il ne le savait pas. Durant la deuxième année, son potentiel a augmenté,

mais il n'a pas eu de chance lors des Mondiaux. Cette année, il a de l'expérience et les moyens de réussir quelques chose de bien.»

Et pour Damien Gremaud qui en est à sa deuxième saison chez les juniors? «C'est le qualifié de la chance, mais il fallait savoir la saisir, résume le maître d'armes. Musculairement, il est supérieur aux blancs. Il possède un instinct et une rapidité qui m'impressionnent. Un peu comme les Guadeloupéens qui combattent pour la France.» Mais son sang a des origines haïtiennes et il défendra les couleurs de la Suisse aux Mondiaux! /TTR



Philippe Prost (au centre) accompagnera ses deux poulains aux Mondiaux.

PHOTO MARCHON

## Toujours aussi brillant

**Tennis** ■ Roger Federer continue d'écraser tous ses adversaires à Indian Wells. Au tour d'Agassi?

La partition délivrée par Roger Federer à Indian Wells est toujours aussi somptueuse. Le No 1 mondial a réalisé une véritable démonstration en quart de finale. Il s'est imposé 6-2 6-1 en 62 minutes contre l'Argentin Juan Ignacio Chela (ATP 34).

Le Bâlois s'est qualifié pour les demi-finales du premier Masters-Series de l'année en ne perdant que 15 jeux en quatre rencontres. Aujourd'hui, il aura rendez-vous avec André Agassi (No 5). Le joueur de Las Vegas a battu 6-4 7-5 en quart de finale l'Argentin Guillermo Coria (No 4).

Andre Agassi participe pour la 16e fois à ce tournoi californien qu'il a gagné en 2001. C'est d'ailleurs à la Quinta, l'ancien site du tournoi, où il avait frappé les trois coups d'une carrière exceptionnelle en... 1986 en battant 6-4 6-2 son compatriote John Austin.

«Agassi est, avec Lleyton Hewitt, mon adversaire le plus redoutable, explique Roger Federer. Certes, je l'ai dominé deux fois au Masters de Houston. Mais je n'oublie pas qu'il m'a très nettement battu cette année lors de l'exhibi-

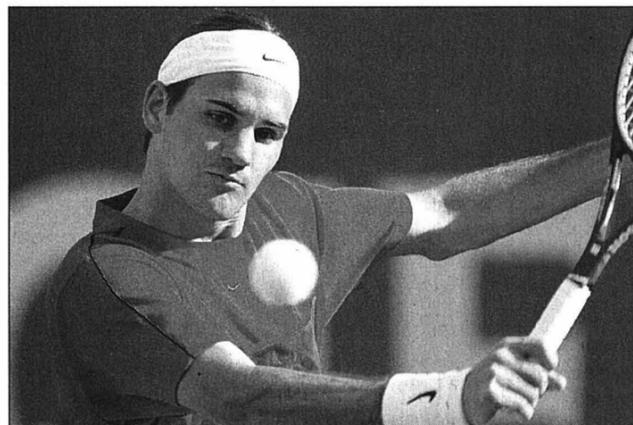
tion de Kooyong, juste avant l'Open d'Australie.»

Andre Agassi trouvera-t-il la parade face au jeu flamboyant de Roger Federer? Le doute est permis tant le No 1 mondial maîtrise son sujet sous la canicule d'Indian Wells. Comme Andrei Pavel, Fernando Gonzalez et Mardy Fish, Juan Ignacio Chela n'a pas soutenu la comparaison plus d'une demi-heure avec Federer.

Seule consolation pour l'Argentin: il aura été le premier joueur à ravir le service du Bâ-

lois. Il a réussi ce break au troisième jeu du premier set pour revenir à 2-1. A 2-2, il se procurait une nouvelle balle de break que Federer, cette fois, annulait en armanant un coup droit le long de la ligne.

«Chela a joué de manière très intelligente en début de rencontre, soulignait le Bâlois. J'ai dû changer de tactique pour évoluer d'une manière plus agressive. Avec cette chaleur, il était crucial pour moi de gagner vite. Maintenant je n'ai plus qu'une seule envie: passer le reste de la journée à la piscine...» /si



Roger Federer a poursuivi sa promenade californienne face à Juan Ignacio Chela.

PHOTO KEYSTONE

**OPEL**  
**Les Garages Lanthemann SA** Cortaillod • St-Blaise  
 Concessionnaire Opel pour les districts de Neuchâtel, Boudry et du Val-de-Ruz  
 Nous mettons au concours pour notre garage de Cortaillod le poste de :

**EMPLOYE(E) DE BUREAU**

**Votre profil :**

- CFC d'employé(e) de bureau ou titre équivalent
- Précis(e) et indépendant(e)
- Connaissances en informatique
- Expérience dans le domaine automobile serait un atout

**Tâches principales :**

- Facturation
- Remplacement réception-téléphone
- Divers travaux administratifs

**Nous offrons :**

- Un travail varié et intéressant au sein d'une entreprise dynamique et au service d'une marque réputée

Cet emploi vous intéresse ? La Direction des Garages Lanthemann SA se réjouit de recevoir votre offre accompagnée des documents usuels.

Les Garages Lanthemann S.A. tél: 032 842 42 20  
 Ch. des Murgiers fax: 032 842 55 37  
 2016 Cortaillod www.lanthemann.opel.ch 028-435531

**Restaurant-Pizzeria La Rotonde à Payerne**  
 cherche  
**Un cuisinier**  
 tout de suite ou à convenir

**026 660 16 22**  
 de 10 h à 14 h  
 et de 18 h à fermeture

017-681495

**Haute Ecole Pédagogique - BEJUNE**

Secrétariat général  
 Rue du Banné 23  
 2900 Porrentruy  
 sg@hep-bejune.ch

La Haute Ecole Pédagogique - BEJUNE cherche :

**Formatrices - Formateurs**

**Dans le domaine des sciences de l'éducation :**

A durée indéterminée :  
 - un poste partiel de 80 % sur le site neuchâtelois

**Dans le domaine des didactiques :**

A durée indéterminée, sur le site jurassien, les postes partiels suivants :  
 - français : 25 % ;  
 - mathématiques : 25 % ;

A durée déterminée, sur le site bernois, les postes partiels suivants :  
 - connaissance de l'environnement (sciences naturelles-géographie-histoire) : 40 % ;  
 - didactique intégrée -2+2 : 45 %.

A durée déterminée, sur le site neuchâtelois, les postes partiels suivants :  
 - éthique et religion 20 %.

Ces différentes fonctions comprennent les mandats suivants :  
 - formation initiale des étudiant-e-s du degré préscolaire-primaire ;  
 - encadrement de la pratique professionnelle des étudiant-e-s ;  
 - encadrement des recherches conduites par les étudiant-e-s.

Les exigences liées à tous ces différents postes sont :  
 - un titre universitaire de niveau licence ou équivalent ;  
 - un brevet d'enseignement ;  
 - une expérience pédagogique avérée ;  
 - une capacité à travailler en projet dans le cadre d'une équipe pédagogique.

**Entrée en fonction : 1<sup>er</sup> août 2004**

**Procédure**

Votre lettre de candidature parviendra, jusqu'au 5 avril 2004, à M. Pascal Reichen, secrétaire général, rue du Banné 23, 2900 Porrentruy, avec la mention «Postulation - poste - site». Un complément d'information peut être obtenu auprès de MM. Guy Lévy, directeur adjoint de la formation préscolaire-primaire du site bernois, tél. 032 366 59 00, Jean-Pierre Favre, directeur adjoint de la formation préscolaire-primaire du site jurassien, tél. 032 465 34 38 et Michel Botteron, directeur adjoint de la formation préscolaire-primaire du site neuchâtelois, 032 919 73 01.

165-793165/4x4

**Une grande entreprise industrielle indépendante du secteur de l'alimentation**

**HACO** *swiss*

Notre représentant actuel a décidé de prendre prochainement sa retraite bien méritée, après plus de 25 ans de service et de succès auprès de notre fidèle clientèle. Pour repouvoir ce poste, nous cherchons un/e

**Représentant/e (m/f) pour les cantons de Neuchâtel/Fribourg**

A son successeur disposant d'un excellent flair pour la vente, d'un enthousiasme communicatif et d'un excellent savoir-faire professionnel dans le secteur de l'alimentation, nous confierons une clientèle très bien suivie.

Nous cherchons une personnalité compétente faisant preuve de professionnalisme et qui soit en mesure de gagner la confiance de la clientèle actuelle, tout en développant cette clientèle par ses capacités de persuasion. Age idéal: 28-45 ans. Le nouveau/nouvelle collaborateur/trice bénéficiera d'une mise au courant approfondie par son prédécesseur, ainsi que des aides de vente efficaces.

Si vous disposez des connaissances nécessaires dans la gastronomie et la vente, n'hésitez pas à nous contacter, afin que nous puissions vous présenter notre entreprise, nos produits, la région de vente et l'équipe de collaborateurs, ainsi que nos conditions. Vous entrerez dans une entreprise moderne, dirigée d'après les principes de management appropriés.

Pour tout complément d'information, nous vous prions de vous adresser au chef de vente régional, Monsieur René Boetschi, au numéro 079 622 33 53.

Prière d'adresser votre dossier de candidature avec photo à [homepage:www.haco.ch](http://www.haco.ch)  
**HACO SA - Service du personnel - Case postale - 3073 Gümligen** 005-351261

028-435294/DUO

**Vous êtes ASSISTANTE EN PHARMACIE**

Nous vous proposons un poste de travail à plein temps, dans une équipe sympathique et dynamique.

Entrée en fonction:  
 Date à convenir.

Adressez votre offre écrite accompagnée de votre C.C. et d'une photo d'identité.

Pharmacie du Landeron  
 Dr G. & C. Touzeau  
 Rte de Soleure 33c  
 2525 Le Landeron  
 www.lapharmacie.ch  
 info@lapharmacie.ch

Pharmacie du Landeron

Musée 9 - 2001 Neuchâtel - 032 723 23 23

**! URGENT !**

Nous cherchons pour différentes missions **temporaires et fixes**

- **MAÇONS génie civil**
- **MAÇONS bâtiment**
- **MACHINISTES** avec permis
- **1 GRUTIER** permis
- **CARRELEURS**
- **PEINTRES**
- **PLÂTRIERS**
- **ÉLECTRICIENS**
- **1 installateur SANITAIRE**
- **FERBLANTIERS**
- **1 monteur en CHAUFFAGE**
- **MENUISIERS**
- **1 SERRURIER**
- **Manceuvres**

*pour remise en état après incendie et dégâts d'eau (manceuvres Suisse ou permis C, pour NE, FR, JU)*

Informations supplémentaires  
 M. Patrick Mutti

D'autres postes sur [www.aazemplois.ch](http://www.aazemplois.ch)

A à Z emplois SA

028-435018/DUO

**GINO SALVI**  
 Installations sanitaires  
 2017 BOUDRY  
 Tél. 032 842 50 02 / 079 205 23 86

engage

**Monteur-sanitaire**  
 Avec expérience, très bon salaire.

028-434943

**Auberge du Grand Pin**  
 Place de la Fontaine 2  
 2034 Peseux

Pour compléter nos brigades de cuisine et service, nous cherchons tout de suite ou pour date à convenir

**1 chef de partie**  
**1 chef de rang**

(15/20 GaultMillau, Jeunes Restaurateurs d'Europe)

Faire vos offres par écrit à l'adresse ci-dessus ou par tél. et demander M. Stéphane Mooser.  
 Tél. 032 731 77 07 Fax 032 731 73 98  
 E-mail: [grandpinmooser@bluewin.ch](mailto:grandpinmooser@bluewin.ch)

**FONDATION CARREFOUR**

Afin de compléter l'effectif de l'équipe éducative du Foyer La Croisée à Travers, nous cherchons

**un(e) éducateur(trice) spécialisé(e)**

**Nous offrons:**

- Un travail varié au sein d'une petite équipe.
- Les conditions de travail contenues dans la CCT Neuchâteloise pour le personnel éducatif.

**Nous cherchons:**

- Une personne au bénéfice d'un diplôme d'éducateur spécialisé ou d'une formation jugée équivalente, motivée par l'accompagnement d'adolescents en difficultés d'adaptation sociale et pouvant faire valoir d'une expérience dans ce domaine.

**Entrée en fonctions: 1<sup>er</sup> août 2004.**

Les offres manuscrites, avec curriculum vitae et autres documents usuels, sont à envoyer à **Fondation Carrefour, à l'attention de M. Thierry Tschoumy, directeur-adjoint, Miéville 1, 2105 TRAVERS, jusqu'au 2 avril 2004.** 028-435141

**URGENT!**

Nous cherchons

- 8 opératrices**  
horaire 2x8, français parlé et écrit. 2 ans d'expérience en industrie.
- 15 opérateurs**  
horaire 2x8 ou normal, français parlé et écrit. 2 ans d'expérience en industrie.
- 2 opératrices/électronique**  
lecture de plan, connaissance des composants, soudure manuelle. 2 ans d'expérience.

Contactez rapidement:  
**nathalie bannwart** ou  
**jacques.grandjean@jobone.ch**

028-435517

**Job One** 1 **Job One SA, Placement fixe et temporaire**  
 Rue Saint-Maurice 10  
 2001 Neuchâtel  
 Tél. 032 722 30 30  
 Fax 032 722 30 31

Cliquez sur :  
**cinéma**

Les films à l'affiche des salles et nos critiques sur les dernières sorties.

**L'EXPRESS**  
[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)

**Goldec**  
 décolletage

Les matières mises en valeur

Valoriser la matière par la réalisation de séries de haute qualité, est notre vocation. Afin de renforcer notre équipe, nous cherchons :

**Responsable atelier de décolletage**

**Tâches:** Organisation et planification de la production, responsable de la qualité et du suivi des délais.

**Profil:** Solide formation technique dans le décolletage. Maîtrise du réglage et de la mise en train sur décolleteuses à cames Tornos ainsi que sur CNC DECO 2000. Quelques années d'expérience dans un poste similaire. Personne motivée, dynamique et ayant le sens de la communication.

Faire offre avec documents usuels à:  
 Goldec SA  
 Aldo Surdez  
 Rue des Ormes 22  
 CH-2300 La Chaux-de-Fonds

132-146867/4x4

Nous cherchons les profils suivants:

**Un gestionnaire de planification**  
 avec expérience (minimum 3 ans)  
 L'anglais serait un plus.

**Un mécanicien CNC**  
 avec expérience confirmée en fraisage CNC 5 axes, sachant programmer.

**Profils RH - Ruelle Dublé 3 - 2000 Neuchâtel**  
**M. Antonio Moreno au 032 727 70 00**

**Un ferblantier CFC**  
 avec expérience (minimum 5 ans)

- autonome
- avec permis de conduire
- âge idéal 25 à 35 ans
- mission de longue durée.

**Profils RH - Ruelle Dublé 3 - 2000 Neuchâtel**  
**M. José Fernandez au 032 727 70 00**

028-435474/DUO

Au vu de notre succès et pour compléter notre service après-vente, nous sommes à la recherche d'un

**Mécanicien d'automobiles avec CFC**

**Nous vous offrons:**

- Un travail au sein d'une équipe jeune et dynamique.
- Une formation continue dans la marque.
- Les prestations sociales d'une grande entreprise.

**Date d'entrée: 1<sup>er</sup> avril ou à convenir.**

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance et vous invitons à faire parvenir votre dossier complet, curriculum vitae et copies de certificats, à Citroën (Suisse) SA, succursale de Neuchâtel-Bevaix, route de Neuchâtel 30, 2022 Bevaix, à l'attention de M<sup>me</sup> Sonia Meylan, gestionnaire du personnel.

**CITROËN** **Apollo Neuchâtel**  
 2022 BEVAIX • Tél. 032 847 0 847 • [www.citroen.ch](http://www.citroen.ch)  
 VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS.

028-435200/DUO

# «Ni stupide, ni Einstein!»

**Parlons franchement ■ Christian Constantin ne se considère pas comme un personnage supérieur aux autres. Mais le président du FC Sion a souvent une idée d'avance. Ce qui dérange, évidemment...**

Par  
**Gérard Stegmüller**

On l'adore ou on le déteste. Au moins, sa qualité première est qu'il ne laisse personne indifférent. Ancien gardien de Neuchâtel Xamax (notamment), Christian Constantin est revenu aux affaires. Pour son retour à la tête du FC Sion il y a une année, il entend à nouveau frapper un grand coup. Avec lui, pas question de lard ou de cochon. Il fonce. Alors, oui, ça dérange.

**Christian Constantin est-il apprécié en Valais?**

**C. C.:** Aujourd'hui, très franchement, c'est plutôt positif. Un exemple: la semaine passée, une radio locale a effectué un sondage sur le positionnement d'un nouveau stade à Martigny pour le FC Sion. La résultat a été de 58% pour, 21% contre, le reste étant sans

opinion. Il y a quelques années, ça aurait été peut-être 10% pour et 90% contre.

**Fortuné, Christian Constantin?**

**C. C.:** On travaille tous les jours. Il y a des années qui sont meilleures que d'autres.

**Lors de votre retour sur le circuit, on a parlé d'une éventuelle cabale du PDC contre vous, le sympathisant du Parti radical...**

**C. C.:** Je ne fais pas de politique. Je suis né à Martigny. J'habite Martigny. Et au niveau cantonal, Martigny a toujours été le bastion radical contre le PDC. Mais aujourd'hui, la politique est très atténuée en Valais.

**Possédez-vous des actions de Neuchâtel Xamax SA?**

**C. C.:** On a longuement discuté avec

Gilbert Facchinetti. Puis Alain Pedretti est arrivé. Sans l'apport des investisseurs français, certainement que j'aurais donné un coup de pouce au club.

**Sion qui entend rivaliser avec Bâle: ce n'est pas un peu gros? Ou alors, c'est du Constantin tout craché?**

Je rappelle que quand j'étais aux commandes, on a été champion. Un club de football dépend beaucoup de la force des hommes qui

sont à sa tête. Aujourd'hui, pour rivaliser avec les meilleurs, il faut posséder des infrastructures adéquates. En Valais, on a un potentiel de 20.000 spectateurs pour un match de championnat, 25.000 pour un événement exceptionnel comme une finale de Coupe de Suisse. Et en Coupe d'Europe, on pourrait attirer 30.000 personnes.

**Quelles sont les grandes lignes de ce projet de stade à Martigny?**

**C. C.:** Il faut que le stade soit l'élément moteur qui attire les commerces, un casino, de façon à ce qu'il ne coûte rien au club.

**C'est un projet devisé à combien de millions?**

**C. C.:** Les chiffres définitifs ne sont pas arrêtés. Par rapport à Neuchâtel, on a beaucoup plus de terrains, les accès routiers sont prêts. Il y a des stades qui ont coûté 1000

francs la place, celui de Genève 3500 francs. Il y a quand même quelque chose qui ne joue pas. En Suisse, le coût d'une place, c'est 1800 francs. On vise une capacité entre 25.000 et 27.000 places. Comme Zurich connaît des problèmes, on pourrait bien accueillir des rencontres de l'Euro 2008. Les travaux pourraient commencer en 2005 et être terminés en 2007.

**Il y a aussi des écologistes en Valais...**

**C. C.:** Il y a des écologistes partout! Mais on aura un stade écologique.

**Vous avez aussi un pied dans le hockey avec Martigny?**

**C. C.:** Non. Je donne simplement un coup de main. Je ne suis pas hockeyeur.

**En son temps, vous aviez été alarmiste envers le foot romand. Force est de constater que les événements vous ont donné raison...**

**C. C.:** Je n'étais pas plus malin qu'un autre. J'étais simplement au courant du dossier et je vivais les événements de l'intérieur.

**Christian Constantin a-t-il l'intention de se mouiller pour que le Valais accueille un jour les JO?**

**C. C.:** Je m'occupe de football et j'ai pas mal de travail avec. On rencontre déjà des soucis pour construire un stade. Imaginez-vous ce que cela donnerait pour des infrastructures relatives à des JO...

**Comment résoudre le problème des tunnels de Glion?**

**C. C.:** On doit essayer de passer par dessus. Il existe quand même quelques compagnies

d'hélicoptères qui se sont installées en Valais. Au niveau de l'entreprise, nous avons loué des heures d'hélicoptère.

**On s'adresse à l'ancien gardien. Son avis sur les portiers suisses d'aujourd'hui?**

**C. C.:** Effectivement, aujourd'hui, il n'y a plus ces personnalités comme à une certaine époque. En tant que sélectionneur national, j'aurais quelque peine à effectuer le bon choix. Si Fabrice Borer était resté chez nous, il serait beaucoup plus en confiance, aurait nettement plus de personnalité qu'à Grasshopper actuellement. Mais c'est toutefois lui que je choisirais.

**Une émission de télévision que vous appréciez particulièrement?**

**C. C.:** Je regarde plutôt une chaîne, Euronews, histoire de connaître les nouvelles du jour. Et le télétext.

**A l'école Christian Constantin était un élève brillant, un élément perturbateur ou tranquillement assis sur sa chaise?**

**C. C.:** J'étais comme le commun des mortels! Je ne suis ni stupide, ni Einstein!

**Que répondez-vous aux gens qui affirment que Christian Constantin est revenu uniquement parce qu'il y a éventuellement un stade à construire en Valais?**

**C. C.:** Cela fait 15 ans que je donne mon avis à ce sujet et il n'a pas varié. Ce stade se fera.

**Resterez-vous longtemps à la tête du FC Sion?**

**C. C.:** On ne sait pas de quoi demain sera fait. Dans le foot, tu sais quand tu rentres, pas quand tu sors. Et tu n'es jamais vraiment dehors. L'autre problème, c'est aussi de préparer sa succession... /GST



Christian Constantin est un adepte de l'hélicoptère. PHOTO KEYSTONE

**N**ul besoin d'un calendrier pour confirmer ce qui n'est même plus une information: le printemps est de retour, ça bourgeonne de toutes parts. D'où cette irrésistible envie de se laisser aller à écouter l'herbe et les petites fleurs pousser...

## Vive le printemps!

Les réalités étant ce qu'elles sont, il faudra remettre à plus tard ces besoins pourtant bien naturels et de saison. Quitte à les peaufiner, les redessiner même, jusqu'au moment tant attendu du grand départ, de

la découverte de nouveaux horizons, pas forcément plus roses que celui d'en face, mais néanmoins plus aguichants parce que d'ailleurs.

Car c'est bien connu, et le printemps n'y est strictement pour rien, tout ce qui nous vient de ces ailleurs, éloignés ou moins, écrase en qualité ce qui se fait chez nous. Le constat ne se limite pas aux seuls sportifs - qu'ils soient footballeurs, hockeyeurs, basketteurs n'y change finalement rien du tout -, mais s'étend à toute une panoplie de produits que nous consommons le plus souvent sans modération aucune. Depuis quelques jours, l'offre commerciale s'est enrichie d'une «marchandise» que l'on avait un peu naïvement cru

réservée à la seule consommation indigène. On veut parler de ces supporters allemands et sans attache, prêts à louer leurs bruyants services contre quelques bières et des hot-dogs., frais de déplacement en sus.

Il faut bien l'admettre, l'idée de voir des hordes vociférantes et bavantes envahir la Maladière ou la Charrière ne comporte que peu d'accents printaniers. Pour autant, la démarche ne manque pas d'intérêt. Elle deviendrait même carrément irrésistible si la demande émanait de clubs basés dans des endroits de cette planète où le printemps est éternel...

Jean-François Berdat

HUMEUR

## ARRÊT SUR IMAGE



La tauromachie est spectaculaire quand le torero se fait éjecter dans les airs. José Pacheco a l'air bien surpris de voir sa proie faire une jolie cabriole. PHOTO KEYSTONE

## ÇA

### S'EST DIT

#### LA PHRASE QUI TUE

«Il faut être un peu fêlé pour faire ce genre de déclarations qui sont loin de la vérité.»

Le cycliste Sylvain Chavanel n'a pas apprécié les déclarations fracassantes de Philippe Gaumont à propos du dopage dans le cyclisme.

#### LA PHRASE EN OR

«Je ne suis plus au-dessus du lot, je n'ai plus aucune marge sur mes rivaux.»

Hermann Maier après son quatrième sacre en Coupe du monde.

#### LA PHRASE EN ARGENT

«C'est un bébé, il n'a que 20 ans, il a besoin qu'on lui montre qu'on l'aime.»

L'entraîneur de Marseille José Anigo n'a pas été tendre envers son attaquant égyptien Mido, qui a manifesté son mécontentement quant à son non titularisation face à Strasbourg.

#### LA PHRASE DE BRONZE

«Nous avons tout prévu et il n'est pas pensable de changer de plan à chaque attentat dans un pays.»

Leteris Oikonomou, porte-parole de la police grecque, à l'air sur de son fait quant aux mesures anti-terroristes prise en vue des Jeux olympiques.

VILLE DE NEUCHÂTEL

**ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel.** Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.

**Alcoolisme.** CENEA (Centre neuchâtelois d'alcoologie) 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 0848 805 005. Al-Anon, aide aux familles, d'alcooliques: 0848 848 833, (24h/24h)tarif interurbain.

**APEN - Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel.** CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.

**Avivo.** Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tel. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

**Boutique d'information sociale** fbg de l'Hôpital 27 lu-ve 9h30-11h30/14h-16h.tél. 717 74 12.

**Centre de consultation lavi.** Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

**Centre d'orthophonie.** Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

**Centre de santé.** Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.

**Centre social protestant.** Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc., lu-ve, 032 722 19 60.

**Consultations conjugales.** Rue Pourtalès 1, tél. 032 919 75 19, ou au CSP, Parcs 11, tél. 032 722 19 60.

**Consultation et informations sociales.** Neuchâtel et Littoral: langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h

**Consultations juridiques.** Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

**La Courte échelle.** Lieu d'accueil enfants-parents, Fausse-Brayes 3. Lu/ ma/je 14h30-17h30, Me 9h-11h30 032 724 45 15.

**Croix-Rouge.** Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants malades: 032 725 11 44; consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, Av. du 1er-Mars, lu, et ve.14-17h, me. 18-20h. Permanence lu. au ve. 8-9h30 tél. 032 740 18 75. Pour tous les autres districts même numéro. Service des cours 032 725 42 10

**Diabète.** Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

**Dispensaire des rues.** Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)

**Drop-in. Toxicomanie/drogue:** Centre d'information, de prévention et de traitement des addictions, informa-

CANTON & RÉGIONS

**Information sociale.** Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0800 123 456 (gratuit)

**AGAPA.** Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitements - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

**ANAAP-le Déclic.** Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

**ANPCD.** Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

**ANPP.** Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 753 04 62. E-mail: info@anpp.ch

**Asloca - Neuchâtel.** Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

**ASPEDAH.** Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9-12h. Je 14-16h. Tél. 021 703 24 20.

**Association Alzheimer.** Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 51 28.

**Association boulimie anorexie (ABA).** Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

**Association Dyslexie Suisse Romande. Antenne Neuchâteloise.** Permanence vendredi matin au 032 725 38 92.

**Association lecture et compagnie.** Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57...

**Association neuchâteloise de services bénévoles** (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

**Association suisse de la maladie de Parkinson** (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

**Autorité de conciliation en matière de santé.** Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

**Cancer.** Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

**Cancer du sein.** «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

**Caritas.** Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

**Cellule de debriefing psychologique.** 079 577 65 33. (répondeur / On vous rappelle le même jour)

**Centre de consultations lavi.** aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

**Centre psycho-social neuchâtelois.** Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29 tél.032 967 20 61, lu au ve de 8h.-12h./14h.-18h. sa 8h.-12h. di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond tél.032 722 12 21.

**Centre spécialisé pour handicapés de la vue.** Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

**Chambre immobilière neuchâteloise.** Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

**Croix-Bleue.** 032 725 02 17.

**Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Conseil social c/o Pro Infirmis.** Rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

**Lecture et Compagnie.** Tél 032 731 70 41 et 032 751 57 57

**Mouvement de la condition paternelle.** Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

**Parents information.** Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

**Sages-femmes à domicile.** Pour tout le canton, Les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

**S.A.S. (Service d'Action Sociale privé).** En faveur des victimes de violences - hommes et femmes - et en cas de conflits. Tél. 032 753 03 32 - www.lesas.ch et info@lesas.ch.

**Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques.** Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

**Serei.** Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances.926 04 44ou 426 13 65 (Bassecourt)

**Solidarité-femmes.** 968 60,10

**SOS Alcool.** 0848 805 005. (tarif régional).

**SOS Racisme.** 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

**SOS. Racket-violence** 079/270 92 06.

**TIM** Ton infirmière à la Maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

**Troubles psychiques.** Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

**Vivre sans fumer.** Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

LES GALERIES DANS LA RÉGION

**NEUCHÂTEL**  
**Espace PR36** (Portes-Rouges 36). «Il neige chez les Eskimos» par Catherine Aeschlimann et Marcus Egli. Lu-ve 9-12h/14-18h; sa 14-17h. Jusqu'au 10.4.  
**Galerie Ditesheim** (Rue du Château 8). Exposition de Giuseppe Gavazzi, sculptures de 1956 à 2004. Ma-ve 14h-18h30. Sa 10-12/14-16h. Di 15-18h. Jusqu'au 30.4.

**AUVERNIER**  
**Galerie Une.** Exposition de Léopold Rabus, oeuvres récentes. Me-ve 14h-18h30, sa 14h-18h, di 14h-17h30. Du 19.3. jusqu'au 18.4.

**BEVAIX**  
**Galerie du Trin-Na-Niole.** Exposition de Paul Mingot, aquarelles, Jean Roshardt, photos, Marie-Jo Feuz, poteries. Me-di 15h-20h, du 13 au 21.3.

**BÔLE**  
**Galerie L'Enclume.** Exposition de Guy Jaspas, peintures. Ts les jours de 15h. à 18h30 y compris le dimanche ou sur rendez-vous au 032 842 58 14. (fermé le mardi). Jusqu'au 4.4.

**COLOMBIER**  
**Galerie Numaga.** Exposition de Barbara Heé, peintures, sculpture, dessin et photographie. Ma-di 14h30-18h30. Du 20.3. au 2.5.

**CORCELLES**  
**Galerie Arcane.** Exposition de Tchivi Chavanne, peinture et Nathalie Bourgeois, dessins, peintures, gravures, statuettes. Ma-ve 17h30-19h. Sa-di 14h-17h. et sur rendez-vous au 032 731 12 63. Jusqu'au 3.4.

**CORTAILLOD**  
**Galerie Jonas.** Exposition de Judith James et Michael James (USA): nouveaux quilts. Me-sa 14h30-18h30; di 14h30-17h. Du 20.3. au 18.4.

**CRESSIER**  
**Galerie Sekel (Gare de Cressier).** Exposition «Walky», photographies design, Walk. Me-ve 18-20h. Sa-di 14-18h. Jusqu'au 4.4.

**FLEURIER**  
**Galerie Bleu de Chine.** (Rue Bovet-de-Chine 3). Jean Devost: peinture et sculpture. Me-ve 15-18h30, sa 14-18h30 et sur rdv au 032 861 28 87. Jusqu'au 27.3.

**HAUTERIVE**  
**Galerie 2016.** Exposition de Serena Martinelli, peintures. Me-di 15h-19h. Du 7.3. au 4.4.

**LA NEUVEVILLE**  
**Galerie Alter Native.** Exposition de Eve Monnier, artiste peintre et Jean-Jacques Fiorina, céramiste. Ve-sa-di 14h-18h. Du 20.3. au 18.4.  
**Galerie du Faucon.** Exposition de Dominique Grisoni, peintures; Doris Berner, bijoux et textiles. Ve 15-18h. Sa-di 14h-18h. Du 29.2. au 21.3.

**VALANGIN**  
**Galerie du «Moulin de la Tourelle».** Exposition de Pauline Liniger, aquarelles récentes. Me-di 15h-18h30. Du 29.2. au 28.3.

**VAUMARCUS**  
**Château. Galerie d'Art Contemporain.** Exposition d'oeuvres originales de : Alechinsky, Zack, Bonfanti, Santomaso, César, L'Epée, Guarienti, Aeberli, Capogrossi, Beer, Chillida, Rotella, Pasmore, Takahashi. Ma-di 9-18h. Jusqu'au 28.5.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Galerie Art-Cité.** Exposition «Mucha - icônes». Ma-ve 14-18h30. Sa 10-12/14-17h. Du 13.3. au 24.4.  
**Galerie Sonia Wirth-Genzoni.** Grande exposition-vente réunissant Lermite, L'Eplattenier, Jeanmaire, Barraud, Janebe, Baillods, Picot, Humbert, Laure Bruni, Hans Erni. Me-sa 14-18h ou sur rdv 079 475 98 69. Jusqu'au 30.4.

**DELÉMONT**  
**Galerie FARB.** Exposition de Geneviève Comment, aquarelles et collages. Je 17-19h. Sa 10-12h/15-18h. Di 15-18h. Jusqu'au 25.4.

**LE LOCLE**  
**Galerie Le Tabl'art.** Exposition de Anick Vuille, photos; Denis Rebet, peintures et Dalu. Je-ve 17-20h, sa 14-17h. Jusqu'au 20.3.

**MOUTIER**  
**Galerie du Passage.** Marlyse Schmid, reliefs. Ve 18-20h. Sa 14h-16h. Di 16-18h. Du 13.3. au 18.4.

**PERREFITTE**  
**Galerie Selz - art contemporain.** Exposition de Pierre Marquis, peinture «La couleur hors sujet». Ve 19-21h. Sa-di 11h-17h. Du 7.3. au 11.4.

**PORRENTROY**  
**Espace d'art contemporain (Les Halles).** Charles -François Duplain & Valentin Carron: «Le mal nécessaire». Je 19-21h. Sa-di 14-18h ou sur rdv au 032 465 84 02. Jusqu'au 12.04.

DISTRICT DE BOUDRY

**Accueil et placement d'animaux.** Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

**Centre de santé Basse-Areuse** (Cortaillod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvernier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu./ve. de 8 à 12h/13h30 à 17h30. en dehors de ces heures, répondeur. Tél 032/841 14 24

**Centre de santé César** (de Bevaix à Vaumarcus). Aides-familiales et infirmières à domicile. Tél. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-11h30 et 14h-16h. Répondeur en dehors de cet horaire. Service sociale lu-ve 8h/11h. Tél 032 836 26 63

**Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs.** 777 079 33 22 600

**Service de transports bénévoles.** Colombier et Bôle, 079/415 13 49.

**Déchetterie.** Boudry, sous le viaduc N5, lu/me/je 14-18h, sa 9-13h, fermée jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 13h30-18h30 lu-me-ve, 10h-17h sa (jours ouvrables). Cortaillod, chemin de la Roussette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.

**Mamans jour.** Boudry, 842 38 39.

**Service de transports bénévoles.** Bevaix, 078/610 62 60. Rochefort, Montmollin 032 855 10 87

SUD DU LAC

**Cudrefin.** Garde-port: 079/416 22 92

**Haut et Bas-Vully.** Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile: 026 673 24 15.

Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

JURA BERNOIS

**Accord service.** Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

**Bureau d'information sociale (Bis), Courtelary,** 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.

**Centre social protestant.** Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

**Cartons du cœur, Jura bernois.** Lundi à jeudi, 493 70 60.

**Drogue et alcool.** «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

**Jura bernois.** Tourisme Moutier, 032 494 53 43. Tourisme La Neuveville, 032 751 49 49.

**Planning familial.** Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

**Pro Senectute.** Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

**Résidence La Clarté.** Diesse, tél. 315 19 14

**SMAD - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville.** Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

**Service psychologique.** Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

**Service social.** Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

AVIS DE REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

**Monsieur**  
**André Mühlematter**

remercie toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons.

Un merci particulier au Docteur Villard ainsi qu'à la Direction et au personnel du Home La Résidence, En Segrain, à Cortaillod.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Cortaillod, mars 2004. 028-435731

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

**Madame**  
**Marie-Rose Morgenthaler**

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

2016 Cortaillod, mars 2004. 028-435732

Dans l'impossibilité de répondre personnellement à chacun, la famille de

**Lydia Annen**

remercie tous ceux qui, par leur présence ou leur message de sympathie, l'ont soutenue dans sa douloureuse épreuve.

Neuchâtel, mars 2004. 028-435253

JURA

**Handicapés.** Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

**Office du tourisme des Franches-Montagnes.** Saignélégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

**Service social des Franches-Montagnes.** Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

**SOS futures mères.** 422 26 26 (24h/24h).

**Transport handicapés.** Service "Kangourou", Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

AVIS MORTUAIRES

COUVET

*Je vais rejoindre ceux que j'ai aimés,  
Et j'attends ceux que j'aime.*

Claude et Eléonora Benoit à Fleurier, leurs enfants et petits-enfants;

Daisy et Roger Gehrig à Villars-Bozon, leurs enfants et petits-enfants;

Denis et Jocelyne Benoit à Villars-Bozon, leurs enfants et petits-enfants;

Les enfants et petits-enfants de feu Michel Benoit en Suisse et en France;

Huguette et René Schaller à Lausanne, leurs enfants et leur petite-fille,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur  
**Marcel Benoit**

leur bien-aimé papa, beau-père, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, oncle, cousin et ami, rappelé subitement à Dieu dans sa 86e année.

Fleurier, le 19 mars 2004.

*Si tes yeux sont clos, ton âme veille sur nous.  
Ton souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs.*

Le culte sera célébré au Temple de Couvet le lundi 22 mars 2004 à 13 h 30 suivi de l'incinération sans suite à Neuchâtel.

Adresse de la famille: Monsieur Claude Benoit  
Petit-Clos 33  
2114 Fleurier

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, le présent avis en tenant lieu.

NEUCHÂTEL

*Je vais rejoindre ceux que j'aimais  
et j'attends ceux que j'aime.*

Son épouse: Juliette Nicoli-Demierre, à Neuchâtel;

Ses filles:

Nadia et son ami Mathieu, à Neuchâtel,

Audrey, à Neuchâtel;

Ses sœurs et son frère:

Maria et Giovanni Zanga-Nicoli et famille, à Bergamo;

Lucia Quattrini-Nicoli et famille, à Minusio;

Adriana et Eric Rossel-Nicoli et famille, à Lamboing;

Imelda et Gérard Racine-Nicoli et famille, à Lamboing;

Piergiacomo et Maria Nicoli et famille, à Bergamo;

Giuliana et Sandro Rivola-Nicoli et famille, à Bergamo;

Anita et Jean-Marc Richard-Nicoli et famille, à Lamboing,

ainsi que les familles Demierre, Nardin, Curty, Guizzetti,

parentes, alliées et amies,

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur  
**Silvio Nicoli**

qui les a quittés dans sa 61e année, après une longue maladie supportée avec courage et dignité.

2000 Neuchâtel, le 19 mars 2004.

(Trois-Portes 63)

La cérémonie religieuse aura lieu à la chapelle du Centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, lundi 22 mars, à 14 heures, suivie de l'incinération.

Le défunt repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-435763



**Les Autorités scolaires,  
les directions, le personnel enseignant,  
administratif et de conciergerie,  
ainsi que les élèves de l'ESRN**  
ont le regret de faire part du décès de

Monsieur  
**Silvio Nicoli**

père de Mademoiselle Audrey Nicoli,  
secrétaire au Centre du Mail à Neuchâtel.

028-435751

La famille de

Monsieur  
**Roland Farine**

désire organiser une cérémonie d'adieu pour réunir sa famille et ses amis suisses autour de son souvenir.

Le culte aura lieu en l'église de Boudevilliers, le jeudi 25 mars 2004 à 16 heures.

Toutes les personnes souhaitant lui rendre un dernier hommage sont les bienvenues.

028-435734

AVIS MORTUAIRES

WAVRE

Ses enfants,

Bastian Ingold à Wavre, Pacots 10,  
Silvie Ingold et son ami Gabriel à Wavre, Grand-Rue 26;

Ses frères,

Ernest et Rosel Ingold à Nidau,  
leurs enfants, Madeleine et Brent Hosler-Ingold et famille au Canada,

Hans Ingold et son amie à Lyss,

Karin Stansfield-Ingold et son fils à Zollikofen;

Jean-Jacques et Jacqueline Ingold à Villeneuve,  
leurs enfants, Laurent et Vreni Ingold et famille à Ostermundigen,

Véronique Ingold à Villeneuve;

Pierre et Marie-France Ingold à Colombier,  
leurs enfants, Catherine et Marc Schuler-Ingold et famille à Corcelles NE,

Muriel et Yves Galley-Ingold et famille à Boudry;

Robert et Anne-Marie Ingold à Saint-Blaise,

leurs enfants, Olivier Ingold à Saint-Blaise,

Christine et Boris Salzman-Ingold et famille à Cornaux;

Son beau-père,

Bernard Perrin et Ginette Roud à Peseux;

Son beau-frère,

Roland Perrin et famille à La Chaux-de-Fonds,

ont la douleur d'annoncer le décès de

**François Ingold**  
«Franz»

survenu le 18 mars 2004, dans sa 62e année, à la suite d'une pénible maladie.

La cérémonie funèbre aura lieu mardi 23 mars 2004 à 14 heures, au temple de Saint-Blaise.

Domicile mortuaire: funérarium à Saint-Blaise.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser aux Cartons du Cœur, CCP 20-807-1 à Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-435729

**La société de chant l'Avenir  
de Saint-Blaise**

a le triste devoir d'annoncer le décès de

**François Ingold**

membre actif et membre du comité

Franz, notre ami, par ta sincérité, ton dévouement, ta disponibilité, ta gentillesse et ton phrasé coloré, tu sera désormais notre soleil.

**La Société d'Emulation de Thielle-Wavre**

a la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**François Ingold**

ancien membre du comité, ami fidèle, dévoué et rayonnant.

Elle présente à sa famille ses sincères condoléances.

NEUCHÂTEL

*Une nouvelle étoile de bienveillance  
s'est allumée dans le ciel.  
Ta fille, ton beau-fils et tes petits-enfants*

Adeline et Serge Guye-Bergeret Humbert-Droz et leurs enfants  
Nora, Siméon et Héloïse Sira, à Fontainemelon,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,  
ont l'immense chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Adolphe Humbert**

leur très cher papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère,  
oncle, cousin, parrain, parent et ami, enlevé subitement des suites d'une maladie foudroyante.

2000 Neuchâtel, le 16 mars 2004.

*Was man tief in seinem Herz besitzt,  
Kann man nicht durch den Tod verlieren.*

Goethe

Selon le désir du défunt, la cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité.

En sa mémoire, vous pouvez penser à la Fondation suisse pour paraplégiques, à Bâle, CCP 40-8540-6.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-435703

EN SOUVENIR DE

**Georgette Dummermuth**

2003 - 20 mars - 2004

Déjà un an que tu nous manques...

028-434492

Lise et Daniel

LES FAITS DIVERS

**VALANGIN ■ Accident sur le viaduc.** Hier à 17h, une voiture, conduite par un habitant de Bonfol (JU), circulait sur la voie de gauche du viaduc de Valangin de la H20, en direction de Neuchâtel. A un moment donné, le conducteur jurassien a déplacé son véhicule sur la droite, lors de cette manoeuvre l'automobile dérapa, heurta à deux reprises la glissière centrale de sécurité avant de finir sa course contre la barrière de sécurité à droite de la chaussée, environ 80 mètres plus loin. La voie en direc-

tion de Neuchâtel a été fermée environ 1h30. /comm

**PESEUX ■ Automobiliste recherché.** Le conducteur de la voiture de sport de couleur noire qui, hier vers 6h50, circulait sur la rue du Lac, à Peseux, en direction de l'avenue Fornachon et qui heurta un cyclomoteur conduit par un habitant de Neuchâtel, qui circulait sur la rue Fornachon, venant de la rue des Chansons, ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Neuchâtel, tél. 032 888 90 00. /comm

L'ÉTAT CIVIL

**NEUCHÂTEL ■ Naissances** - 08.03. Minghetti, Alessia, fille de Minghetti, Paolo et de Minghetti née Settembrino Donnini, Carmela. 09. Reyrat, Isabela, fille de Reyrat, Jean-Quentin Christian et de Reyrat née Penna Bastos Marques da Fonseca, Carolina; Bastiat, Nikita Cécile France, fille de Bastiat, Frédéric Roger Louis et de Bastiat née Spaerke, Sandra. 10. Auvinet, Cassiel, fils de Auvinet, David Yannick Claude et de Auvinet née Schütz, Sylvane Flore; Barras, Derek William et Barras, Sven Nolan, fils de Barras, Dominique Ignace et de Barras née Marty, Peggy Valérie; Liberek, Margot, fille de Liberek, Martin Paul et de Pineschi Liberek née Pinesi, Natacha. 11. Marti, Gwenaëlle, fille de Marti, Cyril Thierry Philippe et de Cassiani, Silvia; Sambo, Kilian Henrique, fils de Sambo, Francisco Henrique et de Sambo née Morchouane, Sylviane Mireille; Parraciani, Julia Graziella Chantal, fille de Parraciani, Flavio et de Froidevaux Parraciani née Froidevaux, Carole. 12. Moser, Noé, fils de Moser, David André et

de Moser née Blaser, Anouck Hélène. 14. Barbier, Alex, fils de Barbier, Martial René et de Barbier née Dominé, Catherine. Décès - 09.03. Prahin, Juliette Marguerite, 1905; Annen née Wüst, Lydia Johanna, 1914, veuve de Annen, Henri Georges; Girard, Lucie Gabrielle, 1916. 12. Eggimann, Maria, 1919.



AVIS DE NAISSANCE

«J'ai enfin découvert  
ce que maman cachait dans  
son gros ventre, une jolie  
petite sœur»

**Shania**

Hôpital de Landeyeux

le 17 mars 2004

Naomi,  
Véronique et Christophe  
Sandoz-Caso  
Chemin des Tires 2c  
2034 Peseux  
028-435618

AVIS MORTUAIRES



Ville de Neuchâtel  
**LYCÉE JEAN-PIAGET**

**La Commission, le Conseil  
de direction, le corps enseignant ainsi  
que le personnel du Lycée Jean-Piaget**

ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

**Monique Laederach**

enseignante retraitée du Gymnase Numa-Droz.

Ils garderont de cette enseignante un souvenir ému  
et reconnaissant.

028-435741



**La Faculté des lettres  
et sciences humaines**

a le triste devoir de faire part du décès de

Madame

**Monique Laederach**

ancienne chargée de cours à l'Institut de langue et civilisation  
françaises, survenu le 17 mars 2004.

028-435728

IN MEMORIAM

**Yvette Neuenschwander**

21 mars 2003 - 21 mars 2004

Ton souvenir, chère maman, belle-maman et grand-maman,  
continue d'illuminer nos jours.

028-435279

**Délai jusqu'à 21 heures**  
Remise des textes:

**jusqu'à 17 heures:**  
PUBLICITAS  
tél. 032 729 42 42 - fax 032 729 42 43  
**dès 17 heures:**  
L'EXPRESS  
tél. 032 723 53 00 - fax 032 723 53 09

**PERMANENCE**

**POMPES FUNÈRES**

**WASSERFALLEN**

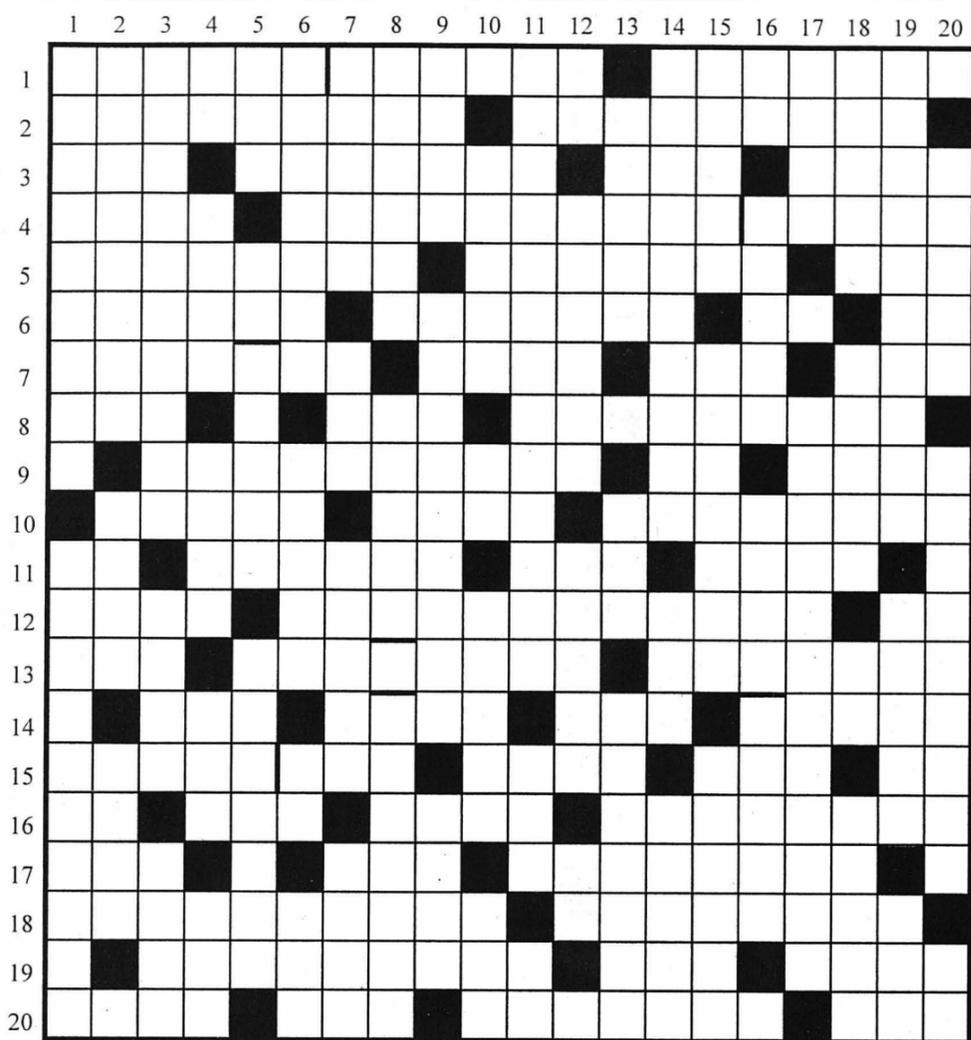
**032 725 40 30**

FAUBOURG DU LAC 11 - NEUCHÂTEL

REPRÉSENTATION DE

AZUR PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE SA

LA GRILLE DU SAMEDI



**Horizontalement:** 1. Se plaint sans cesse d'être dans le besoin. Enceinte. 2. Point de vue. Procure une sensation de bien-être. 3. Troupe de jadis. Oiseau aux vives couleurs. Affluent du Rhin. Fut solide. 4. Peut devenir fou en grandissant. Carrière de la vie. 5. Qui a donc encore des réserves. Excitée. Unité de travail. 6. Pierre d'aigle. Catégorie de sportifs. Est traditionnel au Japon. Cube. 7. Soldats de la garde du pape. Arrêt. Suc de certains fruits. Compagnie. 8. Faisait hausser le ton. Permet de ne pas tout dire. Philosophe allemand. 9. Antimite. Pronom. Un animal comme le grizzli. 10. Forme de dégradation. Un animal comme la vigogne. Mise dans l'embarras. 11. Préposition. Sert à préparer des flans. Préfixe. Roi de France. 12. Physicien autrichien. Torero. Adverbe. 13. Pompée. Partie d'un fourneau. Congrès (d'un syndicat, par exemple). 14. Personne. Ancienne monnaie chinoise. Est tradi-

tionnelle au Japon. Part. 15. Sans attendre un instant. Dévidoir. Ville de Picardie. Edenté. 16. Cité qui aurait été engloutie. Fait se dresser les cheveux. Presse. Œuvre de style léger. 17. Ancien sigle africain. Grand arbre. Célèbre conspirateur romain. 18. Petits fruits ronds. Plante à fleurs en forme de cœur. 19. Colossal. Agent secret d'un roi de France. Distance (dans une course). 20. On en tire des flageolets. Divinité. D'une fatuité insupportable. Fête vietnamienne.  
**Verticalement:** 1. Affection cutanée. Mécanismes de voitures. 2. Grigou. Edenté. Affaiblir par une action progressive. 3. Echanges de vues. Redevance qui était due au seigneur d'un fief. Vent chaud et très sec. 4. Note. Font de l'or en été. Ville du Bassin aquitain. Se sert. Possessif. 5. Se divertit. Comme ci-dessus (formule latine). Voilier rapide. 6. Très amaigrie. Dans le titre d'une œuvre de Colette. Conjonction. Ville du Pérou.

7. De peu d'importance. Suite de jeux. Parente. Et. 8. Peintre français. Point vulnérable. 9. Artiste célèbre. Scandale. Charge. 10. Gai. Préfixe. Ville d'Israël. Pièce de la charrue. 11. Rétrograde. Façon de démarrer. Comme l'enfant qui vient de naître. 12. Défait ou re-fait. Chimère. Une boisson comme l'orgeat. Préfixe. 13. Perdre son éclat. Ville de Bretagne. Profane. 14. Pièce d'habillement. Genre de poésie. Outil de carrier ou de maçon. 15. Dans le nom de l'héroïne d'un drame de Victor Hugo. Bleu ciel. Princesse célèbre par sa beauté. 16. Faisait la richesse de Sardes. Se dit d'une femme d'une grande beauté. Espèce d'otarie. 17. Gamin. Contacts. 18. Qui est employé. Dans le titre d'un poème de Lamartine. Connu. Mollusque marin. 19. Tanière. Médicament externe de consistance molle. Personne. 20. Ancienne cité grecque. Martyr romain, patron des archers. Conjonction.

CLIN D'ŒIL



C'est beau, l'équilibre!

En Australie, l'été touche à sa fin. Toutefois, la pratique du surf ne connaît pas de saison, l'hiver pouvant se montrer plutôt clément dans la patrie de Crocodile Dundee. Le Sud-Africain Shaun Gossman en profite pour nous offrir une belle figure de style.

PHOTO KEYSTONE

LA CITATION

«Swissmedic, Finweb, Swissmint, budgeting, newsletter, task force»,

à chaque fois, on peut trouver un équivalent français, allemand ou italien, assure le conseiller national neuchâtois Didier Berberat.

L'INFO INSOLITE

Singeries new-yorkaises

Les services de la ville de New York ont saisi six petits singes et une tarentule au domicile d'Orlando Lopez, un habitant de Manhattan apparemment très peiné de devoir se séparer de ses compagnons pour le moins exotiques. Le coup de filet a eu lieu la semaine dernière suite à une dénonciation anonyme aux services vétérinaires de la ville. Deux ouistitis, deux capucins, deux singes-écureuils et une araignée ont été découverts dans un appartement du quartier d'Inwood. Mike Pastore, un responsable de la municipalité, a souligné que les singes

étaient en bonne santé mais n'avaient rien à faire dans un appartement. «Leur environnement, c'est les arbres», a-t-il fait valoir. Orlando Lopez a été autorisé à garder ses deux chiens – un chihuahua et un danois –, son chat et son aquarium, mais a reçu une convocation à se présenter devant une commission municipale. La législation de New York interdit la détention d'espèces exotiques comme animaux de compagnie. En octobre dernier, les autorités avaient arrêté un homme pour détention d'un tigre et d'un alligator dans son appartement new-yorkais. /ap

Solution du problème de la semaine précédente

**Horizontalement:** 1. Strasbourgeois. Lavée.- 2. Travailler. An. Filet.- 3. Rigi. Décaisse. Le Brun.- 4. Agonie. Eclair de génie.- 5. Totem. Art. Istrie. Iso.- 6. Ans. Molaire. Ionone.- 7. Go. Manitou. Tel. Iorga.- 8. Emeute. Innée. East. Al.- 9. Mer. Erronés. Orseille.- 10. Ethéré. Na. Soria. Caïd.- 11. Radius. Icarie. Tempo.- 12. Air. Astéroïde. Nu. Ion.- 13. Pédales. Unau. Anti.- 14. Disco. Sortilège.- 15. Rebot. Apeuré. Elue. On.- 16. Epinettes. Issues. Pus.- 17. NASA. Ré. Top. Expédie.- 18. Tu. Inouï. Heur. Aborde.- 19. Ile. Ourdi. Alter ego.- 20. Sensés. Argument. Enée.  
**Verticalement:** 1. Stratagème. Apprentis.- 2. Trigonométrie. Epaupe.- 3. Ragots. Erhard. Bis. En.- 4. Aviné. Mû. Ed. Adonaï.- 5. Sa. Immatérialité. Noé.- 6. Bide. Onéreuses. Trous.- 7. Olé. Ali. Stucateur.- 8. Ulcération. Esope. Ida.- 9. Réactionnaire. Est. Ir.- 10. Gril. Rune. Cossu. Oh.- 11. Saie. Essai. Oripeau.- 12. Oasis. Te. Ordures. ULM.- 13. Inertie. Orient. Serte.- 14. Drôlerie. Aïeux. En.- 15. Flein. Asa. Nulle part.- 16. Liégeoise. Tu. Eusèbe.- 17. Albe. Notice. Age. Doge.- 18. Vernier. Lamine. Piron.- 19. Etuis. Galipot. Oued.- 20. Néo-calédoniens. Été.

LA MÉTÉO DU JOUR

**Bâle** 10/18  
**Zurich** 9/16  
**Neuchâtel** 8/16  
**Berne** 7/16  
**Coire** 8/17  
**Genève** 9/18  
**Sion** 6/18  
**Lugano** 6/19

1000 m: 9° En plaine: 13°  
1000 m: 7° En plaine: 11°  
1000 m: 3° En plaine: 8°  
1000 m: 0° En plaine: 6°

**Aujourd'hui** **Dimanche** **Lundi** **Mardi**

**Soleil** Lever: 6h36 Coucher: 18h46  
**Lune** Lever: 6h45 Coucher: 18h16

**Samedi 20 mars**  
Bonne fête aux **Alexandra**  
Ils sont nés à cette date:  
**Marthe Villalonga**, actrice française  
**Neville Chamberlain**, politicien britannique

Retrouvez la météo sur les sites  
[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)  
[www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch)  
rubrique météo

Hier à 13 heures

**En Suisse**

Bâle	très nuageux	14°
Berne	peu nuageux	15°
Genève	peu nuageux	17°
Locarno	beau	17°
Sion	beau	17°
Zurich	très nuageux	15°

**En Europe**

Berlin	très nuageux	15°
Lisbonne	peu nuageux	19°
Londres	bruine	11°
Madrid	beau	16°
Moscou	très nuageux	4°
Paris	pluvieux	12°
Rome	nuageux	12°

**Dans le monde**

Bangkok	nuageux	30°
Pékin	beau	10°
Miami	peu nuageux	18°
Sydney	beau	21°
Le Caire	beau	21°
Tokyo	très nuageux	8°

**Saignelégier** 9°  
**La Chaux-de-Fonds** 9°  
**Le Locle** 9°  
**La Vue-des-Alpes** 6°  
**La Neuveville** 13°  
**Cernier** 11°  
**Saint-Imier** 11°  
**Neuchâtel** 13°  
**Boudry** 13°  
**Fleurier** 11°  
**Niveau du lac des Brenets** 751,58 m  
**Niveau du lac** 429,31 m  
Vent: sud-ouest, 4 à 6 Beaufort, rafales  
Température de l'eau 7° (Nid-du-Crô)

Goutte-à-goutte

**Situation générale.** Le temps est malade pour le premier jour du printemps. Des perturbations nagent à la queue leu leu dans un puissant flux d'ouest au nord du continent. C'est le secteur chaud du système pour l'instant mais le front froid de demain soir doit offrir à la plupart des joies de la neige.  
**Prévisions pour la journée.** Un ciel désespérément gris, de lourds nuages n'en finissent pas de traverser la région. Il y a bien sûr des pluies là-dessous, surtout en matinée. Les vents soufflent avec force du sud-ouest avec une consolation, ils permettent au mercure d'afficher 13 degrés en plaine et 9 à 1000 mètres.  
**Les prochains jours.** Perturbé et frais.  
**Jean-François Rumley**